

MARCA CORONA

2021  
COLLECTION  
BOOK





MARCA CORONA

CERAMICHE DAL 1741

# COLLECTION BOOK

[ IT ] — Fondata nel lontano 1741, Marca Corona rappresenta l'azienda ceramica più antica del distretto di Sassuolo. Dal 1982 parte del Gruppo Concorde, il più grande gruppo ceramico europeo a capitale interamente italiano, Marca Corona diffonde oggi, con orgoglio, l'eccellenza Made in Italy in tutto il mondo.

[ EN ] — Founded way back in 1741, Marca Corona is the oldest ceramics company in the Sassuolo district. Since 1982 it has been part of Gruppo Concorde, the largest ceramics group in Europe with 100% Italian capital. Today, Marca Corona is a proud ambassador of Italian excellence worldwide.

[ FR ] — Fondée dans les lointaines années 1741, Marca Corona représente la plus ancienne entreprise céramique du district de Sassuolo. Faisant partie depuis 1982 du Gruppo Concorde, le plus grand groupe céramique européen dont le capital est entièrement italien, Marca Corona diffuse aujourd'hui, avec orgueil, l'excellence Made in Italy dans le monde entier.

[ DE ] — Die im fernen Jahr 1741 gegründete Firma Marca Corona ist der älteste Keramikbetrieb im Keramikgebiet von Sassuolo. Das seit 1982 zur Gruppe Concorde, der größten europäischen Keramikgruppe mit zur Gänze italienischem Kapital, gehörende Unternehmen Marca Corona verbreitet heute mit Stolz die Spitzenprodukte aus Italien in der ganzen Welt.

[ ES ] — Fundada en el lejano 1741, Marca Corona es la empresa de cerámica más antigua del distrito de Sassuolo. Desde 1982, Marca Corona forma parte del Gruppo Concorde, el mayor grupo cerámico europeo con capital totalmente italiana, y difunde con orgullo la excelencia de Made in Italy en todo el mundo.

[ RU ] — Основанная в далеком 1741 году, компания Marca Corona является самым старым предприятием данной отрасли в городе Сассуоло. Восходящая в 1982 году в состав Gruppo Concorde – самого крупного европейского холдинга по производству керамической плитки с полностью итальянским капиталом, сегодня компания Marca Corona с гордостью представляет высокое качество марки «Made in Italy» во всем мире.

# DAL 1741 UNA STORIA DI EVOLUZIONE ED ECCELLENZA

[ IT ] — **Dal 1741 una storia di evoluzione ed eccellenza.** Dal 1741, Marca Corona rappresenta con orgoglio l'eccellenza ceramica e lo stile Made in Italy in tutto il mondo. Un'eccellenza raggiunta attraverso un percorso continuo di crescita, innovazione e attenzione per il territorio e le persone. Passione creativa, tecnologie all'avanguardia e materie prime di qualità sono gli ingredienti per collezioni di pavimenti e rivestimenti di grande pregio estetico, superiori prestazioni tecniche e ridotto impatto ambientale.

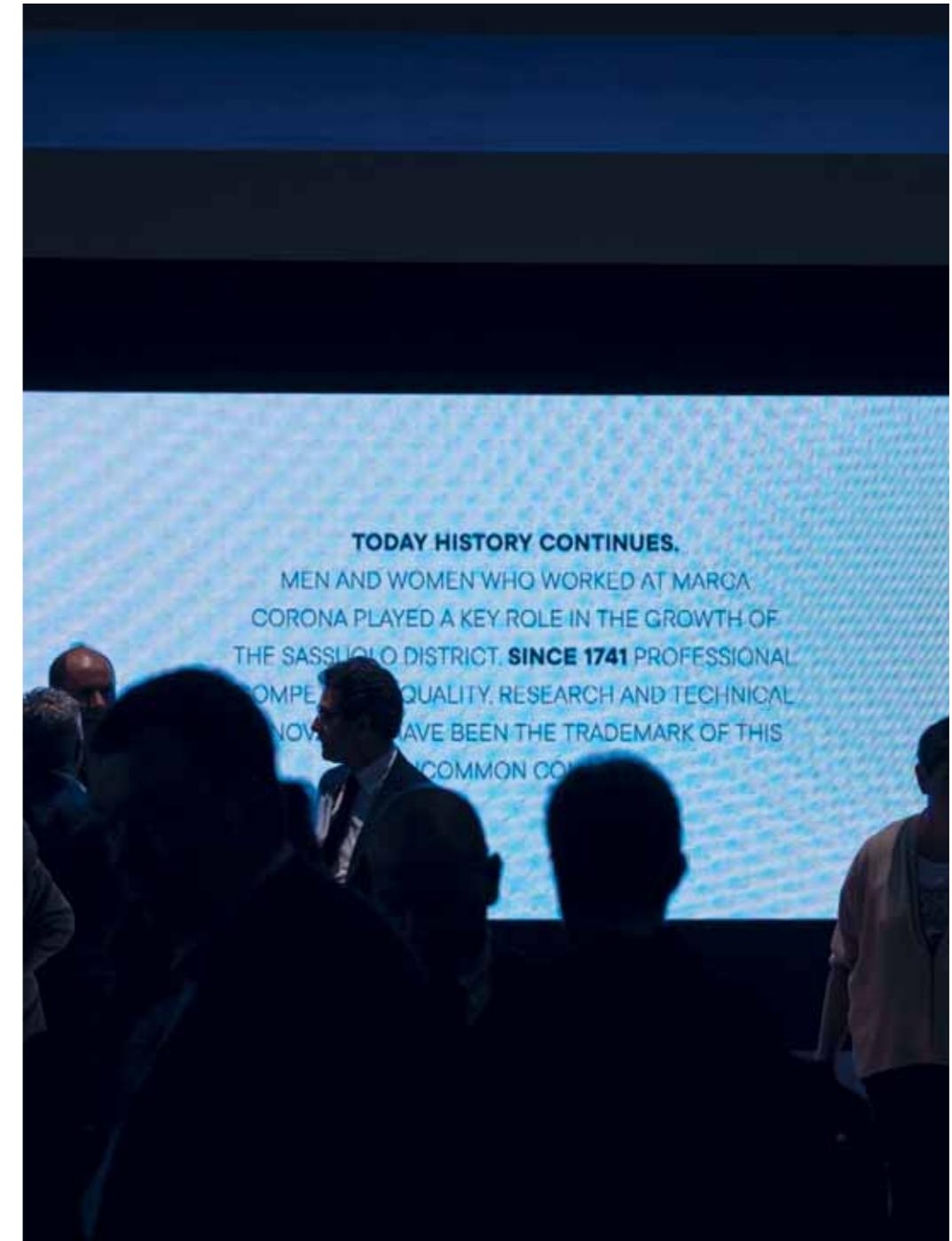
[ EN ] — **Evolution and excellence, since 1741.** Since 1741, Marca Corona has been a proud ambassador of quality ceramics and Italian style worldwide. Its outstanding reputation is the fruit of an on-going process of growth and innovation and the close attention paid to the local area and to people. Creativity, passion, cutting-edge technologies and quality raw materials are the ingredients that go into beautifully stylish floor and wall coverings with superior technical performance and low environmental impact.

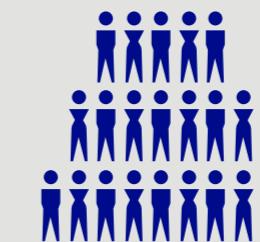
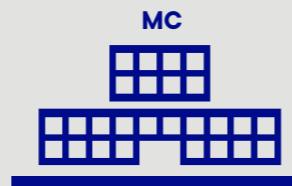
[ FR ] — **Depuis 1741, une histoire d'évolution et d'excellence.** Depuis 1741, Marca Corona représente avec orgueil l'excellence céramique et le style Made in Italy dans le monde entier. Une excellente atteinte à travers un parcours continu de croissance, d'innovation et d'attention vis-à-vis du territoire et des personnes. La passion créative, les technologies à l'avant-garde et des matières premières de qualité sont les ingrédients pour des collections de sols et de revêtements muraux au grand prestige esthétique, aux performances techniques supérieures et à l'impact environnemental réduit.

[ DE ] — **Seit 1741 eine Geschichte der ständigen Weiterentwicklung und Exzellenz.** Seit 1741 vertritt Marca das Beste der Keramik und den typisch italienischen Stil in der ganzen Welt. Eine Exzellenz, die anhand eines ständigen Wachstums im Zeichen der Innovation und der Aufmerksamkeit für das Gebiet und die Personen erzielt wurde. Kreative Leidenschaft, hochfortschrittliche Technologien und Qualitätsrohstoffe – das sind die Zutaten für Fußböden und Wandverkleidungen mit hohem ästhetischen Wert, höheren technischen Leistungen und geringen Auswirkungen auf die Umwelt.

[ ES ] — **Desde 1741 una historia de evolución y excelencia.** Desde 1741, Marca Corona representa con orgullo la excelencia cerámica y el estilo Made in Italy en todo el mundo. Una excelencia lograda a través de un camino continuo de crecimiento, innovación y atención hacia el territorio y las personas. La pasión creativa, tecnología de vanguardia y materias primas de calidad son los ingredientes para colecciones de pavimentos y revestimientos de alto valor estético, rendimiento técnico superior y menor impacto ambiental.

[ RU ] — **С 1741 года – это история эволюции и высочайшего качества.** Начиная с 1741года компания Marca Corona с гордостью представляет высокое качество и стиль марки «Made in Italy» во всем мире. Высочайший уровень достигнут благодаря постоянному росту, внедрению новшеств и ответственному отношению к территории и людям. Креативная увлеченность, самая передовая технология и высококачественное сырье – вот те элементы, из которых создается облицовка для стен и полов, обладающая отличными эстетическими качествами, высокими техническими характеристиками и оказывающая минимальная воздействие на окружающую среду.



**MARCA CORONA****OLTRE 70.000.000 €  
DI FATTURATO ANNUO**

Over 70,000,000 € annual turnover  
Plus de 70 000 000 € de chiffre d'affaires annuel  
Mehr als 70.000.000 € Jahresumsatz  
Más de 70.000.000 € de facturación anual  
Свыше 70 000 000 евро ежегодный оборот

**600 MQ  
DI SALA MOSTRA**

600 m<sup>2</sup> showroom  
600 m<sup>2</sup> de salle d'exposition  
600 m<sup>2</sup> Ausstellungsraum  
600 m<sup>2</sup> de sala de exposiciones  
600 кв. м выставочных площадей

**75%  
DI ESPORTAZIONI**

75% of production exported  
75% d'exportations  
75 % Exporte  
75% de exportaciones  
75% продукции на экспорт

**6.500.000 m<sup>2</sup>  
DI CAPACITÀ  
PRODUTTIVA ANNUA**

6,500,000 m<sup>2</sup> of production capacity a year  
6 500 000 m<sup>2</sup> de capacité de production annuelle  
6.500.000 m<sup>2</sup> Produktionskapazität jährlich  
6.500.000 m<sup>2</sup> de capacidad de producción anual  
6.500.000 кв. м ежегодная производственная мощность

**1.200 m<sup>2</sup>  
DI UFFICI**

1200 m<sup>2</sup> of offices  
1200 m<sup>2</sup> de bureaux  
1.200 m<sup>2</sup> Büoräume  
1200 m<sup>2</sup> de oficinas  
1200 кв. м офисных площадей

**250  
DIPENDENTI**

250 employees  
250 employés  
250 Arbeitnehmer  
250 empleados  
250 работников

**PRESENZA  
INTERNAZIONALE**

Present on international markets  
Présence internationale  
Internationale Präsenz  
Presencia internacional  
Присутствие на международном рынке



# RISPARMIO ENERGETICO E RICICLO PER CRESCERE RESPONSABILMENTE

[ IT ] — Ridurre l'impatto ambientale per crescere responsabilmente. Il costante monitoraggio dei processi produttivi e la progressiva riduzione del loro impatto ambientale, sono obiettivi primari per Marca Corona. La certificazione ISO 14001 ottenuta dal nuovo Sistema di Gestione Ambientale ne rappresenta una prova importante. Marca Corona investe in tecnologie all'avanguardia, presta la massima attenzione al riciclo e al risparmio energetico, e recupera le acque reflue e gli scarti di lavorazione, sia cotti che crudi. L'energia termica generata dai fornì di cottura viene reimpiegata in nuovi cicli di produzione e nel riscaldamento degli ambienti di lavoro, mentre la selezione di materie prime provenienti dai siti di estrazione più vicini, contribuisce a ridurre le emissioni connesse alle fasi di approvvigionamento.

[ EN ] — Reducing environmental impact to ensure responsible growth. Constantly monitoring production processes and progressively reducing their environmental impact are two key objectives for Marca Corona. The ISO 14001 certification obtained by its new Environmental Management System is one important proof of this. Marca Corona invests in cutting-edge technologies, pays the utmost attention to recycling and energy savings, and recovers waste water and both fired and raw processing waste. The thermal energy generated by the kilns is re-used in new production cycles and to heat the premises, while the selection of raw materials from nearby quarries helps to reduce emissions in the procurement phases.

[ FR ] — Réduire l'impact environnemental pour croître de manière responsable. La surveillance continue des processus de production et la réduction progressive de leur impact environnemental sont les objectifs principaux de Marca Corona. Et la certification ISO 14001 obtenue par le nouveau système de gestion environnementale en est une preuve importante. Marca Corona investit dans des technologies à l'avant-garde, prête une attention maximale au recyclage et à l'économie d'énergie et récupère les eaux usées et les déchets de fabrication, tanto cocidos como crudos. L'énergie thermique produite par les fours de cuisson est réutilisée dans de nouveaux cycles de production et dans le chauffage des espaces de travail, tandis que la sélection de matières premières issues des sites d'extraction les plus proches contribue à réduire les émissions inhérentes aux phases d'approvisionnement.

[ DE ] — Senkung der Umweltbelastung für ein verantwortungsbewusstes Wachstum. Die ständige Überwachung der Produktionsprozesse und die progressive Reduzierung ihrer Auswirkungen auf die Umwelt sind für Marca Corona primäre Ziele. Die dem neuen Umweltmanagement verliehene Zertifizierung ISO 14001 stellt einen wichtigen Beweis dafür dar. Marca Corona investiert in hochfortschrittliche Technologien, engagiert sich für das Recycling und die Energieeinsparung und verwendet die Abwasser und gebrauchten sowie rohen Verarbeitungsabfälle wieder. Die von den Brennöfen erzeugte Wärmeenergie wird in neuen Produktionszyklen und für die Heizung der Arbeitsräume eingesetzt, während die Auswahl der Rohstoffe aus den nächstgelegenen Abbauorten zur Senkung der mit der Versorgungskette verbundenen Emissionen beiträgt.

[ ES ] — Reducir el impacto ambiental para un crecimiento responsable. El constante seguimiento de los procesos de producción y la progresiva reducción de su impacto ambiental son objetivos primordiales para Marca Corona. La certificación ISO 14001 obtenida por el nuevo Sistema de Gestión Ambiental es una prueba importante. Marca Corona invierte en tecnologías de vanguardia, presta la máxima atención al reciclaje y al ahorro energético, y recupera las aguas residuales y los restos de fabricación, tanto cocidos como crudos. La energía térmica generada por los hornos de cocción es reutilizada en nuevos ciclos de producción y en el calentamiento de los ambientes de trabajo, mientras que la selección de las materias primas, procedentes de los lugares de extracción más cercanos, contribuye a reducir las emisiones asociadas a las fases de abastecimiento.

[ RU ] — Сократить воздействие на окружающую среду, чтобы обеспечить ответственное развитие. Постоянный мониторинг производственных процессов и постепенное сокращение их воздействия на окружающую среду – вот первостепенные задачи для компании Marca Corona. Сертификат ISO 14001, полученный Новой системой управления охраной окружающей среды, является тому важным доказательством. Компания Marca Corona инвестирует в передовые технологии, уделяет максимальное внимание вопросам рекуперации отходов и экономии электроэнергии, а также повторно использует сточные воды и отходы производства, получаемые до и после обжига. Тепловая энергия, генерируемая обжиговыми печами, применяется в новых производственных циклах и в системе отопления рабочих помещений, в то время как использование сырьевых материалов, добываемых в близлежащих карьерах, позволяет сократить выбросы вредных веществ, связанные с этапом снабжения.

[ IT ] — 100%. Marca Corona recupera il 100% delle sue acque reflue e utilizza per l'85% acqua riciclata, oltre 75 mln di litri d'acqua ogni anno.

[ EN ] — 100% of waste water recovered. Marca Corona recovers 100% of its waste water, and uses 85% recycled water, amounting to over 75 mln litres a year.

[ FR ] — 100%. Marca Corona récupère 100% de ses eaux usées et utilise 85% d'eau recyclée, pour plus de 75 millions de litres d'eau par an.

[ DE ] — 100%. Marca Corona gewinnt 100% der Abwasser zurück und verwendet zu 85% wiederverwertetes Wasser – mehr als 75 Millionen Liter Wasser pro Jahr.

[ ES ] — 100%. Marca Corona recupera el 100% de sus aguas residuales y utiliza un 85 % de agua reciclada, más de 75 millones de litros de agua cada año.

[ RU ] — 100%. Компания Marca Corona осуществляет сбор 100% сточных вод, образующихся на производстве, 85% которых, то есть более 75 млн. литров воды ежегодно, используются повторно.



100%

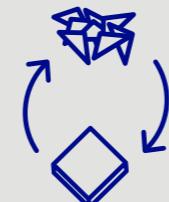


92%  
autosufficienza  
energetica

[ IT ] — 98% rifiuti riciclati. Marca Corona realizza la raccolta differenziata del 98% dei suoi rifiuti e utilizza esclusivamente imballaggi riciclabili, pallet conformi alle norme FAO ISPM 15 e carta certificata FSC.

[ EN ] — 98% of waste recycled. Marca Corona applies separate waste collection to 98% of its waste, and uses exclusively recycled packaging, pallets compliant with the FAO ISPM 15 standards and FSC certified paper.

[ FR ] — 98% de déchets recyclés. Marca Corona réalise le tri sélectif de 98% de ses déchets et utilise exclusivement des emballages recyclables, des palettes conformes aux normes FAO ISPM 15 et du papier certifié FSC.



20.000  
ton / anno

[ DE ] — 98 % recyclete Abfälle. Marca Corona trennt 98 % der eigenen Abfälle und verwendet ausschließlich recycelbare Verpackungen, FAO ISPM 15-konforme Paletten und FSC-zertifizierte Papier.

[ ES ] — 98 % de residuos reciclados. Marca Corona realiza la recogida separada del 98 % de sus residuos y utiliza solo embalajes reciclables, palets que cumplen con las normas de la FAO NIMF 15 y papel certificado FSC.

[ RU ] — 98% утилизированных отходов. Компания Marca Corona осуществляет дифференцированный сбор 98% собственных отходов и использует упаковку, изготовленную исключительно из вторсырья: это поддоны, соответствующие норме FAO ISPM 15, и бумага, сертифицированная по системе FSC.

[ IT ] — 20.000 ton/anno. Il 100% degli scarti crudi viene recuperato e reimpiegato nella preparazione di nuovi impasti, con una riduzione enorme del consumo di materie prime, pari a 20.000 tonnellate di materiali crudi all'anno equivalenti al carico di 630 camion.

[ EN ] — 20,000 tonnes/year. 100% of raw waste is recovered and reused to prepare new tile bodies, thus guaranteeing a huge reduction in the consumption of raw materials, amounting to 20,000 tonnes, or 630 truckloads, a year.

[ FR ] — 20 000 tonnes/an. 100% des déchets crus sont récupérés et réutilisés pour la préparation de nouvelles pâtes, avec une réduction énorme de la consommation de matières premières correspondant à 20 000 tonnes de matériaux crus par an, soit le chargement de 630 camions.

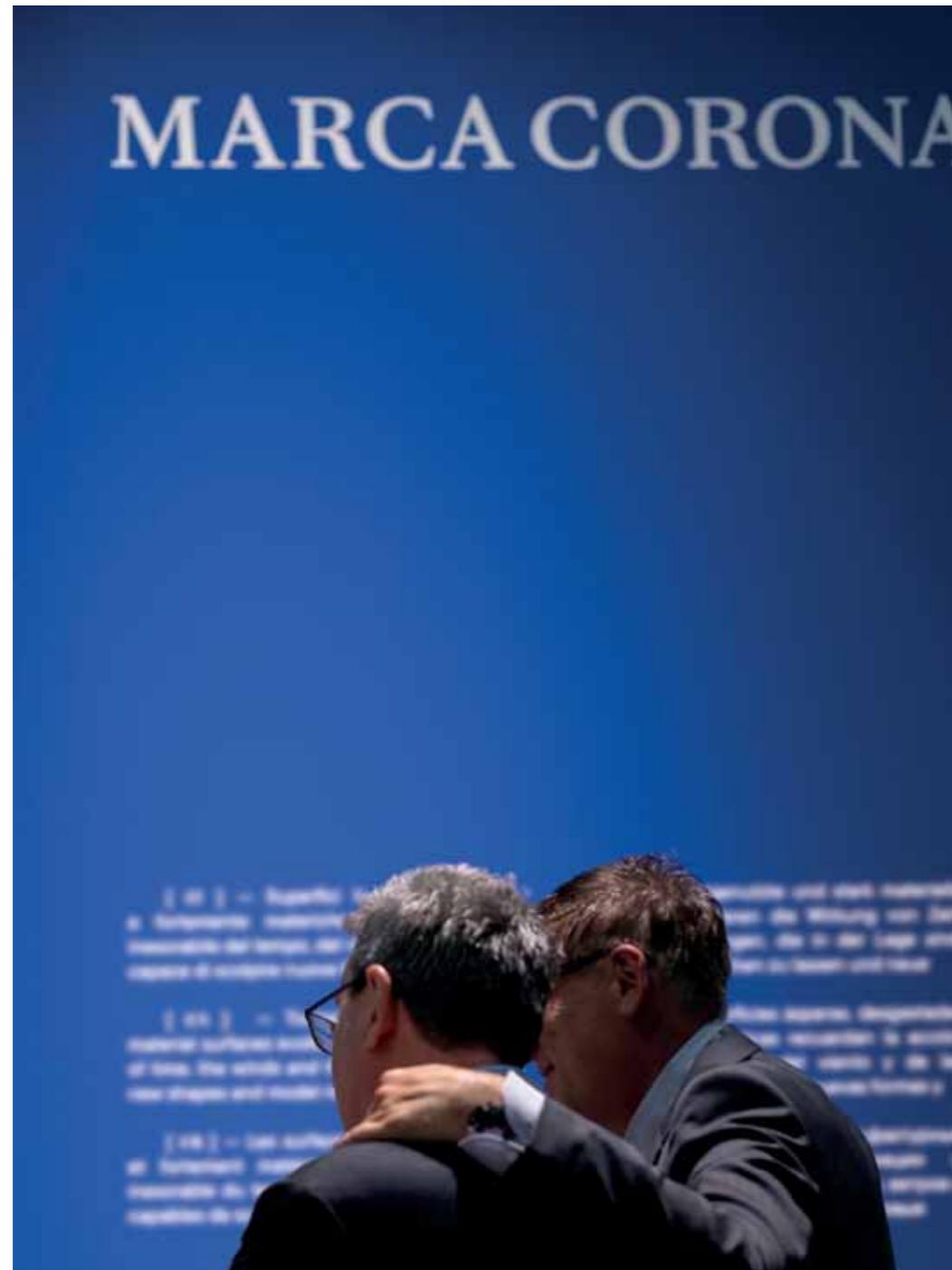


98%  
rifiuti riciclati

[ DE ] — 20.000 t/Jahr. 100 % der Rohabfälle wird rückgewonnen und für die Zubereitung neuer Massen verwendet, was eine enorme Senkung des Rohstoffverbrauchs bedingt, der 20.000 Tonnen Rohmaterialien, das heißt 630 LKW-Lasten, pro Jahr entspricht.

[ ES ] — 20.000 toneladas/año. El 100 % de los residuos crudos se recuperan y reutilizan en la preparación de nuevas masas, con una enorme reducción en el consumo de materias primas, equivalente a 20.000 toneladas de materias primas por año, equivalente a la carga de 630 camiones.

[ RU ] — 20 000 тонн/год. 100% сырьевых отходов собираются и повторно используются в приготовлении новых замесов, что позволяет сократить потребление огромного количества сырья, то есть порядка 20 000 тонн сырьевых материалов в год, составляющих груз 630 грузовиков.



# IL CAPITALE UMANO: LA RISORSA PIÙ IMPORTANTE

**[ IT ] — Il capitale umano: la risorsa più importante.** Materie prime eccellenze e tecnologie all'avanguardia non bastano per spiegare la qualità delle nostre ceramiche Made in Italy. L'uomo, con la sua esperienza, passione e dedizione, è la vera chiave del successo! Certificata OHSAS 18001, Marca Corona è da sempre attenta alla sicurezza e al benessere dei dipendenti e impegnata a supportarne la formazione, la motivazione e il talento. L'attenzione alla qualità degli ambienti di lavoro e la promozione di momenti di incontro completano il quadro di un'Azienda che crede fortemente nella propria squadra.

**[ EN ] — Human capital: our most important resource.** Outstanding raw materials and cutting-edge technologies are not enough to explain the quality of our Italian-crafted ceramics: people are the true key to our success, with their experience, passion and dedication. Marca Corona has OHSAS 18001 certification, and has indeed always kept a close eye on the safety, security and well-being of our staff, undertaking to support training and reward talent and motivation. A close eye on the quality of the working environment and the organisation of encounters completes the picture of a company that believes strongly in the value of its people.

**[ FR ] — Le capital humain : la ressource la plus importante.** Les excellentes matières premières et les technologies à l'avant-garde ne suffisent pas pour expliquer la qualité de nos céramiques Made in Italy. L'homme, avec son expérience, sa passion et son application, est la véritable clé du succès! Certifiée OHSAS 18001, Marca Corona est depuis toujours attentive à la sécurité et au bien-être de ses employés et s'engage à en soutenir la formation, la motivation et le talent. L'attention à la qualité des environnements professionnels et la promotion de moments de rencontre complètent le tableau d'une entreprise qui croit fermement en son équipe.

**[ DE ] — Das Humankapital: die wichtigste Ressource.** Hervorragende Rohstoffe und hochfortschrittliche Technologien alleine reichen nicht aus, um die Qualität unserer italienischen Keramik zu erklären. Der wahre Schlüssel zum Erfolg ist der Mensch mit seiner Erfahrung, Leidenschaft und Hingabe! Die nach OHSAS 18001 zertifizierte Firma Marca Corona setzt seit jeher auf die Sicherheit und das Wohlbefinden der Mitarbeiter und engagiert sich dafür, ihre Weiterbildung und Motivation zu unterstützen und ihr Talent zu entfalten. Die Bedeutung der Qualität der Arbeitsumgebungen und die Förderung von Momenten der Begegnung vollenden das Bild eines Unternehmens, das stark an sein Team glaubt.

**[ ES ] — El capital humano: el recurso más importante.** Las excelentes materias primas y las tecnologías de vanguardia no son suficientes para explicar la calidad de nuestra cerámica Made in Italy. ¡Las personas, con su experiencia, pasión y dedicación, son la verdadera clave del éxito! Certificada por OHSAS 18001, Marca Corona siempre se ha preocupado por la seguridad y el bienestar de su personal y ha sostenido su formación, motivación y talento. La atención a la calidad de los entornos de trabajo y la promoción de los momentos de reunión completan la imagen de una empresa que cree firmemente en su equipo.

**[ RU ] — Человеческий капитал: самый главный ресурс.** Первоклассное сырье и самые современные технологии не достаточно для того, чтобы объяснить качество нашей плитки «Made in Italy». Настоящий ключ к успеху – это человек с его опытом, увлеченностью и самозабвенностю! Сертифицированная по системе OHSAS 18001, компания Marca Corona всегда уделяла внимание вопросам охраны труда и здоровья своих сотрудников и постоянно поддерживает их образование, мотивацию и талант. Внимание к качеству рабочих помещений и проведение совместных встреч дополняют картину предприятия, которое верит в свою команду.

# SUPERFICI CERAMICHE: SINTESI PERFETTA DI ESTETICA E RESISTENZA

[ IT ] — **Sintesi perfetta di estetica, resistenza e affidabilità.** Marca Corona offre una gamma completa di prodotti dove continua ricerca stilistica ed inconfondibile creatività, si uniscono al miglior know-how per garantire elevato pregio estetico ed eccellenti performances tecniche. Le superfici in grès porcellanato risultano infatti resistenti ad agenti chimici e atmosferici, inalterabili nel tempo, totalmente inassorbenti, igieniche e soprattutto sicure, in quanto antiscivolo, ingelive e ignifughe. I rivestimenti in pasta bianca garantiscono massima versatilità decorativa, facilità di taglio e resistenza agli ambienti umidi. La varietà dei formati e la semplicità di posa e pulizia rendono le piastrelle Marca Corona la scelta ideale per i consumatori che richiedono praticità e sicurezza.

[ EN ] — **A perfect blend of style, resistance and reliability.** Marca Corona offers a complete range of products in which on-going style research and unmistakeable creativity join forces with top-flight expertise to guarantee superior style and outstanding technical performance. Porcelain stoneware surfaces are resistant to chemicals and the elements, do not alter over time, are completely non-absorbent, hygienic and above all safe, because they are non-slip, frostproof and fireproof. White-body wall tiles guarantee maximum versatility when it comes to decor, and they are also easy to cut and ideal for humid environments. Easy to lay and clean and available in a wide range of sizes, Marca Corona tiles are the ideal choice for customers seeking a safe, practical solution.

[ FR ] — **Synthèse parfaite d'esthétique, de résistance et de fiabilité.** Marca Corona offre une gamme complète de produits où une recherche stylistique continue et une créativité inimitable s'unissent au meilleur savoir-faire pour garantir un prestige esthétique élevé et d'excellentes performances techniques. Les surfaces en grès cérame sont, en effet, résistantes aux agents chimiques et atmosphériques, inaltérables au fil du temps, totalement imperméables, hygiéniques et surtout sûres dans la mesure où elles sont antidérapantes, ingélives et ignifugées. Les revêtements en pâte blanche garantissent la versatilité décorative maximale, une facilité de coupe et une résistance aux environnements humides. La variété des formats et la simplicité de pose et de nettoyage font des carreaux Marca Corona le choix idéal pour les consommateurs qui exigent à la fois praticité et sécurité.

[ DE ] — **Eine perfekte Kombination aus Ästhetik, Widerstandsfähigkeit und Verlässlichkeit.** Marca Corona bietet eine vollständige Palette an Produkten, die sich neben der stilistischen Forschung und der unverwechselbaren Kreativität durch das beste Know-how auszeichnen, um einen hohen ästhetischen Wert, aber auch ausgezeichnete technische Leistungen zu garantieren. So sind die Feinsteinzeugoberflächen chemikalien- und witterungsbeständig, auch mit der Zeit unveränderlich, wasserabweisend, hygienisch und vor allem sicher, da sie rutsch-, frost- und feuerfest sind. Die weißscherbigen Verkleidungen gewährleisten ein Maximum an Vielseitigkeit bezüglich der Dekorwirkung, ein einfaches Zuschneiden und eine gute Beständigkeit in feuchten Umgebungen. Die Vielfalt an Formaten und die einfache Verlegung und Reinigung machen die Fliesen von Marca Corona zur idealen Wahl für alle Verbraucher, die auf der Suche nach Zweckmäßigkeit und Sicherheit sind.

[ ES ] — **Síntesis perfecta de estética, resistencia y fiabilidad.** Marca Corona ofrece una gama completa de productos donde el estudio estilístico continuo y la creatividad inconfundible se combinan con el mejor know-how para garantizar un alto valor estético y excelentes prestaciones técnicas. De hecho, las superficies de grés porcelánico son resistentes a los agentes químicos y atmosféricos, inalterables con el paso del tiempo, no absorbentes, higiénicas y, sobre todo, seguras, ya que son antideslizantes, resistentes al hielo e ignífugas. Los revestimientos de pasta blanca garantizan la máxima versatilidad decorativa, facilidad de corte y resistencia a entornos húmedos. La variedad de formatos y la sencillez de colocación y limpieza hacen que los productos Marca Corona sean la opción ideal para los consumidores que exigen practicidad y seguridad.

[ RU ] — **Идеальный синтез эстетики, прочности и надежности.** Компания Marca Corona предлагает полный ассортимент изделий, в которых постоянный стилистический поиск и уникальная креативность соединяются с лучшим ноу-хая, чтобы гарантировать высокое эстетическое качество и отличные технические характеристики. И действительно, плитка из керамогранита устойчива к воздействию химических и атмосферных агентов, абсолютно невпитывающая, гигиенична и, в особенности, безопасна, поскольку является противоскользящей, незамерзающей и огнестойкой. Облицовочная плитка из белой массы гарантирует максимальную декоративную универсальность, простоту раскрытия и устойчивость к влажной среде. Разнообразие форматов и простота укладки, а также очистки делают плитку Marca Corona идеальным выбором для потребителей, требующих практичность и надежность.



## I VANTAGGI DEL GRES PORCELLANATO

THE ADVANTAGES OF PORCELAIN STONEWARE. LES AVANTAGES DU GRÈS CÉRAME.  
DIE VORTEILE DES FEINSTEINZEUGS. LAS VENTAJAS DEL GRES PORCELANICO  
ПРЕИМУЩЕСТВА КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНITA.

### È RESISTENTE AI GRAFFI E ALLE ABRASIONI

Resistant to scratches and abrasions.  
Il est résistant aux rayures et aux abrasions.  
Es ist kratz- und abriebfest.  
Es resistente a rasguños y abrasiones.  
Устойчива к царапинам и истиранию.



### È IDEALE PER APPLICAZIONI IN AMBIENTI ESTERNI PERCHÉ IMPERMEABILE, INGELIVO E RESISTENTE A QUALSIASI AGENTE ATMOSFERICO

Impermeable, frostproof and weather-resistant,  
making it ideal for use outdoors.  
Il est idéal pour des applications dans des environnements extérieurs car  
il est imperméable, ingélf et résistant à tous les agents atmosphériques.  
Es ist ideal für Anwendungen im Außenbereich, da es undurchlässig  
und frostbeständig ist und jedem Wetter standhält.  
Es ideal para aplicaciones en exteriores, porque es impermeable,  
resistente a las heladas y a cualquier agente atmosférico.  
Прекрасно подходит для использования наружных поверхностей,  
поскольку она водонепроницаемая, незамерзающая и устойчива  
к воздействию любых атмосферных явлений.



### È UN MATERIALE COMPATTO ALTAMENTE RESISTENTE AI CARICHI E AGLI URTI

Compact material, highly shock-resistant and  
able to withstand heavy loads.  
C'est un matériau compact très résistant  
aux charges et aux chocs.  
Ein kompaktes, hochbelastbares  
und stoßfestes Material.  
Es un material compacto altamente  
resistente a cargas e impactos.  
Это компактный материал, устойчивый  
к нагрузкам и ударам.



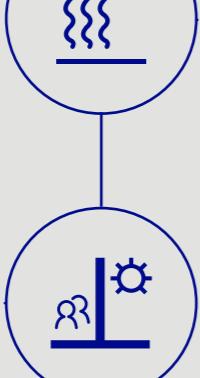
### È IDEALE PER PAVIMENTI RADIANTI, CONDUCE SENZA ISOLARE E SI RISCALDA RAPIDAMENTE

Ideal for radiant flooring, conducts heat  
without insulating and heats quickly.  
Il est idéal pour des sols radiants, il conduit la chaleur  
sans isoler et se réchauffe rapidement.  
Es ist ideal für Fußbodenheizungen, leitet, ohne  
zu isolieren und heizt sich schnell auf.  
Es ideal para suelos radiantes, conduce sin  
aislar y se calienta rápidamente.  
Прекрасно подходит для отапливаемых полов,  
проводит тепло без изоляции и быстро нагревается.



### È ESTREMAMENTE VERSATILE, UTILIZZABILE SIA A PAVIMENTO CHE A RIVESTIMENTO, IN CASA E IN ESTERNO, IN AMBIENTI RESIDENZIALI O PUBBLICI

Extremely versatile. Can be used on both floors and walls, indoors and  
outdoors, in both residential and public settings.  
Il est extrêmement versatile et est utilisable aussi bien comme sol que  
comme revêtement mural, à l'intérieur de la maison et à l'extérieur, dans  
des environnements résidentiels ou publics.  
Es ist extrem vielseitig und sowohl für Fußböden als auch als  
Wandverkleidung, im Inneren und im Freien im Wohnbereich oder im  
öffentlichen Bereich verwendbar.  
Es sumamente versátil y se puede utilizar tanto en suelos como en  
paredes, interiores y exteriores, en espacios residenciales o públicos.  
Исклучительно универсальна, пригодна для облицовки пола и стен,  
внутри и снаружи дома, в жилых или общественных помещениях.





## I VANTAGGI DEI RIVESTIMENTI

ADVANTAGES OF THE WALL COVERINGS. LES AVANTAGES DES REVÊTEMENTS MURAUX.  
DIE VORTEILE DER WANDVERKLEIDUNGEN. LAS VENTAJAS DE LOS REVESTIMIENTOS.  
ПРЕИМУЩЕСТВА ОБЛИЦОВКИ.

### È IL MATERIALE PIÙ INDICATO PER AMBIENTI COME BAGNO E CUCINA

The most suitable material for environments such as the bathroom and kitchen.

Il est le matériau le plus indiqué pour des espaces tels que la salle de bains et la cuisine.

Dieses Material eignet sich optimal für Räume wie Badezimmer und Küche.

Es es el material más adecuado para cuartos de baño y cocinas.  
Это наиболее подходящий материал для ванных комнат и кухонь.



### È ALTAMENTE IGIENICO PERCHÉ NON ASSORBE POLVERE, SPORCO E BATTERI

Extremely hygienic, because it does not absorb dust, dirt and bacteria.  
Il est très hygiénique car il n'absorbe ni la poussière, ni la saleté, ni les bactéries.

Es ist extrem hygienisch, weil es Staub, Schmutz und Bakterien abweist.  
Es muy higiénico, porque no absorbe polvo, suciedad ni bacterias.  
Обладает высокой гигиеничностью, поскольку не поглощает пыль, грязь и не позволяет гнездится бактериям.



### È FACILE DA PULIRE CON DETERGENTI NEUTRI

Easy to clean using neutral detergents.

Il est facile à nettoyer avec des détergents neutres.

Es kann einfach mit Neutralreinigern gereinigt werden.

Es fácil de limpiar con detergentes neutros.

Легко очищается при помощи нейтральных

моющих средств.



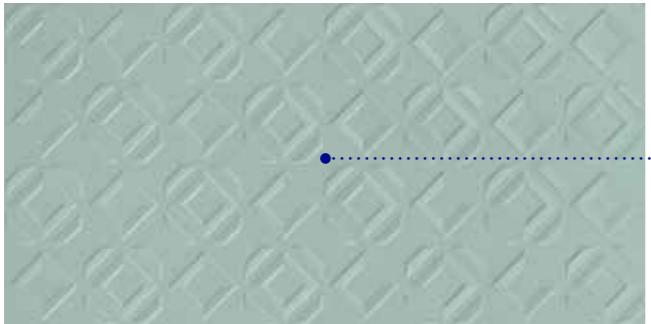
### È IL MATERIALE PIÙ INDICATO PER ESSERE FORATO E TAGLIATO

The most suitable material for drilling and cutting.  
Il est le matériau le plus indiqué pour être perforé et coupé.  
Es handelt sich um das am besten zum Bohren und Schneiden geeignete Material.

Es el material más adecuado para ser taladrado y cortado.  
Наиболее пригодный материал для раскряя и сверления.



## SALUBRI PER L'UOMO SOSTENIBILI PER IL PIANETA



**NO RADON.** No Radon. Sans radon.  
Radonfrei. Sin radón. Не содержит радон.

**ANALLERGICHE.** Non-allergenic. Anallergiques.  
Anallergisch. Analérgica. Не аллергенная.

**NO VOC.** No Voc. Sans CVN. VOC-frei.  
Sin VOC. Не содержит вредных летучих  
веществ.

**NO AMIANTO.** No Asbestos. Sans amiante.  
Asbestfrei. Sin Amianto. Не содержит асбест.

**NO FORMALDEIDE** No Formaldehyde.  
Sans formaldéhyde. Formaldehydfrei. Sin  
Formaldehido. Не содержит формальдегид.

**[ IT ] – Salubri per l'uomo, sostenibili per il pianeta.** Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati per garantire comfort abitativo e salute delle persone. Realizzate con materie prime di origine naturale, le nostre ceramiche non contengono plastiche o sostanze sintetiche dannose e non richiedono alcun trattamento chimico superficiale. Le piastrelle Marca Corona non rilasciano composti volatili nocivi (VOC), non assorbono polvere o sporco, sono totalmente inodore e non provocano allergie, risultando quindi adatte ad ogni ambiente commerciale e residenziale, anche in presenza di soggetti sensibili, bambini o anziani.

**[ EN ] – Healthy for humans, sustainable for the planet.** All Marca Corona products are designed to guarantee comfort and health. Made from raw materials of natural origin, our ceramics do not contain plastics or dangerous substances, and do not require any chemical treatments on the surface. Marca Corona tiles do not emit harmful volatile organic compounds (VOC), do not absorb dust or dirt, are totally odour-free and do not cause allergies, making them suitable for any residential or commercial setting, even with the presence of sensitive subjects, children and the elderly.

**[ FR ] – Salubres pour l'homme, durables pour la planète.** Tous les produits Marca Corona sont conçus pour garantir un confort en matière d'habitation ainsi que la santé des personnes. Réalisées à partir de matières premières d'origine naturelle, nos céramiques ne contiennent ni plastique, ni substances synthétiques nuisibles et ne requièrent aucun traitement chimique superficiel. Les carreaux Marca Corona n'émettent pas de composés volatils nocifs (CVN), n'absorbent pas la poussière et la saleté, sont totalement inodores et ne provoquent aucune allergie, s'adaptant ainsi à tous les environnements commerciaux et résidentiels, et cela même en présence de sujets sensibles, enfants ou personnes âgées.

**[ DE ] – Gesund für den Menschen, nachhaltig für den Planeten.** Alle Produkte von Marca Corona wurden geplant, um den Wohnkomfort und die Gesundheit der Menschen zu garantieren. Unsere Keramikprodukte werden mit Rohstoffen natürlichen Ursprungs gefertigt, enthalten keine schädlichen Kunststoffe oder synthetischen Stoffe und erfordern keinerlei Oberflächenbehandlung. Die Fliesen von Marca Corona geben keine schädlichen flüchtigen organischen Verbindungen (VOC) ab, weisen Staub und Schmutz ab, sind komplett geruchlos und verursachen keine Allergien, weshalb sie für alle Gewerbe- und Wohnbereiche geeignet sind, auch, wenn sich darin empfindliche oder ältere Menschen und Kinder aufhalten.

**[ ES ] – Saludable para las personas, sostenibles para el planeta.** Todos los productos de Marca Corona están diseñados para garantizar el confort en el hogar y la salud de las personas. Fabricados con materias primas de origen natural, nuestras cerámicas no contienen plásticos ni sustancias sintéticas perjudiciales y no requieren ningún tratamiento químico superficial. Los productos de Marca Corona no liberan compuestos orgánicos volátiles nocivos (VOC), no absorben el polvo o la suciedad, son totalmente inodoros y no causan alergias, por lo que son adecuados para cualquier entorno comercial y residencial, incluso en presencia de personas sensibles, niños o ancianos.

**[ RU ] – Безопасные для здоровья человека, экологичные для планеты.** Все изделия компании Marca Corona разрабатываются с целью обеспечения жилищного комфорта и защиты здоровья человека. Изготовленная из натурального сырья, наша плитка не содержит пластмассы или вредные синтетические вещества, а также не требует дальнейшей химической обработки поверхности. Плитка Marca Corona не выделяет вредные летучие вещества (VOC), не поглощает пыль и грязь, не обладает запахом и не вызывает аллергию, и следовательно, пригодна для использования в любых жилых и торговых помещениях, даже в присутствии людей с повышенной чувствительность, а также детей или пожилых людей.



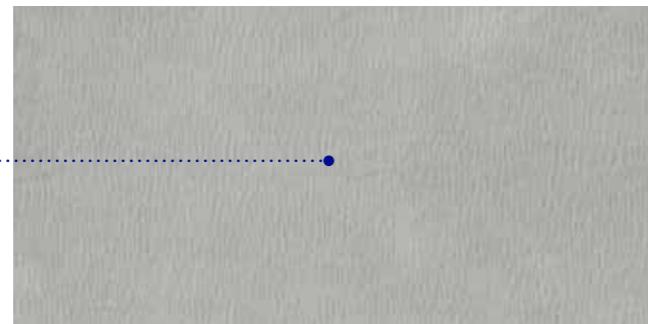
## AIUTANO A RIDURRE L'IMPATTO SULL'AMBIENTE



### CERTIFICAZIONI GREEN

Green Certifications.  
Certifications écologiques.  
Umweltzertifizierungen.  
Certificaciones Ecológicas.  
Сертификация по системе Green.

### EPD / PEF / FDES / LEED / HPD / GPP / GREEN GUARD



**[ IT ] — Aiutano a ridurre l'impatto ambientale.** L'impegno Green di Marca Corona è dimostrato dall'adesione all'US Green Building Council. Le nostre ceramiche contribuiscono all'ottenimento di crediti LEED V4, migliorando la valutazione di sostenibilità degli edifici che le ospitano. Ottimi conduttori di calore, i materiali ceramici permettono di abbattere costi e impatto ambientale dei sistemi di riscaldamento domestico. I prodotti Marca Corona sono inoltre conformi alle normative di Green Public Procurement, che integrano i criteri ambientali tra i prerequisiti di accesso agli appalti della Pubblica Amministrazione. Marca Corona dispone della certificazione Green Guard e delle dichiarazioni ambientali EPD di marchio, PEF, FDES e HPD, che fanno riferimento all'impatto del prodotto durante il suo intero ciclo di vita, dall'estrazione delle materie prime fino allo smaltimento finale (Life Cycle Assessment). Le piastrelle possono infatti essere riutilizzate a fine vita per realizzare nuovi sottofondi stradali e massicciade ferroviari.

**[ EN ] — Helping to reduce environmental impact.** Marca Corona's commitment to the environment is validated by its membership of the US Green Building Council. Our ceramics help buildings to obtain LEED V4 credits, thus improving their sustainability assessment. Ceramic materials are excellent heat conductors, making it possible to cut the costs and environmental impact of domestic heating systems. Marca Corona products are also compliant with Green Public Procurement regulations, part of the environmental criteria that are among the prerequisites for access to Public Administration tenders. Marca Corona has Green Guard certification, as well as its EPD, PEF, FDES and HPD certification regarding the impact of the product throughout its life cycle, from the quarrying of the raw materials through to disposal (Life Cycle Assessment). At the end of their life cycle, the tiles can be used for new road foundations and rail track ballast.

**[ FR ] — Aident à réduire l'impact environnemental.** L'engagement écologique de Marca Corona est démontré par son adhésion à l'US Green Building Council. Nos céramiques contribuent à l'obtention de crédits LEED V4, en améliorant l'évaluation de durabilité des édifices qui les abritent. Excellents conducteurs de chaleur, les matériaux céramiques permettent de réduire les coûts et l'impact environnemental des systèmes de chauffage domestique. Les produits Marca Corona sont, en outre, conformes aux normes de Green Public Procurement, qui intègrent les critères environnementaux parmi les conditions d'accès aux appels d'offre de l'administration publique. Marca Corona dispose de la certification Green Guard et des déclarations environnementales EPD de marque, PEF, FDES et HPD, qui font référence à l'impact du produit durant la totalité de son cycle de vie, de l'extraction des matières premières jusqu'à l'élimination finale (Life Cycle Assessment). Les carreaux peuvent, en effet, être réutilisés à la fin de leur cycle de vie pour réaliser de nouveaux fonds routiers et des ballasts ferroviaires.

**[ DE ] — Sie tragen dazu bei, die Umweltbelastung zu reduzieren.** Das Engagement für die Umwelt von Marca Corona wird durch die Mitgliedschaft beim US Green Building Council bewiesen. Unsere Keramik trägt zur Zuweisung von LEED V4-Punkten bei, da sie eine bessere Beurteilung der Nachhaltigkeit der Gebäude, in denen sie verlegt wird, bewirkt. Als ausgezeichnete Wärmeleiter ermöglichen die Keramikmaterialien die Senkung der Kosten und der Auswirkungen der häuslichen Heizanlagen auf die Umwelt. Die Produkte von Marca Corona entsprechen den Normen von Green Public Procurement, die die Umweltkriterien unter die Voraussetzungen für die Teilnahme an Ausschreibungen der öffentlichen Verwaltung aufnehmen. Marca Corona wurden die Zertifizierung Green Guard und die EPD-Umweltdeklarationen für die Marke, PEF-, FDES- und HPD-Deklarationen verliehen, die sich auf die Auswirkungen des Produkts im Lauf ihres gesamten Lebenszyklus beziehen, von der Gewinnung der Rohstoffe bis zur endgültigen Entsorgung (Life Cycle Assessment). So können die Fliesen an ihrem Lebensende wiederverwertet werden, um neue Straßenunterbauten und Gleisbettungen zu fertigen.

**[ ES ] — Ayudan a reducir el impacto ambiental.** Marca Corona ha demostrado su compromiso ecológico al adherir al US Green Building Council. Nuestras cerámicas contribuyen a obtener créditos LEED V4, mejorando la evaluación de sostenibilidad de los edificios que las emplean. Los materiales cerámicos, excelentes conductores de calor, permiten reducir los gastos y el impacto ambiental de los sistemas de calefacción domésticos. Los productos de Marca Corona también cumplen con las normativas de Contratación Pública Ecológica, que integran los criterios ambientales entre los prerequisitos para acceder a los contratos de la Administración Pública. Marca Corona cuenta con la certificación Green Guard y las declaraciones ambientales DAP de marca, PEF, FDES y HPD, que se refieren al impacto del producto durante todo su ciclo de vida, desde la extracción de materias primas hasta su eliminación final (Análisis de ciclo de vida). De hecho, las baldosas pueden reutilizarse al final de su vida para crear nuevas sub-bases de carreteras y balasto ferroviario.

**[ RU ] — Помогает сократить воздействие на окружающую среду.** Стремление компании Marca Corona соответствовать требованиям системы Green подтверждается вступлением в ассоциацию US Green Building Council. Наша плитка способствует получению зачетных единиц по системе LEED V4, повышает оценку экологической устойчивости зданий, в отделке которых она используется. Будучи прекрасными проводниками тепла, керамические материалы позволяют уменьшить расходы и сократить воздействие систем домашних отопительных систем на окружающую среду. Кроме того, продукция компании Marca Corona соответствует нормативам Green Public Procurement, дополняющим экологические требования, выполнение которых необходимо для получения доступа к участию в государственных тендерах. Компания Marca Corona располагает сертификатом Green Guard и декларациями EPD, PEF, FDES и HPD относительно воздействия продукта на окружающую среду в течение всего своего жизненного цикла от добычи сырья до конечной утилизации (Life Cycle Assessment). И действительно, плитка может быть использована по окончании срока службы для изготовления дорожного основания и ж/д полотна.

Gres Porcellanato – Porcelain Tiles	24	Arkistone	26
		Colormix	172
		Deluxe	34
		Elisir	40
		Foyer	46
		Foyer Royal	56
		Lagom	64
		Matrix	76
		Motif extra	82
		Overclay	90
		Phase	98
		Prestige	106
		Springstone	112
		Star Road	118
		Stonecloud	128
		Stoneline	136
		Stoneone	142
		Street	148
		Tide Road	156
		Universe	166
Esterni – Outdoor	174		
Rivestimenti – Wall tiles	224	4D	226
		Deluxe	236
		Lilysuite	244
		Soulbay	254
		Victoria	262
Info tecniche – Technical info	270	Certificazioni – Certifications	273
		Schede tecniche – technical data sheets	287
		Legenda simboli – Symbols legend	301
		Manuale di posa, uso, pulizia e manutenzione – Layng,use,cleaning and maintenance manual	305
		Condizioni generali di vendita – General terms and conditions of sale	343

Effetto pietra – Stone effect	Arkistone	26
	Garden	186
	Historica	192
	Matrix	76
	Springstone	112
	Star Road	118
	Stonecloud	128
	Stoneline	136
	Stoneone	142
	Soulbay	254
	Tide Road	156
	Universe	166
	Vie della Pietra	198
Effetto legno – Wood effect	Elisir	40
	Fiemme	180
	Lagom	64
	Prestige	106
Effetto cemento – Cement effect	Overclay	90
	Phase	98
	Street	148
Effetto marmo – Marble effect	Deluxe	34
	Foyer	46
	Foyer Royal	56
	Motif Extra	82
Design	4D	226
	Colormix	172
	Lilysuite	244
	Victoria	262

[ IT ] — Marca Corona declina l'estetica Made in Italy sul gres porcellanato, un materiale tecnico resistente e sicuro per pavimenti e rivestimenti. La gamma, completa per formati, finiture ed effetti estetici, è studiata per supportare la progettazione degli spazi contemporanei, residenziali e commerciali, interni ed esterni.

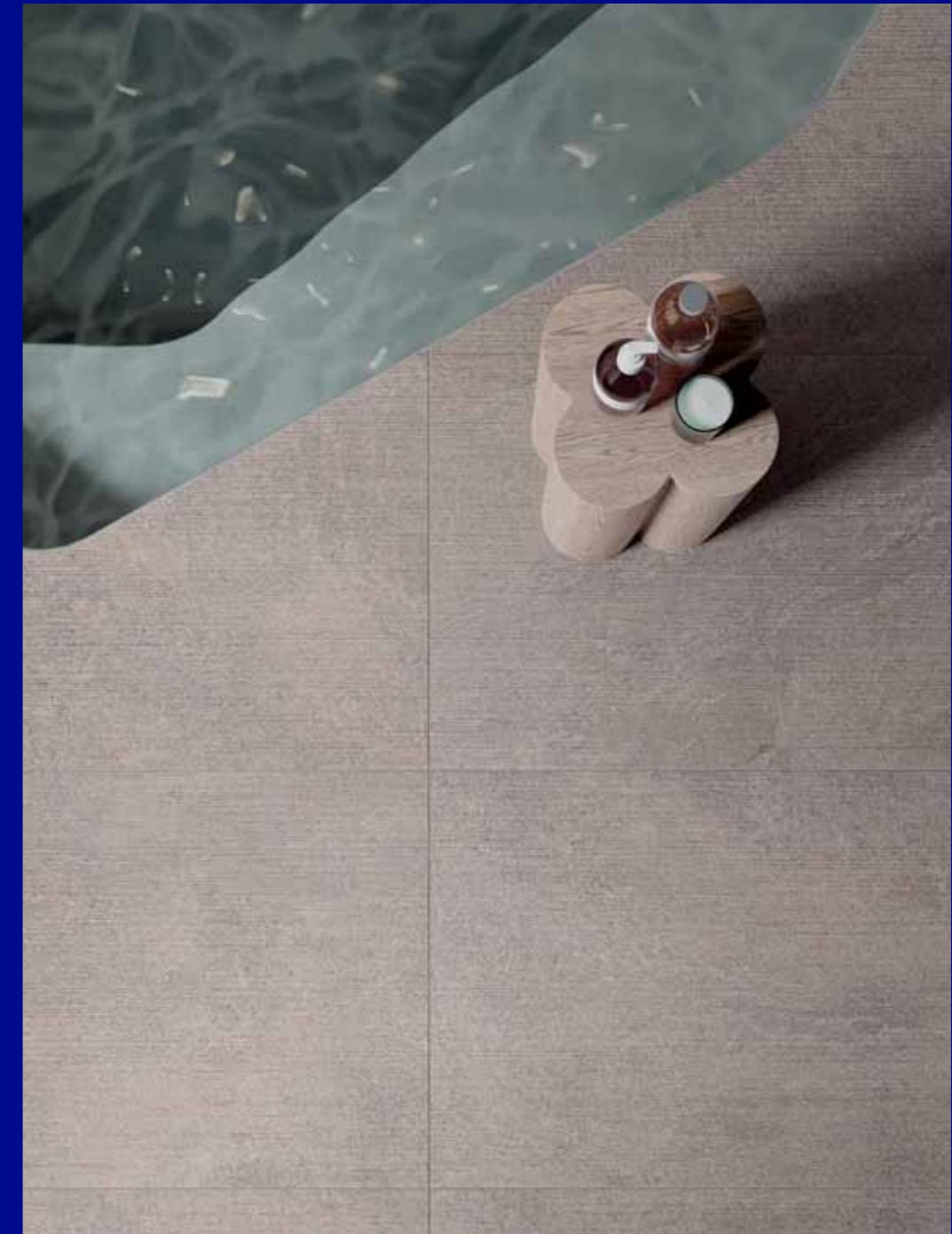
[ EN ] — Marca Corona offers Italian-crafted porcelain tiles , a safe, resistant technical material for floor and wall coverings. The range, with a complete series of sizes, finishes and style effects, has been studied to support the planning and design of contemporary indoor and outdoor residential and commercial spaces.

[ FR ] — Marca Corona décline l'esthétique Made in Italy sur le grès cérame une matière techniquement solide et fiable pour la pose au sol et mural. La gamme, complète par formats, finitions et effets esthétiques, est étudiée pour soutenir la conception des espaces contemporains, résidentiels et commerciaux, internes et externes.

[ DE ] — Marca Corona wendet die Ästhetik von Made in Italy auf Feinsteinzeug, einem widerstandsfähigen und sicheren technischen Material für Fußböden und Wandbeläge an. Die Palette, mit einem vollständigen Angebot an Größen, Oberflächen und ästhetischen Effekten, wurde entwickelt, um die Gestaltung zeitgenössischer Räume, Wohn- und Geschäftsräume, Innen- und Außenbereiche, zu unterstützen.

[ ES ] — Marca Corona insufla la estética Made in Italy en el gres porcelánico, un material técnico resistente y seguro por suelos y revestimientos. La gama, completa en tamaños, acabados y efectos estéticos, es perfecta para el diseño de espacios contemporáneos, residenciales y comerciales, interiores y exteriores.

[ RU ] — Компания Marca Corona воплощает эстетику Made in Italy в керамическом граните - прочном и надежном высокотехнологическом материале для настенных и напольных покрытий. Ассортимент, в котором полностью представлены форматы, варианты отделки и эстетические эффекты, разработан в соответствии с требованиями проектирования современных жилых и торговых, внутренних и наружных пространств.







## Arkistone

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben

Colores. Цвета



Ivory

Light

Greige

Silver

Dark

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикулаSpessore /  
Thickness

Ivory

Light

Greige

Silver

Dark

## Naturale / Matt

120x278 cm rett. / 48"x110" rect.	6 mm	I669	<b>156 ■</b>	I670	<b>156 ■</b>	I671	<b>156 ■</b>	I672	<b>156 ■</b>	I673	<b>160 ■</b>
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	F121	<b>127 ■</b>	E920	<b>127 ■</b>	E921	<b>127 ■</b>	E922	<b>127 ■</b>	F072	<b>129 ■</b>
80x80 cm rett. / 32"x32" rect.	9 mm	I206	<b>114 ■</b>	I207	<b>114 ■</b>	I208	<b>114 ■</b>	I209	<b>114 ■</b>	I184	<b>120 ■</b>
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	E929	<b>118 ■</b>	E930	<b>118 ■</b>	E931	<b>118 ■</b>	E932	<b>118 ■</b>	E933	<b>125 ■</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	E934	<b>84 ■</b>	E935	<b>84 ■</b>	E936	<b>84 ■</b>	E937	<b>84 ■</b>	E938	<b>91 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E939	<b>76 ■</b>	E940	<b>76 ■</b>	E941	<b>76 ■</b>	E942	<b>76 ■</b>	E943	<b>80 ■</b>

## Trama / Embossed

30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F056	<b>81 ■</b>	F057	<b>81 ■</b>	F058	<b>81 ■</b>	F059	<b>81 ■</b>	F060	<b>85 ■</b>
--------------------------------	------	------	-------------	------	-------------	------	-------------	------	-------------	------	-------------

## Strutturato / Structured

60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	E944	<b>88 ■</b>	E945	<b>88 ■</b>	E946	<b>88 ■</b>	E947	<b>88 ■</b>	E948	<b>94 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E949	<b>79 ■</b>	E950	<b>79 ■</b>	E951	<b>79 ■</b>	E952	<b>79 ■</b>	E953	<b>81 ■</b>

## Strutturato Hithick \*

80x80 cm rett. / 32"x32" rect.	20 mm	—	I594	<b>151 ■</b>	—	I595	<b>151 ■</b>	I596	<b>152 ■</b>
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	20 mm	—	F126	<b>154 ■</b>	—	F127	<b>154 ■</b>	F128	<b>159 ■</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	20 mm	—	F123	<b>140 ■</b>	—	F124	<b>140 ■</b>	F125	<b>143 ■</b>

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefäßtes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



	B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	A + B	A-LA-HA
Trama / Embossed	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	—	A-LA-HA
Strutturato / Structured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA
Strutturato Hithick	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

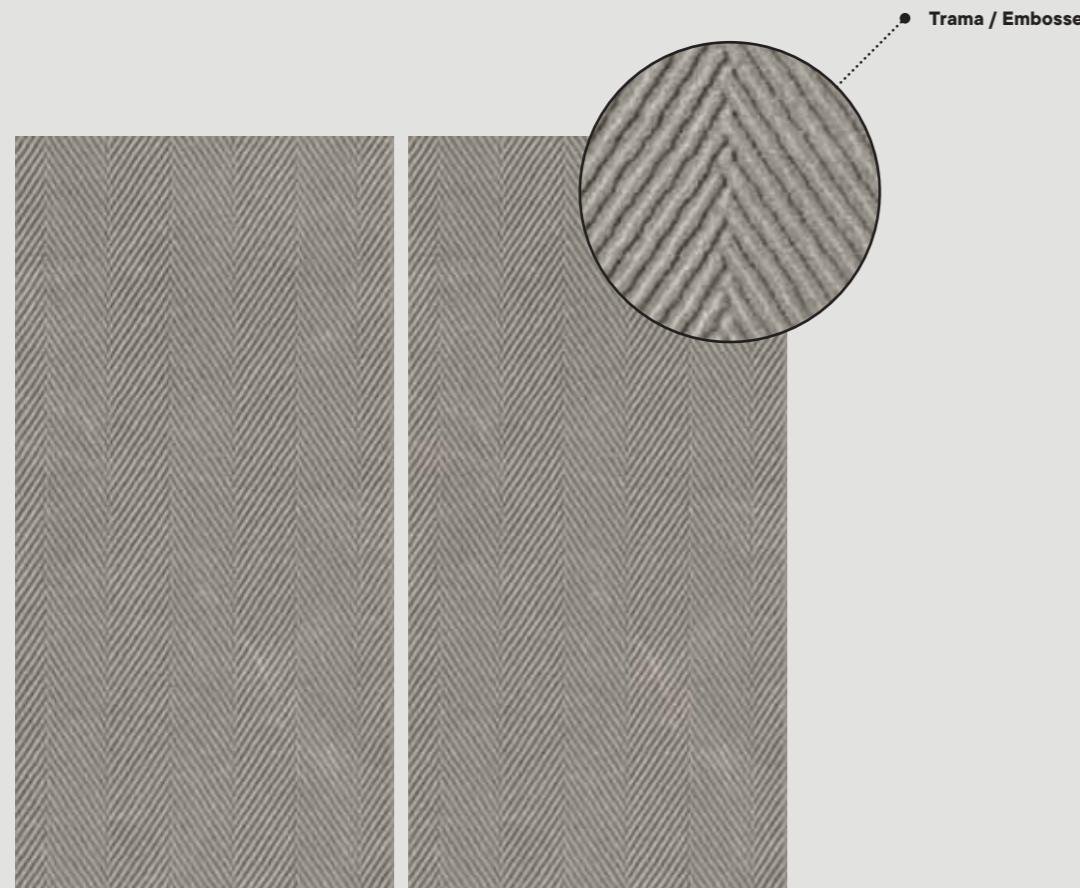
\* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 212 / For the complete HiThick range, see page 212

Pour la gamme complète HiThick, voir page 212 / Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 212

Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 212 / Полная гамма HiThick приведена на стр. 212

## APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — Un pattern Tweed in rilievo, una delicata trama spinata composta da sottili incisioni geometriche e morbidi aggetti materici per dare vita a rivestimenti dall'eleganza incredibilmente attuale.

[ EN ] — A relief Tweed pattern, a delicate herringbone design composed of skilful geometric incisions and soft material overhangs that create covering solutions with an incredibly contemporary elegance.

[ FR ] — Un pattern Tweed en relief, une trame épineuse délicate composée de fines incisions géométriques et de doux ajouts matériels pour donner vie à des revêtements à l'élégance incroyablement actuelle.

[ DE ] — Ein Tweed-Muster in Relief, ein feines Fischgrätmuster aus bewusst gewählten geometrischen Gravuren und sanften Materialauskragungen, um Wandverkleidungen von unglaublich zeitgenössischer Eleganz zum Leben zu erwecken.

[ ES ] — Un motivo Tweed en relieve, una delicada textura en espina de pez con hábiles grabados geométricos y suaves relieves materiales para dar vida a revestimientos de una elegancia increíblemente contemporánea.

[ RU ] — Рельефный дизайн Tweed с нежной твидовой елочкой, состоящей из мастерски выполненных геометрических насечек и мягких фактурных выпуклостей, создает необыкновенно элегантный модный облицовочный материал.

## TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

Ivory



FO56

30x60 cm  
12"x24"  
81 ■

Light



FO57

30x60 cm  
12"x24"  
81 ■

Greige



FO58

30x60 cm  
12"x24"  
81 ■

Silver



FO59

30x60 cm  
12"x24"  
81 ■

Dark



FO60

30x60 cm  
12"x24"  
85 ■

## DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Ivory



FO62

Inserto  
60x120 cm  
24"x48"  
184 ▲

Light



FO63

Inserto  
60x120 cm  
24"x48"  
184 ▲

Greige



FO64

Inserto  
60x120 cm  
24"x48"  
184 ▲

Silver



FO65

Inserto  
60x120 cm  
24"x48"  
184 ▲

Dark



FO66

Inserto  
60x120 cm  
24"x48"  
184 ▲

Bronze Stick

FO61  
0.5x120 cm  
½"x48"  
73 ▲

Ivory



F655

S/1  
60x120 cm  
24"x48"  
184 ▲

Light



F656

S/1  
60x120 cm  
24"x48"  
184 ▲

Greige



F657

S/1  
60x120 cm  
24"x48"  
184 ▲

Silver



F658

S/1  
60x120 cm  
24"x48"  
184 ▲

Dark



Silver Stick

F654  
0.5x120 cm  
½"x48"  
73 ▲

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Ivory	Light	Greige	Silver	Dark		
						
<b>E990</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>E991</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>E992</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>E993</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F029</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>4,8x4,8 cm 2"x2"</b>	
<hr/>						
<b>PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES</b>						
Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.						
Соединительные Элементы.						
	<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x80cm / 3"x32"	I772 <b>40 ●</b>	I773 <b>40 ●</b>	I774 <b>40 ●</b>	I775 <b>40 ●</b>	I776 <b>40 ●</b>
	<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x60 cm / 3"x24"	F036 <b>38 ●</b>	F037 <b>38 ●</b>	F038 <b>38 ●</b>	F039 <b>38 ●</b>	F040 <b>38 ●</b>
	<b>Scalino rett.</b> 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	F041 <b>196 ▲</b>	F042 <b>196 ▲</b>	F043 <b>196 ▲</b>	F044 <b>196 ▲</b>	F045 <b>196 ▲</b>
	<b>Ang. scalino rett. dx</b> 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	F046 <b>198 ▲</b>	F047 <b>198 ▲</b>	F048 <b>198 ▲</b>	F049 <b>198 ▲</b>	F050 <b>198 ▲</b>
	<b>Ang. scalino rett. sx</b> 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	F051 <b>198 ▲</b>	F052 <b>198 ▲</b>	F053 <b>198 ▲</b>	F054 <b>198 ▲</b>	F055 <b>198 ▲</b>
	<b>Elemento elle strutt.</b> 60x15x4 cm / 24"x6"x1 5/8"	F031 <b>108 ●</b>	F032 <b>108 ●</b>	F033 <b>108 ●</b>	F034 <b>108 ●</b>	F035 <b>108 ●</b>

**STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.

Juntas de colocación. Затирка.

Santos de Colocación: Campeón

Kerakoll

Mapei

Ivory	—	103 + 130 (50%)
Light	—	110
Greige	—	112 + 113 (50%)
Silver	—	113
Dark	—	114

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка И вес.	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
ARK 120x278 Rett. - 48"x110" Rect.	1	3,336	49,56	18	60,05	892
ARK 120x120 Rett. - 48"x48" Matt Rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
ARK 80x80 Rett. - 32"x32" Matt Rect.	2	1,28	26	48	60,48	1248
ARK 60x120 Rett. - 24"x48" Matt Rect.	2	1,44	29,8	35	50,4	1043
ARK 60x60 Rett - 24"x24" Rect.	3	1,08	21,5	40	43,2	860
ARK 30x60 Rett - 12"x24" Rect.	7	1,26	26	40	50,4	1040
ARK 60x120 Hithick Rett - 24"x48" Hithick Matt Rect.	1	0,72	31	35	25,2	1085
ARK 60x60 Hithick Rett - 24"x24" Hithick Rect.	2	0,72	33,4	30	21,6	1002
ARK 80x80 Hithick Rett - 32"x32" Hithick Rect.	1	0,64	27,5	42	26,88	1155
ARK Tessere 30x30 - 12"x12"	5	0,45	8,9	—	—	—
ARK 60x120 Inserto - 24"x48"	1	0,72	18,4	—	—	—
ARK Bronze Stick 0,5x120 - ½"x48"	5	0,03	6	—	—	—
ARK Battiscopa 7,2x80 Nat. Rett. - 3"x32" Matt Rect.	8	6,4 ml	10	72	460,8 ml	720
ARK Battiscopa 7,2x60 Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7,2 ml	10,44	80	576 ml	835
ARK Scalino 33x120x4 Nat. Rett. - 13"x48"x1 ½" Matt Rect.	2	0,792	20,64	—	—	—
ARK Ang. Scalino 33x120x4 Nat. Rett. - 13"x48"x1 ½" Matt Rect.	1	0,396	12,3	—	—	—
ARK Elemento Elle 60x15x4 Strutt. Rett - 24"x6"x1 ½" Struct Rect.	8	48	19,95	28	134,4	559

## **NOTE / NOTES**

## **NOTE / NOTES**

Notes. 11

Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).

Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)



**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. р. 305

DELUXE



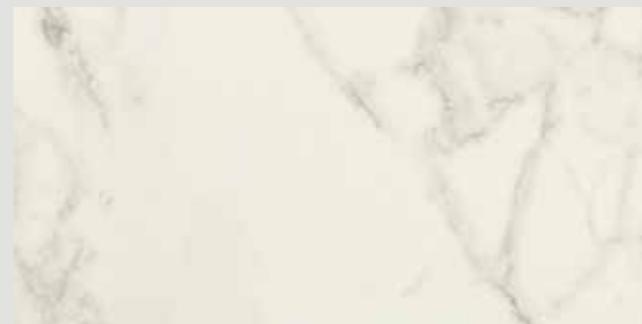


## Deluxe

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета



White

Dark

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула

Spessore /  
Thickness

White

Dark

## Naturale / Matt

60x120 Rett. - 24"x48" Rect.	9.5 mm	9439	<b>121</b>	9443	<b>125</b>
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	9 mm	8714	<b>87</b>	8718	<b>93</b>
30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	9 mm	F707	<b>79</b>	F711	<b>82</b>

## Reflex / Full-Polished \*

120x120 cm Rett. - 48"x48" Rect.	9 mm	D562	<b>175</b>	-
60x119.5 cm Rett. - 24"x46 1/2" Rect.	9.5 mm	5289	<b>151</b>	5293 <b>155</b>
60x60 cm Rett. - 24"x24" Rect.	9 mm	5288	<b>140</b>	5286 <b>146</b>
30x60 cm Rett. - 12"x24" Rect	9 mm	F712	<b>135</b>	F716 <b>138</b>

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefäßbtes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

## Gres fine porcellanato smaltato / Fine glazed porcelain stoneware \*

Grès cérame fin émaillé / Glasiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico esmaltado / Глазурованный керамогранит



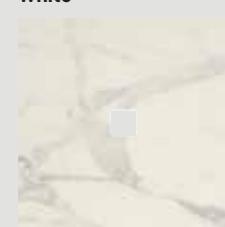
B.C.R.A D.C.O.F. Test (BOT 3000) B.S.7976-2:2002 DIN 51130 DIN 51097 ISO 10545-13

Naturale / Matt	> 0.40	≥ 0.42 WET	-	R9	-	A-LA-HA
Reflex / Full-Polished *	-	-	-	-	-	B-LB-HB

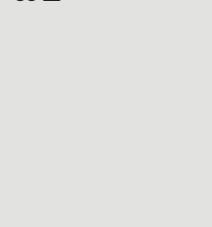
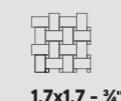
## DECORI / DECORS

Decor. Dekor. Decoraciones. Декоры.

## White

**D021**Inserto  
60x60 cm Ref. - 24"x24"  
Full-P.  
**100 ▲****D026**Ottagona  
60x60 cm Ref. - 24"x24"  
Full-P.  
**108 ▲****D058**Listone  
7x60 cm Ref. - 3"x24" Full-P.  
**14 ▲****9386**Tessere  
30x30 cm Nat. - 12"x12" Matt  
**50 ▲****D031**Tessere  
30x30 cm Ref. - 12"x12" Full-P.  
**55 ▲****D036**Brick \*  
30x30 cm Ref. - 12"x12" Full-P.  
**88 ▲****D038**Tes. Treccia  
30x30 cm Ref. - 12"x12" Full-P.  
**59 ▲**

## Dark

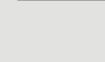
**D019**Inserto  
60x60 cm Ref. - 24"x24"  
Full-P.  
**100 ▲****D024**Ottagona  
60x60 cm Ref. - 24"x24"  
Full-P.  
**108 ▲****D056**Listone  
7x60 cm Ref. - 3"x24"  
Full-P.  
**14 ▲****9401**Tozzetto  
7x7 cm Ref. - 3"x3"  
Full-P.  
**8 ▲****9384**Tessere  
30x30 cm Nat. - 12"x12" Matt  
**50 ▲****D029**Tessere  
30x30 cm Ref. - 12"x12" Full-P.  
**55 ▲****D034**Brick \*  
30x30 cm Ref. - 12"x12" Full-P.  
**88 ▲****Mix (13 Pcs)****1,7x1,7 - 3"x3"**  
**5,1x9 - 2"x3"**

\* Mosaico tridimensionale, posa senza stuccatura e a giunto unito. Three-dimensional mosaic, laying with tight joint without grouting.

Mosaïque tridimensionnelle, pose sans stucage à joints unis. Dreidimensionales Mosaik, Verlegung ohne Verfugung und ohne Fugen.

Baldosa tridimensional, colocación sin masilla y con junta unida. Трехмерная мозаика, укладка без цементирования с соединенным стыком.

## PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.**Battiscopa Nat. rett.**  
10x60 cm / 4"x24"

## White

8873

**37 ●**

78877

**38 ●****Battiscopa Ref. rett.**  
10x60 cm / 4"x24"

5335

**48 ●**

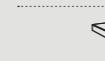
8339

**51 ●****Scalino Nat. rett.**  
33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"

8911

**196 ▲**

8915

**196 ▲****Scalino Nat. rett.**  
33x60x4 cm / 13"x24"x1 5/8"

8883

**114 ▲**

8900

**114 ▲****Ang. scalino rett.**  
33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"

8901

**125 ▲**

8905

**125 ▲**

## STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.**Kerakoll****Mapei**

## White

1

100

## Dark

48

149

## IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
DEX. 120x120 Rett. - 48"x48" Rect.	2	288	58	20	57,6	1160
DEX. 60x120 Rett. - 24"x48" Rect.	2	144	33,80	35	50,4	1183
DEX. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	21,6	40	43,2	864
DEX. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	7	1,26	26	40	50,4	1040
DEX. 60x119,5 Rett. - 24"x46 5/8" Rect.	2	1.434	34,6	35	50,19	1211
DEX. Tessere 30x30 - 12"x12"	5	0,45	7,65	-	-	-
DEX. Brick 30x30 Ref. - 12"x12" Full-P.	3	0,27	4,83	-	-	-
DEX. Tes. Treccia 30x30 Ref. - 12"x12" Full-P.	5	0,45	7,65	-	-	-
DEX. Listone 7x60 Ref. - 3"x24" Full-P.	10	0,42	6,48	-	-	-
DEX. Tozzetto 7x7 Ref. - 3"x3" Full-P.	4	0,0196	0,90	-	-	-
DEX. Inserto 60x60 Ref. - 24"x24" Full-P.	1	0,36	8,10	-	-	-
DEX. Ottagona 60x60 Ref. - 24"x24" Full-P.	1	0,36	8,10	-	-	-
DEX. Battiscopa 10x60 Rett. - 4"x24" Rect.	10	6 ml	13,50	60	360 ml	810
DEX. Scalino 33x120x4 Nat. Rett. - 13"x48"x1 5/8" Matt Rect.	2	0,792	19,23	-	-	-
DEX. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. - 13"x24"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,792	19,53	24	19,01	469
DEX. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,4356	13,00	20	8,712	260

## NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



**La finitura Reflex sottointende una superficie con un accentuato effetto lucido e riflettente, caratterizzata da lievi discontinuità riscontrabili anche nei marmi naturali. Adatta per ambienti residenziali e per ambienti dove non siano specificate e/o richieste delle particolari prestazioni antiscivolo. Il suo utilizzo è consigliato solo in ambienti interni, non a diretto contatto con l'esterno, così da preservare la brillantezza della superficie. The Reflex finish implies a surface with an accentuated glossy and reflecting effect characterized by slight irregularities also found in natural marbles. Suitable for residential environments and environments where particular non-slip performance is not specified and/or required. We advise using it indoors only, not in direct contact with the outside, in order to preserve the brilliance of the surface.**

La finition Reflex crée une surface à effet brillant et réfléchissant accentué, caractérisée par de légères discontinuités également présentes sur les marbres naturels. Elle est adaptée aux environnements résidentiels et aux environnements au sein desquels les performances antiderapantes ne sont ni spécifiées ni requises. Son utilisation est recommandée uniquement pour les espaces intérieurs, non en contact direct avec l'extérieur, pour préserver le brillant de la surface. Die Reflex-Ausführung beinhaltet eine Oberfläche mit einem ausgeprägten Glanz- und Reflektoreffekt, die sich durch eine leichte Unregelmäßigkeit auch im Naturmarmor auszeichnet. Sie ist ideal für Wohnzimmer und andere Räume geeignet, für die keine besondere Anti-Rutsch-Leistung vorgeschrieben bzw. erforderlich ist. Damit die Oberfläche ihren Glanz behält, sollte sie nur im Innenbereich ohne direkten Kontakt zum Außenbereich eingesetzt werden. La característica del acabado Reflex es que es una superficie brillante y reflectante con la ligera discontinuidad que se encuentra también en el mármol natural. Adecuado para entornos residenciales y para entornos que no requieren prestaciones antideslizantes. Se recomienda utilizarlo solamente en interiores, sin contacto directo con el exterior, para que la superficie conserve su brillo. Отделка Reflex подразумевает поверхность с выраженным глянцевым и отражающим эффектом, характеризующуюся незначительными разрывами, которые встречаются и у натурального мрамора. Подходит для жилых помещений и интерьеров, в которых не требуются особые характеристики для предотвращения скольжения. Ее использование рекомендуется только в помещениях, где она не находится в прямом контакте с внешней средой, что позволяет сохранить блеск поверхности.

## Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305





## Elisir

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben

Colores. Цвета



Avorio

Beige

Dorato

Bruno

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикулаSpessore /  
Thickness

Avorio

Beige

Dorato

Bruno

## Naturale / Matt

20x120 cm rett. / 8"x48" rect.	9,5 mm	I095	<b>101 ■</b>	I096	<b>101 ■</b>	I097	<b>101 ■</b>	I098	<b>104 ■</b>
--------------------------------	--------	------	--------------	------	--------------	------	--------------	------	--------------

## Strutturata / Textured

20x120 cm rett. / 8"x48" rect.	9,5 mm	I210	<b>107 ■</b>	I211	<b>107 ■</b>	I212	<b>107 ■</b>	I213	<b>110 ■</b>
--------------------------------	--------	------	--------------	------	--------------	------	--------------	------	--------------

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



B.C.R.A      D.C.O.F. Test (BOT 3000)      B.S.7976-2:2002      DIN 51130      DIN 51097      ISO 10545-13

Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R9	—	A-LA-HA
Strutturato / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA

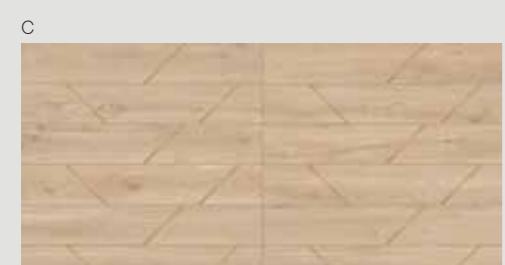
## DECORI / DECORS

Decor. Dekor. Decoraciones. Декоры.



## SCHEMI DI POSA / LAYING DIAGRAM

Schémas de pose. Verlegemuster. Esquemas de colocación. Схемы укладки.



## PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

	<b>Battiscopa rett.</b> 6x60 cm ¾"x24"	<b>Avorio</b> I214 36 ●	<b>Beige</b> I215 36 ●	<b>Dorato</b> I216 36 ●	<b>Bruno</b> I217 36 ●
--	---	-------------------------------	------------------------------	-------------------------------	------------------------------

## STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

	<b>Kerakoll</b>	<b>Mapei</b>
Avorio	Color 21 (80%) + Color 31 (20%)	132 (80%) + 135 (20%)
Beige	Color 21 (50%) + Color 31 (50%)	132 (50%) + 135 (50%)
Dorato	Color 21 (20%) + Color 31 (80%)	132 (20%) + 135 (80%)
Bruno	Color 33 (70%) + Color 46 (30%)	142 (70%) + 136 (30%)

## IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	<b>Pcs/Box</b>	<b>Mq/Box</b>	<b>Kg/Box</b>	<b>Box/Pallet</b>	<b>Mq/Pallet</b>	<b>Kg/Pallet</b>
ELS. 20x120 cm rett. - 8"x48" rect.	6	1,44	30,6	32	46,08	979,2
ELS. Tessere 28x28 cm - 11"x11"	5	0,45	8,9	-	-	-
ELS. C/2 20x120 cm rett. - 8"x48" rect.	1	0,48	12,3	-	-	-
ELS. Bronze Stick 0,5x120 - ½"x48"	5	0,03	6	-	-	-
ELS. Stick 0,5x20 cm Rett. - ½"x8"	10	0,05	1,5	-	-	-
ELS. Battiscopa 6x60 cm Rett. - ¾"x24" rect.	15	9 ml	12	56	504 ml	672

## NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Il listone C/2 e il Bronze Stick sono realizzati in ottone e utilizzabili sia a pavimento che a rivestimento. The C/2 large listel and Bronze Stick are made from brass and can be used on both floors and walls.**

La planche C/2 et le Bronze Stick sont réalisés en laiton et utilisables au sol comme en revêtement. Die Leiste C/2 und der Bronze Stick sind in Messing gefertigt und sowohl auf dem Fußboden als auch als Verkleidung verwendbar. El listón C/2 y el Bronze Stick están realizados de latón y pueden ser utilizados tanto para pavimentos como para revestimientos. Плитка под половую доску C/2 и элемент Bronze Stick изготовлены с использованием латуни и могут применяться, как для облицовки пола, так и стен.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. р. 305

FOYER





## Foyer

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben  
Colores. Цвета



Joy

Pure

Clear

Elegant

Intense

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикула.

Spessore Thickness	Joy	Pure	Clear	Elegant	Intense
-----------------------	-----	------	-------	---------	---------

## Naturale / Matt

120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	F547	<b>131</b>	F548	<b>131</b>	F549	<b>131</b>	F550	<b>127</b>	F551	<b>127</b>
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9.5 mm	I016	<b>128</b>	I017	<b>128</b>	I018	<b>128</b>	I019	<b>123</b>	I020	<b>123</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F542	<b>94</b>	F543	<b>94</b>	F544	<b>94</b>	F545	<b>86</b>	F546	<b>86</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F537	<b>81</b>	F538	<b>81</b>	F539	<b>81</b>	F540	<b>78</b>	F541	<b>78</b>

## Reflex / Full-Polished \*

120x278 cm rett. / 48"x110" rect.	6 mm	F518	<b>182</b>	F519	<b>182</b>	F520	<b>182</b>	-	-	-	
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	F508	<b>171</b>	F509	<b>171</b>	F510	<b>171</b>	F511	<b>166</b>	F512	<b>166</b>
60x119.5 cm rett. / 24"x46 7/8" rect.	9 mm	F513	<b>155</b>	F514	<b>155</b>	F515	<b>155</b>	F516	<b>152</b>	F517	<b>152</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F532	<b>146</b>	F533	<b>146</b>	F534	<b>146</b>	F535	<b>141</b>	F536	<b>141</b>

## Motivo / Pattern \*

120x278 cm rett. / 48"x110" rect.	6 mm	F521	<b>185</b>	F522	<b>185</b>	F523	<b>185</b>	-	-	-
60x119.5 cm rett. / 24"x46 7/8" rect.	9 mm	F524	<b>159</b>	F525	<b>159</b>	F526	<b>159</b>	-	-	-

## Trama / Embossed

60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9 mm	I011	<b>138</b>	I012	<b>138</b>	I013	<b>138</b>	I014	<b>133</b>	I015	<b>133</b>
---------------------------------	------	------	------------	------	------------	------	------------	------	------------	------	------------

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Características techniques. Technische Eigenschaften.  
Características técnicas. Технические характеристики.

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug  
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

## Gres porcellanato smaltato\* / Glazed Porcelain Stoneware\*

Gres cérame fin émaillé\* / Glasiertes Feinsteinzeug\*  
Gres porcelánico fino esmaltado\* / Глазурованный Керамогранит\*

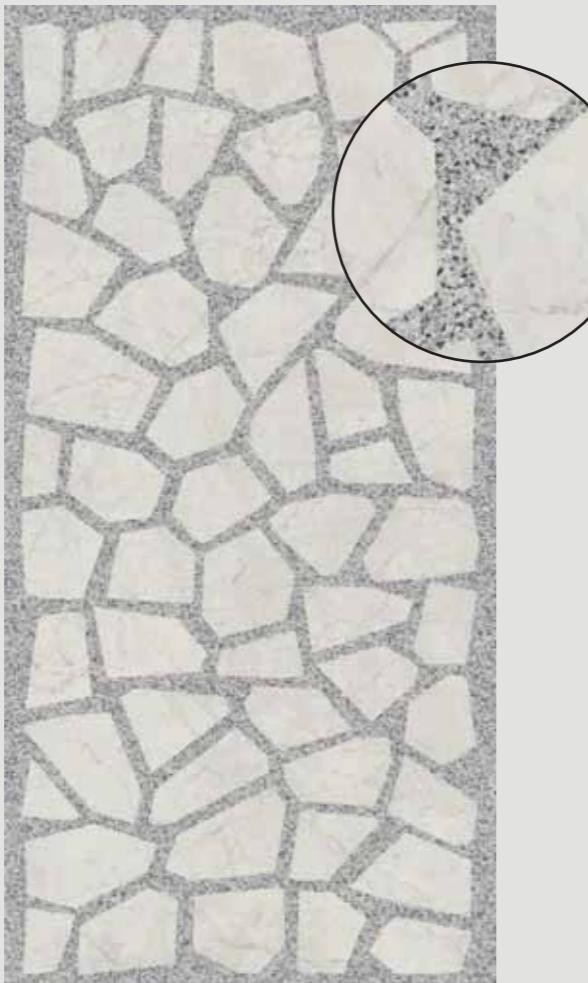


B.C.R.A D.C.O.F. Test (BOT 3000) B.S.7976-2:2002 DIN 51130 DIN 51097 ISO 10545-13

Naturale / Matt	>0,40	≥ 0,42 Wet	-	R9	-	A-LA-HA
Reflex / Full-Polished *	-	-	-	-	-	B-LB-HB

**APPROFONDIMENTO / FOCUS ON**

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — Inlay reinterpreta i 3 marmi più chiari attraverso un'innovativa ragnatela effetto terrazzo, proposta in verde per Pure, azzurro per Joy e taupe per Clear. La lastra 120x278 spessore 6mm è pensata per rivestire di stile ogni ambiente.

[ EN ] — Inlay reinterprets the 3 pale marbles, using an innovative terrazzo-effect cobweb, in green for Pure, pale blue for Joy and taupe for Clear. The 6 mm thick 120x278 slab is designed for stylish coverings in any setting.

[ FR ] — Inlay réinterprète les 3 marbres les plus clairs à travers une toile novatrice effet terrazzo, proposée en vert pour Pure, en bleu pour Joy et en taupe pour Clear. La plaque 120x278 de 6 mm d'épaisseur est conçue pour revêtir chaque espace avec style.

[ DE ] — Inlay interpretiert die hellsten 3 Marmorarten anhand eines innovativen Spinnennetzes mit Terrazzo-Optik, das bei Pure in Grün, bei Joy in Hellblau und bei Clear in Taupe vorgeschlagen wird. Die Platte im Format 120x278 mit 6 mm Stärke ist für die Verkleidung aller Umgebungen mit Stil gedacht.

[ ES ] — En el formato de 60x120, Foyer propone también una Trama ultramoderna, que combina las elegantes vetas del mármol con originales líneas onduladas en relieve.

[ RU ] — Серия Inlay по-новому интерпретирует 3 более светлых породы мрамора посредством инновационного рисунка в виде паутины с эффектом террасной плитки, предлагаемой в зеленом цвете для дизайна Pure, голубом для Joy и бежевом кротовом варианте для Clear. Плита форматом 120x278 в толщине 6 мм предназначается для стильной отделки любого типа помещений.

**MOTIVO / PATTERN**  
Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.**Joy****F521**

Inlay  
120x278 cm Reflex Rett.  
48"x110" Full-P.  
**185 ■**

**Pure****F522**

Inlay  
120x278 cm Reflex Rett.  
48"x110" Full-P.  
**185 ■**

**Clear****F523**

Inlay  
120x278 cm Reflex Rett.  
48"x110" Full-P.  
**185 ■**

**Joy****F524**

Inlay  
60x119.5 cm Reflex Rett.  
24"x46 7/8" Full-P.  
**159 ■**

**Pure****F525**

Inlay  
60x119.5 cm Reflex Rett.  
24"x46 7/8" Full-P.  
**159 ■**

**Clear****F526**

Inlay  
60x119.5 cm Reflex Rett.  
24"x46 7/8" Full-P.  
**159 ■**

## APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — Nel formato 60x120, Foyer propone anche una Trama ultramoderna, che combina le eleganti venature marmoree ad originali linee ondulate in rilievo.

[ EN ] — In size 60x120, Foyer also comes with an ultra-modern Trama, combining the elegant marble veins with original relief wave lines.

[ FR ] — Dans le format 60x120, Foyer propose aussi une Trame ultramoderne qui allie aux élégantes veinures en marbre des lignes ondulées originales en relief.

[ DE ] — Im Format 60x120 bietet Foyer auch ein ultramodernes Muster an, das die eleganten Mamoräderungen mit originellen hervortretenden Linien kombiniert.

[ ES ] — Inlay reinterpreta los tres mármoles más claros a través de una innovadora tela de araña efecto terrazo, propuesta en verde para Pure, azul para Joy y topo para Clear. La placa de 120x278 de 6 mm de espesor ha sido pensada para revestir todo tipo de ambientes con estilo.

[ RU ] — В формате 60x120, серия Foyer предлагается также с ультрасовременным рисунком, сочетающим элегантные мраморные прожилки с оригинальными рельефными волнистыми линиями.

## TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.



## DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

10,94x3,52 cm  
4 1/3"x1 1/3"

## PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.

Соединительные Элементы.

	Joy	Pure	Clear	Elegant	Intense
	<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x60cm / 3"x24" / 9 mm	IO21 39 ● IO22 39 ● IO23 39 ● IO24 39 ● IO25 39 ●			
	<b>Battiscopa Reflex rett.</b> 7,2x60cm / 3"x24" / 9 mm	IO26 53 ● IO27 53 ● IO28 53 ● IO29 53 ● IO30 53 ●			
	<b>Scalino rett.</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9 mm	IO31 196 ▲ IO32 196 ▲ IO33 196 ▲ IO34 196 ▲ IO35 196 ▲			
	<b>Ang. scalino rett. dx</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9 mm	IO36 198 ▲ IO37 198 ▲ IO38 198 ▲ IO39 198 ▲ IO40 198 ▲			
	<b>Ang. scalino rett. sx</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9 mm	IO41 198 ▲ IO42 198 ▲ IO43 198 ▲ IO44 198 ▲ IO45 198 ▲			

## STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.

Juntas de colocación. Затирка.

Kerakoll

Mapei

Joy	-	111
Joy Inlay	-	110 + 174 (70%)
Pure	-	103
Pure Inlay	-	110 + 115 (80%)
Clear	-	103
Clear Inlay	-	132 + 135 (80%)
Elegant	-	110 + 112 (50%)
Intense	-	120

## IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
FOY. 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.	1	3,336	49,56	18	60,05	892
FOY. 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
FOY. 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.	2	1,44	30,35	35	50,4	1062
FOY. 60x119,5 cm rett. - 24"x48" rect.	2	1,434	31,14	35	50,19	1090
FOY. 60x60 cm rett. - 24"x24" rect.	3	1,08	22,5	40	43,2	900
FOY. 30x60 cm rett. - 12"x24" rect.	7	1,26	25,6	40	50,4	1024
FOY. Tessere 30x30 cm - 12"x12"	5	0,45	8,9	-	-	-
FOY. Chevron 32x39 cm - 12 5/8"x15"	4	0,396	3	-	-	-
FOY. Battiscopa 7x60 cm rett. - 3"x24" rect.	12	7,2 ml	10,41	80	576	833
FOY. Scalino 120x33x4 cm rett. - 48"x13"x1 5/8" rect.	2	0,792	20,64	-	-	-
FOY. Ang. Scalino 120x33x4 cm rett. - 48"x13"x1 5/8" rect.	1	0,396	12,3	-	-	-

## NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



La finitura Reflex sottointende una superficie con un accentuato effetto lucido e riflettente, caratterizzata da lievi discontinuità riscontrabili anche nei marmi naturali. Adatta per ambienti residenziali e per ambienti dove non siano specificate e/o richieste delle particolari prestazioni antiscivolo. Il suo utilizzo è consigliato solo in ambienti interni, non a diretto contatto con l'esterno, così da preservare la brillantezza della superficie. The Reflex finish implies a surface with an accentuated glossy and reflecting effect characterized by slight irregularities also found in natural marbles. Suitable for residential environments and environments where particular non-slip performance is not specified and/or required. We advise using it indoors only, not in direct contact with the outside, in order to preserve the brilliance of the surface.

La finition Reflex crée une surface à effet brillant et réfléchissant accentué, caractérisée par de légères discontinuités également présentes sur les marbres naturels. Elle est adaptée aux environnements résidentiels et aux environnements au sein desquels les performances antidérapantes ne sont ni spécifiées ni requises. Son utilisation est recommandée uniquement pour les espaces intérieurs, non en contact direct avec l'extérieur, pour préserver le brillant de la surface. Die Reflex-Ausführung behält eine Oberfläche mit einem ausgeprägten Glanz- und Reflektiereffekt, die sich durch eine leichte Unregelmäßigkeit auch im Naturmarmor auszeichnet. Sie ist ideal für Wohnzimmer und andere Räume geeignet, für die keine besondere Anti-Rutsch-Leistung vorgeschrieben bzw. erforderlich ist. Damit die Oberfläche ihren Glanz behält, sollte sie nur im Innenbereich ohne direkten Kontakt zum Außenbereich eingesetzt werden. La característica del acabado Reflex es que es una superficie brillante y reflectante con la ligera discontinuidad que se encuentra también en el mármol natural. Adecuado para entornos residenciales y para entornos que no requieren prestaciones antideslizantes. Se recomienda utilizarlo solamente en interiores, sin contacto directo con el exterior, para que la superficie conserve su brillo. Отделка Reflex подразумевает поверхность с выраженным глянцевым и отражающим эффектом, характеризующуюся незначительными разрывами, которые встречаются и у натурального мрамора. Подходит для жилых помещений и интерьеров, в которых не требуются особые характеристики для предотвращения скольжения. Ее использование рекомендуется только в помещениях, где она не находится в прямом контакте с внешней средой, что позволяет сохранить блеск поверхности.



## Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305

FOYER ROYAL





## Foyer Royal

### COLORI / COLORS

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета.



Cozy

Delicate

Chic

Drama

Green Ama

### CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула.

Spessore /  
Thickness

Cozy

Delicate

Chic

Drama

Green Ama

#### Naturale / Matt

120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	I455	<b>131</b>	I456	<b>131</b>	I457	<b>127</b>	—	—
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	I452	<b>128</b>	I453	<b>128</b>	I454	<b>123</b>	—	—
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	I449	<b>94</b>	I450	<b>94</b>	I451	<b>86</b>	—	—
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	I446	<b>81</b>	I447	<b>81</b>	I448	<b>78</b>	—	—

#### Reflex\* / Full-Polished\*

120x278 cm rett. / 48"x110" rect.	6 mm	I369	<b>182</b>	I370	<b>182</b>	I371	<b>182</b>	I372	<b>182</b>	I373	<b>182</b>
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	I435	<b>171</b>	I436	<b>171</b>	I437	<b>166</b>	I438	<b>171</b>	I439	<b>171</b>
60x119,5 cm rett. / 24"x46 ½" rect.	9 mm	I430	<b>155</b>	I431	<b>155</b>	I432	<b>152</b>	I433	<b>155</b>	I434	<b>155</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	I443	<b>146</b>	I444	<b>146</b>	I445	<b>141</b>	—	—	—	—
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	I440	<b>138</b>	I441	<b>138</b>	I442	<b>136</b>	—	—	—	—

### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Características técnicas. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики.

### Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



### Gres porcellanato smaltato\* / Glazed Porcelain Stoneware\*

Grès céramique fin émaillé \* / Glasiertes Feinsteinzeug\*

Gres porcelánico fino esmaltado\* / Глазурованный Керамогранит\*

B.C.R.A D.C.O.F. Test (BOT 3000) B.S.7976-2:2002 DIN 51130 DIN 51097 ISO 10545-13

Naturale / Matt	>0,40	≥ 0,42 Wet	-	R9	-	A-LA-HA
Reflex / Full-Polished *	-	-	-	-	-	B-LB-HB

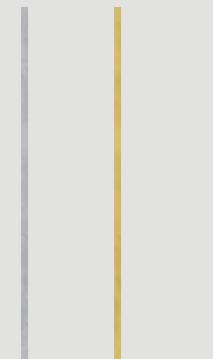
**DECORI / DECORS**

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Cozy	Delicate	Chic	Drama	Green Ama	
<b>I352</b> Rombi Reflex 26x28 cm 10 1/4"x11" <b>53 ▲</b>	<b>I349</b> Rombi Reflex 26x28 cm 10 1/4"x11" <b>53 ▲</b>	<b>I348</b> Rombi Reflex 26x28 cm 10 1/4"x11" <b>53 ▲</b>	<b>I350</b> Rombi Reflex 26x28 cm 10 1/4"x11" <b>53 ▲</b>	<b>I351</b> Rombi Reflex 26x28 cm 10 1/4"x11" <b>53 ▲</b>	
					 <b>7,1x8,2 cm</b> <b>3"x3"</b>

Cozy	Delicate	Chic	Drama	Green Ama	
<b>I603</b> Tessere Reflex 30x30 cm 12"x12" <b>53 ▲</b>	<b>I604</b> Tessere Reflex 30x30 cm 12"x12" <b>53 ▲</b>	<b>I605</b> Tessere Reflex 30x30 cm 12"x12" <b>53 ▲</b>	<b>I606</b> Tessere Reflex 30x30 cm 12"x12" <b>53 ▲</b>	<b>I607</b> Tessere Reflex 30x30 cm 12"x12" <b>53 ▲</b>	
					 <b>2,3x2,3 cm</b> <b>25/32"x25/32"</b>

Cozy	Delicate	Chic	
<b>I600</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>28 ▲</b>	<b>I601</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>28 ▲</b>	<b>I602</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>28 ▲</b>	

**Silver Stick      Bronze Stick**

**F654      F061**  
0.5x120cm 0.5x120cm  
1/2"x48" 1/2"x48"  
**73 ▲      73 ▲**

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

Cozy	Delicate	Chic	Drama	Green Ama
	<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x60cm / 3"x24" / 9 mm	I485	<b>39 ●</b>	I486
	<b>Scalino rett.</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9 mm	I488	<b>196 ▲</b>	I489
	<b>Ang. scalino rett. dx</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9 mm	I491	<b>196 ▲</b>	I492
	<b>Ang. scalino rett. sx</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9 mm	I494	<b>196 ▲</b>	I495

**STUCCHI / GROUT**Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

	Kerakoll	Mapei
Cozy	Color 31 + Color 21 (80%)	135 + 132 (80%)
Delicate	Color 21 + Color 31 (50%)	132 + 135 (50%)
Chic	Color 21 + Color 31 (80%)	132 + 135 (80%)
Drama	Color 46 + Color 33 (70%)	136 + 142 (70%)
Green Ama	Color 46 + Color 33 (70%)	136 + 142 (70%)

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И вес.

	<b>Pcs/Box</b>	<b>Mq/Box</b>	<b>Kg/Box</b>	<b>Box/Pallet</b>	<b>Mq/Pallet</b>	<b>Kg/Pallet</b>
FYR. 120x278 cm rett. / 48"x110" rect.	1	3,336	49,56	18	60,05	892
FYR. 120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
FYR. 60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	2	1,44	30,35	35	50,4	1062
FYR. 60x119,5 cm rett. / 24"x46 1/2" rect.	2	1,434	31,14	35	50,19	1090
FYR. 60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	3	1,08	22,5	40	43,2	900
FYR. 30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	7	1,26	25,6	40	50,4	1024
FYR. Tessere 30x30 / 12"x12"	5	0,45	8,9	-	-	-
FYR. Rombi 26x28 / 10 1/4"x11"	5	0,29	6	-	-	-
FYR. Battiscopio 7,2x60 cm rett. - 3"x24" rect.	12	7,2 ml	10,41	80	576	833
FYR. Scalino 120x33x4 cm rett. - 48"x13"x1 1/8" rect.	2	0,792	20,64	-	-	-
FYR. Ang. Scalino 120x33x4 cm rett. - 48"x13"x1 1/8" rect.	4	0,436	12,3	-	-	-

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

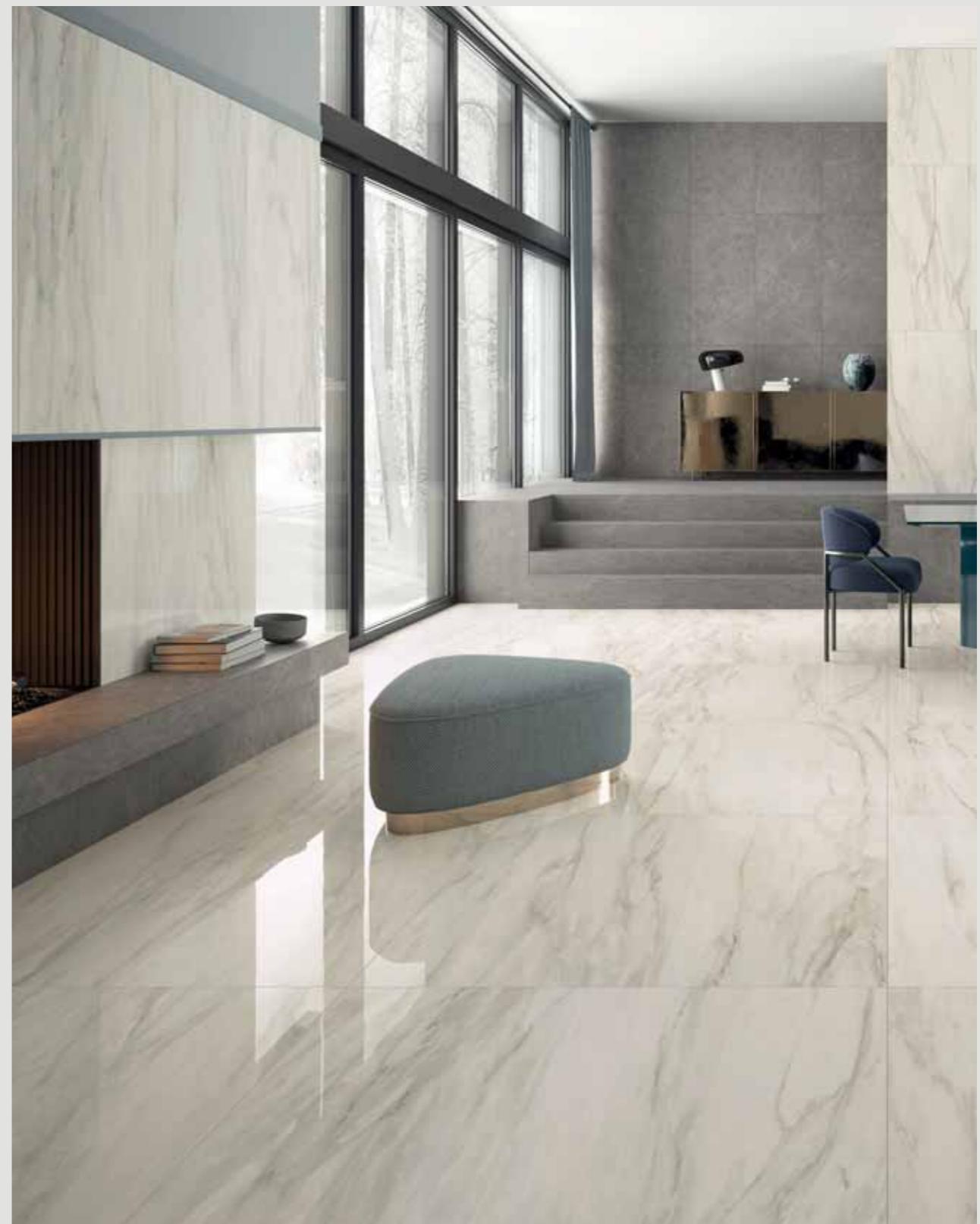


**La finitura Reflex sottointende una superficie con un accentuato effetto lucido e riflettente, caratterizzata da lievi discontinuità riscontrabili anche nei marmi naturali. Adatta per ambienti residenziali e per ambienti dove non siano specificate e/o richieste delle particolari prestazioni antiscivolo. Il suo utilizzo è consigliato solo in ambienti interni, non a diretto contatto con l'esterno, così da preservare la brillantezza della superficie. The Reflex finish implies a surface with an accentuated glossy and reflecting effect characterized by slight irregularities also found in natural marbles. Suitable for residential environments and environments where particular non-slip performance is not specified and/or required. We advise using it indoors only, not in direct contact with the outside, in order to preserve the brilliance of the surface.**

La finitura Reflex crée une surface à effet brillant et réfléchissant accentué, caractérisée par de légères discontinuités également présentes sur les marbres naturels. Elle est adaptée aux environnements résidentiels et aux environnements au sein desquels les performances antidérapantes ne sont ni spécifiées ni requises. Son utilisation est recommandée uniquement pour les espaces intérieurs, non en contact direct avec l'extérieur, pour préserver le brillant de la surface. Die Reflex-Ausführung beinhaltet eine Oberfläche mit einem ausgeprägten Glanz- und Reflektoreffekt, die sich durch eine leichte Unregelmäßigkeit auch im Naturmarmor auszeichnet. Sie ist ideal für Wohnzimmer und andere Räume geeignet, für die keine besondere Anti-Rutsch-Leistung vorgeschrieben bzw. erforderlich ist. Damit die Oberfläche ihren Glanz behält, sollte sie nur im Innenbereich ohne direkten Kontakt zum Außenbereich eingesetzt werden. La característica del acabado Reflex es que es una superficie brillante y reflectante con la ligera discontinuidad que se encuentra también en el mármol natural. Adecuada para entornos residenciales y para entornos que no requieren prestaciones antideslizantes. Se recomienda utilizarlo solamente en interiores, sin contacto directo con el exterior, para que la superficie conserve su brillo. Отделка Reflex подразумевает поверхность с выраженным глянцевым и отражающим эффектом, характеризующимся незначительными разрывами, которые встречаются и у натурального мрамора. Подходит для жилых помещений и интерьеров, в которых не требуются особые характеристики для предотвращения скольжения. Ее использование рекомендуется только в помещениях, где она не находится в прямом контакте с внешней средой, что позволяет сохранить блеск поверхности.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305



LAGOM





## Lagom

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben

Colores. Цвета



## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикула

Spessore / Thickness	Natural Light	Natural Blond	Natural Moka	Coated White	Coated Grey	Coated Black
-------------------------	---------------	---------------	--------------	--------------	-------------	--------------

## Naturale / Matt

15x120 cm rett. / 6"x48" rect.	9.5 mm	F195	<b>107 ■</b>	F196	<b>107 ■</b>	F197	<b>110 ■</b>	F198	<b>107 ■</b>	F199	<b>107 ■</b>	F200	<b>110 ■</b>
Chevron 7,5x45 cm / 3"x18"	8.5 mm	F500	<b>106 ■</b>	F501	<b>106 ■</b>	F502	<b>111 ■</b>	F503	<b>106 ■</b>	F504	<b>106 ■</b>	F505	<b>111 ■</b>

## Strutturato / Structured

15x120 cm rett. / 6"x48" rect.	9.5 mm	F215	<b>113 ■</b>	F215	<b>113 ■</b>	F217	<b>116 ■</b>	F218	<b>113 ■</b>	F219	<b>113 ■</b>	F220	<b>116 ■</b>
--------------------------------	--------	------	--------------	------	--------------	------	--------------	------	--------------	------	--------------	------	--------------

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.  
Características técnicas. Технические характеристики.

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

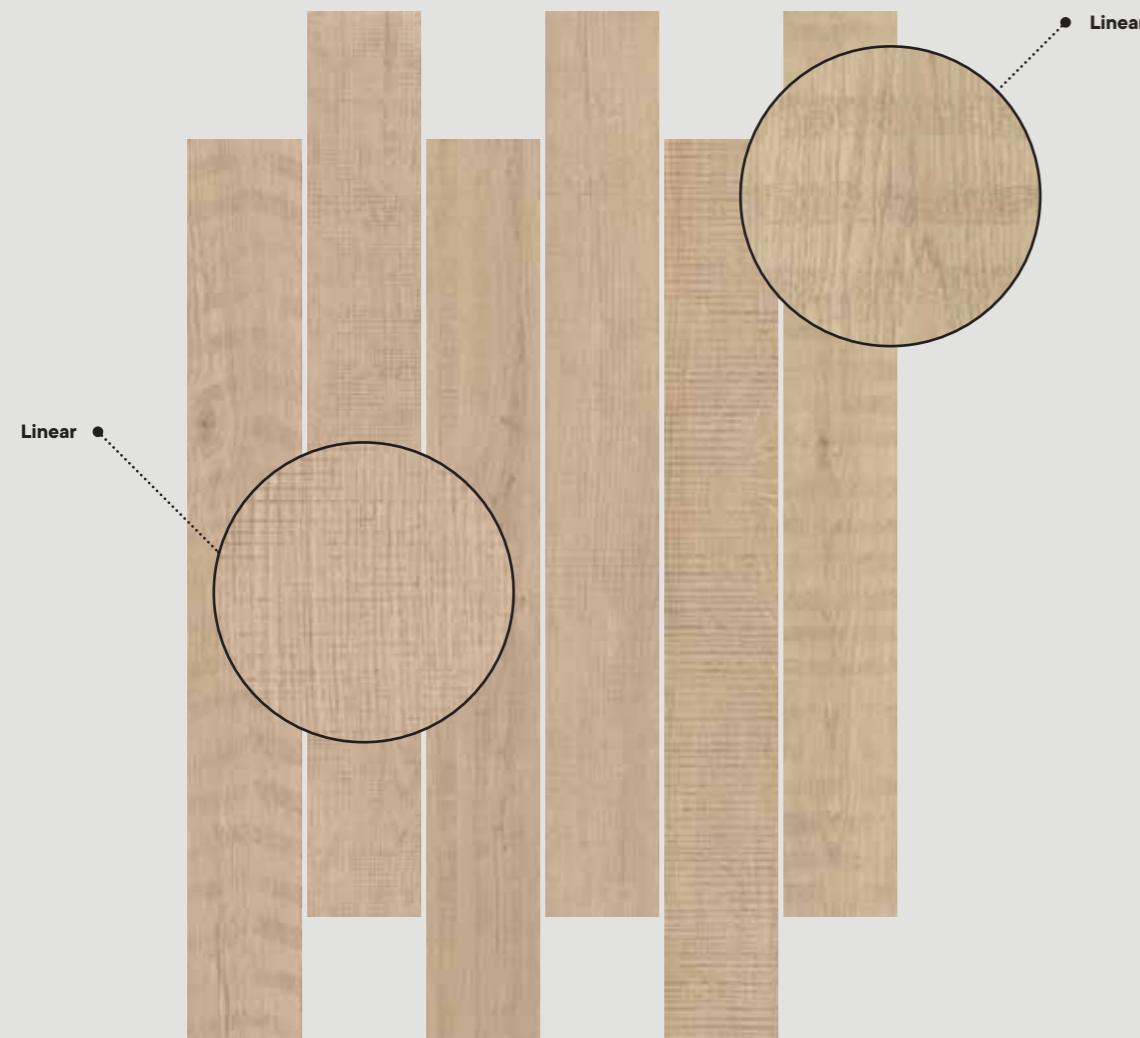
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug  
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
---------	--------------------------	-----------------	-----------	-----------	--------------

Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R9	—	A-LA-HA
Chevron	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R9	—	A-LA-HA
Strutturato / Structured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

**APPROFONDIMENTO / FOCUS ON**

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] – Mix Linear è la decorazione con motivi geometrici dal carattere più moderno: 6 innovativi pattern stilizzati vengono combinati tra loro in un gioco di pieni e vuoti grafici di grande forza espressiva.

[ EN ] – Mix Linear is a decoration featuring geometric patterns with a more modern character: innovative stylised designs are combined in a superbly expressive interplay of graphic full and void effects.

[ FR ] – Mix Linear est une décoration aux motifs géométriques au caractère plus moderne : 6 patterns stylisés innovants se combinent entre eux en un jeu de graphiques pleins et déliés d'une grande force expressive.

[ DE ] – Mix Linear ist ein Dekor mit modernen geometrischen Mustern. 6 innovative stilisierte Muster werden unter zu einem Spiel voller und leerer graphischer Elemente von großer Ausdruckskraft kombiniert.

[ ES ] – Mix Linear es la decoración con motivos geométricos de intenso carácter moderno: 6 innovadores motivos estilizados se combinan entre sí en un juego de adornos gráficos con o sin relleno de gran poder expresivo.

[ RU ] – Mix Linear – это декор с геометрическими узорами в более современном духе: шесть новых стилизованных дизайнов, комбинируясь, создают экспрессивную игру графических полнот и пустот.

**MOTIVO / PATTERN**  
Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.

Mix Linear Light



**F201**  
15x120 cm  
6"x48"  
**116 ■**

Mix Linear Blond



**F202**  
15x120 cm  
6"x48"  
**116 ■**

Mix Linear Moka



**F203**  
15x120 cm  
6"x48"  
**118 ■**

Mix Linear White



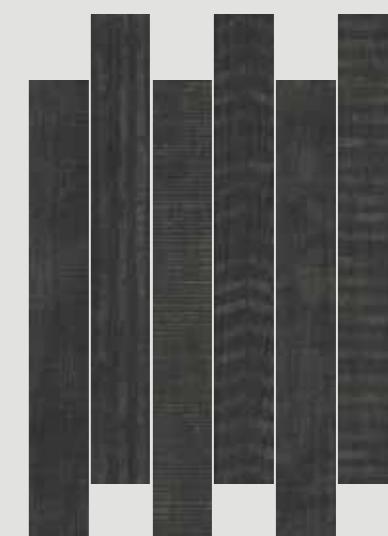
**F204**  
15x120 cm  
6"x48"  
**116 ■**

Mix Linear Grey



**F205**  
15x120 cm  
6"x48"  
**116 ■**

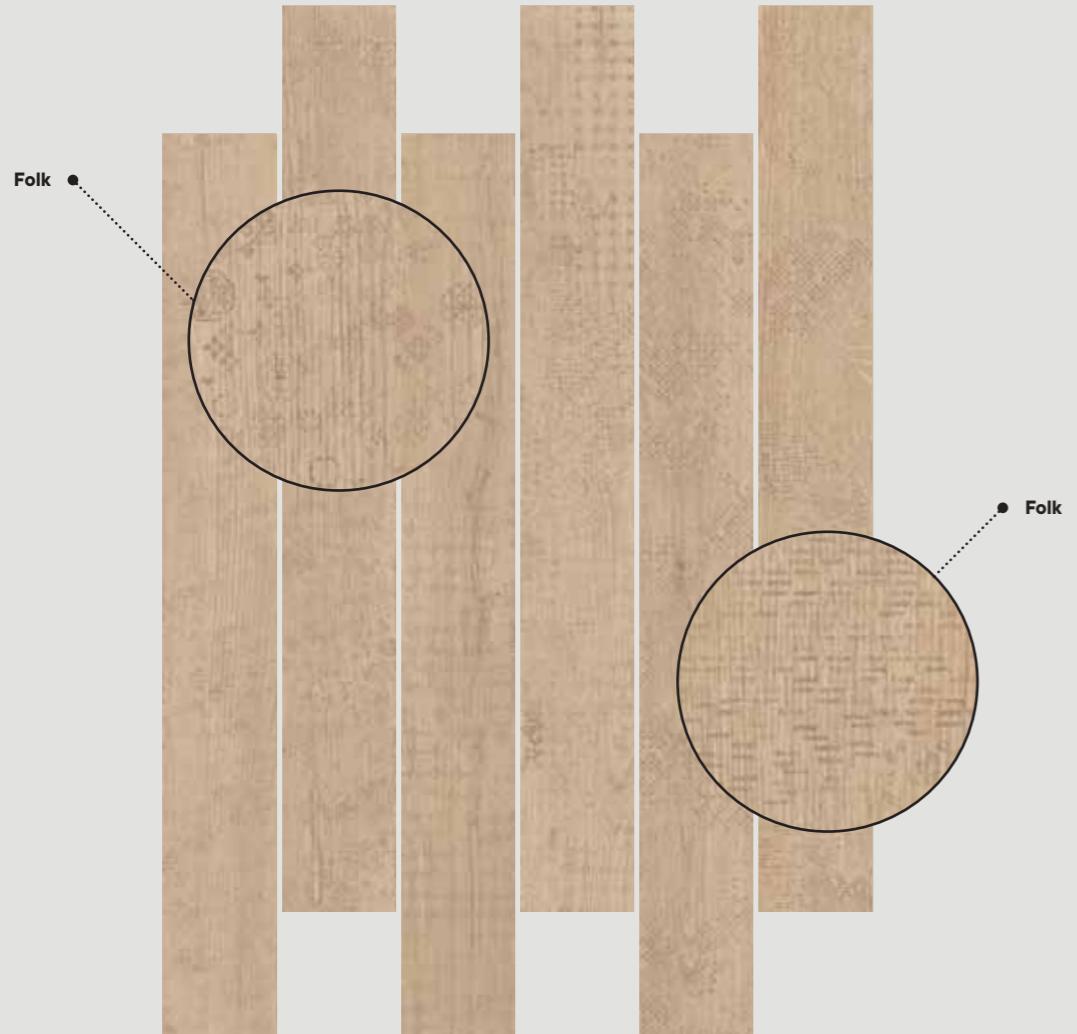
Mix Linear Black



**F206**  
15x120 cm  
6"x48"  
**118 ■**

**APPROFONDIMENTO / FOCUS ON**

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — Mix Folk è la decorazione più fedele al mondo naturale e alla sobrietà nordica: la combinazione di 6 diversi patterns stilizzati dà vita a tappeti decorativi di estrema leggerezza ed eleganza.

[ EN ] — Mix Folk is the decoration that's most faithful to the natural world and the no-frills Nordic look: the combination of different stylised patterns creates an extremely light, elegant decorative effect.

[ FR ] — Mix Folk est une décoration plus fidèle au monde naturel et à la sobriété nordique : la combinaison de 6 patterns stylisés différents donne vie à des tapis décoratifs d'une légèreté et d'une élégance extraordinaires.

[ DE ] — Mix Folk ist ein naturgetreues Dekor, das skandinavische Schlichtheit zum Ausdruck bringt: Die Kombination von 6 verschiedenen stilisierten Mustern lässt dekorative Keramikflächen von extremer Leichtigkeit und Eleganz entstehen.

[ ES ] — Mix Folk es la decoración más fiel al mundo natural y a la sobriedad nórdica: la combinación de 6 diseños estilizados diferentes da vida a alfombras decorativas de extrema ligereza y elegancia.

[ RU ] — Mix Folk – это декор, наиболее близкий к миру природы и скандинавскойдержанности: комбинация 6-ти различных стилизованных дизайнов создает исключительно легкие и элегантные декоративные поверхности.

**MOTIVO / PATTERN**

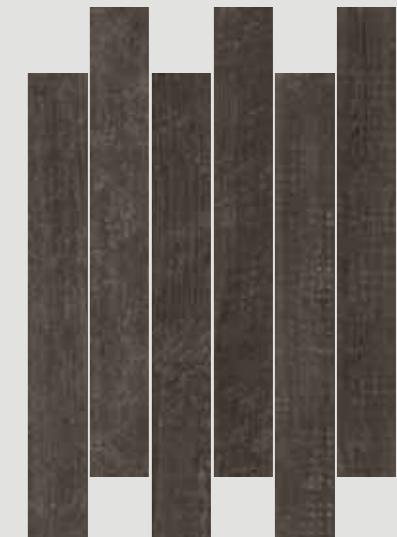
Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.

**Mix Folk Light**

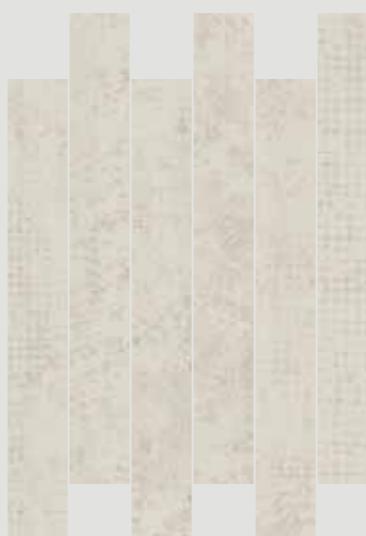
**F207**  
15x120 cm  
6"x48"  
116 ■

**Mix Folk Blond**

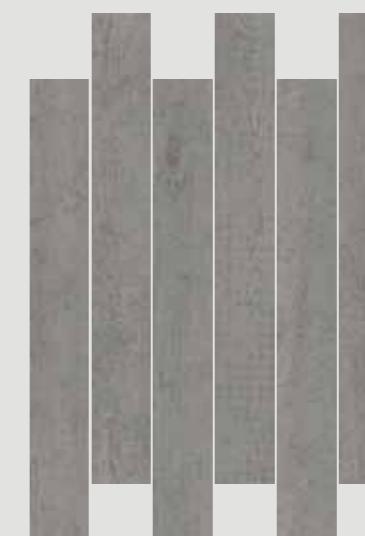
**F208**  
15x120 cm  
6"x48"  
116 ■

**Mix Folk Moka**

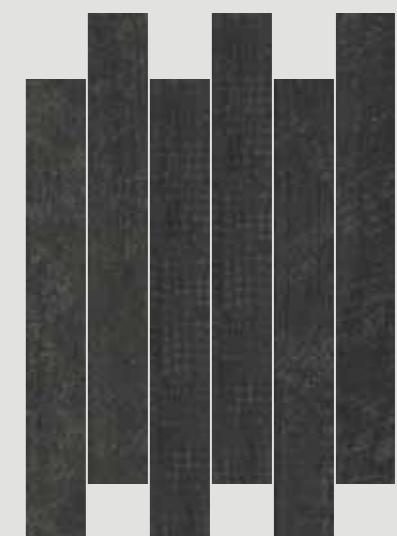
**F209**  
15x120 cm  
6"x48"  
118 ■

**Mix Folk White**

**F210**  
15x120 cm  
6"x48"  
116 ■

**Mix Folk Grey**

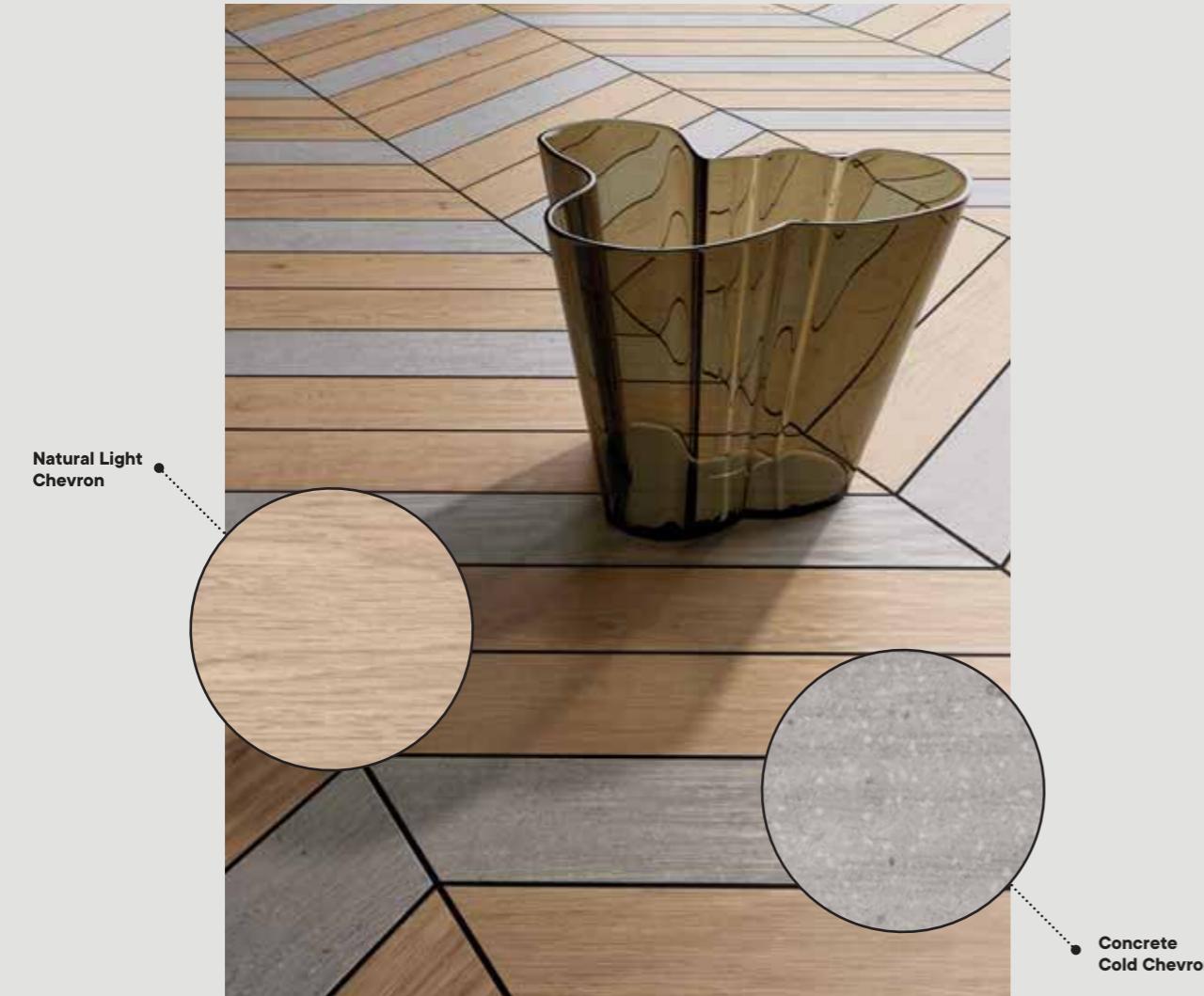
**F211**  
15x120 cm  
6"x48"  
116 ■

**Mix Folk Black**

**F212**  
15x120 cm  
6"x48"  
118 ■

**APPROFONDIMENTO / FOCUS ON**

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — Per entrambi i formati, Lagom propone un modernissimo mix&match tra legno e cemento: gli inserti effetto cemento sono proposti in due tonalità, calda e fredda, per abbinarsi al meglio all'intera palette lignea.

[ EN ] — For both sizes, Lagom offers an ultra-modern mix&match of wood and concrete: the concrete-look inserts come in two shades, so they can be teamed as smoothly as possible with the full range of wood shades.

[ FR ] — Pour les deux formats, Lagom propose un très moderne mix&match entre bois et béton : les inserts imitation béton sont proposés en deux tonalités, chaude et froide, pour se coordonner au mieux à l'intégralité de la palette ligneuse.

[ DE ] — In beiden Größen bietet Lagom ein sehr modernes Mix&Match von Holz und Zement: Die Einsätze in Zementoptik sind in zwei Farbtönen, einem warmen und einem kalten Ton erhältlich, und passen so hervorragend zur gesamten Palette an Holztonen.

[ ES ] — Para ambos tamaños, Lagom ofrece un mix&match muy moderno entre la madera y el cemento: las inserciones efecto cemento están disponibles en dos colores, cálido y frío, para que se adapten mejor a toda la paleta de la madera.

[ RU ] — Для обоих форматов коллекция Lagom предлагает очень современное сочетание фактур под дерево и цемент: вставки с эффектом цемента предлагаются в двух тонах, теплом и холодном, которые позволяют им наилучшим образом сочетаться со всей гаммой плитки под дерево.

**MOTIVO / PATTERN**

Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.

**Concrete Cold****Concrete Warm**

**F213**  
15x120 cm  
6"x48"  
**107** ■

**F214**  
15x120 cm  
6"x48"  
**107** ■

**Con. Cold Chevron****Con. Warm Chevron**

**F506**  
7,5x45 cm  
3"x18"  
**106** ■

**F507**  
7,5x45 cm  
3"x18"  
**106** ■

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. **Natural Light** **Natural Blond** **Natural Moka** **Coated White** **Coated Grey** **Coated Black**

Coordinating Elements.

**Battiscopa**

7,2x60cm / 3"x24"

F304

**38**

F305

**38**

F306

**38**

F307

**38**

F308

**38**

F309

**38****STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.

Juntas de colocación. Затирка.

**Kerakoll****Mapei**

Natural Light	—	132
Natural Blond	—	136 + 152
Natural Moka	—	136
Coated White	—	111
Coated Grey	—	113
Coated Black	—	114 + 120 (50%)

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
LAG.15X120 Rett. - 6"x48" Rect.	7	1,26	25,2	36	45,36	907
LAG. Chevron - 7,5x45 cm / 3"x18"	26	0,8775	19	56	49,14	1064

**NOTE / NOTES**

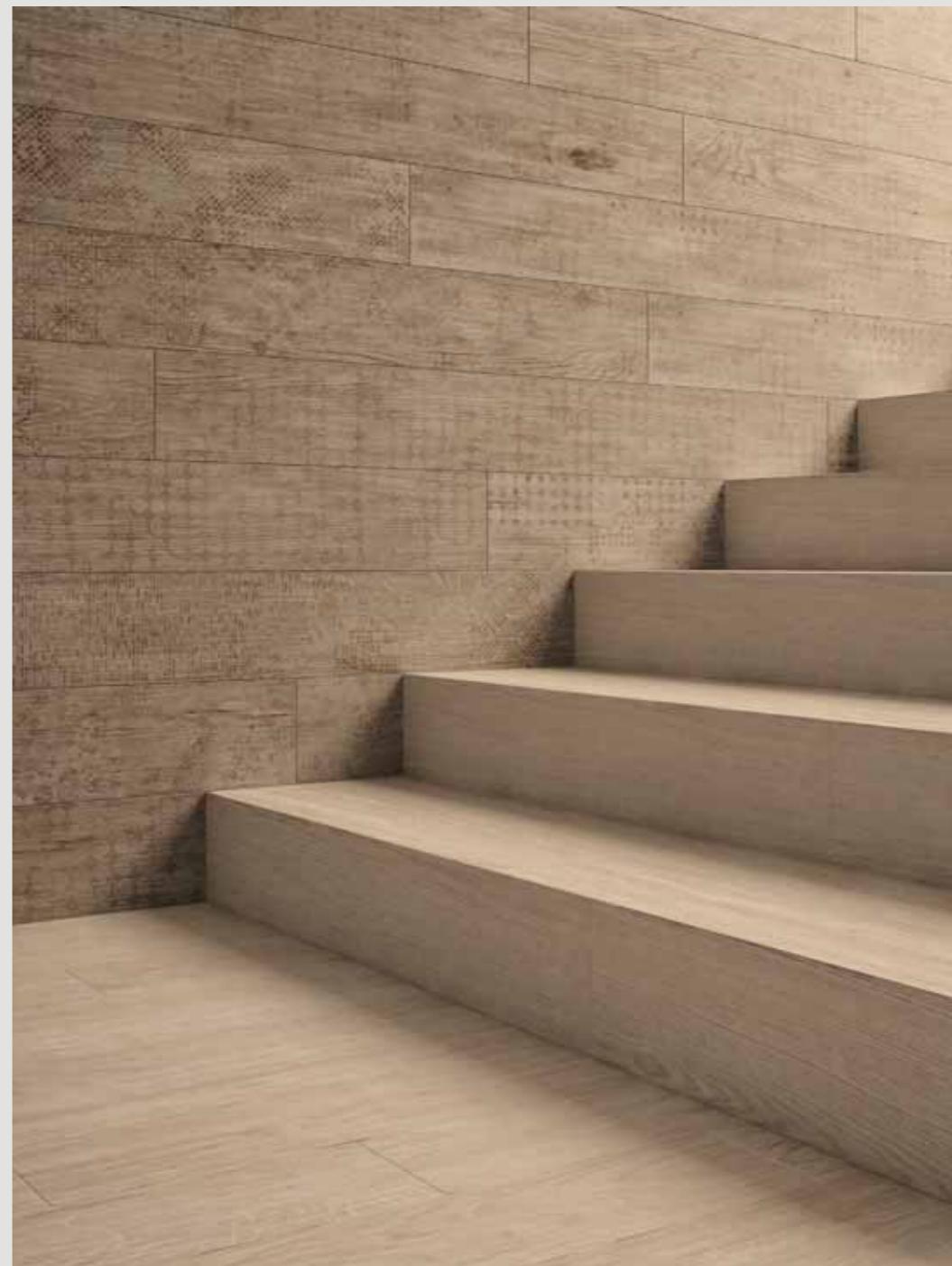
Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Chevron All'interno di ciascuna scatola è garantita la presenza di almeno 12 coppie A+B . At least 12 pairs A + B are guaranteed in each box.**

À l'intérieur de chaque boîte, la présence d'au moins 12 couples A+B est garantie. Es wird garantiert, dass in jeder Schachtel mindestens 12 Paare A+B enthalten sind. Se garantiza la presencia de al menos 12 parejas A+B dentro de cada caja. Внутри каждой коробки гарантировается наличие не менее 12 пар A+B.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305







## Matrix

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben

Colores. Цвета



White

Beige

Grey

Silver

Dark

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула

Spessore /  
Thickness

White

Beige

Grey

Silver

Dark

## Naturale / Matt

60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	-	E258	<b>118 ■</b>	-	E259	<b>125 ■</b>	E260	<b>125 ■</b>
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	9884	<b>96 ■</b>	9886	<b>96 ■</b>	9885	<b>96 ■</b>	9893	<b>101 ■</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	9842	<b>86 ■</b>	9843	<b>86 ■</b>	9836	<b>86 ■</b>	9894	<b>89 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E859	<b>77 ■</b>	E860	<b>77 ■</b>	E856	<b>77 ■</b>	E868	<b>80 ■</b>

## Strutturata / Textured

30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E865	<b>79 ■</b>	E866	<b>79 ■</b>	E858	<b>79 ■</b>	E870	<b>81 ■</b>	E867	<b>81 ■</b>
--------------------------------	------	------	-------------	------	-------------	------	-------------	------	-------------	------	-------------

## Strutturata / Textured - HiThick \*

60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	20 mm	-	E263	<b>153 ■</b>	-	E264	<b>158 ■</b>	E265	<b>158 ■</b>	
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	20 mm	-	0617	<b>147 ■</b>	9912	<b>147 ■</b>	9913	<b>150 ■</b>	9914	<b>150 ■</b>

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики.

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



	B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	A + B	A-LA-HA
Strutturata / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA
Strutturata / Textured - HiThick *	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

\* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 212 / For the complete HiThick range, see page 212

Pour la gamme complète HiThick, voir page 212 / Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 212

Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 212 / Полная гамма HiThick приведена на стр. 212

**DECORI / DECORS**

Decor. Dekor. Decoraciones. Декоры.

White	Beige	Grey	Silver	Dark	
<b>9920</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>9921</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>9922</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>9923</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>29 ▲</b>	<b>9924</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>29 ▲</b>	<b>5x5 cm 2"x2"</b>

White	Beige	Grey	Silver	Dark	
<b>9935</b> Brick 3D * 7x30 cm 3"x12" <b>24 ▲</b>	<b>9937</b> Brick 3D * 7x30 cm 3"x12" <b>24 ▲</b>	<b>9936</b> Brick 3D * 7x30 cm 3"x12" <b>24 ▲</b>	<b>9938</b> Brick 3D * 7x30 cm 3"x12" <b>25 ▲</b>	<b>9939</b> Brick 3D * 7x30 cm 3"x12" <b>25 ▲</b>	<b>30x2,5 cm 12"x7/8"</b>

White	Beige	Grey	Silver	Dark	
<b>9940</b> Linea 15x30 cm 6"x12" <b>24 ▲</b>	<b>9942</b> Linea 15x30 cm 6"x12" <b>24 ▲</b>	<b>9941</b> Linea 15x30 cm 6"x12" <b>24 ▲</b>	<b>9943</b> Linea 15x30 cm 6"x12" <b>25 ▲</b>	<b>9944</b> Linea 15x30 cm 6"x12" <b>25 ▲</b>	<b>30x2,5 cm 12"x7/8"</b>

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.

Соединительные Элементы.

	White	Beige	Grey	Silver	Dark	
	<b>Battiscop Nat.</b> 10x60 cm / 4"x24"	9956 <b>37 ●</b>	9958 <b>37 ●</b>	9957 <b>37 ●</b>	9959 <b>38 ●</b>	9960 <b>38 ●</b>
	<b>Battiscop Nat.</b> 8x45 cm / 3 1/4"x18"	9951 <b>35 ●</b>	9953 <b>35 ●</b>	9952 <b>35 ●</b>	9954 <b>36 ●</b>	9955 <b>36 ●</b>
	<b>Scalino Nat.</b> 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	-	E266 <b>196 ▲</b>	-	E267 <b>196 ▲</b>	E268 <b>196 ▲</b>
	<b>Scalino Nat.</b> 33x60x4 cm / 13"x24"x1 5/8"	9961 <b>114 ▲</b>	9933 <b>114 ▲</b>	9962 <b>114 ▲</b>	9964 <b>114 ▲</b>	9965 <b>114 ▲</b>
	<b>Ang. Scalino Nat.</b> 33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"	9966 <b>125 ▲</b>	9968 <b>125 ▲</b>	9967 <b>125 ▲</b>	9969 <b>125 ▲</b>	9970 <b>125 ▲</b>

\* Mosaico tridimensionale, posa senza stuccatura e a giunto unito. Three-dimensional mosaic, laying with tight joint without grouting.

Mosaique tridimensionnelle, pose sans stucage à joints unis. Dreidimensionales Mosaik, Verlegung ohne Verfugung und ohne Fugen.

Baldosa tridimensional, colocación sin masilla y con junta unida. Трехмерная мозаика, укладка без цементирования с соединенным стыком.

**STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.

Juntas de colocación. Затирка.

White	-	130
Beige	-	132
Grey	-	110
Silver	-	113 + 119 (50%)
Dark	-	119

**IMBALLI / PACKAGING**Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка и вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
MTX. 60x120 Rett. - 24"x48" Rect.	2	144	338	35	50,4	1183
MTX. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1,215	23,57	36	43,74	849
MTX. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	21,60	40	43,2	864
MTX. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	7	1,26	24,94	40	50,4	998
MTX. Brick 3D 7x30 Nat. - 3"x12" Matt	12	0,252	4,86	-	-	-
MTX. Linea 15x30 Nat. - 6"x12" Matt	12	0,54	9,45	-	-	-
MTX. Tessere 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	5	0,45	7,65	-	-	-
MTX. Battiscopa 10x60 Rett. - 4"x24" Matt Rect.	10	6 ml	13,50	60	360 ml	810
MTX. Battiscopa 8x45 Nat. Rett. - 3 1/4"x18" Matt Rect.	25	11,25 ml	14,25	56	630 ml	798
MTX. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. - 13"x24"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,792	19,53	24	19,01	469
MTX. Scalino 33x120x4 Nat. Rett. - 13"x48"x1 5/8" Matt Rect.	2	0,792	19,23	-	-	-
MTX. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,4356	13,00	20	8,712	260

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito [www.maracorona.it](http://www.maracorona.it). For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website [www.maracorona.it](http://www.maracorona.it).

Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.maracorona.it](http://www.maracorona.it). Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite [www.maracorona.it](http://www.maracorona.it). Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para recomendaciones, instrucciones y restricciones de uso e instalación, por favor consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.maracorona.it](http://www.maracorona.it). Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.maracorona.it](http://www.maracorona.it).

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305



MOTIF EXTRA





## Motif Extra

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben

Colores. Цвета



Calacatta Gold



Calacatta Silver

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула

Spessore /  
Thickness

C. Gold

C. Silver

## Naturale / Matt

60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9.5 mm	E395	<b>128</b>	E394	<b>128</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	E323	<b>98</b>	E322	<b>98</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E872	<b>84</b>	E871	<b>84</b>

## Trama / Embossed

60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	E367	<b>106</b>	E366	<b>106</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	E878	<b>92</b>	E877	<b>92</b>

## Reflex / Full-Polished \*

120x278 cm rett. / 48"x110" rect.	6 mm	I674	<b>182</b>	I675	<b>182</b>
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	E321	<b>175</b>	E320	<b>175</b>
60x119.5 cm rett. / 24"x46 $\frac{7}{8}$ " rect.	9 mm	E399	<b>155</b>	E398	<b>155</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	E383	<b>149</b>	E382	<b>149</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F726	<b>140</b>	F725	<b>140</b>

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbierte Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

## Gres fine porcellanato smaltato / Fine glazed porcelain stoneware \*

Grès cérame fin émaillé / Glasiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico esmaltado / Глазурованный керамогранит



V3

B.C.R.A D.C.O.F. Test (BOT 3000) B.S.7976-2:2002 DIN 51130 DIN 51097 ISO 10545-13

Naturale / Matt	> 0.40	$\geq 0.42$ WET	—	R9	—	A-LA-HA
Trama / Embossed	> 0.40	$\geq 0.42$ WET	—	R9	—	A-LA-HA
Reflex / Full-Polished *	—	—	—	—	—	B-LB-HB

**APPROFONDIMENTO / FOCUS ON**

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.

**Calacatta Gold Trama**

[ IT ] — La superficie Trama trasferisce al marmo nuovi stimoli visivi attraverso micro-textures geometriche, delicate incisioni e dettagli in rilievo dal carattere ultra-moderno e dall'eleganza esclusiva.

[ EN ] — The Trama surface brings new visual stimuli to the marble, thanks to geometric micro-textures, delicate incisions and relief details with an ultra-modern character and exclusive elegance.

[ FR ] — La surface Trama transfère au marbre de nouveaux stimuli visuels à travers des micro-textures géométriques, de délicates incisions et des détails en relief au caractère ultra-moderne et à l'élegance exclusive.

[ DE ] — Die Oberfläche Trama überträgt durch geometrische Mikrostrukturen, feine Gravuren und Reliefdetails mit hochmodinem Charakter und exklusiver Eleganz neue visuelle Reize auf den Marmor.

[ ES ] — La superficie Trama transfiere nuevos estímulos visuales al mármol a través de microtexturas geométricas, delicadas incisiones y detalles en relieve de carácter ultramoderno y elegancia exclusiva.

[ RU ] — Дизайн Trama образует на плитке под мрамор новые зрительные стимулы благодаря геометрическому микрорисунку, легким насечкам и рельефным деталям в исключительно элегантном и ультрасовременном духе.

**TRAMA / EMBOSS**  
Trame. Muster. Textura. Фактура.**Calacatta Gold Trama****E367**

Motif Extra  
60x60 cm Nat. rett.  
24"x24" Matt Rect.

**106 ■****E878**

Motif Extra  
30x60 cm Nat. rett.  
12"x24" Matt Rect.

**92 ■****Calacatta Silver Trama****E366**

Motif Extra  
60x60 Nat. rett.  
24"x24" Matt Rect.

**106 ■****E877**

Motif Extra  
30x60 cm Nat. rett.  
12"x24" Matt Rect.

**92 ■****DECORI / DECORS**  
Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.**Calacatta Gold****E454**

Tessere  
30x30 cm Nat.  
12"x12" Matt

**28 ▲****E458**

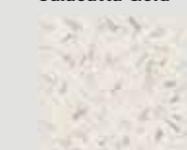
Tessere  
30x30 cm Reflex  
12"x12" Full-P.

**38 ▲****Calacatta Silver****E453**

Tessere  
30x30 cm Nat.  
12"x12" Matt

**28 ▲****E457**

Tessere  
30x30 cm Reflex  
12"x12" Full-P.

**38 ▲****5x5 cm  
2"x2"****Calacatta Gold****E466**

Herringbone  
29x32 cm Reflex  
11 1/2"x12 1/2" Full-P.

**61 ▲****Calacatta Silver****1,7x3,5 cm  
29/64"x11 3/8"****E465**

Herringbone  
29x32 cm Reflex  
11 1/2"x12 1/2" Full-P.

**61 ▲**

## DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

## Calacatta Gold



## E462

Tess. Treccia  
30x30 cm Reflex  
12"x12" Full-P.  
61 ▲

## Calacatta Silver



## E461

Tess. Treccia  
30x30 cm Reflex  
12"x12" Full-P.  
61 ▲1,7x1,7 - 3/4" x 3/4"  
5,1x9 - 2" x 3 1/2"

## Calacatta Gold



## E450

Chevron A+B  
9,7x53 cm Reflex  
3 3/4"x21" Full-P.  
195 ■

## Calacatta Silver



## E449

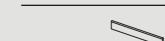
Chevron A+B  
9,7x53 cm Reflex  
3 3/4"x21" Full-P.  
195 ■

## PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

## Calacatta Gold

## Calacatta Silver

**Battiscopa Nat. rett.**  
7,2x60 cm / 3"x24"

E429

39 ●

E428

39 ●

**Battiscopa Reflex rett.**  
7,2x60 cm / 3"x24"

E425

53 ●

E424

53 ●

**Scalino Nat. rett.**  
33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"

E438

196 ▲

E437

196 ▲

**Scalino Nat. rett.**  
33x60x4 cm / 13"x24"x1 5/8"

E434

114 ▲

E432

114 ▲

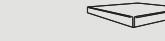
**Ang. scalino rett. DX**  
33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"

E442

125 ▲

E441

125 ▲

**Ang. scalino rett. SX**  
33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"

E446

125 ▲

E445

125 ▲

## STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

Kerakoll

Mapei

Calacatta Gold

-

100 + 130 (50%)

Calacatta Silver

-

100

## IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
MTE. 60x120 Rett. - 24"x48" Rett.	2	1,44	33,80	35	50,40	1183
MTE. 60x60 Rett. - 24"x24" Rett.	3	1,08	22,26	40	43,20	890
MTE. 30x60 Rett. - 12"x24" Rett.	7	1,26	25,60	40	50,40	1024
MTE. 120x278 Rett. - 48"x110" Rett.	1	3,336	49,56	18	60,05	892
MTE. 120x120 Rett. - 48"x48" Rect.	2	2,88	58	20	57,60	1160
MTE. 60x119,5 Rett. - 24"x46 7/8" Rect.	2	1,434	34,60	35	50,19	1211
MTE. 30x60 Reflex Rett. - 12"x24" Full-P. Rect.	6	1,08	22	40	43,20	880
MTE. 30x30 Tess. Nat. - 12"x12" Matt	5	0,45	8,05	-	-	-
MTE. 29x32 Herringbone Reflex - 11 1/2"x11 1/2" Full-P.	5	0,464	8,43	-	-	-
MTE. 30x30 Tessere Treccia Reflex - 12"x12" Full-P.	5	0,45	8,05	-	-	-
MTE. Chevron A+B Reflex 9,7x53 - 3 3/4"x21" Full-P.	16	0,823	22	40	32,90	880
MTE. 7,2x60 Batt. - 3"x24"	12	7,2 ml	10,41	80	576 ml	833
MTE. 33x60x4 Scalino Nat. - 13"x24"x1 5/8" Matt	4	0,792	20,56	24	19,01	493
MTE. 33x120x4 Scalino Nat. - 13"x48"x1 5/8" Matt	2	0,792	20,64	-	-	-
MTE. 33x33x4 Ang. Scalino Nat. - 13"x13"x1 5/8" Matt	4	0,436	13,72	20	8,712	274

## NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



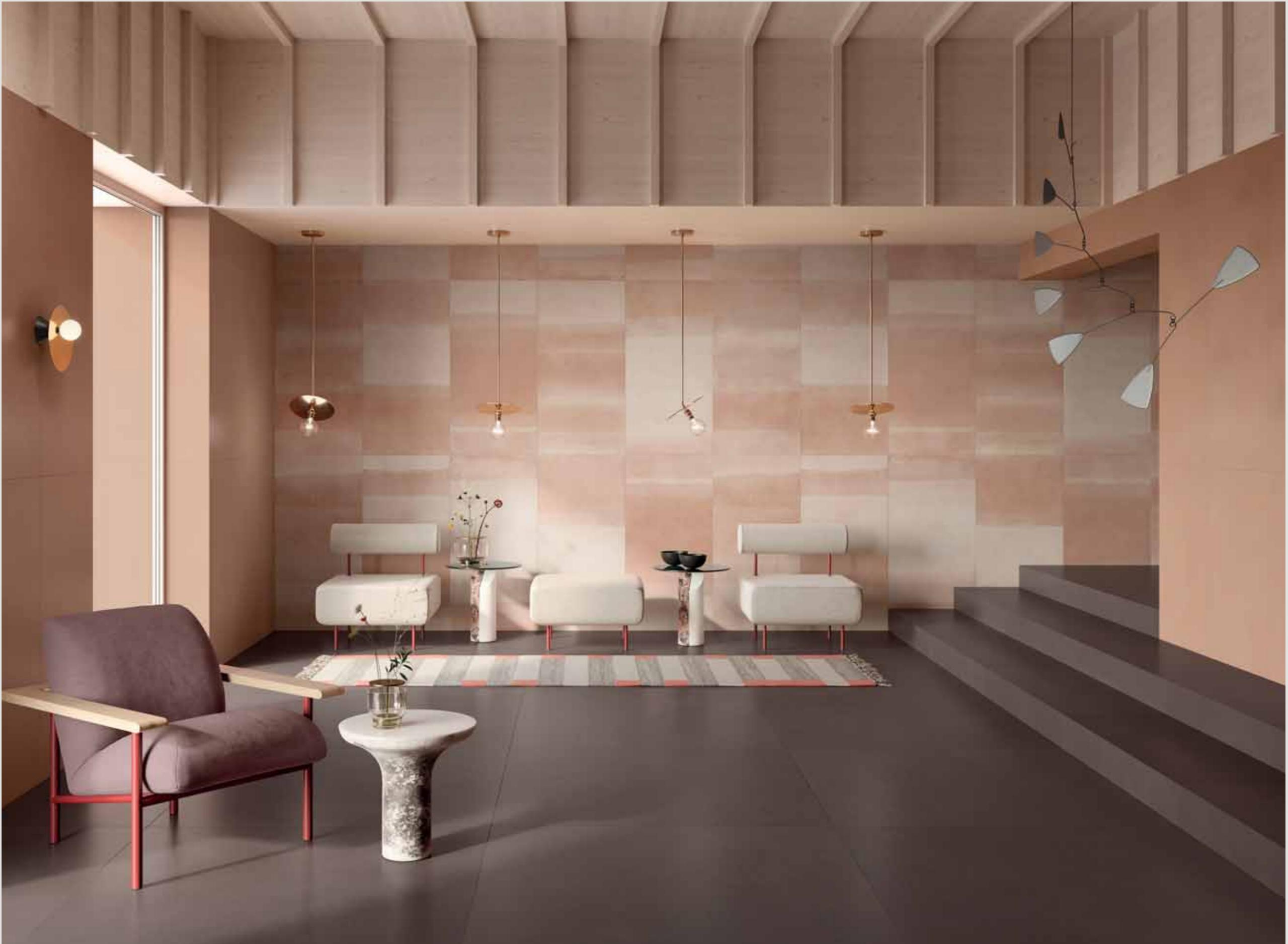
**La finitura Reflex sottointende una superficie con un accentuato effetto lucido e riflettente, caratterizzata da lievi discontinuità riscontrabili anche nei marmi naturali. Adatta per ambienti residenziali e per ambienti dove non siano specificate e/o richieste delle particolari prestazioni antiscivolo. Il suo utilizzo è consigliato solo in ambienti interni, non a diretto contatto con l'esterno, così da preservare la brillantezza della superficie. The Reflex finish implies a surface with an accentuated glossy and reflecting effect characterized by slight irregularities also found in natural marbles. Suitable for residential environments and environments where particular non-slip performance is not specified and/or required. We advise using it indoors only, not in direct contact with the outside, in order to preserve the brilliance of the surface.**

La finition Reflex crée une surface à effet brillant et réfléchissant accentué, caractérisée par de légères discontinuités également présentes sur les marbres naturels. Elle est adaptée aux environnements résidentiels et aux environnements au sein desquels les performances antidérapantes ne sont ni spécifiées ni requises. Son utilisation est recommandée uniquement pour les espaces intérieurs, non en contact direct avec l'extérieur, pour préserver le brillant de la surface. Die Reflex-Ausführung behält die Oberfläche mit einem ausgeprägten Glanz- und Reflektoreffekt, die sich durch eine leichte Unregelmäßigkeit auch im Naturarmor auszeichnet. Sie ist ideal für Wohnzimmer und andere Räume geeignet, für die keine besondere Anti-Rutsch-Leistung vorgeschrieben bzw. erforderlich ist. Damit die Oberfläche ihren Glanz behält, sollte sie nur im Innenbereich ohne direkten Kontakt zum Außenbereich eingesetzt werden. La característica del acabado Reflex es que es una superficie brillante y reflectante con la ligera discontinuidad que se encuentran también en el mármol natural. Adecuado para entornos residenciales y para entornos que no requieren prestaciones antideslizantes. Se recomienda utilizarlo solamente en interiores, sin contacto directo con el exterior, para que la superficie conserve su brillo. Отделка Reflex подразумевает поверхность с выраженным глянцевым и отражающим эффектом, характеризующуюся незначительными разрывами, которые встречаются и у натурального мрамора. Подходит для жилых помещений и интерьеров, в которых не требуется особые характеристики для предотвращения скольжения. Ее использование рекомендуется только в помещениях, где она не находится в прямом контакте с внешней средой, что позволяет сохранить блеск поверхности.



## Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305





## Overclay

### COLORI / COLORS

Couleurs. Farben  
Colores. Цвета



Cotto      Rose      Ecru      White      Grey      Taupe      Dark

### CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикула.

#### Naturale / Matt

	Spessore Thickness	Cotto	Rose	Ecru	White	Grey	Taupe	Dark
120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	F934 131 ■ F933 128 ■ F929 128 ■ F928 128 ■ F930 128 ■ F931 128 ■ F932 131 ■						
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9.5 mm	F941 125 ■ F940 120 ■ F936 120 ■ F935 120 ■ F937 120 ■ F938 120 ■ F939 125 ■						
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F950 92 ■ F949 86 ■ F945 86 ■ F944 86 ■ F946 86 ■ F947 86 ■ F948 92 ■						
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F957 80 ■ F956 77 ■ F952 77 ■ F951 77 ■ F953 77 ■ F954 77 ■ F955 80 ■						

#### Strutturato / Textured

60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F999 96 ■ F998 89 ■ F994 89 ■ F993 89 ■ F995 89 ■ F996 89 ■ F997 96 ■
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F992 81 ■ F991 79 ■ F987 79 ■ F986 79 ■ F988 79 ■ F989 79 ■ F990 81 ■

### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.  
Características técnicas. Технические характеристики.

#### Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug  
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



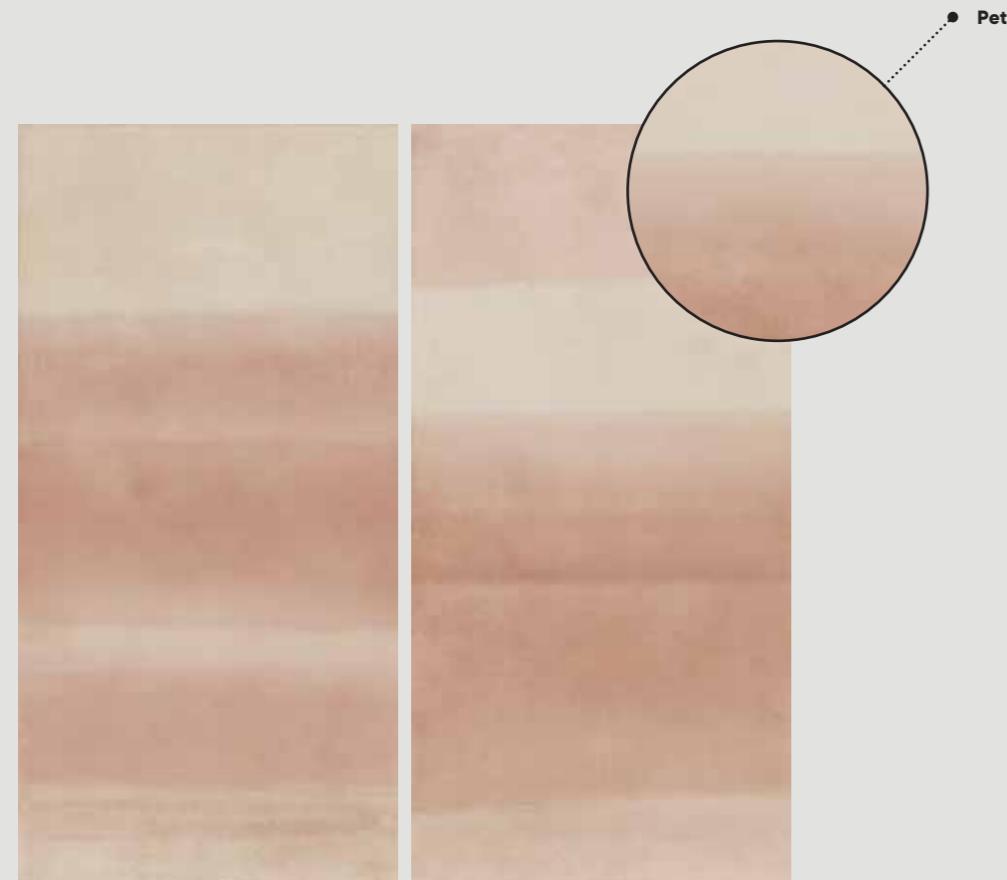
V2

B.C.R.A      D.C.O.F. Test (BOT 3000)      B.S.7976-2:2002      DIN 51130      DIN 51097      ISO 10545-13

Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 Wet	-	R10	-	A-LA-HA
Strutturato / Textured	> 0,40	≥ 0,42 Wet	≥ 36 Dry ≥ 36 Wet	R11	A + B + C	A-LA-HA

**APPROFONDIMENTO / FOCUS ON**

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — Le morbide sfumature di Petra rievocano le onde sinuose del deserto e trasferiscono atmosfere uniche e avvolgenti. Una superficie innovativa, disponibile in versione calda e fredda, e in due diversi formati.

[ EN ] — The soft shades of Petra recall the sinuous lines of the desert, conjuring up unique, embracing atmospheres. An innovative surface, available in warm and cold versions, and in two different sizes.

[ FR ] — Les nuances douces de Petra réévoquent les ondes sinueuses du désert et transforment des atmosphères uniques et chaleureuses. Une surface novatrice, disponible dans la version chaude et froide et dans deux formats différents.

[ DE ] — Die weichen Nuancen von Petra erinnern an die geschwungenen Wellenlinien der Wüste und vermitteln einmalige, einhüllende Atmosphären. Eine innovative Oberfläche, die in der warmen und kalten Version und in zwei verschiedenen Formaten verfügbar ist.

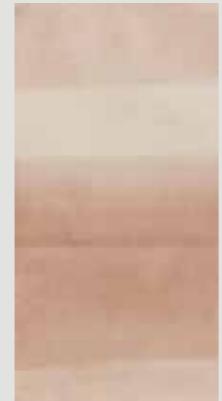
[ ES ] — Los suaves matices de Petra evocan las ondas sinuosas del desierto y nos trasladan a atmósferas únicas y envolventes. Una superficie innovadora, disponible en las versiones cálida y fría, y en dos formatos distintos.

[ RU ] — Мягкие оттенки серии напоминают волнистые дюны пустынь и создают уникальную и уютную атмосферу. Инновационный дизайн, предлагаемый в тёплом и холодном тонах и двух форматах.

**MOTIVO / PATTERN**

Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.

Petra Warm

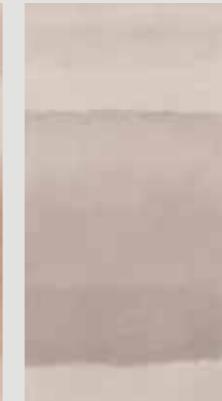


F942

60x120 cm  
24"x48"

134 ■

Petra Cold



F943

60x120 cm  
24"x48"

134 ■

Petra Warm



F592

30x120 cm  
12"x48"

134 ■

Petra Cold



F591

30x120 cm  
12"x48"

134 ■

**DECORI / DECORS**

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Cotto



I069

Tessere Matt  
30x30 cm  
12"x12"

26 ▲

Rose



I068

Tessere Matt  
30x30 cm  
12"x12"

26 ▲

Ecru



I064

Tessere Matt  
30x30 cm  
12"x12"

26 ▲

White



I063

Tessere Matt  
30x30 cm  
12"x12"

26 ▲

Grey



I065

Tessere Matt  
30x30 cm  
12"x12"

26 ▲

Taupe



I066

Tessere Matt  
30x30 cm  
12"x12"

26 ▲

Dark



I067

Tessere Matt  
30x30 cm  
12"x12"

26 ▲

4,8x4,8 cm  
17/8" x 17/8"

I046

Mix Warm Tessere  
30x60 cm  
12"x24"

64 ▲



I047

Mix Cold Tessere  
30x60 cm  
12"x24"

64 ▲

60x1,7 cm  
24"x17/16"

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

	Cotto	Rose	Ecru	White	Grey	Taupe	Dark							
<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x60 cm / 3"x24" / 9 mm	F562	38 ●	F561	38 ●	F557	38 ●	F556	38 ●	F558	38 ●	F559	38 ●	F560	38 ●
<b>Scalino rett.</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9,5 mm	F576	196 ▲	F575	196 ▲	F571	196 ▲	F570	196 ▲	F572	196 ▲	F573	196 ▲	F574	196 ▲
<b>Ang. scalino rett. dx</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9,5 mm	F583	198 ▲	F582	198 ▲	F578	198 ▲	F577	198 ▲	F579	198 ▲	F580	198 ▲	F581	198 ▲
<b>Ang. scalino rett. sx</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9,5 mm	F590	198 ▲	F589	198 ▲	F585	198 ▲	F584	198 ▲	F586	198 ▲	F587	198 ▲	F588	198 ▲
<b>Elemento elle strutt. rett.</b> 60x15x4 cm / 24"x6"x1 5/8" / 9 mm	F569	108 ●	F568	108 ●	F564	108 ●	F563	108 ●	F565	108 ●	F566	108 ●	F567	108 ●

**STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

	Kerakoll	Mapei
Cotto	-	152
Rose	-	138 + 139 (70%)
Ecru	-	138
White	-	130
Grey	-	137 + 110 + 112
Taupe	-	113 + 134 (90%)
Dark	-	149
Petra Cold	-	112
Petra Warm	-	135

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

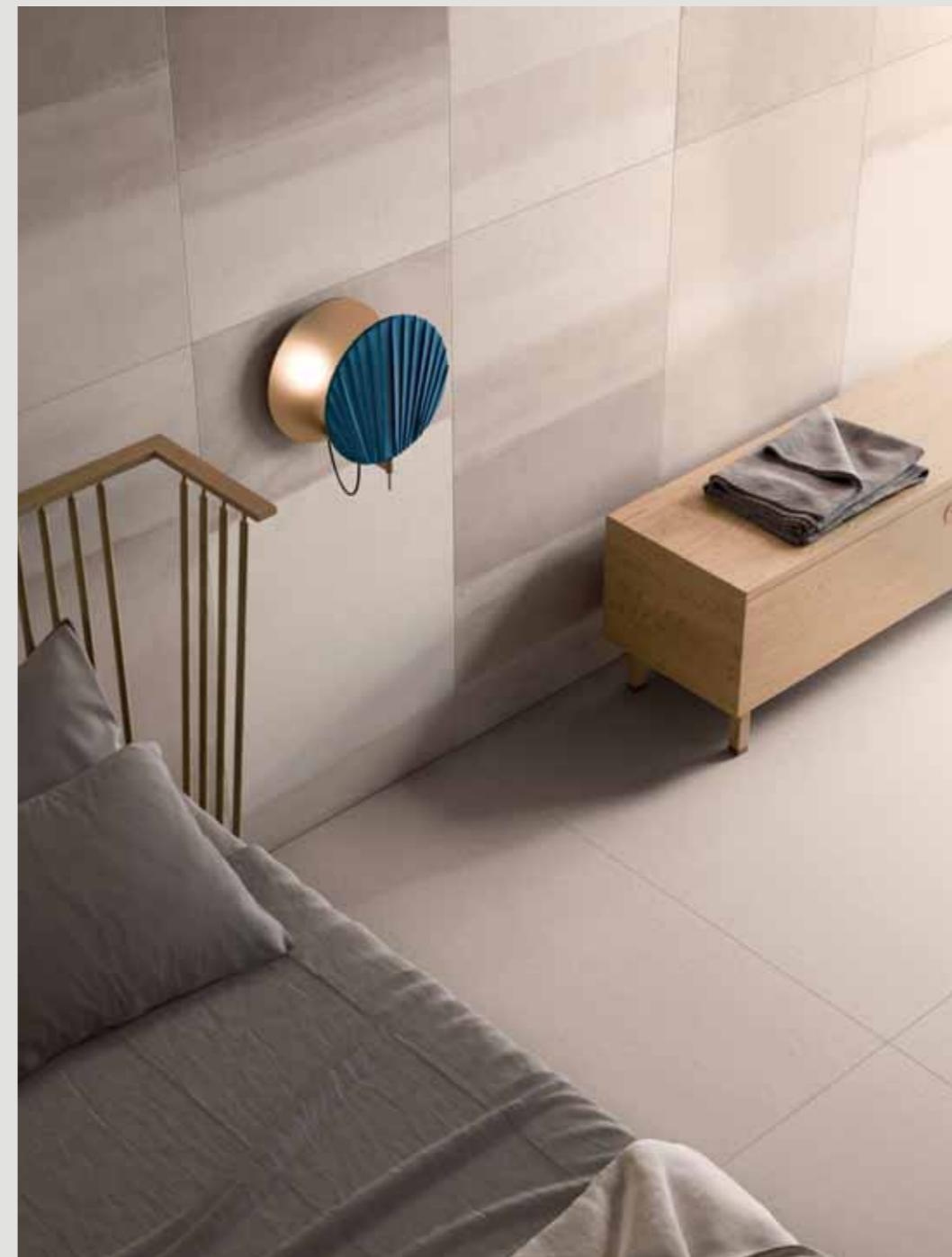
	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
CLY. 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
CLY. 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.	2	1,44	30,35	35	50,4	1062
CLY. 30x120 cm rett. - 12"x48" rect.	4	1,44	30,4	36	51,84	1094
CLY. 60x60 cm rett. - 24"x24" rect.	3	1,08	22,5	40	43,2	900
CLY. 30x60 cm rett. - 12"x24" rect.	7	1,26	26	40	50,4	1040
CLY. Tessere 30x30 cm - 12"x12"	5	0,45	8,9	-	-	-
CLY. Mix Tessere 30x60 cm - 12"x24"	2	0,36	8	-	-	-
CLY. Battiscopa 7,2x60 cm Rett. - 3"x24" Rect.	12	7,2 ml	10,44	80	576 ml	835
CLY. Scalino 33x120x4 cm Rett. - 13"x48"x1 5/8" Rect.	2	0,792	20,64	-	-	-
CLY. Ang. Scalino 33x120x4 cm Rett. - 13"x48"x1 5/8" Rect.	1	0,396	12,3	-	-	-
CLY. Elemento Elle 60x15x4 cm Strutt. Rett. - 24"x6"x1 5/8" Struct. Rect.	8	4,8 ml	19,95	28	134,4 ml	559

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305



PHASE



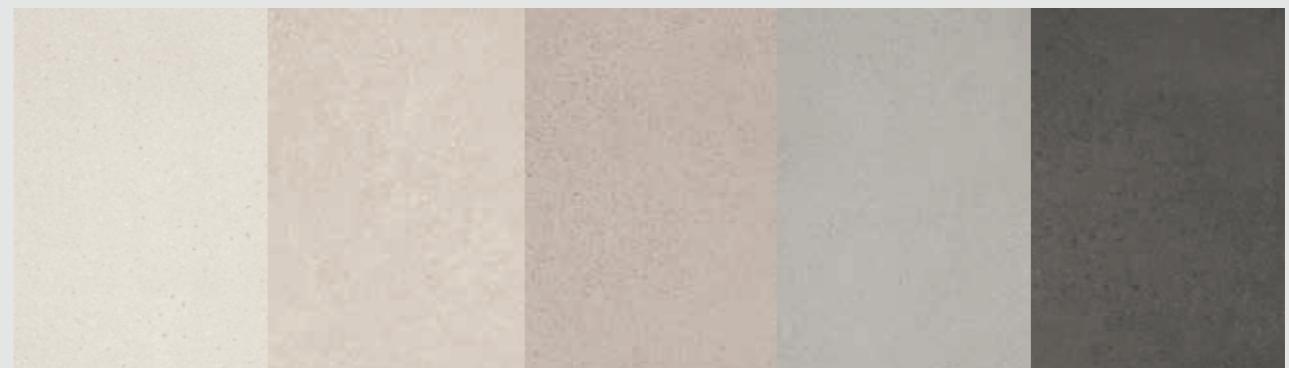


## Phase

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета



White

Light

Ecru

Grey

Dark

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикула.Spessore /  
Thickness

White

Light

Ecru

Grey

Dark

## Naturale / Matt

120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	F115	<b>129 ■</b>	—	—	F116	<b>129 ■</b>	F117	<b>132 ■</b>
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	F093	<b>121 ■</b>	F094	<b>121 ■</b>	F096	<b>121 ■</b>	F095	<b>121 ■</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F088	<b>86 ■</b>	F089	<b>86 ■</b>	F091	<b>86 ■</b>	F090	<b>86 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F098	<b>78 ■</b>	F099	<b>78 ■</b>	F101	<b>78 ■</b>	F100	<b>78 ■</b>

## Trama / Embossed

60x120 cm Storm rett. / 24"x48" Storm rect.	9,5 mm	F231	<b>132 ■</b>	F232	<b>132 ■</b>	F234	<b>132 ■</b>	F233	<b>132 ■</b>	F235	<b>135 ■</b>
30x60 cm Storm rett. / 12"x24" Storm rect.	9 mm	F226	<b>84 ■</b>	F227	<b>84 ■</b>	F229	<b>84 ■</b>	F228	<b>84 ■</b>	F230	<b>87 ■</b>

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.  
Características técnicas. Технические характеристики.

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

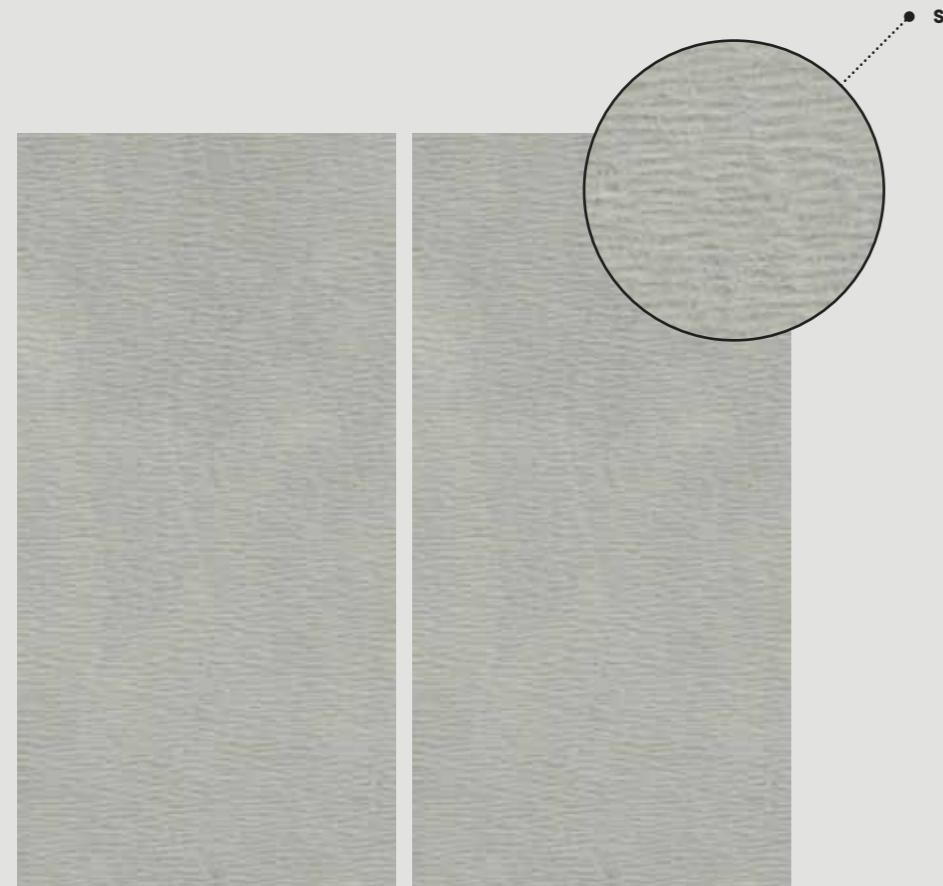
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug  
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

B.C.R.A      D.C.O.F. Test (BOT 3000)      B.S.7976-2:2002      DIN 51130      DIN 51097      ISO 10545-13

Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	—	R10	—	A-LA-HA
Trama / Embossed	—	—	—	—	—	A-LA-HA

**APPROFONDIMENTO / FOCUS ON**

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — Pensata per la sola posa a rivestimento, la superficie tridimensionale Storm combina scalfiture, onde e trame in un gioco di rilievi e movimenti sinuosi, e riesce a trasmettere sensazioni visive differenti a seconda del senso di installazione, orizzontale o verticale.

[ EN ] — Designed for use on walls only, the Storm three-dimensional surface combines scratches, waves and textures to create a graceful, dynamic relief effect that is able to create different visual sensations depending on whether it is laid vertically or horizontally.

[ FR ] — Out Pensée exclusivement pour être posée en revêtement, la surface tridimensionnelle Storm réunit des éraflures, des ondulations et des trames dans un jeu de reliefs et de mouvements sinueux, et parvient à transmettre des sensations visuelles différentes en fonction du sens de l'installation, horizontal ou vertical.

[ DE ] — Die nur zum Verlegen als Verkleidung gedachte dreidimensionale Oberfläche Storm kombiniert Ritz, Wellen und Muster in einem Spiel aus Reliefs und geschwungenen Bewegungen und ist in der Lage, je nach der Installationsrichtung – horizontal oder vertikal – verschiedene optische Eindrücke zu vermitteln.

[ ES ] — Concebida exclusivamente para su colocación en la pared, la superficie tridimensional Storm combina rayados, ondas y tramas en un juego de relieves y movimientos sinuosos, logrando transmitir sensaciones visuales diferentes según el sentido de instalación, horizontal o vertical.

[ RU ] — ГЗадуманная исключительно для настенной облицовки, плитка Storm сочетает на трехмерной поверхности борозды, волны и плетения, создающие игру объемов и волнистых движений, и она способна создать разные зрительные ощущения в зависимости от укладки в горизонтальном или вертикальном положении. углублений.

**TRAMA / EMBOSSED**

Trame. Muster. Textura. Фактура.



**DECORI / DECORS**

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

White	Light	Ecru	Grey	Dark
<b>F270</b> Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F271</b> Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F273</b> Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F272</b> Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F274</b> Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.

Соединительные Элементы.

	White	Light	Ecru	Grey	Dark	
	<b>Battiscopa rett.</b> 72x60cm / 3"x24" / 9 mm	F275 <b>38 ●</b>	F276 <b>38 ●</b>	F278 <b>38 ●</b>	F277 <b>38 ●</b>	F279 <b>38 ●</b>
	<b>Scalino rett.</b> 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8" / 9 mm	F285 <b>196 ▲</b>	F286 <b>196 ▲</b>	F288 <b>196 ▲</b>	F287 <b>196 ▲</b>	F289 <b>196 ▲</b>
	<b>Ang. scalino rett. dx</b> 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8" / 9 mm	F290 <b>198 ▲</b>	F291 <b>198 ▲</b>	F293 <b>198 ▲</b>	F292 <b>198 ▲</b>	F294 <b>198 ▲</b>
	<b>Ang. scalino rett. sx</b> 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8" / 9 mm	F295 <b>198 ▲</b>	F296 <b>198 ▲</b>	F298 <b>198 ▲</b>	F297 <b>198 ▲</b>	F299 <b>198 ▲</b>

**STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.

Juntas de colocación. Затирка.

**Kerakoll****Mapei**

White	—	103
Light	—	137
Ecru	—	133
Grey	—	112
Dark	—	114

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка И вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
PHA.120X240 Rett. - 48"x96" Rect.	1	2.88	58	18	5184	1044
PHA.120X120 Rett. - 48"x48" Rect.	2	2.88	58	20	57.6	1160
PHA.60X120 Rett. - 24"x48" Rect	2	1.44	29.8	35	50.4	1043
PHA.60X60 Rett. - 24"x24" Rect	3	1.08	22.5	40	43.2	900
PHA.30X60 Rett. - 12"x24" Rect	7	1.26	26	40	50.4	1040
PHA.Tessere 30x30 - 12"x12"	5	0.45	8.08	—	—	—
PHA.Battiscopa 72x60 Rett. - 3"x24" Rect	12	7.2 ml	10.4	80	576 ml	835
PHA.Scalino 33x120x4 Rett. - 13"x48" 1 5/8" Rect.	2	0.79	20.2	—	—	—
PHA.Ang.Scalino 33x120x4 Rett. - 13"x48" 1 5/8" Rect.	1	0.4	12.3	—	—	—

**NOTE / NOTES**

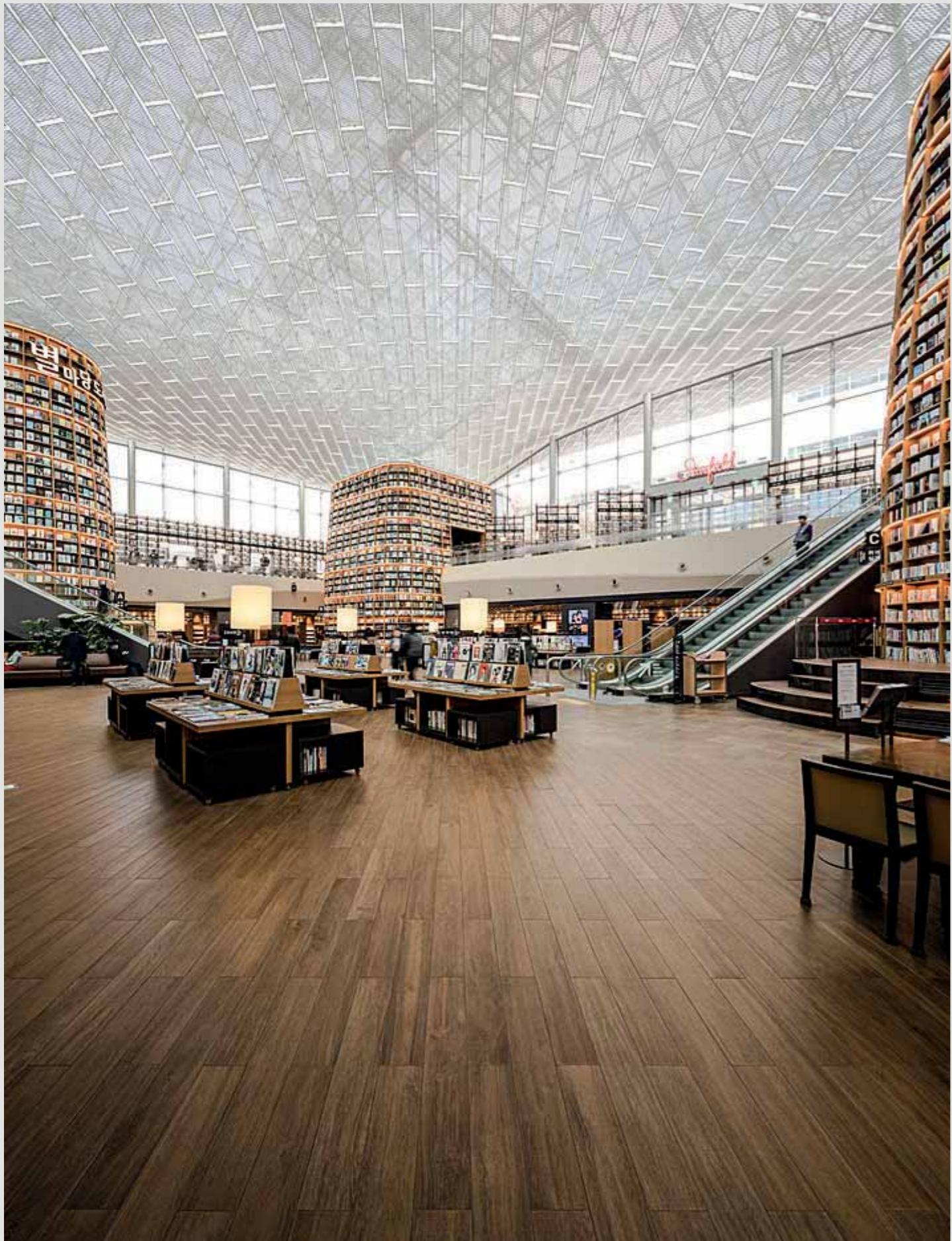
Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305





**Prestige****COLORI / COLORS**

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета



Beige

Brown

**CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE**

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула

**Spessore /  
Thickness****Beige****Brown****Naturale / Matt**

22,5x90 Nat. Rett. - 9"x36" Matt Rect.

9,5 mm

0125

**92 ■**

0126

**94 ■**

15x90 Nat. Rett. - 6"x36" Matt Rect.

9,5 mm

0121

**94 ■**

0122

**98 ■****Grip / Grip**

22,5x90 Grip Rett. - 9"x36" Grip Rect.

9,5 mm

0133

**94 ■**

0134

**98 ■****CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES**

Características técnicas. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики

**Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware**

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

**B.C.R.A      D.C.O.F. Test (BOT 3000)      B.S.7976-2:2002      DIN 51130      DIN 51097      ISO 10545-13**

<b>Naturale / Matt</b>	> 0,40	$\geq 0,42$ WET	—	R9	—	A-LA-HA
<b>Grip / Grip</b>	> 0,40	$\geq 0,42$ WET	$\geq 36$ DRY / $\geq 36$ WET	R11	A+B+C	A-LA-HA

**DECORI / DECORS**

Decor. Dekor. Decoraciones. Декоры.



**0301**  
Pre. Beige Linea  
22,5x42,5 Nat. - 9"x16 3/4" Matt  
**45 ▲**



**0302**  
Pre. Brown Linea  
22,5x42,5 Nat. - 9"x16 3/4" Matt  
**48 ▲**

**42,5x2,5 cm - 9"x1"**

**0323**  
Pre. Beige Brick \*  
30x30 Nat. - 12"x12" Matt  
**96 ▲**



**0324**  
Pre. Brown Brick \*  
30x30 Nat. - 12"x12" Matt  
**100 ▲**



**3,3x10 cm - 1 1/4"x4"**  
+ 10 mm  
+ 20 mm

	<b>Beige</b>	<b>Brown</b>
<b>Battiscopa Nat. rett.</b> 7,2x90 cm / 3"x36"	0315 <b>39 ●</b>	0316 <b>41 ●</b>
<b>Scalino Nat. rett.</b> 22,5x90x4 cm / 9"x36"x1 5/8"	0331 <b>167 ▲</b>	0332 <b>170 ▲</b>
<b>Ang. scalino rett. DX</b> 22,5x22,5x4 cm / 9"x9"x1 5/8"	0335 <b>172 ▲</b>	0336 <b>175 ▲</b>
<b>Ang. scalino rett. SX</b> 22,5x22,5x4 cm / 9"x9"x1 5/8"	0339 <b>172 ▲</b>	0340 <b>175 ▲</b>
<b>Elemento Elle Grip rett.</b> 22,5x90x4 cm / 9"x36"x1 5/8"	0327 <b>178 ●</b>	0328 <b>180 ●</b>

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

	<b>Beige</b>	<b>Brown</b>
<b>Battiscopa Nat. rett.</b> 7,2x90 cm / 3"x36"	0315 <b>39 ●</b>	0316 <b>41 ●</b>
<b>Scalino Nat. rett.</b> 22,5x90x4 cm / 9"x36"x1 5/8"	0331 <b>167 ▲</b>	0332 <b>170 ▲</b>
<b>Ang. scalino rett. DX</b> 22,5x22,5x4 cm / 9"x9"x1 5/8"	0335 <b>172 ▲</b>	0336 <b>175 ▲</b>
<b>Ang. scalino rett. SX</b> 22,5x22,5x4 cm / 9"x9"x1 5/8"	0339 <b>172 ▲</b>	0340 <b>175 ▲</b>
<b>Elemento Elle Grip rett.</b> 22,5x90x4 cm / 9"x36"x1 5/8"	0327 <b>178 ●</b>	0328 <b>180 ●</b>

**STUCCHI / GROUT**Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.**Kerakoll****Mapei**

Beige	-	130 + 135 (90%)
Brown	-	130 + 144 (80%)

**IMBALLI / PACKAGING**Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка и вес.

	<b>Pcs/Box</b>	<b>Mq/Box</b>	<b>Kg/Box</b>	<b>Box/Pallet</b>	<b>Mq/Pallet</b>	<b>Kg/Pallet</b>
PRE. 22,5x90 Rett. - 9"x36" Rect.	6	1,215	24,60	36	43,74	886
PRE. 15x90 Rett. - 6"x36" Rect.	9	1,215	24,39	36	43,74	878
PRE. Brick 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	3	0,27	5,37	-	-	-
PRE. Linea 22,5x42,5 Nat. - 9"x16 3/4" Matt	5	0,4781	10,5	-	-	-
PRE. Battiscopa 7,2x90 Nat. Rett. - 3"x36" Matt Rect.	6	5,4 ml	8	102	550,8 ml	816
PRE. Scalino 22,5x90x4 Nat. Rett. - 9"x36"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,81	18	-	-	-
PRE. Ang. Scalino Sx/Dx 22,5x22,5x4 Nat. Rett. - 9"x9"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,202	4	-	-	-
PRE. Elemento Elle 22,5x90x4 Grip Rett. - 9"x36"x1 5/8" Grip Rect.	4	3,6 ml	20,40	-	-	-

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

\* Mosaico tridimensionale, posa senza stuccatura e a giunto unito. Three-dimensional mosaic, laying with tight joint without grouting.  
Mosaïque tridimensionnelle, pose sans stucage à joints unis. Dreidimensionales Mosaik, Verlegung ohne Verfugung und ohne Fugen.  
Baldosa tridimensional, colocación sin masilla y con junta unida. Трехмерная мозаика, укладка без цементированного стыка.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305

SPRINGSTONE





## Springstone

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben

Colores. Цвета



Ivory

Beige

Silver

Black

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула

Spessore /  
Thickness

Ivory

Beige

Silver

Black

## Naturale / Matt

75x150 cm rett. / 30"x60" rect.	9,5 mm	D552	<b>123 ■</b>	D553	<b>129 ■</b>	D554	<b>123 ■</b>	D555	<b>129 ■</b>
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	D709	<b>96 ■</b>	D710	<b>100 ■</b>	D711	<b>96 ■</b>	D712	<b>100 ■</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	D536	<b>85 ■</b>	D537	<b>89 ■</b>	D538	<b>85 ■</b>	D539	<b>89 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	D540	<b>77 ■</b>	D541	<b>81 ■</b>	D542	<b>77 ■</b>	D543	<b>81 ■</b>

## Strutturata / Textured

60x60 cm rett. / 24"x24" Text. Rect.	9,5 mm	D544	<b>89 ■</b>	D545	<b>93 ■</b>	D546	<b>89 ■</b>	D547	<b>93 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" Text. Rect.	9,5 mm	D548	<b>81 ■</b>	D549	<b>83 ■</b>	D550	<b>81 ■</b>	D551	<b>83 ■</b>

## Strutturata / Textured - HiThick \*

45x90 cm rett. / 18"x36" Text. Rect.	20 mm	-	D619	<b>149 ■</b>	D620	<b>146 ■</b>	-
--------------------------------------	-------	---	------	--------------	------	--------------	---

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



	B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	A + B	A-LA-HA
Strutturata / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA
Strutturata / Textured - HiThick *	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

\* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 212. / For the complete HiThick range, see page 212.

Pour la gamme complète HiThick, voir page 212. / Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 212.

Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 212. / Полная гамма HiThick приведена на стр. 212.

## DECORI / DECORS

Decor. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Ivory	Beige	Silver	Black	
<b>D599</b> Tessere 30x30 cm Nat. - 12"x12" Matt <b>26 ▲</b>	<b>D600</b> Tessere 30x30 cm Nat. - 12"x12" Matt <b>28 ▲</b>	<b>D601</b> Tessere 30x30 cm Nat. - 12"x12" Matt <b>26 ▲</b>	<b>D602</b> Tessere 30x30 cm Nat. - 12"x12" Matt <b>28 ▲</b>	<b>4,8x4,8 cm</b> <b>1 1/8" x 1 1/8"</b>

Ivory	Beige	Silver	Black	
<b>D621</b> Freccia 32x42,5 cm Nat. - 12 5/8"x16 3/4" Matt <b>41 ▲</b>	<b>D622</b> Freccia 32x42,5 cm Nat. - 12 5/8"x16 3/4" Matt <b>41 ▲</b>	<b>D623</b> Freccia 32x42,5 cm Nat. - 12 5/8"x16 3/4" Matt <b>41 ▲</b>	<b>D624</b> Freccia 32x42,5 cm Nat. - 12 5/8"x16 3/4" Matt <b>41 ▲</b>	<b>26,53x11,2 cm</b> <b>10 3/8"x4 3/8"</b>

Ivory	Beige		
<b>D611</b> Modulo C/3 34x34 cm Nat. - 13"x13" Matt <b>164 ▲</b>	<b>D615</b> Modulo C/3 34x34 cm Strutt. - 13"x13" Text. <b>171 ▲</b>	<b>D612</b> Modulo C/3 34x34 cm Nat. - 13"x13" Matt <b>164 ▲</b>	<b>D616</b> Modulo C/3 34x34 cm Strutt. - 13"x13" Text. <b>171 ▲</b>

Silver	Black		
<b>D613</b> Modulo C/3 34x34 cm Nat. - 13"x13" Matt <b>164 ▲</b>	<b>D617</b> Modulo C/3 34x34 cm Strutt. - 13"x13" Text. <b>171 ▲</b>	<b>D614</b> Modulo C/3 34x34 cm Nat. - 13"x13" Matt Text. <b>164 ▲</b>	<b>D618</b> Modulo C/3 34x34 cm Strutt. - 13"x13" Text. <b>171 ▲</b>

## PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.

Соединительные Элементы.

	Ivory	Beige	Silver	Black	
	<b>Battiscopa Nat. rett.</b> 7,2x90 cm / 3"x36"	D713 <b>39 ●</b>	D714 <b>41 ●</b>	D715 <b>39 ●</b>	D716 <b>41 ●</b>
	<b>Battiscopa Nat. rett.</b> 7,2x75 cm / 3"x30"	D575 <b>59 ●</b>	D576 <b>61 ●</b>	D577 <b>59 ●</b>	D578 <b>61 ●</b>
	<b>Battiscopa Nat. rett.</b> 7,2x60 cm / 3"x24"	D571 <b>37 ●</b>	D572 <b>38 ●</b>	D573 <b>37 ●</b>	D574 <b>38 ●</b>
	<b>Scalino Nat. rett.</b> 33x150x4 cm - 13"x60"x1 5/8"	D595 <b>208 ▲</b>	D596 <b>208 ▲</b>	D597 <b>208 ▲</b>	D598 <b>208 ▲</b>
	<b>Scalino Nat. rett.</b> 33x90x4 cm / 13"x36"x1 5/8"	D717 <b>181 ▲</b>	D718 <b>181 ▲</b>	D719 <b>181 ▲</b>	D720 <b>181 ▲</b>
	<b>Scalino Nat. rett.</b> 33x60x4 cm / 13"x24"x1 5/8"	D583 <b>115 ▲</b>	D584 <b>115 ▲</b>	D585 <b>115 ▲</b>	D586 <b>115 ▲</b>
	<b>Ang. scalinoNat. rett.</b> 33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"	D587 <b>125 ▲</b>	D588 <b>125 ▲</b>	D589 <b>125 ▲</b>	D590 <b>125 ▲</b>
	<b>Elemento Elle strutt. rett.</b> 60x15x4 cm 24"x6"x1 5/8"	D579 <b>108 ●</b>	D580 <b>108 ●</b>	D581 <b>108 ●</b>	D582 <b>108 ●</b>

## STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

Kerakoll

Mapei

Ivory	-	130
Beige	-	100 + 133 (90%)
Silver	-	100 + 112 (90%)
Black	-	114

## IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
SPR. 75x150 Rett. - 30"x60" Rect.	1	1125	25,37	25	28125	634
SPR. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1215	24,81	36	43,74	893
SPR. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	22,80	40	43,2	912
SPR. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	6	1,08	22,56	40	43,2	902
SPR. Tessere 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	5	0,45	8,1	-	-	-
SPR. Freccia 32x42,5 Nat. - 12 5/8"x16 3/4" Matt	8	0,4117	20,52	-	-	-
SPR. Modulo C/3 34x34 Nat. - 13"x13" Matt	1 Comp.	0,2846	5,13	-	-	-
SPR. Modulo C/3 34x34 Strutt. - 13"x13" Text.	1 Comp.	0,2846	5,13	-	-	-
SPR. Battiscopa 7,2x90 Nat. Rett. - 3"x36" Matt Rect.	6	5,4 ml	8	102	550,8 ml	816
SPR. Battiscopa 7,2x75 Nat. Rett. - 3"x30" Matt Rect.	10	7,5 ml	11,9	54	405 ml	643
SPR. Battiscopa 7,2x60 Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7,2 ml	10,44	80	576 ml	835
SPR. Scalino 33x150x4 Nat. Rett. - 13"x60"x1 5/8" Matt Rect.	1	0,495	12,83	-	-	-
SPR. Scalino 33x90x4 Nat. Rett. - 13"x36"x1 5/8" Matt Rect.	2	0,594	15,4	-	-	-
SPR. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. - 13"x24"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,792	20,62	24	19,01	495
SPR. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,4356	13,76	20	8,712	276
SPR. Elle 60x15x4 Strutt. Rett. - 24"x6"x1 5/8" Text. Rect.	8	4,8 ml	19,95	28	134,4 ml	559

## NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

Hithick

**Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).**Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305

STAR ROAD



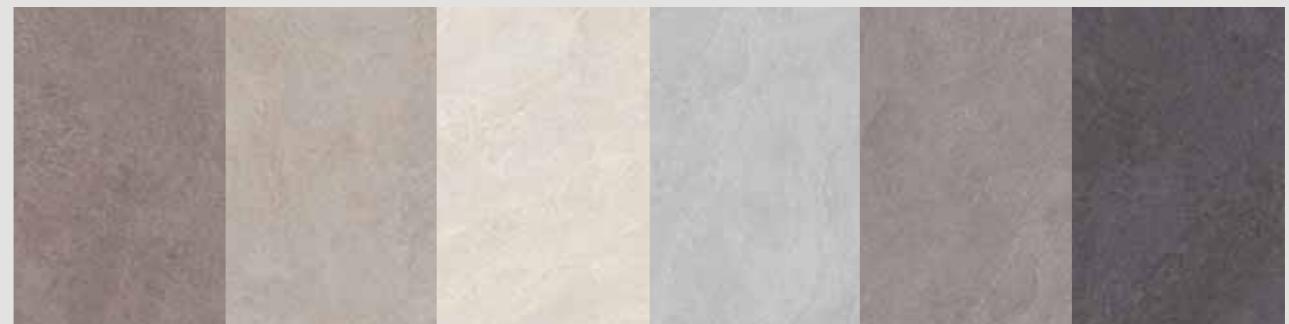


## Star Road

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben

Colores. Цвета



Shadow      Sand      Light      Platinum      Silver      Graphite

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnrumer.

Código de producto. Код артикула

	Spessore / Thickness	Shadow	Sand	Light	Platinum	Silver	Graphite
--	-------------------------	--------	------	-------	----------	--------	----------

## Naturale / Matt

120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	I122	<b>132 ■</b>	I123	<b>130 ■</b>	I124	<b>130 ■</b>	I125	<b>130 ■</b>	I126	<b>130 ■</b>	I127	<b>132 ■</b>
80x80 cm rett. / 32"x32" rect.	9 mm	I260	<b>123 ■</b>	I261	<b>117 ■</b>	I262	<b>117 ■</b>	I263	<b>117 ■</b>	I264	<b>117 ■</b>	I265	<b>123 ■</b>
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	I116	<b>126 ■</b>	I117	<b>121 ■</b>	I118	<b>121 ■</b>	I119	<b>121 ■</b>	I120	<b>121 ■</b>	I121	<b>126 ■</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	I128	<b>93 ■</b>	I129	<b>87 ■</b>	I130	<b>87 ■</b>	I131	<b>87 ■</b>	I132	<b>87 ■</b>	I133	<b>93 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	I134	<b>80 ■</b>	I135	<b>78 ■</b>	I136	<b>78 ■</b>	I137	<b>78 ■</b>	I138	<b>78 ■</b>	I139	<b>80 ■</b>

## Trama / Embossed

60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9,5 mm	I111	<b>134 ■</b>	I112	<b>130 ■</b>	I113	<b>130 ■</b>	I114	<b>130 ■</b>	I105	<b>130 ■</b>	I115	<b>134 ■</b>
---------------------------------	--------	------	--------------	------	--------------	------	--------------	------	--------------	------	--------------	------	--------------

## Strutturato / Textured

60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	-	I140	<b>90 ■</b>	I142	<b>90 ■</b>	I141	<b>90 ■</b>	-	-	-	-
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	-	I143	<b>80 ■</b>	I145	<b>80 ■</b>	I144	<b>80 ■</b>	-	-	-	-

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug

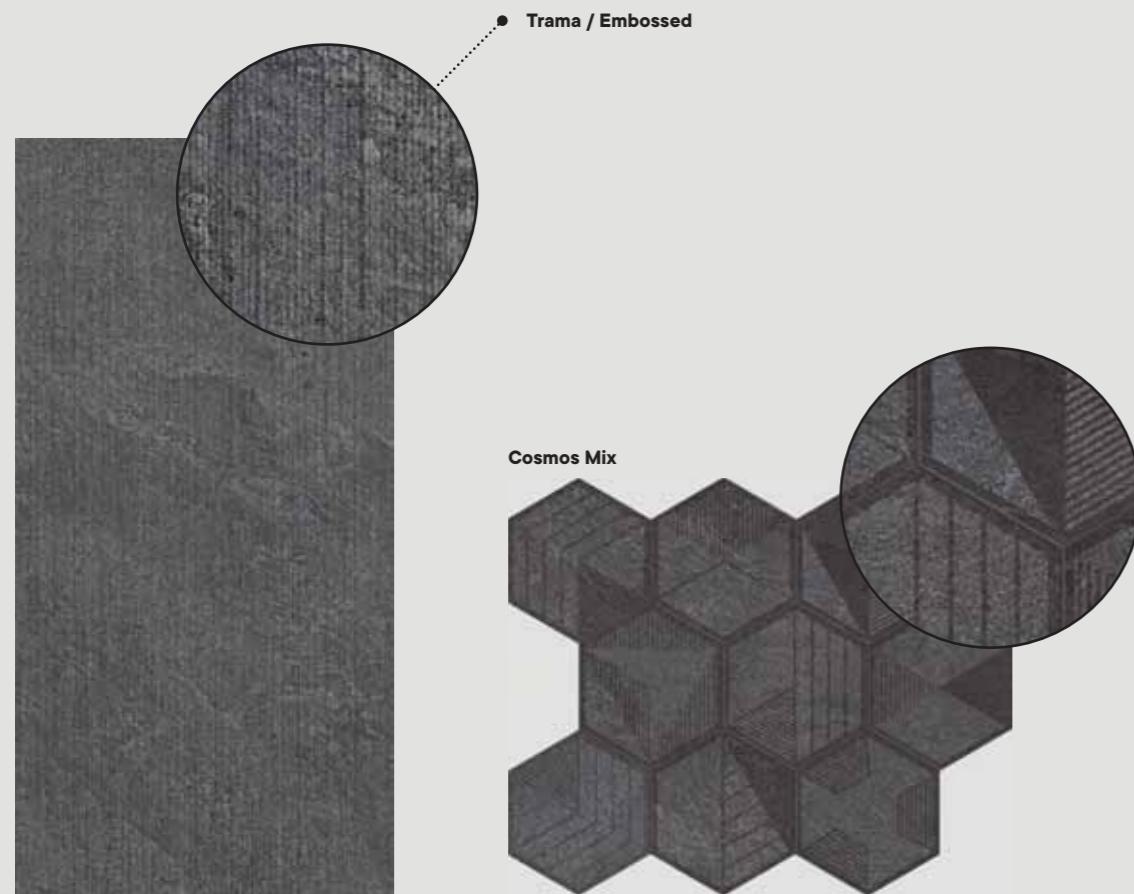
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



	B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	A + B	A-LA-HA
Trama / Embossed	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	A + B	A-LA-HA
Strutturato / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

**APPROFONDIMENTO / FOCUS ON**

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — La ricerca stilistica si concentra su due elementi decorativi; Trama, perfetta sia a rivestimento che pavimento con i suoi eleganti rilievi lineari e il formato esagono, arricchito da disegni geometrici materici.

[ EN ] — Style research focuses on two decorative elements: Trama, perfect on both walls and floors, with its elegant linear relief pattern, and the hexagon shape, enriched with material geometric patterns.

[ FR ] — La recherche stylistique se concentre sur deux éléments décoratifs : Trama, parfaite aussi bien comme revêtement qu'au sol avec ses élégants reliefs linéaires et le format hexagonal, enrichi de dessins géométriques matériels.

[ DE ] — Die stilistische Forschung konzentriert sich auf zwei Dekorelemente; Trama, das sich mit seinen eleganten Reliefs sowohl als Verkleidung als auch auf dem Fußboden perfekt eignet, und das durch materische geometrische Muster bereicherte Sechseckformat.

[ ES ] — La investigación estilística se centra en dos elementos decorativos; Trama es perfecta tanto para revestimiento como para pavimento con sus elegantes relieves lineales y su formato hexagonal, enriquecido con dibujos geométricos materiales.

[ RU ] — Стилистический поиск концентрируется на двух декоративных элементах: плитке Trama, прекрасно подходящей, как для облицовки стен, так и пола, со своим элегантным линейным рельефным рисунком и шестиугольном формате с фактурным геометрическим декором.

**TRAMA / EMBOSSED**

Trame. Muster. Textura. Фактура.

Shadow	Sand	Light	Platinum	Silver	Graphite
<b>I111</b> 60x120 cm 24"x48" 134 ■	<b>I112</b> 60x120 cm 24"x48" 130 ■	<b>I113</b> 60x120 cm 24"x48" 130 ■	<b>I114</b> 60x120 cm 24"x48" 130 ■	<b>I105</b> 60x120 cm 24"x48" 130 ■	<b>I115</b> 60x120 cm 24"x48" 134 ■

**MOTIVO / PATTERN**

Motif. Motiv. Motiv. Motivo. Дизайн.

Cosmos S1	Cosmos S2	Cosmos Mix
<b>I340</b> 25x21,6cm 10"x8.5" 114 ■	<b>I341</b> 25x21,6cm 10"x8.5" 114 ■	<b>*I342</b> 25x21,6cm 24"x48" 114 ■

**Moon S1**

**I337**  
25x21,6cm  
10"x8.5"  
112 ■

**Moon S2**

**I338**  
25x21,6cm  
10"x8.5"  
112 ■

**Moon Mix**

**\*I339**  
25x21,6cm  
24"x48"  
112 ■

**\*Inscatolamento controllato random dei soggetti**

Controlled random boxing of subjects / Conditionnement contrôlé en boîtes avec répartition aléatoire du contenu / Kontrolliert zufälliges Verpacken der Fliesen in Schachteln / Embalaje controlado aleatorio de los motivos de decoración / Контролируемое микширование плитки при расфасовке в короба

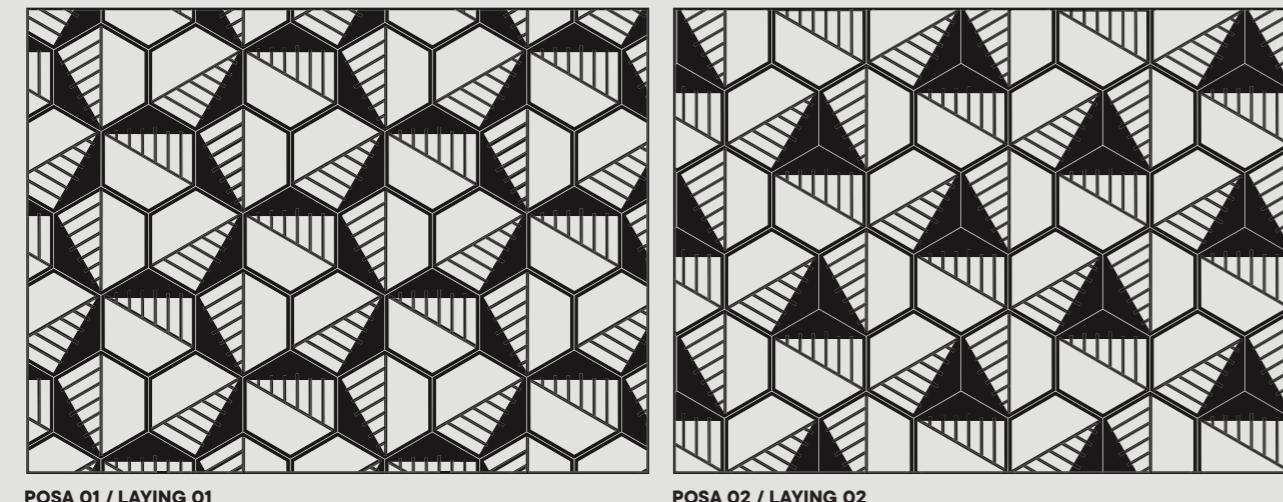
**DECORI / DECORS**

Decor. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Shadow	Sand	Light	Platinum	Silver	Graphite
I352	I349	I348	I350	I351	I353
Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>					
					<b>4,8x4,8 cm 2"x2"</b>

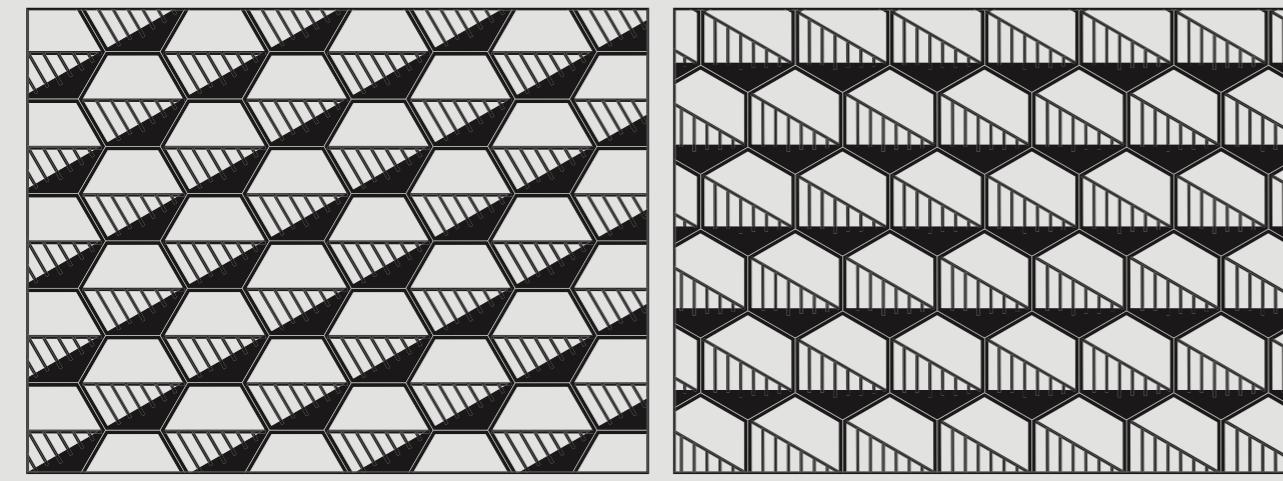
**SCHEMI DI POSA S1 / LAYING DIAGRAM S1**

Schémas de pose. Verlegemuster. Esquemas de colocación. Схемы укладки.



POSA 01 / LAYING 01

POSA 02 / LAYING 02

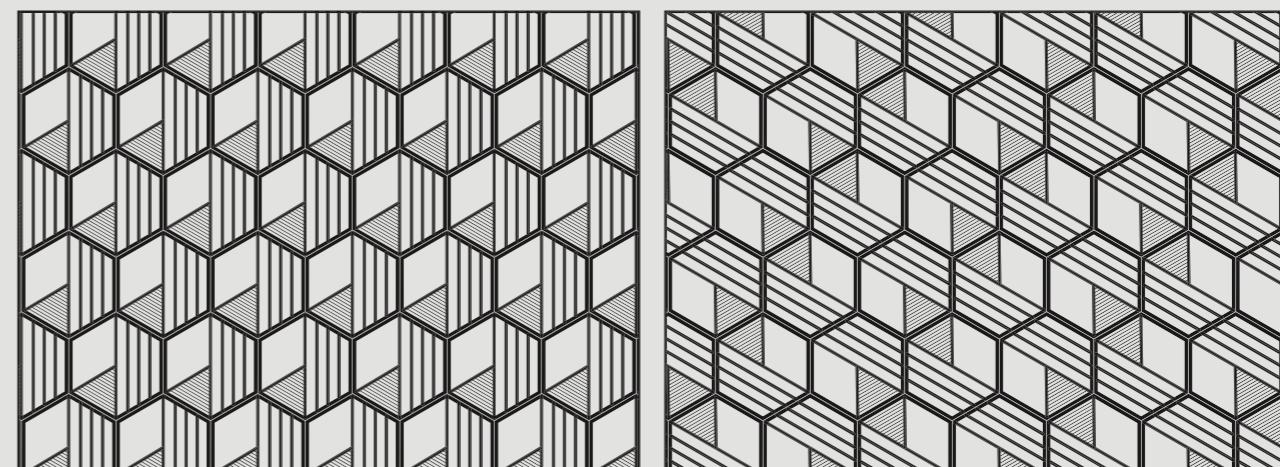


POSA 03 / LAYING 03

POSA 04 / LAYING 04

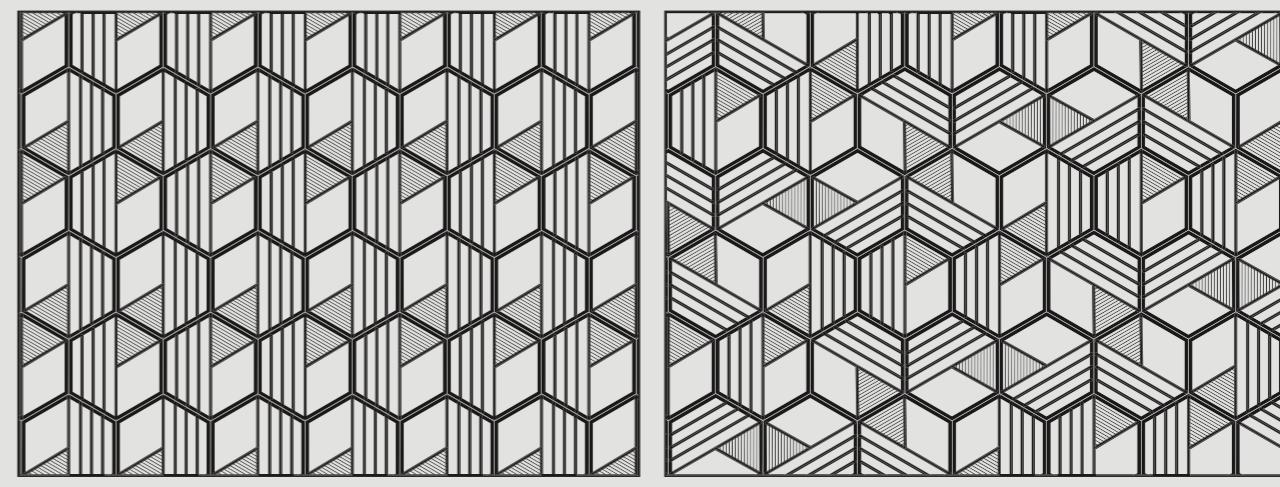
**SCHEMI DI POSA S2 / LAYING DIAGRAM S2**

Schémas de pose. Verlegemuster. Esquemas de colocación. Схемы укладки.



POSA 01 / LAYING 01

POSA 02 / LAYING 02



POSA 03 / LAYING 03

POSA 04 / LAYING 04

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

		<b>Light</b>		<b>Platinum</b>		<b>Sand</b>		<b>Shadow</b>		<b>Silver</b>		<b>Graphite</b>	
	<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x80cm / 3"x32"	I761	<b>40 ●</b>	I762	<b>40 ●</b>	I764	<b>40 ●</b>	I766	<b>40 ●</b>	I763	<b>40 ●</b>	I765	<b>40 ●</b>
	<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x60cm / 3"x24"	I307	<b>38 ●</b>	I308	<b>38 ●</b>	I310	<b>38 ●</b>	I312	<b>38 ●</b>	I309	<b>38 ●</b>	I311	<b>38 ●</b>
	<b>Scalino rett.</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8"	I319	<b>196 ▲</b>	I320	<b>196 ▲</b>	I322	<b>196 ▲</b>	I324	<b>196 ▲</b>	I321	<b>196 ▲</b>	I323	<b>196 ▲</b>
	<b>Ang. scalino rett. dx</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8"	I325	<b>198 ▲</b>	I326	<b>198 ▲</b>	I328	<b>198 ▲</b>	I330	<b>198 ▲</b>	I327	<b>198 ▲</b>	I329	<b>198 ▲</b>
	<b>Ang. scalino rett. sx</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8"	I331	<b>198 ▲</b>	I332	<b>198 ▲</b>	I334	<b>198 ▲</b>	I336	<b>198 ▲</b>	I333	<b>198 ▲</b>	I335	<b>198 ▲</b>
	<b>Elemento elle strutt.</b> 60x15x4 cm / 24"x6"x1 5/8"	I313	<b>108 ●</b>	I314	<b>108 ●</b>	I316	<b>108 ●</b>	—	—	—	—	—	

**STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.

Juntas de colocación.

Затирка.

Kerakoll

Mapei

Graphite	11 + 9 (40%)	119
Light	5	103 + 111 (10%)
Platinum	6	110
Sand	6 + 45 (20%)	110 + 112 (10%)
Shadow	45 + 36 (10%)	113 + 134 (10%)
Silver	8 + 9 (20%)	113 + 119 (40%) + 110 (10%)

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка и вес.

	<b>Pcs/Box</b>	<b>Mq/Box</b>	<b>Kg/Box</b>	<b>Box/Pallet</b>	<b>Mq/Pallet</b>	<b>Kg/Pallet</b>
SRD. 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.	2	2.88	58	20	57,6	1160
SRD. 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.	2	1,44	30,35	35	50,4	1043
TDR. 80x80 cm rett. / 32"x32" rect.	2	128	26	48	6144	1248
SRD. 60x60 cm rett. - 24"x24" rect.	3	1,08	22,5	40	43,2	900
SRD. 30x60 cm rett. - 12"x24" rect.	7	1,26	26	40	50,4	1040
SCL. Tessere 30x30 cm - 12"x12"	5	0,45	8,08	—	—	—
SRD. ESA 25x21,6 cm - 10"x8,5"	29	1,773	23,2	36	42,383	835
SRD. Battiscopa 7,2x80 Nat. Rett. - 3"x32" Matt Rect.	8	6,4 ml	10	72	460,8	720
SRD. Battiscopa 7,2x60 cm Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7,2 ml	10,44	80	576 ml	835
SRD. Scalino 33x120x4 cm Nat. Rett. - 13"x48"x1 5/8" Matt Rect.	2	0,792	20,64	—	—	—
SRD Ang. Scalino 33x120x4 cm Nat. Rett. - 13"x48"x1 5/8" Matt Rect.	1	0,396	12,3	—	—	—
SRD. Elemento Elle 60x15x4 cm Strutt. Rett. - 24"x6"x1 5/8" Struct. Rect.	8	4,8 ml	19,95	28	134,4 ml	559

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305



STONECLOUD



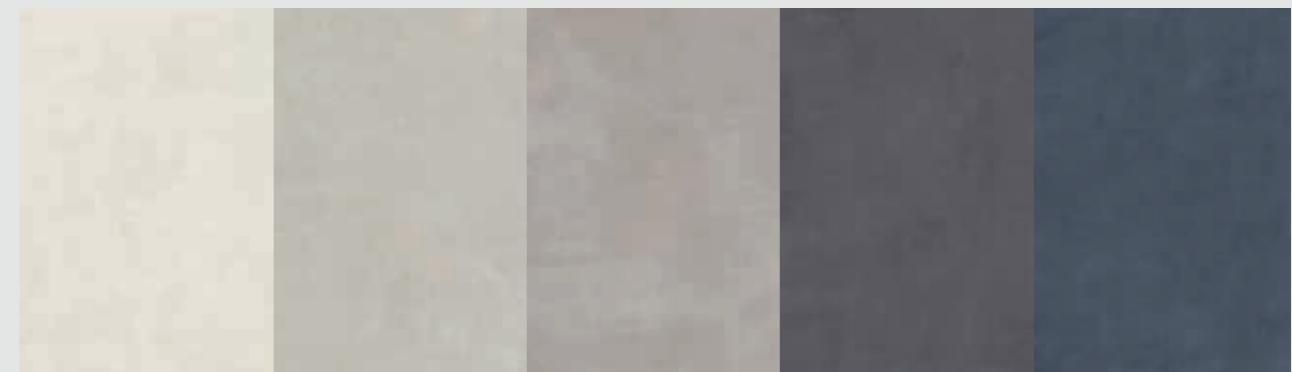


## Stonecloud

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета



White

Ivory

Grey

Dark

Blue

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула.

Spessore /  
Thickness

White

Ivory

Grey

Dark

Blue

## Naturale / Matt

120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	F734	<b>128</b>	F735	<b>128</b>	F736	<b>128</b>	F737	<b>131</b>	F738	<b>131</b>
80x80 cm rett. / 32"x32" rect.	9 mm	I185	<b>116</b>	I186	<b>116</b>	I187	<b>116</b>	I188	<b>122</b>	I189	<b>122</b>
60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9.5 mm	F773	<b>120</b>	F774	<b>120</b>	F775	<b>120</b>	F776	<b>125</b>	F777	<b>125</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F743	<b>86</b>	F744	<b>86</b>	F745	<b>86</b>	F746	<b>92</b>	F747	<b>92</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F748	<b>77</b>	F749	<b>77</b>	F750	<b>77</b>	F751	<b>80</b>	F752	<b>80</b>

## Trama / Embossed

60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	9.5 mm	F791	<b>129</b>	F792	<b>129</b>	F793	<b>129</b>	F794	<b>133</b>	F795	<b>133</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F796	<b>83</b>	F797	<b>83</b>	F798	<b>83</b>	F799	<b>86</b>	F800	<b>86</b>

## Strutturato / Textured

60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9 mm	F763	<b>89</b>	F764	<b>89</b>	F765	<b>89</b>	F766	<b>96</b>	F767	<b>96</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9 mm	F768	<b>79</b>	F769	<b>79</b>	F770	<b>79</b>	F771	<b>81</b>	F772	<b>81</b>

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

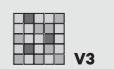
Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики.

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug

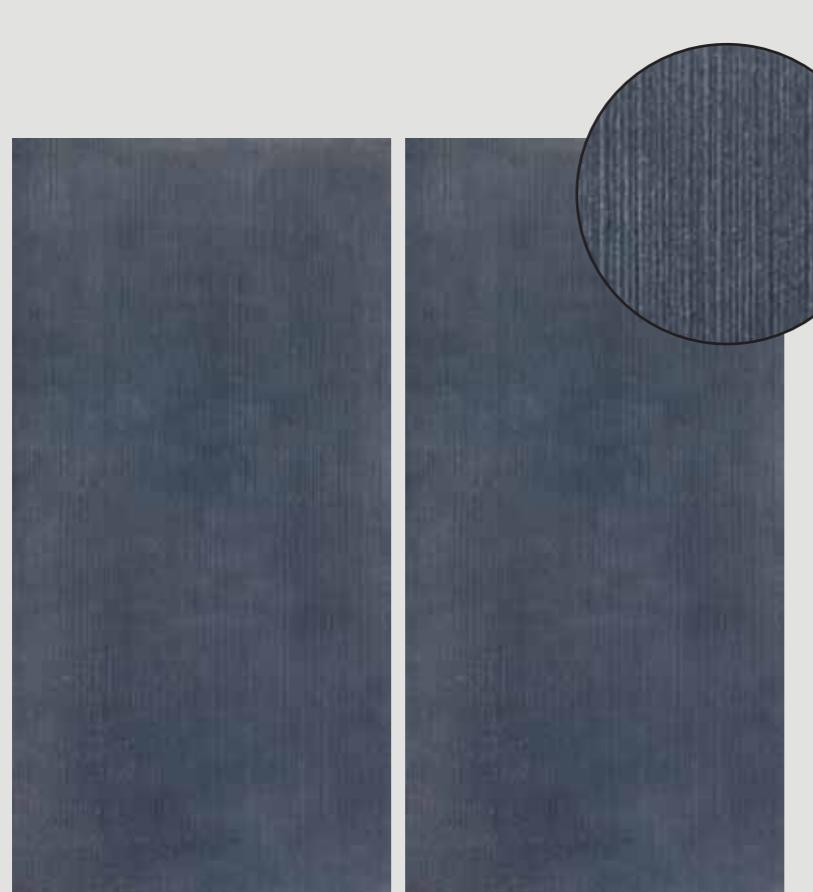
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



	B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0.40	≥ 0.42 WET	—	R10	—	A-LA-HA
Trama / Embossed	> 0.40	≥ 0.42 WET	—	R10	A + B	A-LA-HA
Strutturato / Textured	> 0.40	≥ 0.42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

**APPROFONDIMENTO / FOCUS ON**

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — Con i suoi rilievi lineari piacevolmente consumati, la superficie Trama rappresenta un elemento design decisamente industriale, perfetto sia a pavimento che rivestimento.

[ EN ] — With its pleasantly worn linear relief, the Trama surface is a very industrial design element, ideal for both the floor and the wall.

[ FR ] — Avec ses reliefs linéaires agréablement usés, la surface Trama représente un élément design véritablement industriel, parfait aussi bien au sol qu'au mur.

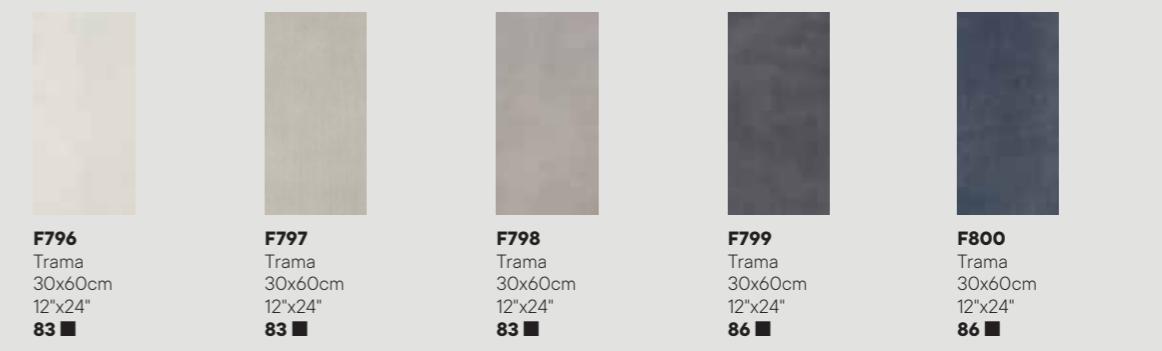
[ DE ] — Mit seinen angenehm abgenutzten Reliefs stellt die Oberfläche Trama ein Designelement eindeutig im Industrial-Stil dar, das sowohl auf dem Fußboden als auch als Wandverkleidung perfekt ist.

[ ES ] — Con sus relieves lineales agradablemente desgastados, la superficie Trama constituye un elemento de diseño decididamente industrial, perfecto para el revestimiento tanto de suelos como de paredes.

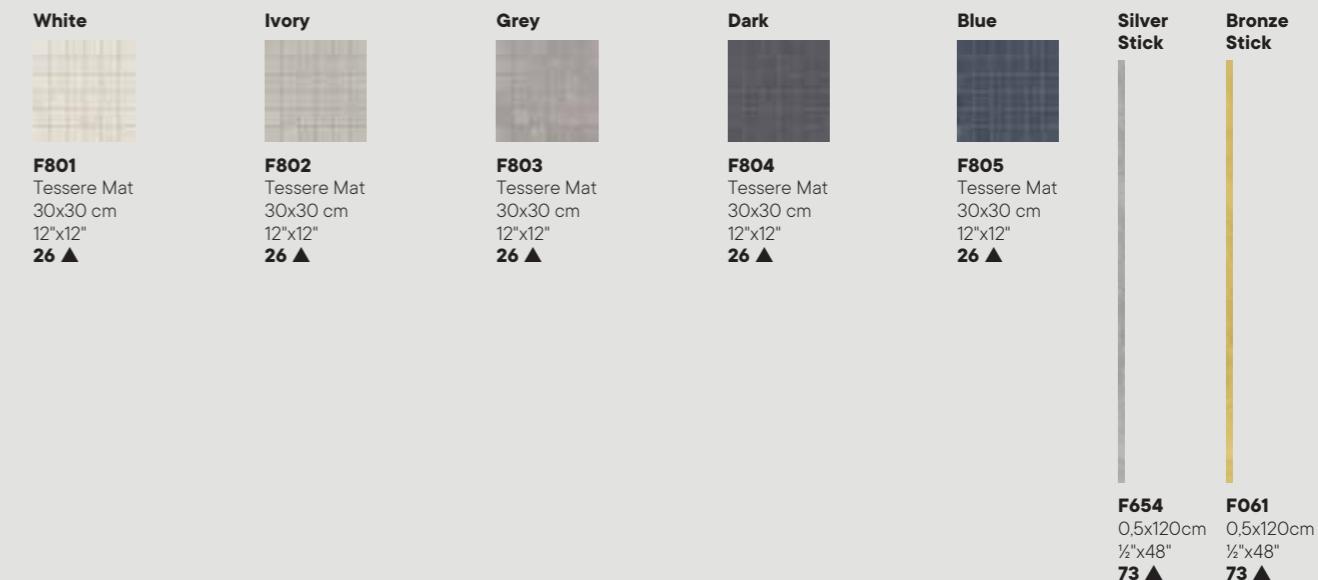
[ RU ] — Благодаря своему рельефному рисунку с приятным эффектом потертости дизайн Trama представляет собой элемент в явном стиле «Индастриал», прекрасно подходящим, как для отделки пола, так и стен.

**TRAMA / EMBOSSED**  
Trame. Muster. Textura. Фактура.

<b>F791</b> Trama 60x120cm 24"x48" <b>129 ■</b>	<b>F792</b> Trama 60x120cm 24"x48" <b>129 ■</b>	<b>F793</b> Trama 60x120cm 24"x48" <b>129 ■</b>	<b>F794</b> Trama 60x120cm 24"x48" <b>133 ■</b>	<b>F795</b> Trama 60x120cm 24"x48" <b>133 ■</b>
---	---	---	---	---



<b>F796</b> Trama 30x60cm 12"x24" <b>83 ■</b>	<b>F797</b> Trama 30x60cm 12"x24" <b>83 ■</b>	<b>F798</b> Trama 30x60cm 12"x24" <b>83 ■</b>	<b>F799</b> Trama 30x60cm 12"x24" <b>86 ■</b>	<b>F800</b> Trama 30x60cm 12"x24" <b>86 ■</b>
---	---	---	---	---

**DECORI / DECORS**  
Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

<b>F801</b> Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F802</b> Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F803</b> Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F804</b> Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F805</b> Tessere Mat 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F654</b> 0.5x120cm ½"x48" <b>73 ▲</b>	<b>F061</b> 0.5x120cm ½"x48" <b>73 ▲</b>
--	--	--	--	--	---	---

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

		<b>White</b>	<b>Ivory</b>	<b>Grey</b>	<b>Dark</b>	<b>Blue</b>					
	<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x80cm / 3"x32" / 9 mm	I777	<b>40 ●</b>	I778	<b>40 ●</b>	I779	<b>40 ●</b>	I780	<b>40 ●</b>	I781	<b>40 ●</b>
	<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x60cm / 3"x24" / 9 mm	F811	<b>38 ●</b>	F812	<b>38 ●</b>	F813	<b>38 ●</b>	F814	<b>38 ●</b>	F815	<b>38 ●</b>
	<b>Scalino rett.</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9 mm	F826	<b>196 ▲</b>	F827	<b>196 ▲</b>	F828	<b>196 ▲</b>	F829	<b>196 ▲</b>	F830	<b>196 ▲</b>
	<b>Ang. scalino rett. dx</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9 mm	F831	<b>198 ▲</b>	F832	<b>198 ▲</b>	F835	<b>198 ▲</b>	F836	<b>198 ▲</b>	F837	<b>198 ▲</b>
	<b>Ang. scalino rett. sx</b> 120x33x4 cm / 48"x13"x1 5/8" / 9 mm	F838	<b>198 ▲</b>	F839	<b>198 ▲</b>	F840	<b>198 ▲</b>	F841	<b>198 ▲</b>	F842	<b>198 ▲</b>
	<b>Elemento elle strutt.</b> 60x15x4 cm / 24"x6"x1 5/8" / 9 mm	F821	<b>108 ●</b>	F822	<b>108 ●</b>	F823	<b>108 ●</b>	F824	<b>108 ●</b>	F825	<b>108 ●</b>

**STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

**Kerakoll****Mapei**

White	-	137 + 103 (80%)
Ivory	-	113 (10%) + 137 (30%) + 110 (60%)
Grey	-	110 + 113 (50%)
Dark	-	114 + 120 (50%)
Blue	-	114

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка и вес.

	<b>Pcs/Box</b>	<b>Mq/Box</b>	<b>Kg/Box</b>	<b>Box/Pallet</b>	<b>Mq/Pallet</b>	<b>Kg/Pallet</b>
SCL 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.	2	2,88	58	20	57,6	1160
SCL 80x80 cm rett. - 32"x32" rect.	2	1,28	26	48	61,44	1248
SCL 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.	2	1,44	29,8	35	50,4	1043
SCL 60x60 cm rett. - 24"x24" rect.	3	1,08	22,5	40	43,2	900
SCL 30x60 cm rett. - 12"x24" rect.	7	1,26	26	40	50,4	1040
SCL Tessere 30x30 cm - 12"x12"	5	0,45	8,9	60	27	534
SCL Stick 0,5x120 cm - ½"x48"	5	0,03	6	-	-	-
SCL Battiscopa 7,2x80 Nat. Rett. - 3"x32" Matt Rect.	8	6,4 ml	10	72	460,8	720
SCL Battiscopa 7,2x60 cm Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7,2 ml	10,44	80	576 ml	835
SCL Scalino 33x120x4 cm Nat. Rett. - 13"x48"x1 5/8" Matt Rect.	2	0,792	20,64	-	-	-
SCL Ang. Scalino 33x120x4 cm Nat. Rett. - 13"x48"x1 5/8" Matt Rect.	1	0,396	12,3	-	-	-
SCL Elemento Elle 60x15x4 cm Strutt. Rett. - 24"x6"x1 5/8" Struct. Rect.	8	4,8 ml	19,95	28	134,4 ml	559

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung. Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. 305






**Stoneline**
**COLORI / COLORS**

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета



Ivory

Gold

Silver

Grey

Black

**CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE**

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула

**Spessore /  
Thickness**
**Ivory****Gold****Silver****Grey****Black**
**Naturale / Matt**

60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	7920	<b>84 ■</b>	7922	<b>84 ■</b>	7923	<b>84 ■</b>	7921	<b>84 ■</b>	7924	<b>87 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	7925	<b>76 ■</b>	7927	<b>76 ■</b>	7928	<b>76 ■</b>	7926	<b>76 ■</b>	7929	<b>79 ■</b>

**Grip / Grip**

30x60 cm / 12"x24"	9 mm	E897	<b>70 ■</b>	E899	<b>70 ■</b>	E900	<b>70 ■</b>	E898	<b>70 ■</b>	E901	<b>73 ■</b>
30x30 cm / 12"x12"	9 mm	7945	<b>62 ■</b>	7947	<b>62 ■</b>	7948	<b>62 ■</b>	7946	<b>62 ■</b>	7949	<b>63 ■</b>

**Grip / Grip - Hithick \***

60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	20 mm	8361	<b>134 ■</b>	8406	<b>134 ■</b>	8407	<b>134 ■</b>	8362	<b>134 ■</b>	8405	<b>137 ■</b>
--------------------------------	-------	------	--------------	------	--------------	------	--------------	------	--------------	------	--------------

**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES**

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики

**Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware**

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



V3

	B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
<b>Naturale / Matt</b>	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	A+B	A-LA-HA
<b>Grip / Grip</b>	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA
<b>Grip / Grip - Hithick</b>	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA

\* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 212. / For the complete HiThick range, see page 212.

Pour la gamme complète HiThick, voir page 212. / Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 212.

Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 212. / Полная гамма HiThick приведена на стр. 212.

## DECORI / DECORS

Decor. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Ivory	Gold	Silver	Grey	Black	
<b>8005</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>38 ▲</b>	<b>8007</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>38 ▲</b>	<b>8008</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>38 ▲</b>	<b>8006</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>38 ▲</b>	<b>8009</b> Tessere 30x30 12"x12" <b>38 ▲</b>	 <b>4,8x2,3 cm</b> <b>1 1/8" x 7/8"</b>

Ivory	Gold	Silver	Grey	Black	
<b>9930</b> Muretto 3D * 10,5x45 cm 4"x18" <b>190 ■</b>	<b>9932</b> Muretto 3D * 10,5x45 cm 4"x18" <b>190 ■</b>	<b>9933</b> Muretto 3D * 10,5x45 cm 4"x18" <b>190 ■</b>	<b>9931</b> Muretto 3D * 10,5x45 cm 4"x18" <b>190 ■</b>	<b>9934</b> Muretto 3D * 10,5x45 cm 4"x18" <b>191 ■</b>	

Ivory	Gold	Silver	Grey	Black	
<b>8036</b> Muretto Ang. * 10,5x30+15 cm 4"x12"+6" <b>64 ▲</b>	<b>8038</b> Muretto Ang. * 10,5x30+15 cm 4"x12"+6" <b>64 ▲</b>	<b>8039</b> Muretto Ang. * 10,5x30+15 cm 4"x12"+6" <b>64 ▲</b>	<b>8037</b> Muretto Ang. * 10,5x30+15 cm 4"x12"+6" <b>64 ▲</b>	<b>8040</b> Muretto Ang. * 10,5x30+15 cm 4"x12"+6" <b>64 ▲</b>	

\* Mosaico tridimensionale, posa senza stuccatura e a giunto unito. Three-dimensional mosaic, laying with tight joint without grouting.  
 Mosaïque tridimensionnelle, pose sans stucage à joints unis. Dreidimensionales Mosaik, Verlegung ohne Verfugung und ohne Fugen.  
 Baldosa tridimensional, colocación sin masilla y con junta unida. Трехмерная мозаика, укладка без цементирования с соединенным стыком.

## PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

	Ivory	Gold	Silver	Grey	Black
	<b>Battiscopa Nat. rett.</b> 10x60 cm / 4"x24"	8016	<b>38 ●</b>	8018	<b>38 ●</b>
	<b>Battiscopa Grip</b> 7,5x30 cm / 3"x12"	8021	<b>32 ●</b>	8023	<b>32 ●</b>
	<b>Scalino</b> 33x60x4 cm / 13"x24x1 5/8"	7980	<b>117 ▲</b>	7982	<b>117 ▲</b>
	<b>Angolo scalino</b> 33x33x4 cm / 13"x13x1 5/8"	7985	<b>128 ▲</b>	7987	<b>128 ▲</b>

## STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

	Kerakoll	Mapei
Ivory	-	137
Gold	-	132
Silver	-	112
Grey	-	110
Black	-	119 + 114 (70%)

## IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка и вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
STL. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	22,80	40	43,2	912
STL. 30x60 Nat. Rett. - 12"x24" Matt Rect.	6	1,08	22,56	40	43,2	902
STL. 30x60 Grip - 12"x24" Grip	7	1,26	25,60	40	43,2	1024
STL. 30x30 Grip - 12"x12" Grip	11	0,99	19,54	48	47,52	938
STL. Muretto 3D 10,5x45 Nat. - 4"x18" Matt	14	0,6615	14,7	55	36,383	809
STL. Muretto Ang. 10,5x30+15 Nat. - 4"x12"+6" Matt	4	0,189	4,48	-	-	-
STL. Tessere 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	5	0,444	8,60	-	-	-
STL. Battiscopa 10x60 Nat. Rett. - 4"x24" Matt Rect.	10	6 ml	14,25	60	360 ml	855
STL. Battiscopa 7,5x30 Grip - 3"x12" Grip	26	7,5 ml	10,09	80	600 ml	807
STL. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. - 13"x24"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,792	21,07	40	3168	843
STL. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,4356	14,48	32	13,939	463

## NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

HITHICK

Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito [www.maracorona.it](http://www.maracorona.it). For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website [www.maracorona.it](http://www.maracorona.it).

Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.maracorona.it](http://www.maracorona.it). Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite [www.maracorona.it](http://www.maracorona.it). Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.maracorona.it](http://www.maracorona.it). Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.maracorona.it](http://www.maracorona.it).

## Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305





**Stoneone****COLORI / COLORS**

Couleurs. Farben

Colores. Цвета

**Ivory****Grey****Silver****Olive****Dark****CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE**Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикула**Naturale / Matt**

120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	D560	<b>128 ■</b>	-	D561	<b>128 ■</b>	-	-
75x150 cm rett. / 30"x60" rect.	9,5 mm	0776	<b>123 ■</b>	0777	<b>123 ■</b>	0778	<b>123 ■</b>	0779
75x75 cm rett. / 30"x30" rect.	9,5 mm	0771	<b>109 ■</b>	0772	<b>109 ■</b>	0773	<b>109 ■</b>	0774
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	0718	<b>94 ■</b>	0719	<b>94 ■</b>	0720	<b>94 ■</b>	0721
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	0663	<b>84 ■</b>	0664	<b>84 ■</b>	0665	<b>84 ■</b>	0666
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	0648	<b>76 ■</b>	0649	<b>76 ■</b>	0650	<b>76 ■</b>	0651

**Strutturata / Textured**

45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	0733	<b>100 ■</b>	0734	<b>100 ■</b>	0735	<b>100 ■</b>	0736	<b>102 ■</b>	0737	<b>102 ■</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	0673	<b>88 ■</b>	0674	<b>88 ■</b>	0675	<b>88 ■</b>	0676	<b>92 ■</b>	0677	<b>92 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	0658	<b>78 ■</b>	0659	<b>78 ■</b>	0660	<b>78 ■</b>	0661	<b>81 ■</b>	0662	<b>81 ■</b>

**Strutturata / Textured - HiThick \***

60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	20 mm	0738	<b>134 ■</b>	-	0739	<b>134 ■</b>	-	0740	<b>137 ■</b>
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	20 mm	0741	<b>146 ■</b>	-	0742	<b>146 ■</b>	-	0743	<b>149 ■</b>

**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES**

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики

**Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware**

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



	B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
<b>Naturale / Matt</b>	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	A + B	A-LA-HA
<b>Strutturata / Textured</b>	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA
<b>Strutturata / Textured - HiThick *</b>	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

\* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 212 / For the complete HiThick range, see page 212

Pour la gamme complète HiThick, voir page 212 / Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 212

Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 212 / Полная гамма HiThick приведена на стр. 212

## DECORI / DECORS

Decor. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Ivory	Grey	Silver	Olive	Dark	
<b>0744</b>	<b>0745</b>	<b>0746</b>	<b>0747</b>	<b>0748</b>	<b>4,8x4,8 cm 2"x2"</b>
Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>28 ▲</b>	Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>28 ▲</b>	

Ivory	Grey	Silver	Olive	Dark
<b>0688</b>	<b>0689</b>	<b>0690</b>	<b>069</b>	<b>0692</b>
Esagono Olive + Ivory 35x30 cm 14"x12" <b>71 ▲</b>	Esagono Silver + Grey 35x30 cm 14"x12" Matt <b>71 ▲</b>	Esagono Dark + Silver 35x30 cm 14"x12" <b>71 ▲</b>	Esagono Ivory+Olive 35x30 14"x12" cm <b>71 ▲</b>	Esagono Silver+Dark 35x30 cm 14"x12" Matt <b>71 ▲</b>

## PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

	Ivory	Grey	Silver	Olive	Dark	
	<b>Battiscoppirett.</b> 7,2x90 cm / 3"x36"	0811 <b>39 ●</b>	0812 <b>39 ●</b>	0813 <b>39 ●</b>	0814 <b>41 ●</b>	0815 <b>41 ●</b>
	<b>Battiscoppirett.</b> 7,2x75 cm / 3"x30"	0816 <b>59 ●</b>	0817 <b>59 ●</b>	0818 <b>59 ●</b>	0819 <b>61 ●</b>	0820 <b>61 ●</b>
	<b>Battiscoppirett.</b> 7,2x60 cm / 3"x24"	0979 <b>37 ●</b>	0980 <b>37 ●</b>	0981 <b>37 ●</b>	0982 <b>38 ●</b>	0983 <b>38 ●</b>
	<b>Scalinorett.</b> 33x150x4 cm / 13"x60"x1 5/8"	0984 <b>208 ▲</b>	0985 <b>208 ▲</b>	0986 <b>208 ▲</b>	0987 <b>208 ▲</b>	0988 <b>208 ▲</b>
	<b>Scalinorett.</b> 33x90x4 cm / 13"x36"x1 5/8"	0831 <b>181 ▲</b>	0832 <b>181 ▲</b>	0833 <b>181 ▲</b>	0834 <b>181 ▲</b>	0835 <b>181 ▲</b>
	<b>Scalinorett.</b> 33x75x4 cm / 13"x30"x1 5/8"	0826 <b>161 ▲</b>	0827 <b>161 ▲</b>	0828 <b>161 ▲</b>	0829 <b>161 ▲</b>	0830 <b>161 ▲</b>
	<b>Scalinorett.</b> 33x60x4 cm / 13"x24"x1 5/8"	0821 <b>115 ▲</b>	0822 <b>115 ▲</b>	0823 <b>115 ▲</b>	0824 <b>115 ▲</b>	0825 <b>115 ▲</b>
	<b>Ang. Scalinorett.</b> 33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"	0836 <b>125 ▲</b>	0837 <b>125 ▲</b>	0838 <b>125 ▲</b>	0839 <b>125 ▲</b>	0840 <b>125 ▲</b>
	<b>Elemento Elle strutt.</b> 225x90x4 cm / 9"x36"x1 5/8"	0846 <b>180 ●</b>	0847 <b>180 ●</b>	0848 <b>180 ●</b>	0849 <b>180 ●</b>	0850 <b>180 ●</b>
	<b>Elemento Elle strutt.</b> 15x60x4 cm / 6"x24"x1 5/8"	0841 <b>108 ●</b>	0842 <b>108 ●</b>	0843 <b>108 ●</b>	0844 <b>108 ●</b>	0845 <b>108 ●</b>

## STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

	Kerakoll	Mapei
Ivory	44	134 + 132 (80%)
Grey	-	110
Silver	-	112
Olive	-	100 + 136 (80%)
Dark	-	119

## IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
ONE. 120x120 Rett. - 48"x48" Rect.	2	2.88	58	20	57.6	1160
ONE. 75x150 Rett. - 30"x60" Rect.	1	1.125	25.37	25	28.125	634
ONE. 75x75 Rett. - 30"x30" Rect.	2	1.125	25	42	47.25	1050
ONE. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1.215	24.81	36	43.74	893
ONE. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1.08	22.80	40	43.2	912
ONE. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	6	1.08	22.56	40	43.2	902
ONE. Tessere 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	5	0.45	8.10	-	-	-
ONE. Esagono 35x30 Nat. - 14"x12" Matt	5	0.3825	3.80	-	-	-
ONE. Battiscopa 7,2x90 Nat. Rett. - 3"x36" Matt Rect.	6	5.40 ml	8	102	550.8 ml	816
ONE. Battiscopa 7,2x75 Nat. Rett. - 3"x30" Matt Rect.	10	7.50 ml	11.90	54	405 ml	643
ONE. Battiscopa 7,2x60 Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7.20 ml	10.44	80	576 ml	835
ONE. Scalino 33x150x4 Nat. Rett. - 13"x60"x1 5/8" Matt Rect.	1	0.495	12.83	-	-	-
ONE. Scalino 33x90x4 Nat. Rett. - 13"x36"x1 5/8" Matt Rect.	2	0.594	14.60	-	-	-
ONE. Scalino 33x75x4 Nat. Rett. - 13"x30"x1 5/8" Matt Rect.	2	0.495	9.5	-	-	-
ONE. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. 13"x24"x1 5/8" Matt Rect.	4	0.792	20.62	24	19.01	495
ONE. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 5/8" Matt Rect.	4	0.4356	13.80	20	8.712	276
ONE. Elemento Elle 225x90x4 Strutt. Rett. - 9"x36"x1 5/8" Text. Rect.	4	3.60 ml	20.40	-	-	-
ONE. Elemento Elle 15x60x4 Strutt. Rett. - 6"x24"x1 5/8" Text. Rect.	8	4.80 ml	19.95	28	134.4 ml	559

## NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

## HITHICK

Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).

## Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305

STREET





## Street

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben

Colores. Цвета



Light

Clay

Silver

Dark

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула

Spessore /  
Thickness

Light

Clay

Silver

Dark

## Naturale / Matt

120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	9 mm	D751	<b>127 ■</b>	-	D752	<b>127 ■</b>	-
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	D802	<b>94 ■</b>	D804	<b>94 ■</b>	D803	<b>94 ■</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	D721	<b>84 ■</b>	D795	<b>84 ■</b>	D723	<b>84 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	D739	<b>76 ■</b>	D783	<b>76 ■</b>	D740	<b>76 ■</b>

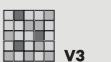
## Strutturata / Textured

60x60 cm rett. / 24"x24" Text. Rect.	9,5 mm	D736	<b>88 ■</b>	D796	<b>88 ■</b>	D737	<b>88 ■</b>	D738	<b>92 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" Text. Rect.	9,5 mm	D742	<b>78 ■</b>	D794	<b>78 ■</b>	D743	<b>78 ■</b>	D744	<b>81 ■</b>

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug

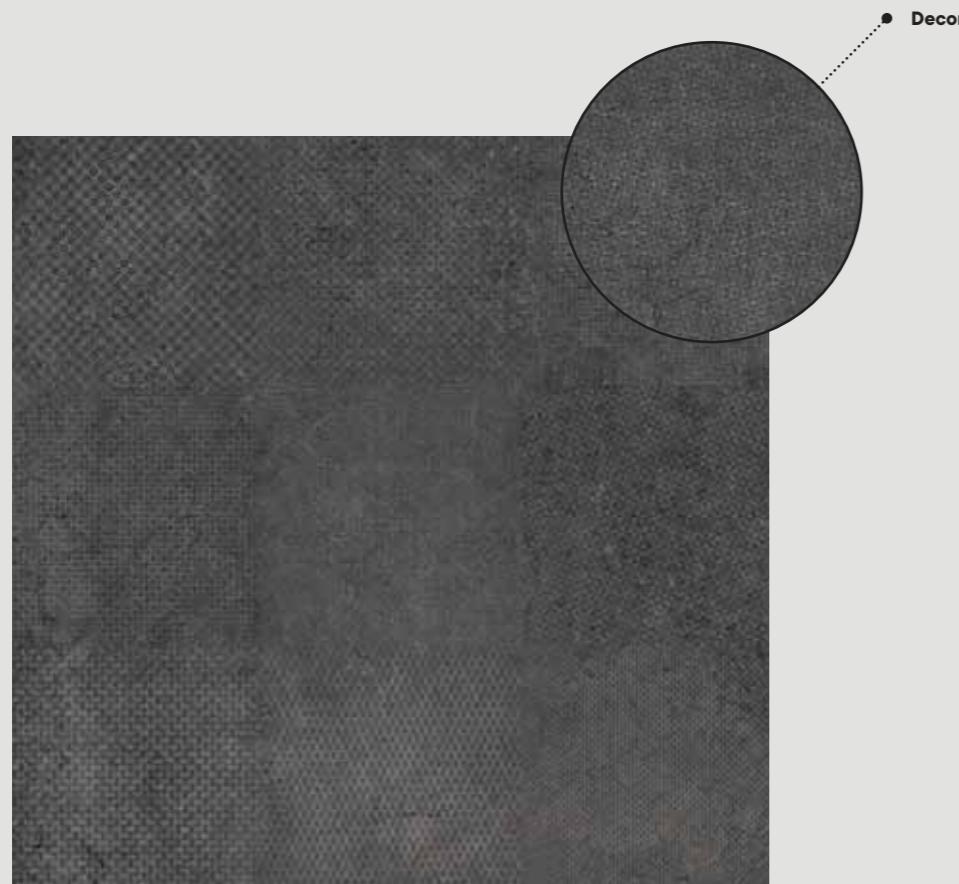
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



	B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	-	A-LA-HA
Strutturata / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

## APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — Un'inedita texture geometrica, 9 micro-patterns superficiali distribuiti in 9 sezioni quadrate per donare al cemento un movimento grafico tanto originale quanto discreto.

[ EN ] — An original geometric texture, 9 surface micro-patterns spread over 9 square sections to bring subtle yet distinctive graphic character to the concrete.

[ FR ] — Une texture géométrique inédite, 9 micro-patterns de surface distribués en 9 sections carrées pour donner au béton un mouvement graphique aussi original que discret.

[ DE ] — Eine originelle geometrische Textur, 9 oberflächliche Mikromuster, die in 9 quadratischen Abschnitten verteilt sind, um dem Zement eine ebenso originelle wie diskrete grafische Bewegung zu verleihen.

[ ES ] — Una original textura geométrica, 9 micromotivos superficiales distribuidos en 9 secciones cuadradas que aportan al cemento un movimiento gráfico tan original como discreto.

[ RU ] — Необычная геометрическая текстура, 9 микро-узоров, распределенных на поверхности 9-ти квадратных секций, придают цементу оригинальный, но одновременно сдержанный графический динамизм.

## MOTIVO / PATTERN

Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.

## Light



D806

Decoro  
60x60 cm  
24"x24"

94 ■

## Clay



D808

Decoro  
60x60 cm  
24"x24"

94 ■

## Silver



D807

Decoro  
60x60 cm  
24"x24"

94 ■

## Dark



D809

Decoro  
60x60 cm  
24"x24"

100 ■

## DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

## Light



D810

Tessere  
30x30 cm  
12"x12" Matt

26 ▲

## Clay



D817

Tessere  
30x30 cm  
12"x12" Matt

26 ▲

## Silver



D811

Tessere  
30x30 cm  
12"x12" Matt

26 ▲

## Dark



D818

Tessere  
30x30 cm  
12"x12" Matt

26 ▲

4,8x4,8 cm  
1 1/8"x1 1/8"

## Light



D869

Losanga  
28,5x28 cm  
11 1/4"x11"

41 ▲

## Clay



D871

Losanga  
28,5x28 cm  
11 1/4"x11"

41 ▲

## Silver



D870

Losanga  
28,5x28 cm  
11 1/4"x11"

41 ▲

## Dark



D872

Losanga  
28,5x28 cm  
11 1/4"x11"

41 ▲

11,2x9,4 cm  
4 3/8"x3 5/8"

## Light

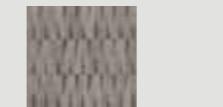


D820

Brick 3D \*  
29x31 cm  
11 3/8"x12 2/8"

61 ▲

## Clay



D822

Brick 3D \*  
29x31 cm  
11 3/8"x12 2/8"

61 ▲

## Silver



D821

Brick 3D \*  
29x31 cm  
11 3/8"x12 2/8"

61 ▲

1,7x9,6 cm  
2"x3 3/4"

D819

Stt. Zig Zag Tessere  
30x30 cm  
12"x12"

43 ▲

2,3x2,3 cm  
7/8"x1 1/8"

\* Mosaico tridimensionale, posa senza stuccatura e a giunto unito. Three-dimensional mosaic, laying with tight joint without grouting.  
Mosaique tridimensionnelle, pose sans stucage à joints unis. Dreidimensionales Mosaik, Verlegung ohne Verfugung und ohne Fugen.  
Baldosa tridimensional, colocación sin masilla y con junta unida. Трехмерная мозаика, укладка без цементированния с соединенным стыком.

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

		<b>Light</b>		<b>Clay</b>		<b>Silver</b>		<b>Dark</b>	
	<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x90 cm / 3"x36"	D865	<b>41 ●</b>	D867	<b>41 ●</b>	D866	<b>41 ●</b>	D868	<b>41 ●</b>
	<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x60 cm / 3"x24"	D854	<b>38 ●</b>	D856	<b>38 ●</b>	D855	<b>38 ●</b>	D857	<b>38 ●</b>
	<b>Scalino rett.</b> 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	D877	<b>196 ▲</b>	-	-	D878	<b>196 ▲</b>	-	-
	<b>Scalino rett.</b> 33x90x4 cm / 13"x36"x1 5/8"	D887	<b>181 ▲</b>	D889	<b>181 ▲</b>	D888	<b>181 ▲</b>	D890	<b>181 ▲</b>
	<b>Scalino rett.</b> 33x60x4 cm / 13"x24"x1 5/8"	D883	<b>115 ▲</b>	D885	<b>115 ▲</b>	D884	<b>115 ▲</b>	D886	<b>115 ▲</b>
	<b>Ang. Scalino rett.</b> 33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"	D879	<b>125 ▲</b>	D881	<b>125 ▲</b>	D880	<b>125 ▲</b>	D882	<b>125 ▲</b>
	<b>Elemento Elle strutt.</b> 15x60x4 cm / 6"x24"x1 5/8"	D907	<b>108 ●</b>	D909	<b>108 ●</b>	D908	<b>108 ●</b>	D910	<b>108 ●</b>

**STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación.  
Затирка.

**Kerakoll****Mapei**

Light	-	100 + 111 (80%)
Clay	-	112
Silver	-	113
Dark	-	114

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	<b>Pcs/Box</b>	<b>Mq/Box</b>	<b>Kg/Box</b>	<b>Box/Pallet</b>	<b>Mq/Pallet</b>	<b>Kg/Pallet</b>
STT. 120x120 Rett. - 48"x48" Rect.	2	288	58	20	57,6	1160
STT. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1.215	24,80	36	43,74	893
STT. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	22,80	40	43,2	912
STT. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	6	108	22,60	40	43,2	904
STT. Brick 3D 29x31 Nat. - 11 5/8"x12 5/8" Matt	14	0,4495	8,50	-	-	-
STT. Tessera Zig Zag 28x28 Nat. - 11"x11" Matt	4	0,392	8,10	-	-	-
STT. Tessere 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	5	0,45	8,10	-	-	-
STT. Losanga 23x26 Nat. - 9"x10 1/4" Matt	5	0,287	9,50	-	-	-
STT. Battiscopa 7,2x90 Nat. Rett. - 3"x36" Matt Rect.	6	5,4 ml	8	102	550,8 ml	816
STT. Battiscopa 7,2x60 Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7,2 ml	10,44	80	576 ml	835
STT. Scalino 33x120x4 Nat. Rett. - 13"x48"x1 5/8" Matt Rect.	2	0,792	20,64	-	-	-
STT. Scalino 33x90x4 Nat. Rett. - 13"x36"x1 5/8" Matt Rect.	2	0,594	14,60	-	-	-
STT. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. 13"x24"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,792	20,62	24	19,01	495
STT. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1 5/8" Matt Rect.	4	0,4356	13,80	20	8,712	276
STT. Elemento Elle 15x60x4 Strutt. Rett. - 6"x14"x1 5/8" Text. Rect.	8	4,8 ml	19,95	28	134,4 ml	559

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305



TIDE ROAD

Gres Porcellanato – Porcelain Tiles





## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben

Colores. Цвета



Light

Platinum

Sand

Silver

Graphite

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула.

Spessore /  
Thickness

Light

Platinum

Sand

Silver

Graphite

## Naturale / Matt Cross

120x120 cm rett. Cross / 48"x48" rect. Cross	9 mm	I155	<b>130 ■</b>	I156	<b>130 ■</b>	I158	<b>130 ■</b>	I157	<b>130 ■</b>	I159	<b>132 ■</b>
60x120 cm rett. Cross / 24"x48" rect. Cross	9.5 mm	I146	<b>121 ■</b>	I147	<b>121 ■</b>	I149	<b>121 ■</b>	I148	<b>121 ■</b>	I150	<b>126 ■</b>
80x80 cm rett. Cross / 32"x32" rect. Cross	9 mm	I255	<b>117 ■</b>	I256	<b>117 ■</b>	I258	<b>117 ■</b>	I257	<b>117 ■</b>	I259	<b>123 ■</b>
60x60 cm rett. Cross / 24"x24" rect. Cross	9.5 mm	I160	<b>87 ■</b>	I161	<b>87 ■</b>	I163	<b>87 ■</b>	I162	<b>87 ■</b>	I164	<b>97 ■</b>
30x60 cm rett. Cross / 12"x24" rect. Cross	9 mm	I165	<b>78 ■</b>	I166	<b>78 ■</b>	I168	<b>78 ■</b>	I167	<b>78 ■</b>	I169	<b>80 ■</b>

## Strutturato / Textured

60x120 cm rett. Cross / 24"x48" rect. Cross	9.5 mm	I177	<b>125 ■</b>	I175	<b>125 ■</b>	I176	<b>125 ■</b>	-	-	-
30x60 cm rett. Cross / 12"x24" rect. Cross	9 mm	I183	<b>80 ■</b>	I181	<b>80 ■</b>	I182	<b>80 ■</b>	-	-	-

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



B.C.R.A D.C.O.F. Test (BOT 3000) B.S.7976-2:2002 DIN 51130 DIN 51097 ISO 10545-13

Naturale / Matt &gt; 0,40 ≥ 0,42 WET ≥ 36 DRY / ≥ 36 WET R10 A + B A-LA-HA

Strutturato / Textured &gt; 0,40 ≥ 0,42 WET ≥ 36 DRY / ≥ 36 WET R11 A + B + C A-LA-HA

**Tide Road****NATURALE / MATT VEIN**

Naturelle. Naturbelasse.  
Natural. Натуральная.



Light

Platinum

Sand

Silver

Graphite

**CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE**

Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикула.

**Spessore /  
Thickness**

Light

Platinum

Sand

Silver

Graphite

**Naturale / Matt Vein**

60x120 cm rett. Vein / 24"x48" rect. Vein	9.5 mm	I151	<b>121 ■</b>	I152	<b>121 ■</b>	I153	<b>121 ■</b>	I103	<b>121 ■</b>	I154	<b>126 ■</b>
30x60 cm rett. Vein / 12"x24" rect. Vein	9 mm	I170	<b>78 ■</b>	I171	<b>78 ■</b>	I173	<b>78 ■</b>	I172	<b>78 ■</b>	I174	<b>80 ■</b>
* 7.5x30 cm / 3"x12"	8.5 mm	I279	<b>86 ■</b>	I280	<b>86 ■</b>	I281	<b>86 ■</b>	-	-	-	-

**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES**

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.  
Características técnicas. Технические характеристики

**Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware**

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbdtes Feinsteinzeug  
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

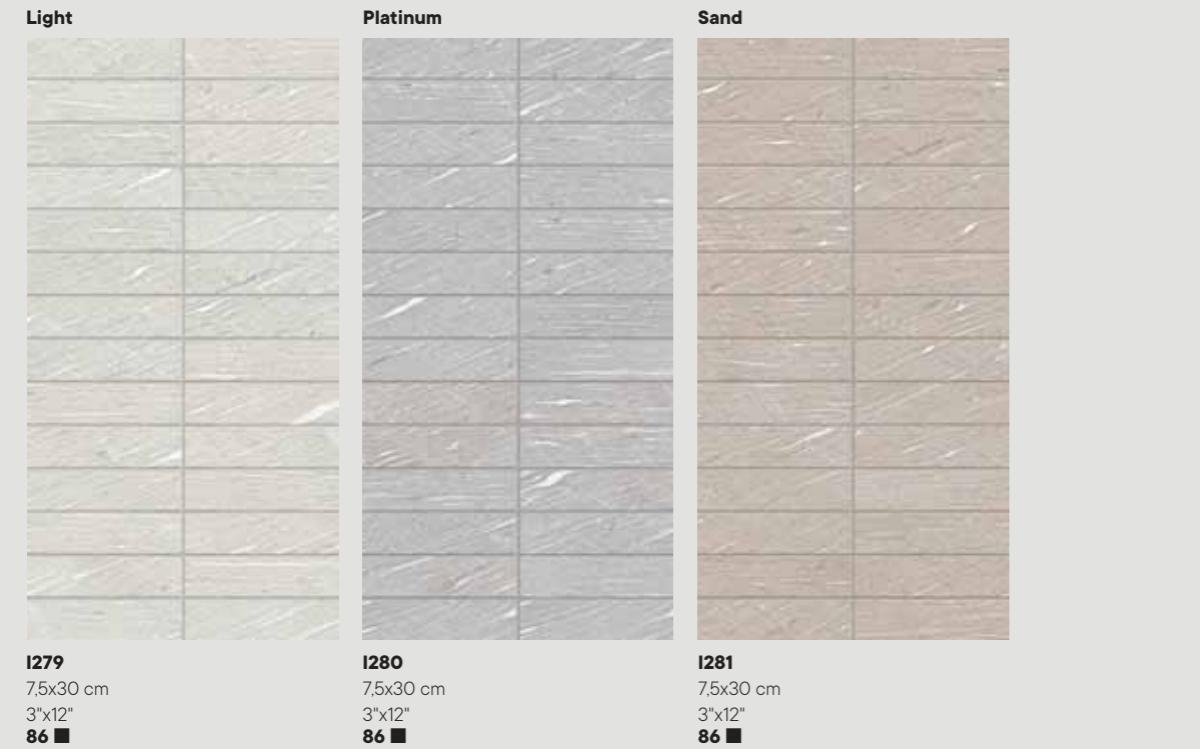
**\* Gres fine porcellanato smaltato / Fine glazed porcelain stoneware**

Grès cérame fin émaillé / Glasiertes Feinsteinzeug  
Gres fino porcelánico esmaltado / Глазурованный керамогранит



B.C.R.A      ANSI A137.1:2012      B.S.7976-2:2002      DIN 51130      DIN 51097      ISO 10545-13

Naturale / Matt      > 0,40      ≥ 0,42 WET      ≥ 36 DRY / ≥ 36 WET      R10      A + B      A-LA-HA



#### DECORI / DECORS

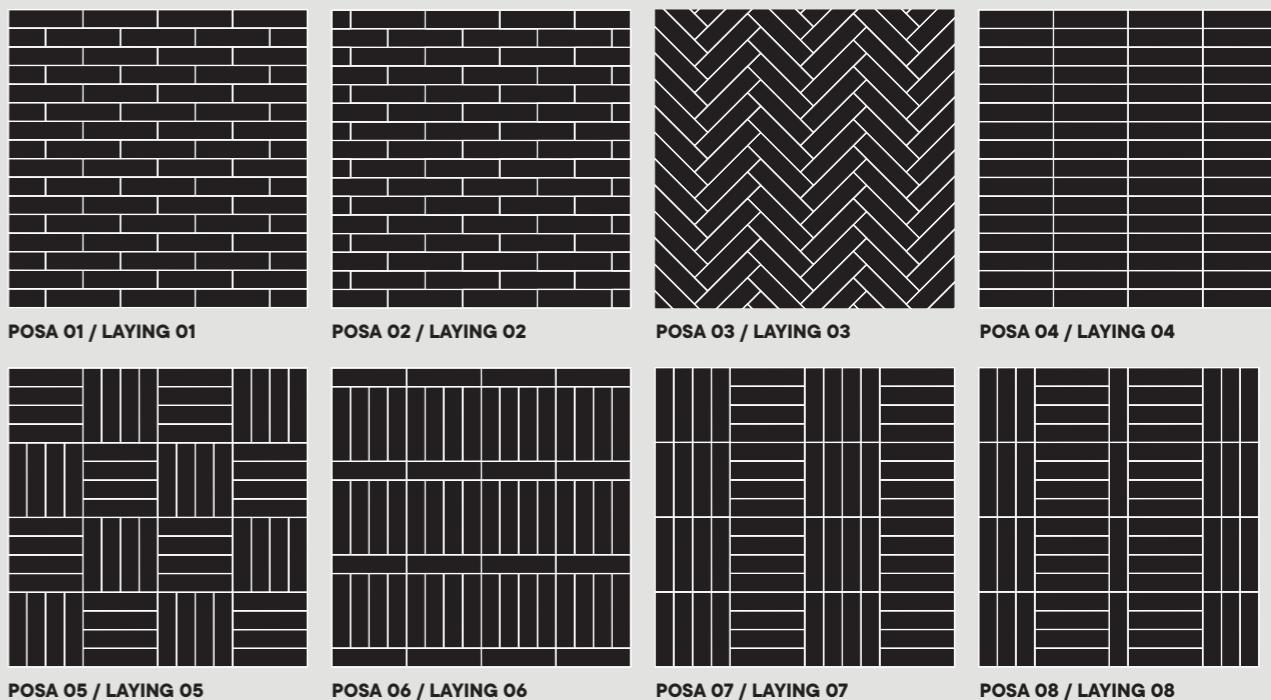
Decor. Dekor. Decoraciones. Декоры.



4,8x4,8 cm  
2"x2"

#### SCHEMI DI POSA / LAYING DIAGRAM

Schémas de pose. Verlegemuster. Esquemas de colocación. Схемы укладки.



[ IT ] — Per mantenere il modulo degli schemi di posa 05-06-07-08 la fuga sarà di dimensioni variabili. Stucco cementizio a grana grossa.  
PULIZIA POST POSA — La fuga di dimensioni consigliate per il 7,5x30 cm richiede un tempo di asciugatura maggiore rispetto alle più comuni fughe della dimensione di qualche mm. Si consiglia di prestare la massima attenzione durante la fase di pulizia post posa, al fine di evitare la rimozione dello stucco.

[ EN ] — Variable grout-line size, in order to maintain the modules 05-06-07-08. Large grain cement based (colored) grout.  
CLEANING AFTER LAYING — The grout-line size recommended for the size 7,5x30 cm requires a longer drying time compared to the most common grout-line of a few mm. We suggest to pay attention during cleaning after laying, in order to prevent removal of the grout.

[ FR ] — Pour maintenir le module des schémas de pose 05-06-07-08, le joint sera de dimensions variables. Ciment-joint à gros grains  
NETTOYAGE POST POSE — Le joint de dimensions conseillées pour le 7,5x30 cm requiert un temps de séchage plus long par rapport aux joints plus ordinaires de quelques mm seulement. Il est conseillé de prêter la plus grande attention durant la phase de nettoyage post pose, afin d'éviter le retrait du produit de remplissage de joints.

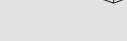
[ DE ] — Um das Modul der Verlegemuster 05-06-07-08 beizubehalten, wird die Fuge unterschiedlich groß sein. Grobkörniger Fugenmörtel.  
REINIGUNG NACH DER VERLEGUNG — Die Fuge mit den für das Format 7,5x30 cm empfohlenen Größen braucht länger zum Trocknen als bei den gewöhnlichen, wenige mm breiten Fugen. Es empfiehlt sich, bei der Reinigung nach dem Verlegen die größte Vorsicht walten zu lassen, um ein Abtragen der Fugenmasse zu vermeiden.

[ ES ] — Las dimensiones de las juntas podrán variar para mantener el módulo de los esquemas de colocación 05-06-07-08. Lechada de cemento de grano grueso.  
LIMPIEZA DESPUÉS DE LA COLOCACIÓN — Las juntas de las dimensiones aconsejadas para el formato de 7,5x30 cm requieren mayor tiempo de secado que las juntas más comunes de pocos mm. Se aconseja actuar con mucho cuidado durante la fase de limpieza después de la colocación para no eliminar la lechada.

[ RU ] — При выполнении модульной кладки согласно схемам 05-06-07-08 шов будет иметь различные размеры.  
Использовать крупнозернистую цементную затирку.  
ОЧИСТКА ПОСЛЕ УКЛАДКИ — Для высыхания шва шириной, рекомендованной для плитки 7,5 x 30 см, требуется более продолжительное время, чем для обычных швов в несколько мм. Рекомендуется быть предельно осторожными при очистке после укладки во избежание удаления затирки из швов.

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

	<b>Light</b>	<b>Platinum</b>	<b>Sand</b>	<b>Silver</b>	<b>Graphite</b>
	<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x80cm / 3"x32"	I767	<b>40 ●</b>	I768	<b>40 ●</b>
	<b>Battiscopa rett.</b> 7,2x60cm / 3"x24"	I282	<b>38 ●</b>	I283	<b>38 ●</b>
	<b>Scalino rett.</b> 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	I292	<b>196 ▲</b>	I293	<b>196 ▲</b>
	<b>Ang. scalino rett. dx</b> 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	I297	<b>198 ▲</b>	I298	<b>198 ▲</b>
	<b>Ang. scalino rett. sx</b> 33x120x4 cm / 13"x48"x1 5/8"	I302	<b>198 ▲</b>	I303	<b>198 ▲</b>
	<b>Elemento elle strutt.</b> 60x15x4 cm / 24"x6"x1 5/8"	I287	<b>108 ●</b>	I288	<b>108 ●</b>
		I290	<b>108 ●</b>	I289	<b>108 ●</b>
		I291	<b>108 ●</b>		

**STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

	<b>Kerakoll</b>	<b>Mapei</b>
Light	5	Moon White 103 + Silver Grey 111 (10%)
Platinum	6	Manhattan 2000 110
Sand	6 + 45 (20%)	Manhattan 2000 110 + Medium Grey 112 (10%)
Silver	8 + 9 (20%)	Cement Grey 113 +London Grey 119 (40%) + Manhattan 2000 110 (10%)
Graphite	11 + 9 (40%)	London Grey 119

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	<b>Pcs/Box</b>	<b>Mq/Box</b>	<b>Kg/Box</b>	<b>Box/Pallet</b>	<b>Mq/Pallet</b>	<b>Kg/Pallet</b>
TDR. 120x120 cm rett. / 48"x48" rect.	2	2.88	58	20	57.6	1160
TDR. 60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	2	1.44	30.4	35	50.4	1062
TDR. 80x80 cm rett. / 32"x32" rect.	2	128	26	48	6144	1248
TDR. 60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	3	1.08	22.5	40	43.2	900
TDR. 30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	7	1.26	26	40	50.4	1040
TDR. 7,5x30 cm / 3"x12"	48	1.08	19.5	48	51.8	936
TDR. Battiscopa 7,2x80 Nat. Rett. - 3"x32" Matt Rect.	8	6.4 ml	10	72	460.8	720
TDR. Battiscopa 7,2x60cm rett. / 3"x24" rect.	12	7.2	10.4	80	576	835
TDR. Scalino 33x120x4 cm nat. rett. / 13"x48"x1 5/8" matt. rect.	2	0.79	20.6	-	-	-
TDR. Ang. Scalino 33x120x4 cm nat. rett. / 13"x48"x1 5/8" matt. rect.	1	0.4	12.3	-	-	-
TDR. Elemento Elle 60x15x4 cm strutt. rett. / 24"x6"x1 5/8" struct. rect.	8	4.8 Ml	20	28	134 ml	559

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305







## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben

Colores. Цвета



Grey

Beige

Olive

Black

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула

Spessore /  
Thickness

Grey

Beige

Olive

Black

## Naturale / Matt

45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	9,5 mm	8485	<b>94 ■</b>	8486	<b>94 ■</b>	8487	<b>101 ■</b>	8488	<b>101 ■</b>
60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	8443	<b>84 ■</b>	8444	<b>84 ■</b>	8445	<b>87 ■</b>	8446	<b>87 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	8460	<b>76 ■</b>	8461	<b>76 ■</b>	8462	<b>79 ■</b>	8463	<b>79 ■</b>

## Strutturata / Textured

60x60 cm rett. / 24"x24" rect.	9,5 mm	8587	<b>86 ■</b>	8588	<b>86 ■</b>	8589	<b>91 ■</b>	8590	<b>91 ■</b>
30x60 cm rett. / 12"x24" rect.	9,5 mm	8591	<b>78 ■</b>	8592	<b>78 ■</b>	8593	<b>81 ■</b>	8594	<b>81 ■</b>

## Strutturata / Textured - HiThick \*

45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	20 mm	8916	<b>137 ■</b>	8917	<b>137 ■</b>	8918	<b>141 ■</b>	8919	<b>141 ■</b>
--------------------------------	-------	------	--------------	------	--------------	------	--------------	------	--------------

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



	B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R10	A + B	A-LA-HA
Strutturata / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA
Strutturata / Textured - HiThick *	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A + B + C	A-LA-HA

\* Per la gamma completa HiThick vedi pag. 212. / For the complete HiThick range, see page 212.

Pour la gamme complète HiThick, voir page 212. / Das vollständige HiThick-Angebot finden Sie auf S. 212.

Para ver la gama completa HiThick, ir la pág. 212. / Полная гамма HiThick приведена на стр. 212.

**DECORI / DECORS**

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

Grey	Beige	Olive	Black	
<b>F300</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F301</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F302</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>F303</b> Tessere 30x30 cm 12"x12" <b>26 ▲</b>	<b>5x5 cm</b> <b>2"x2"</b>

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

	Grey	Beige	Olive	Black
	<b>Battiscopa rett.</b> 10x60 cm / 4"x24"	8569 <b>37 ●</b>	8570 <b>37 ●</b>	8571 <b>38 ●</b>
	<b>Battiscopa rett.</b> 8x45 cm / 3½"x18"	8565 <b>35 ●</b>	8566 <b>35 ●</b>	8567 <b>36 ●</b>
	<b>Scalino rett.</b> 33x60x4 cm / 13"x24"x1½"	8557 <b>114 ▲</b>	8558 <b>114 ▲</b>	8559 <b>114 ▲</b>
	<b>Ang. Scalino rett.</b> 33x33x4 cm / 13"x13"x1½"	8561 <b>125 ▲</b>	8562 <b>125 ▲</b>	8563 <b>125 ▲</b>
				8564 <b>125 ▲</b>

**STUCCHI / GROUT**Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

Kerakoll

Mapei

Grey	-	Beige	-	Olive	-	Black	-
Beige	-	-	-	-	-	-	-
Olive	-	-	-	-	-	-	-
Black	-	-	-	-	-	-	-

**IMBALLI / PACKAGING**Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
UNV. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1215	24.81	36	43.74	893
UNV. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1.08	22.80	40	43.20	912
UNV. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	6	1.08	22.56	40	43.20	902
UNV. Tessere 30x30 - 12"x12"	5	0.45	8.08	-	-	-
UNV. Battiscopa 10x60 Nat. Rett. - 4"x24" Matt Rect.	10	6 ml	14.25	60	360 ml	855
UNV. Battiscopa 8x45 Nat. Rett. - 3"x18" Matt Rect.	25	11.25 ml	15	56	630 ml	840
UNV. Scalino 33x60x4 Nat. Rett. - 13"x24"x1½" Matt Rect.	4	0.792	20.62	24	19.01	495
UNV. Ang. Scalino 33x33x4 Nat. Rett. - 13"x13"x1½" Matt Rect.	4	0.4356	13.8	20	8.712	276

**NOTE / NOTES**

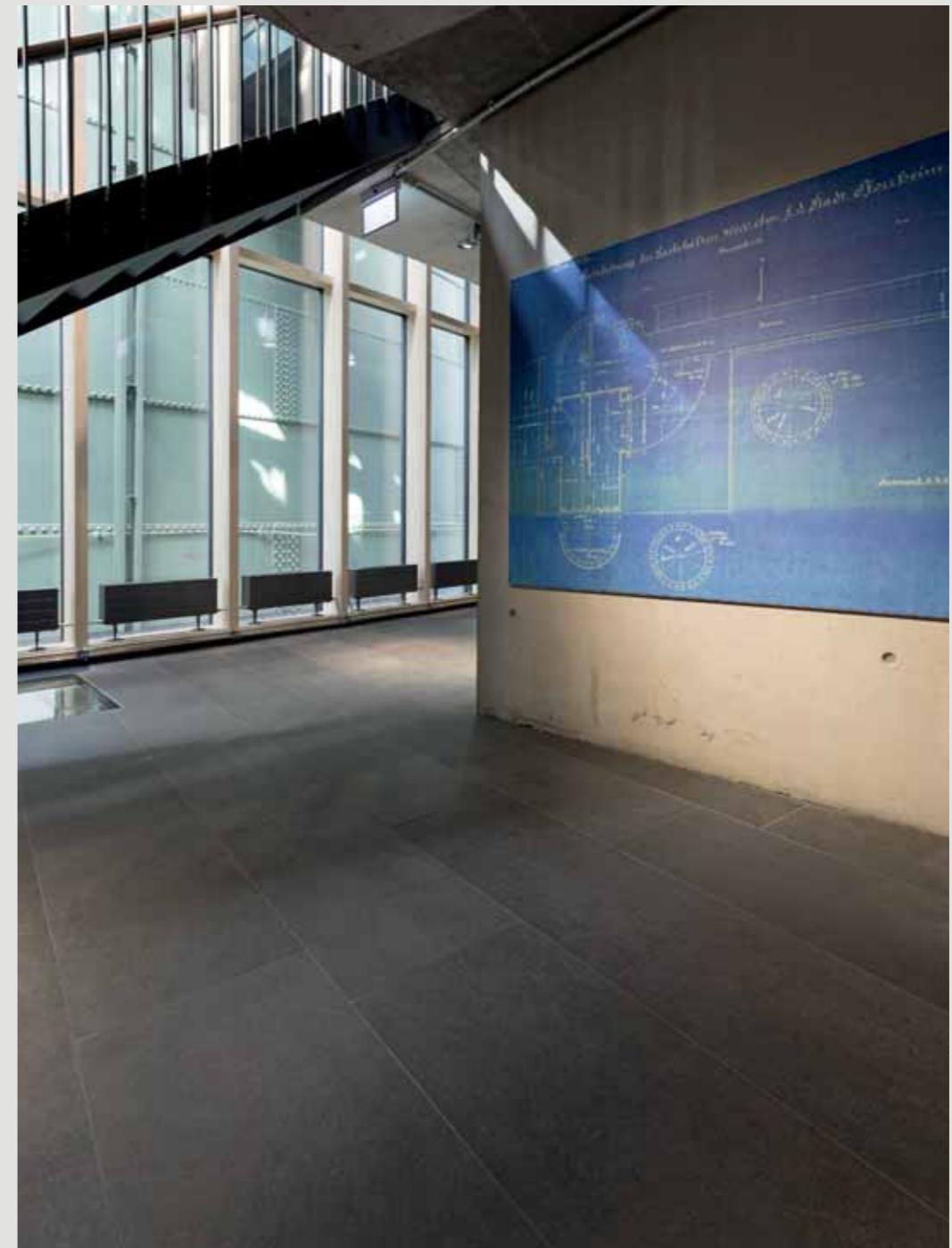
Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**HITHICK** Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).

Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. р. 305





## Colormix

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben

Colores. Цвета



White Ice Grey Black Ivory Nut Moka Brown Sky Azure Blue Lilac Yellow Green Orange Red

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула

## Naturale / Matt

Ice Black Moka Brown Sky

20x20 cm. / 8"x8" 7,3 mm 7667 51 ■ 7668 51 ■ 7672 51 ■ 7671 51 ■ 7665 51 ■

**Naturale / Matt**

Blue Lilac Yellow Green Orange

20x20 cm. / 8"x8" 7,3 mm 7666 55 ■ 7679 51 ■ 7664 51 ■ 7664 51 ■ 7662 55 ■

**Naturale / Matt**

Red White Grey Ivory Nut

20x20 cm. / 8"x8" 7,3 mm 7661 58 ■ 7660 44 ■ 7673 51 ■ 7669 44 ■ 7670 51 ■

**Naturale / Matt**

Azure

20x20 cm. / 8"x8" 7,3 mm 7680 51 ■

**Grip / Grip**

White Grey Ivory Nut Azure

20x20 cm. / 8"x8" Grip 7,3 mm 7674 47 ■ 7675 54 ■ 7676 47 ■ 7677 54 ■ 7678 54 ■

**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES**

Características técnicas. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики

**Gres fine porcellanato smaltato / Fine glazed porcelain stoneware**

Grès cérame fin émaillé / Glasiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico esmaltado / Глазурованный керамогранит



## ISO 10545-7

## ISO 10545-12

## B.C.R.A.

## DIN 51130

## DIN 51097

## ISO 10545-13

**Naturale / Matt**  
 PEI II (Brown)  
 PEI III (Black, Moka, Azure, Blue) RESISTE. RESISTANT.  
 PEI IV (White, Ice, Grey, Ivory, Nut, Sky, Lilac, Yellow, Green, Orange, Red) Résistant. Beständig. Resiste. Въздържава.

**Grip / Grip**  
 PEI IV (White, Grey, Nut, Azure) RESISTE. RESISTANT.  
 PEI V (Ivory) Résistant. Beständig. Resiste. Въздържава.

## PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.

Соединительные Элементы.

	White	Grey	Ivory	Nut	Azure
	Quarter Round int. 3x20 cm / 1 1/4" x 8"	7698 16 ▲	7700 16 ▲	7701 16 ▲	7699 16 ▲
	Quarter Round est. 3x20 cm / 1 1/4" x 8"	7703 16 ▲	7706 16 ▲	7707 16 ▲	7705 16 ▲
	Beak int. 3x3 cm / 1 1/4" x 1 1/4"	7688 18 ▲	7690 18 ▲	7691 18 ▲	7689 18 ▲
	Beak est. 3x3 / 1 1/4" x 1 1/4"	7693 18 ▲	7695 18 ▲	7696 18 ▲	7694 18 ▲
	Piede 3x5 / 1 1/4" x 2"	7709 32 ▲	7711 32 ▲	7712 32 ▲	7710 32 ▲

## IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка и вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
COX. 20x20 - 8"x8"	36	144	23,5	56	80,64	1316
COX. Beak int/est 3x3 Nat. - 1 1/4" x 1 1/4" Matt	4	0,0036	0,15	-	-	-
COX. Quarter Round int/est 3x20 Nat. - 1 1/4" x 8" Matt	10	0,06	1,6	-	-	-
COX. Piede 3x5 Nat. - 1 1/4" x 2" Matt	2	0,003	0,2	-	-	-

## NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung. Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305

# UN SISTEMA COMPLETO PER I TUOI PROGETTI D'ESTERNO

[ IT ] — Marca Corona propone una gamma completa e versatile di soluzioni per gli ambienti esterni e le raccoglie in un Progetto Outdoor che comprende diverse collezioni: da quelle sviluppate espressamente per gli esterni, a quelle coordinate tra interno ed esterno, agli spessori 20mm HiThick. Grazie alle superiori caratteristiche tecniche del grès porcellanato e alle eccellenti prestazioni antiscivolo della finitura strutturata, l'offerta da esterno Marca Corona riesce a soddisfare qualsiasi esigenza dei clienti e dell'architettura contemporanea.

[ EN ] — Marca Corona supplies a complete, versatile range of outdoor solutions in an Outdoor Project covering different collections: from those developed specifically for outdoor use to coordinated indoor and outdoor tiles and special 20 mm HiThick pieces. With the superior technical characteristics of porcelain stoneware and the excellent non-slip performance of the textured finishes, the Marca Corona outdoor range meets all the contemporary architecture needs of its customers.

[ FR ] — Marca Corona propose une gamme complète et versatile de solutions pour les environnements extérieurs et les rassemble dans un projet Outdoor qui comprend différentes collections : depuis celles conçues spécifiquement pour les extérieurs à celles coordonnées entre intérieur et extérieur, en passant par des épaisseurs plus importantes de 20 mm HiThick. Grâce aux caractéristiques techniques supérieures du grès cérame et aux excellentes performances antidérapantes de la finition structurée, l'offre pour extérieur de Marca Corona parvient à satisfaire toutes les exigences de la clientèle et de l'architecture contemporaine.

[ DE ] — Marca Corona bietet eine komplexe und vielseitige Palette von Lösungen für den Außenbereich an: Zusammengefasst werden sie in einem Outdoor-Projekt, das mehrere Kollektionen umfasst: von den speziell für den Außenbereich entwickelten, über diejenigen, die eine Abstimmung von Innen- und Außenbereich erlauben, bis hin zu HiThick mit 20 mm Stärke. Dank der hervorragenden technischen Eigenschaften von Feinsteinzeug und der ausgezeichneten Rutschfestigkeit der strukturierten Oberfläche kann das Outdoor-Angebot von Marca Corona alle Bedürfnisse der Kunden und der aktuellen architektonischen Trends erfüllen.

[ ES ] — Marca Corona propone una gama completa y versátil de soluciones para ambientes exteriores y las recoge en un Proyecto Outdoor que incluye varias colecciones: desde las desarrolladas expresamente para exteriores hasta las coordinadas entre interior y exterior, pasando por los pavimentos con espesor aumentado HiThick de 20 mm. Gracias a las características técnicas superiores del gres porcelánico y a las excelentes prestaciones antideslizantes del acabado estructurado, la oferta para exteriores de Marca Corona permite satisfacer cualquier exigencia de los clientes y de la arquitectura contemporánea.

[ RU ] — Компания Marca Corona предлагает полную и универсальную гамму решений для оформления наружных пространств, объединенных в систему Проекта Outdoor, включающую различные коллекции: от коллекций, специально разработанных для экстерьера до коллекций, координирующих стили интерьера и экстерьера, вплоть до плит с повышенной толщиной 20 мм серии HiThick. Благодаря высоким техническим характеристикам керамического гранита и отличным противоскользящим свойствам структурированной поверхности плит предложение для экстерьера от компании Marca Corona позволяет удовлетворить любые требования заказчиков и современной архитектуры.





# COLLEZIONI SVILUPPATE ESPRESSAMENTE PER GLI ESTERNI

[ IT ] — Marca Corona propone alcune collezioni in grès porcellanato, espressamente sviluppate per supportare la progettazione degli ambienti esterni, dai giardini alle terrazze. La versatilità estetica e la modularità di posa dei piccoli formati sviluppati per queste serie, le rendono la soluzione ideale per pavimentare il tuo spazio outdoor.

[ EN ] — Marca Corona supplies several porcelain stoneware collections developed specifically for outdoor design, from gardens to terraces. The aesthetic versatility and modular laying potential of the small sizes developed for these series make them the ideal solution for your outdoor flooring.

[ FR ] — Marca Corona propose différentes collections en grès cérame, conçues spécifiquement pour aider la conception des environnements extérieurs, des jardins aux terrasses. La versatilité esthétique et la modularité de pose des petits formats réalisés pour ces séries font d'elles la solution idéale pour carreler votre espace extérieur.

[ DE ] — Marca Corona bietet einige Kollektionen aus Feinsteinzeug an, die für die Gestaltung von Außenbereichen, von Gärten bis hin zu Terrassen, entwickelt wurden. Die ästhetische Vielseitigkeit und die Zusammenstellbarkeit (modulare Verlegung) der für diese Serie entwickelten kleinen Formate machen diese Serie zur idealen Lösung für den Bodenbelag Ihres Außenbereichs.

[ ES ] — Marca Corona propone algunas colecciones de gres porcelánico desarrolladas expresamente para los proyectos de ambientes exteriores, desde jardines hasta terrazas. La versatilidad estética y la colocación modular de los pequeños formatos desarrollados para estas series las convierten en la solución ideal para la pavimentación de tu espacio exterior.

[ RU ] — Компания Marca Corona предлагает несколько коллекций плит из керамогранита, специально разработанных для проектов оформления наружных пространств, от садов до террас. Эстетическая универсальность и модульность укладки плит малых форматов, созданных для этой серии, делают их идеально подходящими для наружного мощения.







## Fiemme

### COLORI / COLORS

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета



Fim.Beige

Fim.Bruno

Fim.Grigo

### CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула

**Spessore /  
Thickness**

**Beige**

**Bruno**

**Grigio**

### Strutturato Hithick / Textured Hithick

30x120 rett. cm / 12"x96" rect.

20 mm

I089

**166**

I091

**169**

I090

**166**

### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Características técnicas. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики.

### Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



v3

**B.C.R.A**    **D.C.O.F. Test (BOT 3000)**    **B.S.7976-2:2002**    **DIN 51130**    **DIN 51097**    **ISO 10545-13**

Hithick

> 0,40

≥ 0,42 WET

≥ 36 DRY / ≥ 36 WET

R11

A+B+C

A-LA-HA

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка И вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
Fim. 30x120 cm / 12"x96"	2	0.72	33.50	36	25.92	1206

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



**Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).** Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)



**Si suggerisce di posare i formati rettangolari affiancati o sfalsati di 1/3. We suggest laying rectangular formats side by side or 1/3 staggered.**

Suggestion: poser les formats rectangulaires juxtaposés ou décalés de 1/3. Es wird empfohlen, rechteckige Formate nebeneinander oder um 1/3 verschoben zu verlegen. Se recomienda colocar los formatos rectangulares uno al lado del otro o escalonados 1/3. Рекомендуется укладывать прямоугольные форматы рядом или со смещением на 1/3.



**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305







## Garden

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета



Beige

Rose

Red

Silver

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикула

## Naturale / Matt

	Spessore / Thickness	Beige	Rose	Red	Silver
30x60 cm - 12"x24"	9 mm	E852 <b>68 ■</b>	E855 <b>72 ■</b>	E853 <b>72 ■</b>	E854 <b>68 ■</b>
30x30 cm - 12"x12"	9 mm	E822 <b>60 ■</b>	9776 <b>62 ■</b>	8623 <b>62 ■</b>	8624 <b>60 ■</b>
15x30 cm - 6"x12"	9 mm	E848 <b>61 ■</b>	E851 <b>63 ■</b>	E849 <b>63 ■</b>	E850 <b>61 ■</b>
15x15 cm - 6"x6"	9,5 mm	F856 <b>61 ■</b>	F859 <b>63 ■</b>	F857 <b>63 ■</b>	F858 <b>61 ■</b>

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.  
Características técnicas. Технические характеристики

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Naturale / Matt	> 0.40	≥ 0.42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

		<b>Beige</b>	<b>Rose</b>	<b>Red</b>	<b>Silver</b>
	<b>Battiscopa Nat.</b> 7,2x30 cm / 3"x12"	8645 <b>27 ●</b>	9779 <b>30 ●</b>	8646 <b>30 ●</b>	8647 <b>27 ●</b>
	<b>Scalino Nat.</b> 30x33x4 cm / 12"x13"x1 5/8"	8642 <b>63 ▲</b>	9780 <b>66 ▲</b>	8643 <b>66 ▲</b>	8644 <b>63 ▲</b>
	<b>Ang. scalino Nat.</b> 33x33x4 cm / 13"x13"x1 5/8"	8639 <b>92 ▲</b>	9781 <b>98 ▲</b>	8640 <b>98 ▲</b>	8641 <b>92 ▲</b>
	<b>Elemento Elle Nat.</b> 30x16,5x3,7 cm / 12"x6 1/2"x1 1/2"	8648 <b>77 ●</b>	9782 <b>80 ●</b>	8649 <b>80 ●</b>	8650 <b>77 ●</b>

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	<b>Pcs/Box</b>	<b>Mq/Box</b>	<b>Kg/Box</b>	<b>Box/Pallet</b>	<b>Mq/Pallet</b>	<b>Kg/Pallet</b>
GAR. 30x60 Nat.- 12"x24" Matt	7	1,26	26,25	40	50,4	1050
GAR. 30x30 Nat. - 12"x12" Matt	11	0,99	18,97	48	47,52	911
GAR. 15x30 Nat. - 6"x12" Matt	26	1,17	23	44	51,48	1012
GAR. 15x15 Nat. - 6"x6" Matt	48	1,08	21,60	48	51,84	1037
GAR. Battiscopa 7,5x30 Nat. - 3"x12" Matt	25	7,5 ml	10,67	80	600 ml	854
GAR. Scalino 30x33x4 Nat. - 12"x13"x1 5/8" Matt	8	0,792	20,8	45	35,64	936
GAR. Angolo Scalino 33x33x4 Nat. - 13"x13"x1 5/8" Matt	4	0,4356	12,8	36	15,682	461
GAR. Elemento Elle 30x16,5x3,7 Nat. - 12"x6 1/2"x1 1/2" Matt	16	4,8 ml	21,17	24	115,2 ml	509

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305



Esterni - Outdoor

## HISTORICA





## Historica

### COLORI / COLORS

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета



HIT.Rialto

HIT.Chateau

HIT.Thermae

HIT. Pantheon

HIT. Nautilus

### CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула

Spessore /  
Thickness

Rialto

Chateau

Thermae

Pantheon

Nautilus

### Strutturato Hithick / Textured Hithick

60x120 cm rett. / 24"x48" rect.	20 mm	I508	<b>154 ■</b>	—	—	—	—	I599	<b>154 ■</b>
45x90 cm rett. / 18"x36" rect.	20 mm	—	—	I505	<b>146 ■</b>	I506	<b>146 ■</b>	I507	<b>146 ■</b> —
80x80 cm rett. / 32"x32" rect.	20 mm	I597	<b>151 ■</b>	—	—	—	—	I598	<b>151 ■</b>

### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики.



### Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug

Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

B.C.R.A D.C.O.F. Test (BOT 3000) B.S.7976-2:2002 DIN 51130 DIN 51097 ISO 10545-13

Hithick >0,40 ≥ 0,42 WET ≥ 36 DRY / ≥ 36 WET R11 A+B+C A-LA-HA

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка И вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
60x120 cm / 24"x48"	1	0.72	33.60	35	252	1176
45x90 cm / 18"x36"	2	0.81	36.10	27	2187	974.7
80x80 cm / 32"x32"	1	0.64	27.5	42	26.88	1155

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



**Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).** Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)



**Si suggerisce di posare i formati rettangolari affiancati o sfalsati di 1/3. We suggest laying rectangular formats side by side or 1/3 staggered.**

Suggestion: poser les formats rectangulaires juxtaposés ou décalés de 1/3. Es wird empfohlen, rechteckige Formate nebeneinander oder um 1/3 verschoben zu verlegen. Se recomienda colocar los formatos rectangulares uno al lado del otro o escalonados 1/3. Рекомендуется укладывать прямоугольные форматы рядом или со смещением на 1/3.



**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305



## VIE DELLA PIETRA

Esterni - Outdoor





## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета



Vie. Falesia

Vie. Foehn

Vie. Altavalle

Vie. Quarzite

Vie. Oriente

Vie. Alpinia

Vie. Galassia

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикула

Spessore / Vie. Thickness Vie. Falesia Vie. Foehn Vie. Altavalle Vie. Quarzite Vie. Oriente Vie. Alpinia Vie. Galassia

## Strutturato / Textured

22,5x45,3 cm / 9"x18"	9 mm	F844 <b>64</b> ■ I084 <b>64</b> ■ I085 <b>67</b> ■ F846 <b>00</b> ■ F845 <b>64</b> ■ I083 <b>64</b> ■ F847 <b>67</b> ■
22,5x22,5 cm / 9"x9"	9 mm	F864 <b>64</b> ■ I081 <b>64</b> ■ I082 <b>67</b> ■ F867 <b>00</b> ■ F866 <b>64</b> ■ I080 <b>64</b> ■ F865 <b>67</b> ■

## Strutturato Hithick / Textured Hithick

22,5x45,4 cm / 9"x18"	20 mm	—	—	—	F875 <b>152</b> ■ F874 <b>152</b> ■ —	—
22,5x22,5 cm / 9"x9"	20 mm	—	—	—	F873 <b>149</b> ■ F872 <b>149</b> ■ —	—

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Características técnicas. Technische Eigenschaften.  
Características técnicas. Технические характеристики.

Vie.Alpinia



V2

Vie.Falesia / Vie.Foehn / Vie.Quarzite

Vie.Oriente / Vie.Galassia



Vie.Altavalle



V4

## Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware

Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbiertes Feinsteinzeug  
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

	B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Strutturato / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA
Hithick	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**

Pieces Speciales. Form Stücke.

Piezas Especiales.

Cooperativas Especiales.

Соединительные Элементы.

Vie. Falesia	Vie. Foehn	Vie. Altavalle	Vie. Quarzite	Vie. Oriente	Vie. Alpinia	Vie. Galassia
-----------------	---------------	-------------------	------------------	-----------------	-----------------	------------------

**Elemento Elle Grip**30x15x4 cm / 12"x6"x $\frac{5}{8}$ "

F869 81 ● I087 81 ● I088 84 ● F870 81 ● F868 81 ● I086 81 ● F871 84 ●

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.

Embalajes y pesos. Упаковка И вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
Vie. 22,5x45,3 cm / 9"x18"	12	1,223	23,7	34	41,59	806
Vie. 22,5x22,5 cm / 9"x9"	20	1,013	20,25	42	42,53	851
Vie. 22,5x45,4 cm / 9"x18" HiTHick	5	0,51	22,47	40	20,4	899
Vie. 22,5x22,5 cm / 9"x9" HiTHick	11	0,556	24,5	40	22,24	980
Vie. Elemento Elle Grip 30x15x4 cm / 12"x6"x $\frac{5}{8}$ "	8	2,4 ml	10,75	48	115,2 ml	516

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



**Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).** Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).

**Si suggerisce di posare i formati rettangolari affiancati o sfalsati di 1/3. We suggest laying rectangular formats side by side or 1/3 staggered.**

Suggestion: poser les formats rectangulaires juxtaposés ou décalés de 1/3. Es wird empfohlen, rechteckige Formate nebeneinander oder um 1/3 verschoben zu verlegen. Se recomienda colocar los formatos rectangulares uno al lado del otro o escalonados 1/3. Рекомендуется укладывать прямоугольные форматы рядом или со смещением на 1/3.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305



# COLLEZIONI COORDINATE TRA INTERNO ED ESTERNO

[ IT ] — Per consentire di declinare in esterno con lo stesso stile utilizzato negli spazi interni, Marca Corona propone numerose collezioni coordinate, disponibili sia in finitura naturale, perfetta per gli ambienti indoor, che strutturata, sviluppata specificamente per quelli outdoor. Grazie alle elevate prestazioni antiscivolo, i pavimenti strutturati rappresentano la soluzione più indicata per rendere accoglienti e sicure le zone esposte alle intemperie oppure alla presenza di acqua, quali piscine, terrazze e giardini.

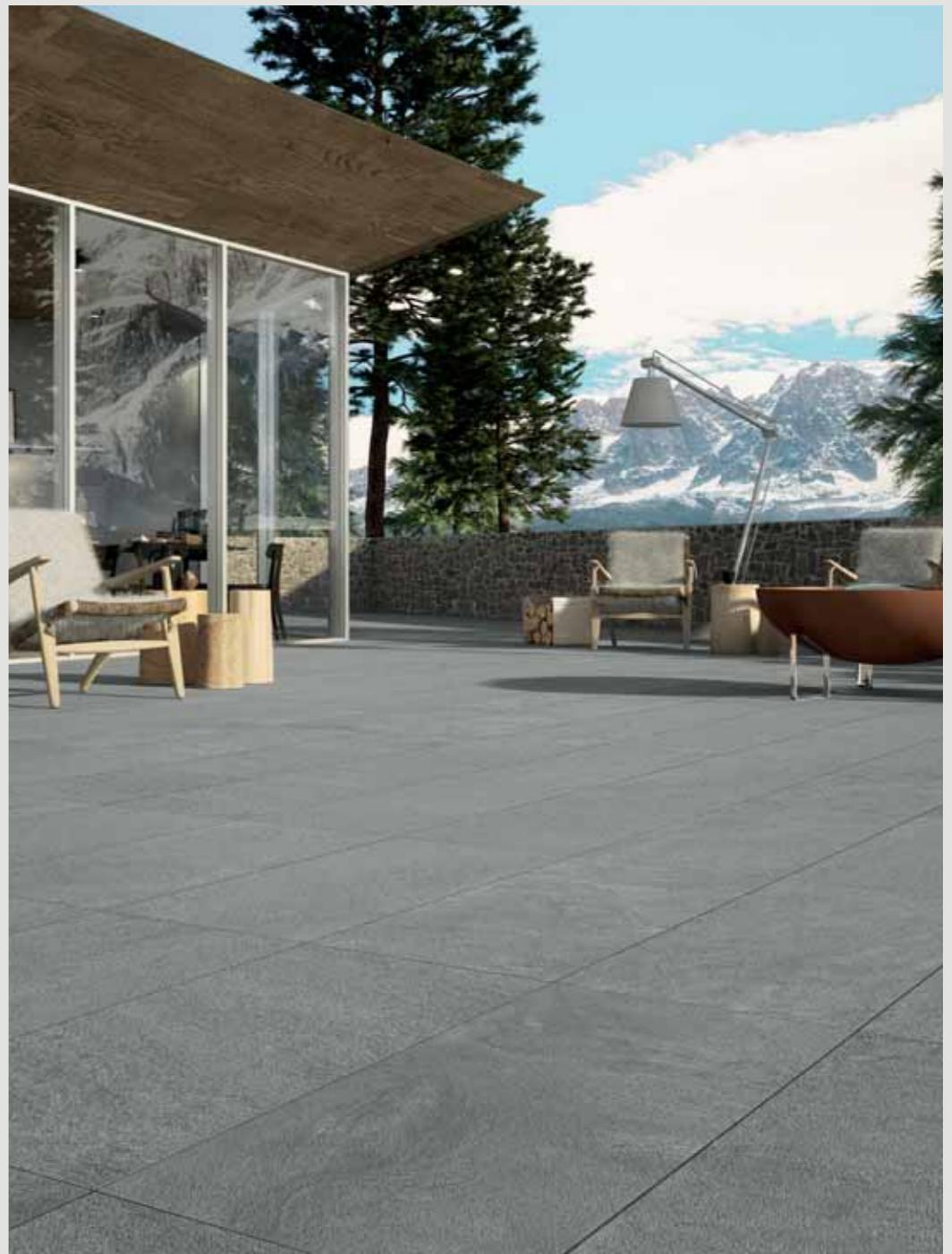
[ EN ] — Allowing you to take the same style used for indoor spaces outdoors, Marca Corona supplies a range of coordinated collections, available in both natural finishes, ideal for indoor use, and textured surfaces developed specifically for outdoor use. With their excellent non-slip performance, these textured floor coverings are the best solution for creating attractive yet safe areas exposed to the elements or to water, such as swimming pools, terraces and gardens.

[ FR ] — Afin de permettre de décliner à l'extérieur dans le même style utilisé dans les espaces intérieurs, Marca Corona propose de nombreuses collections coordonnées, disponibles aussi bien dans la finition naturelle, parfaite pour les environnements intérieurs, que structurée, conçue spécifiquement pour les environnements extérieurs. Grâce aux excellentes performances antidérapantes, les sols structurés représentent la solution la plus indiquée pour rendre accueillantes et sûres les zones exposées aux intempéries ou à la présence d'eau comme les piscines, les terrasses et les jardins.

[ DE ] — Damit der Stil der Innenräume im Außenbereich fortgesetzt werden kann, bietet Marca Corona zahlreiche aufeinander abgestimmte Kollektionen an. Dabei sind naturbelassene Oberflächenausführungen, die perfekt für Innenräume sind, ebenso erhältlich wie strukturierte Ausführungen, die speziell für Außenbereiche entwickelt wurden. Dank ihrer hohen Rutschfestigkeit sind strukturierte Böden die beste Lösung, um Bereiche, die den Witterungseinflüssen oder Wasser und Nässe ausgesetzt sind, wie Schwimmbäder, Terrassen und Gärten, behaglich und sicher zu gestalten.

[ ES ] — Para poder declinar en el exterior el mismo estilo utilizado en los espacios interiores, Marca Corona propone numerosas colecciones coordinadas, disponibles tanto en acabado natural, perfecto para ambientes interiores, como estructurado, desarrollado específicamente para exteriores. Gracias a sus elevadas prestaciones antideslizantes, los pavimentos estructurados son la solución más adecuada para que las zonas expuestas a la intemperie o a la presencia de agua, como piscinas, terrazas y jardines, sean acogedoras y seguras.

[ RU ] — Для создания единого стиля оформления экстерьера и интерьера компания Marca Corona предлагает многочисленные координированные коллекции, как с натуральной отделкой, прекрасно подходящей для интерьеров, так и коллекции структурированных плит, специально разработанных для экстерьера. Благодаря отличным противоскользящим свойствам структурированная плитка для мощения является наиболее подходящим решением для создания безопасных и уютных наружных зон, подвергающихся воздействию непогоды или же влаги такие, как бассейны, террасы и сады.



## STONE LOOK | 9 mm - 9,5 mm

60x120 rett. / 24"x48" rect.

## TIDE ROAD



TIDE ROAD Light



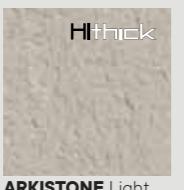
TIDE ROAD Sand



TIDE ROAD Platinum

60x60 rett. / 24"x24" rect. - 30x60 rett. / 12"x24" rect.

## ARKISTONE



ARKISTONE Light



ARKISTONE Ivory



ARKISTONE Greige



ARKISTONE Silver

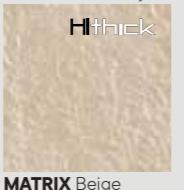


ARKISTONE Dark

## MATRIX



MATRIX White



MATRIX Beige



MATRIX Grey



MATRIX Silver

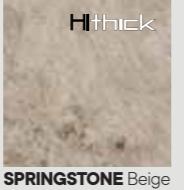


MATRIX Dark

## SPRINGSTONE



SPRINGSTONE Ivory



SPRINGSTONE Beige

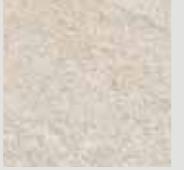


SPRINGSTONE Silver



SPRINGSTONE Black

## STAR ROAD



STAR ROAD Light



STAR ROAD Sand



STAR ROAD Platinum

## STONECLOUD



STONECLOUD White



STONECLOUD Ivory



STONECLOUD Grey



STONECLOUD Dark



STONECLOUD Blue

## STONEONE



STONEONE Ivory



STONEONE Grey



STONEONE Silver



STONEONE Olive



STONEONE Dark

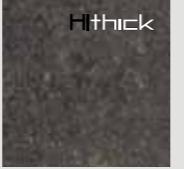
## UNIVERSE



UNIVERSE Grey



UNIVERSE Beige



UNIVERSE Olive



UNIVERSE Black

## STONE LOOK | 9 mm - 9,5 mm

45x90 rett. / 18"x36" rect.

## STONEONE



STONEONE Ivory



STONEONE Grey



STONEONE Silver



STONEONE Olive



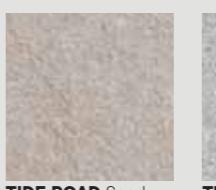
STONEONE Dark

30x60 rett. / 12"x24" rect.

## TIDE ROAD



TIDE ROAD Light



TIDE ROAD Sand



TIDE ROAD Platinum

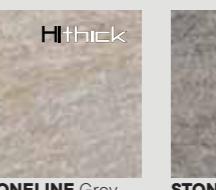
## STONELINE



STONELINE Ivory



STONELINE Gold



STONELINE Grey



STONELINE Silver



STONELINE Black

## CONCRETE LOOK | 9 mm - 9,5 mm

60x60 rett. / 24"x24" rect. - 30x60 rett. / 12"X24" rect.

## OVERCLAY



OVERCLAY Cotto



OVERCLAY Rose



OVERCLAY Ecru



OVERCLAY White



OVERCLAY Grey

## STREET



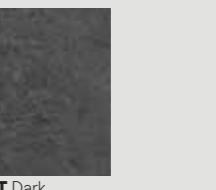
STREET Taupe



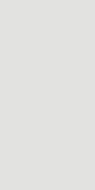
STREET Dark



STREET Light



STREET Clay



STREET Silver

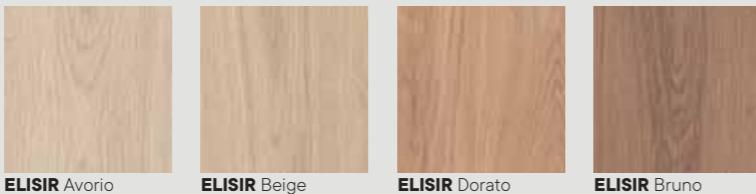
## Hithick

Hithick

Disponibile anche in 20 mm / Available also in 20 mm / Disponible aussi en 20 mm / Auch in 20 mm Stärke erhältlich  
También disponible en 20 mm / Также имеется в наличии толщиной 20 мм

## WOOD LOOK | 9 mm - 9,5 mm

20x120 rett. / 8"x48" rect.

**ELISIR**

ELISIR Avorio

ELISIR Beige

ELISIR Dorato

ELISIR Bruno

15x120 rett. / 6"x48" rect.

**LAGOM**

LAGOM N.Light

LAGOM N.Blonde

LAGOM N.Moka

LAGOM C.White

LAGOM C.Grey

LAGOM C.Black

22,5x90 rett. / 9"x36" rect.

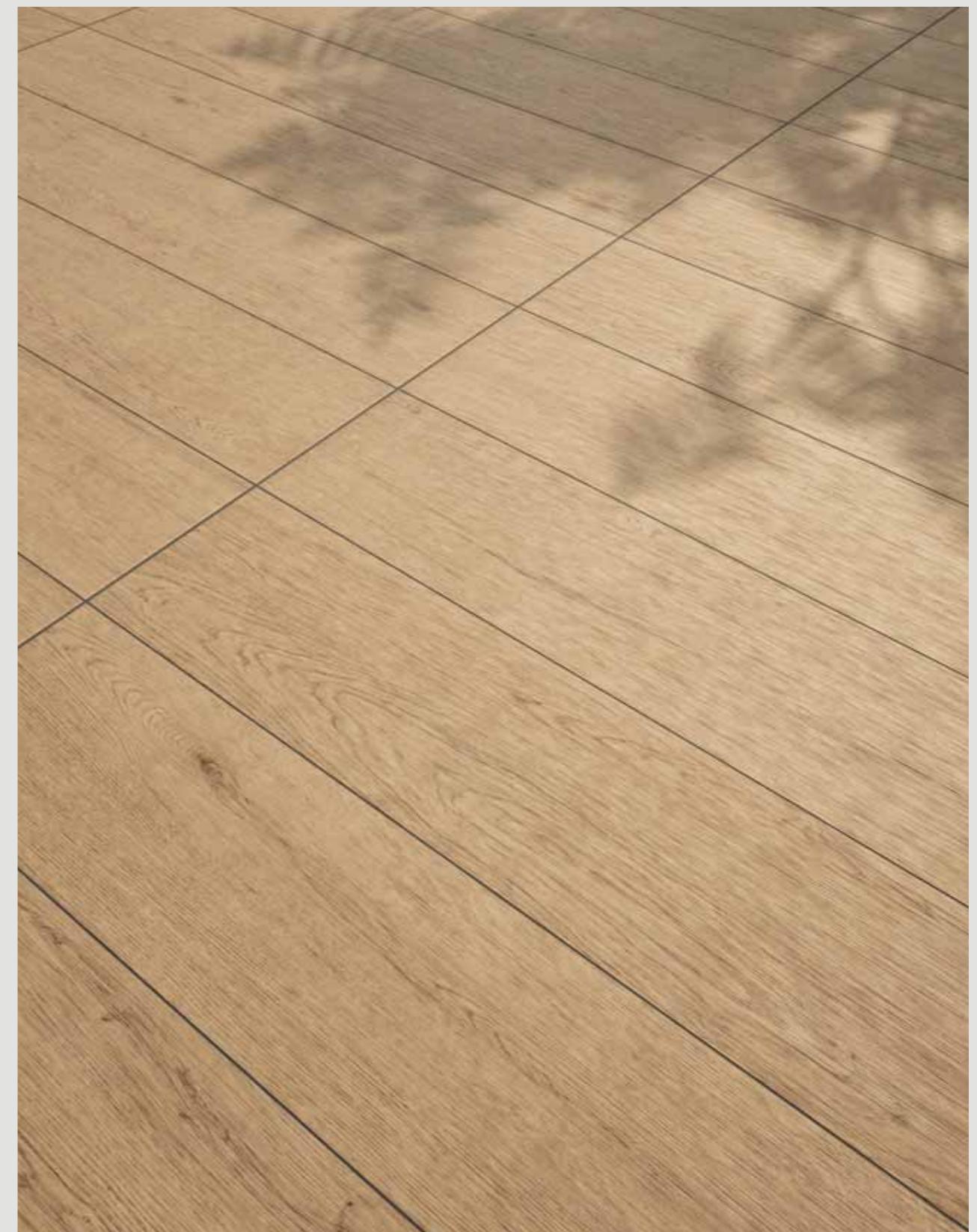
**PRESTIGE**

PRESTIGE Beige

PRESTIGE Brown

**Hiftek**

**Disponibile anche in 20 mm / Available also in 20 mm** / Disponible aussi en 20 mm / Auch in 20 mm Stärke erhältlich  
 También disponible en 20 mm / Также имеется в наличии толщиной 20 мм



**PEZZI SPECIALI / SPECIAL TRIMS**

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула



<b>Norma o metodo / Norms</b>	<b>Valore medio / Average value</b>
B.C.RA	> 0,40
ANSI A137.11: 2012	≥ 0,42 WET
DIN 51130	R11
DIN 51097	A+B+C

**COLLEZIONE / COLLECTION**

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула

**60x15x4 cm / 24"x6"x1 ½"****22,5x90x4 / 9"x36"x1 ½"**

Arkistone	●
Overclay	●
Prestige	●
Restyle	●
Springstone	●
Star Road	●
Stonecloud	●
Stoneone	●
Tide Road	●



# LINEA HITHICK

[ IT ] — La proposta Outdoor di Marca Corona si perfeziona con HiThick, una Linea di superfici in grès porcellanato spessore 20mm. Resistente a pesi elevati, eventi atmosferici e agenti chimici, antiscivolo e inassorbente, il grès spessorato assicura le migliori prestazioni tecniche in tutti i contesti residenziali, commerciali e pubblici all'aria aperta. La profondità di gamma data dai numerosi formati disponibili e la disponibilità di pezzi speciali e accessori per ampliarne funzionalità e facilità di posa, rendono HiThick la scelta ideale per la progettazione Outdoor contemporanea.

[ EN ] — The Marca Corona Outdoor range is completed with HiThick, a line of 20 mm thick porcelain stoneware surfaces. Resistant to heavy weights, the weather and chemical agents, non-slip and non-absorbent, these extra-thick stoneware tiles assure the highest technical performance in any outdoor residential, commercial or public space. The wide range, with many different sizes, special pieces and accessories, offers extra functionality and easy laying, making HiThick the ideal choice for contemporary Outdoor design.

[ FR ] — La proposition Outdoor de Marca Corona se perfectionne avec HiThick, une collection de surfaces en grès cérame de 20 mm d'épaisseur. Résistant aux poids élevés, aux événements atmosphériques et aux agents chimiques, antidérapant et ignifuge, le grès dans une épaisseur plus importante garantit les meilleures performances techniques dans tous les contextes résidentiels, commerciaux et publics en plein air. L'ampleur de la gamme due aux nombreux formats disponibles et à la disponibilité de pièces spéciales et d'accessoires pour en amplifier la fonctionnalité et la facilité de pose font de HiThick le choix idéal pour une conception Outdoor contemporaine.

[ DE ] — Das Outdoor-Angebot von Marca Corona wird durch HiThick, eine Linie von 20 mm dickem Feinsteinzeug vervollständigt. Dabei handelt es sich um extra starkes Feinsteinzeug, das beständig gegen schweres Gewicht, Witterungseinflüsse und chemische Einflüsse ist. Es ist rutschfest und nimmt kein Wasser auf. Dabei gewährleistet es beste technische Leistungen in allen Außenbereichen, sei es für private Häuser, Gewerbe- und Geschäftsräume oder öffentliche Bereiche. Das Sortiment ist durch die zahlreichen Formate und die Verfügbarkeit von Formteilen und Zubehör zur Erweiterung der Funktionalität ausgesprochen vielseitig. Zudem ist HiThick einfach zu verlegen. All diese Vorteile machen dieses Feinsteinzeug zur idealen Wahl für zeitgemäßes Outdoor-Design.

[ ES ] — La propuesta para exteriores de Marca Corona se perfecciona con HiThick, una Línea de superficies de gres porcelánico de 20 mm de espesor. El gres con espesor aumentado, resistente a cargas pesadas, a eventos atmosféricos y agentes químicos, antideslizante y no absorbente, garantiza las mejores prestaciones técnicas en todos los contextos residenciales, comerciales y públicos al aire libre. La profundidad de la gama, dada por los numerosos formatos, piezas especiales y accesorios disponibles, para ampliar su funcionalidad y facilitar su colocación, hace de HiThick la elección ideal para el diseño contemporáneo de exteriores.

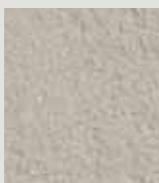
[ RU ] — Предложение Outdoor от компании Marca Corona дополняет усовершенствованная серия плит HiThick из керамического гранита толщиной 20 мм. Устойчивый к воздействию повышенной нагрузки, атмосферных явлений и химических агентов, противоскользящий и не впитывающий влагу, керамический гранит с повышенной толщиной гарантирует наилучшие технические характеристики, необходимые для отделки любых жилых, торговых и общественных наружных пространств. Разнообразие ассортимента, обеспечиваемое благодаря наличию многочисленных форматов, а также специальных элементов и аксессуаров, делает коллекцию HiThick идеальным выбором для современных проектов экстерьера.



## STONE LOOK | 20 mm

80x80 / 32"x32"

ARKISTONE



ARKISTONE Light



ARKISTONE Silver



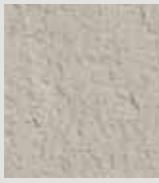
ARKISTONE Dark

HISTORICA

HISTORICA  
RialtoHISTORICA  
Nautilus

60x120 / 24"x48"

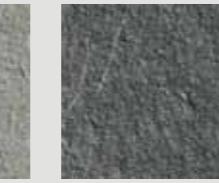
ARKISTONE



ARKISTONE Light



ARKISTONE Silver



ARKISTONE Dark

HISTORICA

HISTORICA  
RialtoHISTORICA  
Nautilus

MATRIX



MATRIX Beige



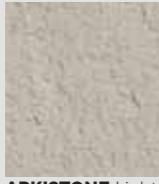
MATRIX Silver



MATRIX Dark

60x60 / 24"x24"

ARKISTONE



ARKISTONE Light



ARKISTONE Silver



ARKISTONE Dark

STONELINE



STONELINE Ivory



STONELINE Gold



STONELINE Silver



STONELINE Grey

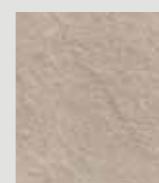


STONELINE Black

## STONE LOOK | 20 mm

60x60 / 24"x24"

STONEONE



STONEONE Ivory



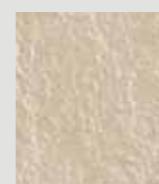
STONEONE Silver



STONEONE Dark

45x90 / 18"x36"

MATRIX



MATRIX Beige



MATRIX Grey



MATRIX Silver

MATRIX Dark

HISTORICA

HISTORICA  
Chateaux

SPRINGSTONE



SPRINGSTONE Beige



SPRINGSTONE Silver



SPRINGSTONE Dark

STONEONE



STONEONE Ivory



STONEONE Silver



STONEONE Dark

UNIVERSE



UNIVERSE Grey



UNIVERSE Beige



UNIVERSE Olive

UNIVERSE Black

## WOOD LOOK | 20 mm

## STONE LOOK | 20 mm

**22,5x22,5 / 9"x9"****VIE DELLA PIETRA**

VIE D/PIETRA Orienti



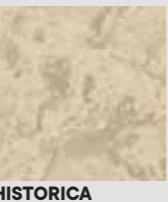
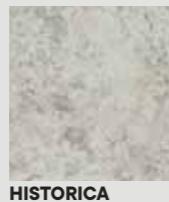
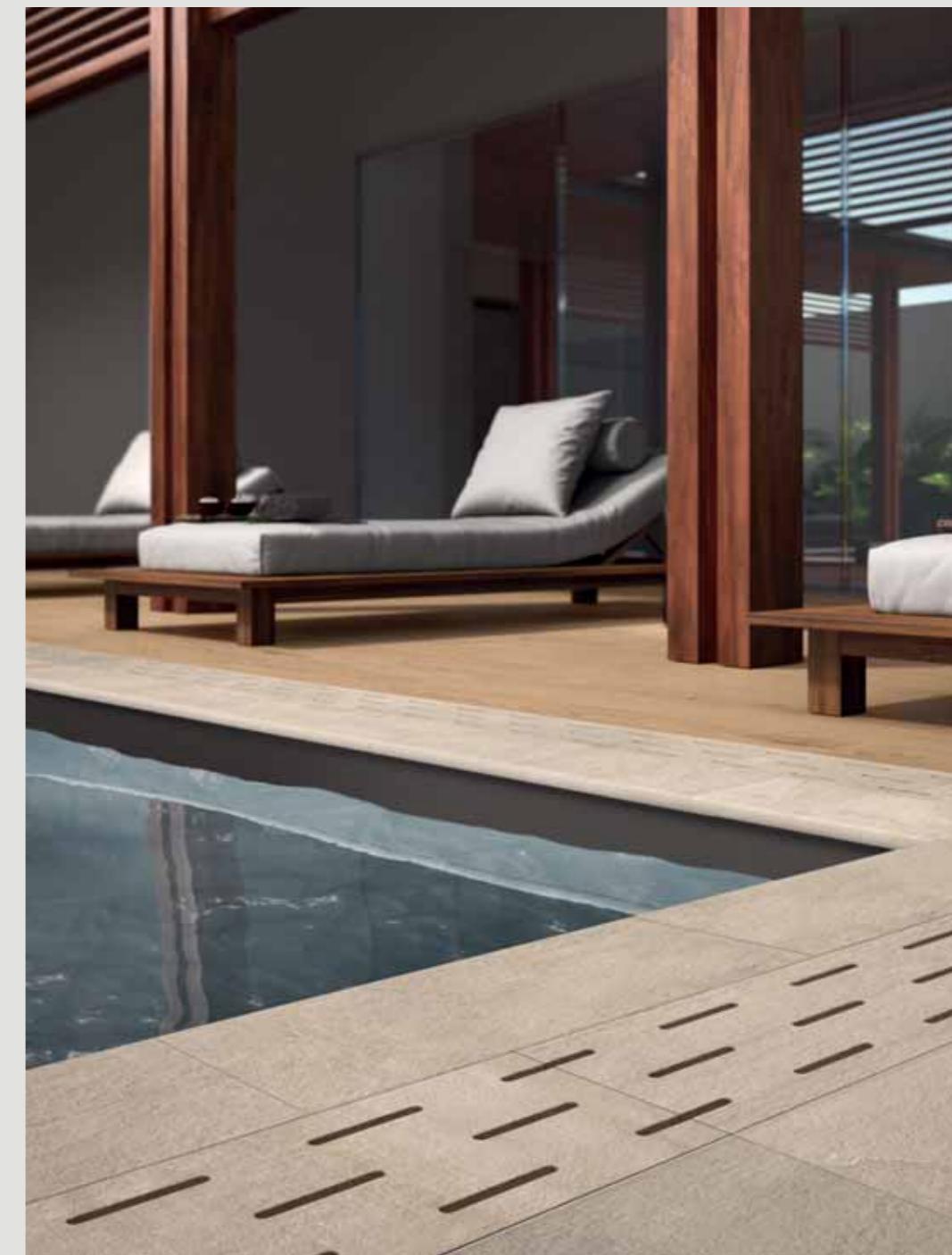
VIE D/PIETRA Quarzite

**22,5x45,4 / 9"x18"****VIE DELLA PIETRA**

VIE D/PIETRA Orienti



VIE D/PIETRA Quarzite

**45x90 / 18"x36"****HISTORICA**HISTORICA  
ThermaeHISTORICA  
Phanteon

## PEZZI SPECIALI PER SCALE / SPECIAL PIECES FOR STAIRS

Pièces Spéciales Pour Escaliers / Formteile Für Treppen

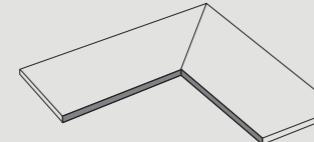
Piezas Especiales Para Escaleras / Специальные Элементы Для Лестниц



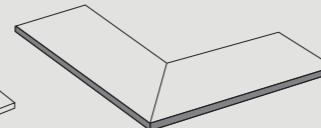
SCALINO CL



ANG.SCALINO CL



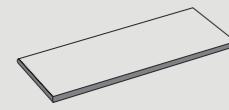
ANG.INTERNO CL



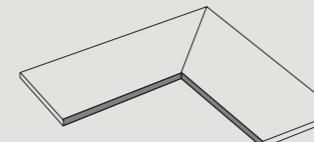
ANG.ESTERNO CL



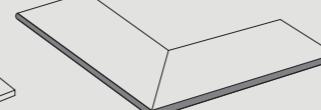
SCALINO T



ANG.SCALINO T



ANG.INTERNO T



ANG.ESTERNO T



SCALINO A ELLE



ANGOLO A L



ALZATA CON SCURETTO

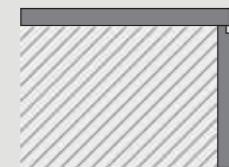
## ESEMPI DI ABBINAMENTO / EXAMPLES OF COMBINATIONS

Exemples De Combinaison / Beispiele Für Kombinationen

Ejemplos De Combinaciones / Варианты Сочетания



SCALINO CL + ALZATA



SCALINO T + ALZATA

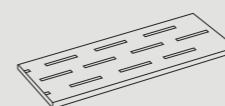


SCALINO A L + ALZATA

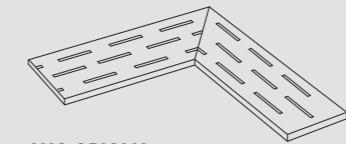
## PEZZI SPECIALI PER PISCINE / SPECIAL PIECES FOR SWIMMING POOLS

Pièces Spéciales Pour Piscines / Formteile Für Schwimmäder

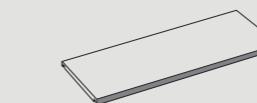
Piezas Especiales Para Piscinas / Специальные Элементы Для Бассейнов



GRIGLIA



ANG.GRIGLIA



COPRIMURETTO T



COPRIMURETTO CL



ELEMENTO A L



CORDOLO



CL = COSTA LUCIDA



T = COSTA TORO

Norma o metodo /  
Norms

B.C.R.A &gt; 0,40

ANSI A1371: 2012 ≥ 0,42 WET

DIN 51130 R11

DIN 51097 A+B+C

Valore medio /  
Average value

&gt; 0,40

≥ 0,42 WET

R11

A+B+C



<b>Collezione.</b> <b>Collection</b>	<b>Scalino*. Step*.</b> Marche*. Stufen*. Escalón*. Ступень*	<b>Angolare scalino*. Step corner*.</b> Angle de marche*. Eckstufen*. Angular*. угловая ступень*	<b>Griglia. Grid tile.</b> Grille. Gitter. Rejilla. Решетка.	<b>Angolo griglia destro e sinistro. DH and LH grid corner tile.</b> Angle de grille droit et gauche. Gitterecke rechts und links*. Esquina exterior derecha e izquierda*. Наружный угол справа и слева*	<b>Angolo esterno destro e sinistro*. DH and LH external corner tile*.</b> Angle externe droit et gauche*. Außencke rechts und links*. Esquina exterior derecha e izquierda*. Наружный угол справа и слева*
---	---	---	--	--	---

**Pezzi Speciali con lato 120 cm o 60 cm / Trims with a sidew of 48" or 24"**

	30x120 12"x48"	60x60 24"x24"	30x60 12"x24"	60x60 24"x24"	30x30 12"x12"	20x60 8"x24"	20x60 8"x24"	30x120 12"x48"	30x60 12"x24"
<b>Arkistone</b>	●	—	●	—	—	●	●	●	●
<b>Fiemme</b>	●	—	—	—	—	●	●	—	—
<b>Historica</b>	●	—	—	—	—	●	●	—	—
<b>Matrix</b>	●	—	—	—	—	—	●	—	—
<b>Stoneline</b>	—	●	●	●	●	●	—	●	—
<b>Stoneone</b>	—	●	●	●	●	●	—	●	●

**Pezzi Speciali con lato 90 cm o 45 cm / Trims with a sidew of 36" or 18"**

	45x90 18"x36"	45x45 18"x18"	45x90 18"x36"	45x45 18"x18"	20x45 8"x18"	20x45 8"x18"	20x45 8"x18"
<b>Historica</b>	●	●	●	●	●	●	—
<b>Matrix</b>	●	●	●	●	●	●	—
<b>Springstone</b>	●	●	●	●	●	●	—
<b>Stoneone</b>	●	●	●	●	●	●	—
<b>Universe</b>	●	●	●	●	●	●	—

**Pezzi Speciali con lato 80 cm / Trims with a sidew of 32"**

	40x80 16"x32"	—	20x80 8"x32"	20x80 8"x32"	40x80 16"x32"
<b>Arkistone</b>	●	—	●	●	●
<b>Historica</b>	●	—	●	●	●



<b>Angolo interno destro e sinistro*. DH and LH internal corner tile*.</b> Angle interne droit et gauche*. Innenecke rechts und links*. Esquina interior derecha e izquierda*. Внутренний угол справа и слева*	<b>Scalino a L. L step.</b> Marche en L et. L-Stufe. Escalón en L. L-образный угол	<b>Angolo a L. L corner.</b> Angle en L. L-Ecke. Ángulo en L. L-образный угол	<b>Elemento a L per perimetri. L border for perimeters.</b> Élément en L pour les périmetres. L-Element für die Gestaltung der Umrisslinien. Elemento en forma de L para los perímetros. L-образный элемент для периметров	<b>Cordolo a L per i muretti di contenimento. L curb for retaining walls.</b> Bordure en L pour les murets de soutènement. L-Element für Stützmauern. Bordillo en forma de L para los muros de contención. L-образный бордюр для подпорных стенок	<b>Coprimureto. Low wall cover.</b> Couvre-mur. Mauerschutz. Cobremuro. Покрытие стенок	<b>Alzata con scuretto. Grooved riser.</b> contremarche avec cannelure. Setzstufe mit Falzbearbeitung. contrahuella con postigo. подступенок с выступом
--	--	---	--	---	---	---

**Pezzi Speciali con lato 120 cm o 60 cm / Trims with a sidew of 48" or 24"**

	30x120 12"x48"	30x60 12"x24"	60x60x12 24"x24"x4,8"	60x60x12 24"x24"x4,8"	120x20x5 48"x8"x2"	60x20x5 24"x8"x2"	60x15x15 24"x6"x6"	30x60 12"x24"	60x15 24"x6"
●	●	—	—	●	●	●	—	—	—
●	—	—	—	●	—	●	—	—	—
●	—	—	—	●	—	—	—	—	—
●	—	—	—	●	—	—	—	—	—
—	●	●	●	—	●	●	●	●	●
—	●	●	●	—	●	●	●	●	●

**Pezzi Speciali con lato 90 cm o 45 cm / Trims with a sidew of 36" or 18"**

	20x45 8"x18"	45x90x12 18"x36"x4,8"	45x90x12 18"x36"x4,8"	90x22,5x5 36"x9"x2"	90x15x15 36"x6"x6"	45x90 18"x36"	90x15 36"x6"
—	—	—	●	●	●	●	●
—	●	●	●	●	●	●	●
—	●	●	●	●	●	●	●
—	●	●	●	●	●	●	●
—	●	●	●	●	●	●	●

**Pezzi Speciali con lato 80 cm / Trims with a sidew of 32"**

	40x80 16"x32"	—	80x20x5 32"x8"x2"	80x15x15 32"x8"x6"	40x80 16"x32"	—
●	—	—	●	●	●	—
●	—	—	●	●	●	—

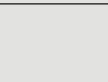
\* Disponibili sia con bordo Toro (1) che con bordo Liscio (2) / \* Available with both Rounded (1) and Straight (2) edge / \* Disponibles aussi bien avec bord arrondi (1) que lisse (2) / \* Sowohl mit runde Kante (1) als auch mit glatter Kante (2) erhältlich / \* Disponibles con borde Romo (1) y con borde Liso (2) / \* Имеется как с закругленным краем (1), так и с гладким (2)



## IMBALLI E PESI / PACKAGING AND WEIGHTS

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка И вес.

			<b>Classe di prezzo / Price class</b>	Box		Pallet		
				Pcs	Mq/Box	Kg	Colli	Mq/ Pallet
<b>Accessori / Accessories</b> Accessoires. Zubehör. Accesorios. Аксессуары.								
	<b>SF12</b>	Supp.fisso 12 mm	<b>1▲</b>	250	1	10,5	20	20
	<b>SF15</b>	Supp.fisso 15 mm	<b>1▲</b>	200	1	9,2	20	20
	<b>SF20</b>	Supp.fisso 20 mm	<b>3▲</b>	150	1	11,1	20	20
	<b>SFB3</b>	Supp.fisso base 3 mm	<b>2▲</b>	250	1	7,5	70	70
	<b>SU25</b>	Supp. regol. 25/40 mm	<b>16▲</b>	20	1	4,54	66	66
	<b>SU40</b>	Supp. regol. 40/70 mm	<b>17▲</b>	20	1	5,52	54	54
	<b>SU60</b>	Supp. regol. 60/100 mm	<b>18▲</b>	20	1	6,8	42	42
	<b>SLG3</b>	Supp. livel. gomma 3 mm	<b>3▲</b>	500	1	12	70	70
	<b>SU37</b>	Supp. auto liv. 37,5/50 mm	<b>29▲</b>	25	1	7,65	48	48
	<b>SU50</b>	Supp. auto liv. 50/75 mm	<b>31▲</b>	25	1	8,75	36	36
	<b>SU75</b>	Supp. auto liv. 75/120 mm	<b>33▲</b>	25	1	12,05	24	24
	<b>CHRE</b>	Chiave regolazione	<b>189▲</b>	1	1	0,04	-	-
<b>7x17,16 - 3"x6 1/2" 1 mm</b>								
	<b>CLBP</b>	Clip bordo piastra	<b>17▲</b>	50	1	2,8	-	-
<b>7x18,72 - 3"x7" 1 mm</b>								
	<b>CBVB</b>	Clip bor. vert. base	<b>33▲</b>	50	1	4,2	-	-
<b>7x13,65 - 3"x5" 1 mm</b>								
	<b>CBVT</b>	Clip bor. vert. testa	<b>38▲</b>	50	1	4,2	-	-

<b>8834 HI - BASE KIT ( from 7 to 9 cm )</b>								
							Modulo di posa	
							Base supporto	
							Regolazione supporto	
							Supporto di fissaggio	
							Separatore di posa	
							Traversi	
<b>COMPONENTI OPZIONALI / OPTIONAL</b>								
	<b>WDY3</b>	Hi - Base Distanziale sopraelevazione h 25	<b>11▲</b>		38	5,4	3,2	-
	<b>WDY4</b>	Hi - Base Distanziale sopraelevazione h 50	<b>13▲</b>		38	5,4	5,6	-
	<b>WAK8</b>	Hi - Base Sottopiedini 3 mm	<b>3▲</b>		1	-	-	-
	<b>WFT0</b>	Hi - Base Geotessuto Rotolo 15x50 mt	<b>206▲</b>		1	-	-	-

## NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

## Hithick

Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).

## Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305



## RIVESTIMENTI WALL TILE

[ IT ] — Marca Corona formula una proposta rivestimenti raffinata, versatile e facilmente abbinabile alla gamma pavimenti: queste collezioni, indicate per la sola posa a parete, riproducono diversi effetti estetici e presentano nuances ricercate, superfici dal tocco setoso, smalti brillanti e originali motivi 3D.

[ EN ] — Marca Corona offers a sophisticated, versatile range of wall coverings that can easily be combined with floor coverings. These collections, designed for walls only, reproduce a variety of style effects, in elegant colours, with silky-smooth surfaces, bright glazes and original 3D patterns.

[ FR ] — Marca Corona formule une proposition de revêtements raffinée, polyvalente et se coordonnant facilement avec la gamme de sols : ces collections, indiquées pour la seule pose murale, reproduisent différents effets esthétiques et présentent des nuances recherchées, des surfaces au toucher soyeux, des vernis brillants et des motifs 3D originaux.

[ DE ] — Marca Corona bietet ein raffiniertes, vielseitiges Sortiment an Wandbelägen, das sich leicht mit dem Angebot an Bodenbelägen kombinieren lässt: Diese Kollektionen, die nur für die Wandverlegung geeignet sind, reproduzieren verschiedene ästhetische Effekte und präsentieren raffinierte Nuancen, seidenweiche Oberflächen, brillante Glasuren und originelle 3D-Motive

[ ES ] — Marca Corona ofrece una gama de revestimientos refinados y versátiles, fácilmente combinables con los pavimentos: estas colecciones, solo aptas para la instalación en pared, reproducen diversos efectos estéticos con matices refinados, superficies de toque sedoso, esmaltes brillantes y motivos 3D originales.

[ RU ] — Компания Marca Corona предлагает изысканный, универсальный облицовочный материал, легко комбинируемый с плитами для напольного покрытия: эти коллекции, предназначаемые исключительно для облицовки стен, имитируют различные эстетические эффекты и предлагаются в утонченных цветовых вариантах, с шелковистой поверхностью, искрящейся глазурью и оригинальными трехмерными рисунками.







4D

**COLORI / COLORS**Couleurs. Farben.  
Colores. Цвета.

White

Blue

**CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE**Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикула.Spessore /  
Thickness

White

Blue

Fondo / Plain 40x80 cm rett. / 16"x32" rect. 8,5 mm

E829 87 ■

E830 96 ■

**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES**Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.  
Características técnicas. Технические характеристики.**Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles**Revêtements en pâte blanche / Weißscherige Wandfliesen  
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины

ISO 10545-13

**Fondo / Plain**

A-LA-HA

**CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE**Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикула.Spessore /  
Thickness

White

Blue

Fondo / Plain 20x20 cm rett. / 8"x8" rect. 9 mm

E060 70 ■

E061 75 ■

**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES**Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.  
Características técnicas. Технические характеристики.**Gres fine porcellanato smaltato / Fine glazed porcelain stoneware.**Grès cérame fin émaillé. Glasiertes Feinsteinzeug.  
Gres fino porcelánico esmaltado. Глазурованный керамогранит.

ISO 10545-13

**Fondo / Plain**

A-LA-HA

## APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



Chevron

[ IT ] — Due colori pieni ed esclusivi declinati su superfici tridimensionali 40x80 dal forte impatto decorativo: i cinque patterns 3D selezionati, Diamond, Chevron, Drop, Hexagon e Line, decisamente non passano inosservati!

[ EN ] — Two full, exclusive colours featured on three-dimensional 40x80 surfaces with a striking decorative effect: the five 3D patterns selected – Diamond, Chevron, Drop, Hexagon and Line – are sure not to go unnoticed!

[ FR ] — Deux couleurs pleines et exclusives en dégradé sur des surfaces tridimensionnelles 40x80 au fort impact décoratif : les cinq patterns 3D sélectionnés, Diamond, Chevron, Drop, Hexagon et Line, ne passent décidément pas inaperçus !

[ DE ] — Zwei ausdrucksstarke und exklusive Farben auf dreidimensionalen Fliesen im Format 40x80 mit starker dekorativer Wirkung: Die fünf ausgewählten 3D-Muster Diamond, Chevron, Drop, Hexagon und Line bleiben definitiv nicht unbemerkt!

[ ES ] — Dos colores intensos y exclusivos que se expanden sobre superficies tridimensionales de 40x80 de fuerte impacto decorativo: los cinco motivos 3D seleccionados, Diamond, Chevron, Drop, Hexagon y Line, no pasan desapercibidos.

[ RU ] — Два полноцветных эксклюзивных варианта предложены для трехмерной плитки форматом 40x80 с ярким декоративным эффектом: 5 выбранных трехмерных дизайнов – Diamond, Chevron, Drop, Hexagon и Line, не могут оставаться незамеченными!

## TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

## White

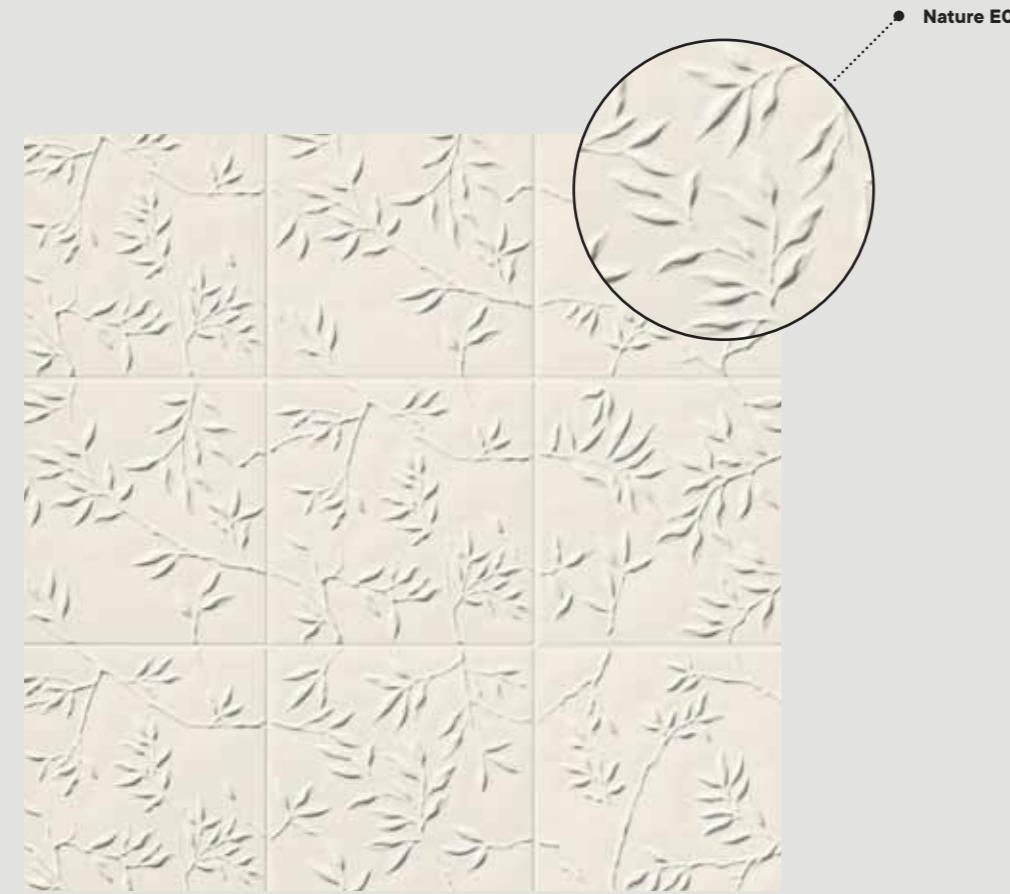


## Blue



**APPROFONDIMENTO / FOCUS ON**

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — Per il formato 20x20 si punta invece su altri tre motivi 3D: se Flower e Diagonal ripropongono volumi geometrici decisi, Nature rievoca la freschezza dell'ambiente naturale attraverso 12 diverse varianti floreali, studiate per combinazioni dall'eleganza armoniosa.

[ EN ] — For the 20x20 size, meanwhile, the focus is on other three 3D patterns: while Flower and Diagonal feature confident geometric volumes, Nature recalls the fresh appeal of the natural environment, with 12 different floral variants, studied to create smooth, elegant combinations

[ FR ] — Pour le format 20x20, on s'appuie sur trois autres motifs en 3D : si Flower et Diagonal reproposent des volumes géométriques volontaires, Nature évoque la fraîcheur de l'ambiance naturelle à travers 12 variantes florales différentes, étudiées pour des combinaisons à l'élégance harmonieuse.

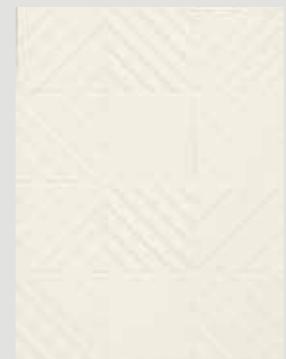
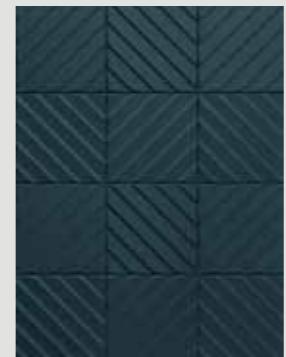
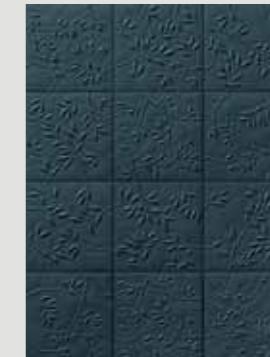
[ DE ] — Für das Format 20x20 stehen drei weitere 3D-Motive im Vordergrund: Flower und Diagonal repräsentieren charaktervolle geometrische Volumen, Nature dagegen beschwört die Frische der Natur durch 12 verschiedene Blumenvarianten, die für harmonisch elegante Kombinationen konzipiert sind.

[ ES ] — Para el formato 20x20, se opta por otros tres motivos 3D: si Flower y Diagonal proponen volúmenes geométricos marcados, Nature evoca la frescura del entorno natural a través de 12 variantes florales diferentes, concebidas para combinaciones armoniosamente elegantes.

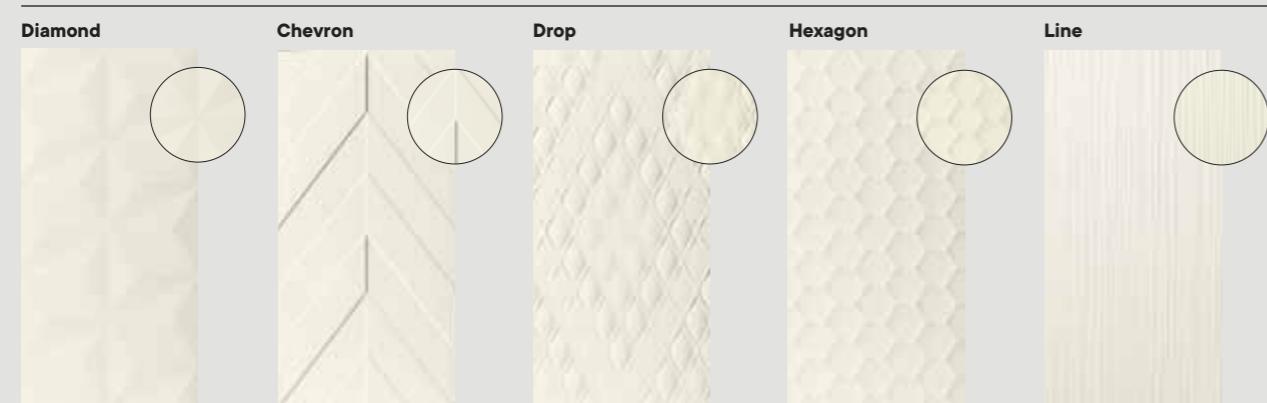
[ RU ] — Для плитки форматом 20x20, напротив, предлагаются иные трехмерные рисунки: если Flower и Diagonal обладают выраженным геометрическим объемом, дизайн Nature создает ощущение природной свежести благодаря 12-ти различным цветочным рисункам, образующим гармоничные элегантные комбинации.

**TRAMA / EMBOSSED**

Trame. Muster. Textura. Фактура.

**White****Flower****EO63**20x20 cm  
8"x8"  
77 ■**Diagonal****EO62**20x20 cm  
8"x8"  
77 ■**Nature****EO64**20x20 cm  
8"x8"  
77 ■**Blue****Flower****EO66**20x20 cm  
8"x8"  
82 ■**Diagonal****EO65**20x20 cm  
8"x8"  
82 ■**Nature****EO67**20x20 cm  
8"x8"  
82 ■

**DECORI / DECORS**  
Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.



**E055**  
40x80 cm  
16"x32"  
**118 ▲**

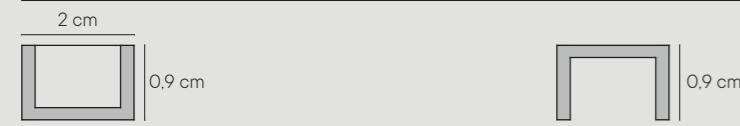
**E057**  
40x80 cm  
16"x32"  
**118 ▲**

**E058**  
40x80 cm  
16"x32"  
**118 ▲**

**E056**  
40x80 cm  
16"x32"  
**118 ▲**

**E076**  
40x80 cm  
16"x32"  
**118 ▲**

**PROFILI / PROFILES**  
Profils. Profile. Perfiles. Профили.



**E070**  
Gold rose + White  
2x80 - 0.8"x32"  
**68 ▲**

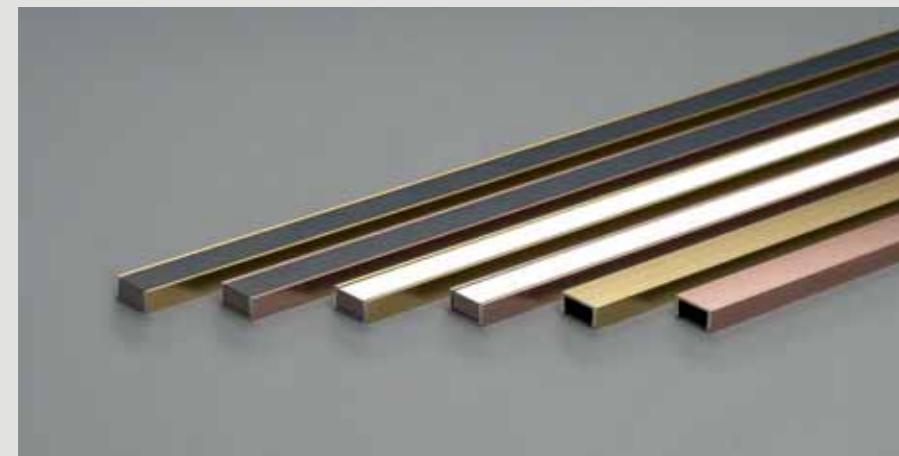
**E072**  
Gold Rose  
2x80 - 0.8"x32"  
**55 ▲**

**E071**  
Bronze + White  
2x80 - 0.8"x32"  
**61 ▲**

**E073**  
Bronze  
2x80 - 0.8"x32"  
**43 ▲**

**E068**  
Gold rose + Blue  
2x80 - 0.8"x32"  
**68 ▲**

**E069**  
Bronze + Blue  
2x80 - 0.8"x32"  
**61 ▲**



**PAVIMENTO CONSIGLIATO /RECOMMENDED FLOORS**  
Sols conseillés. Koordinierte bodenbelage. Pisos aconsejados.  
Рекомендованная напольная плитка.

	White	Deep Blue
<b>Deluxe</b>	White	•
	Dark	•
<b>Matrix</b>	White	•
	Beige	•
	Grey	•
	Silver	•
	Dark	•
<b>Stoneone</b>	Ivory	•
	Grey	•
	Silver	•
	Olive	•
	Dark	•
<b>Stoneline</b>	Ivory	•
	Gold	•
	Silver	•
	Grey	•
	Black	•

**STUCCHI / GROUT**  
Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

White	Mapei	Jasmine 130
Blue	Mapei	Turchese 171 (35%) + Blu 172 (50%) + Nero 120 (15%)

**IMBALLI / PACKAGING**  
Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
4D. Plain 20 - 20x20 - 8"x8"	30	1,2	23,9	56	67,2	1338
4D. Diagonal / Nature / Flower 20 - 20x20 - 8"x8"	26	1,04	20,72	56	58,24	1160
4D. Plain / Drop / Line Matt - 40x80 - 16"x32"	4	1,28	19,64	54	69,12	1060
4D. Chevron / Diamond / Hexagon Matt - 40x80 - 16"x32"	4	1,28	20,41	48	61,44	980
4D. Chevron / Diamond / Hexagon / Drop / Line Decor - 40x80 - 16"x32"	2	0,64	9,6	-	-	-
4D. Profile - 2x80 - 0.8"x32"	5	0,08	4	-	-	-

**NOTE / NOTES**  
Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. р. 305

DELUXE





## Deluxe

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета.



White



Dark

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.  
Código de producto. Код артикула

	Spessore / Thickness	White	Dark
30,5x91,5 cm rett. / 12"x36" rect.	8,5 mm	8952 <b>123 ■</b>	8950 <b>128 ■</b>
30,5x56 cm rett. / 12"x22" rect.	8,5 mm	8947 <b>83 ■</b>	8945 <b>86 ■</b>

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.  
Características técnicas. Технические характеристики.**Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles**Revêtements en pâte blanche / Weißscherige Wandfliesen  
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины

V2

ISO 10545-13

## Fondo / Plain

A-LA-HA

**DECORI / DECORS**

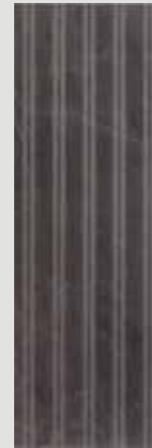
Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

White



**8967** +  
Stripe S/1  
30,5x91,5 cm  
12'x36"  
170 ▲

Dark



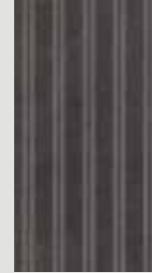
**8965** +  
Stripe S/1  
30,5x91,5 cm  
12'x36"  
170 ▲

White



**8964** +  
Linea S/1  
30,5x56 cm  
12'x22"  
96 ▲

Dark



**8962** +  
Linea S/1  
30,5x56 cm  
12'x22"  
96 ▲

White



**8976** +  
Dex. White Bordo ♦  
7x30,5 - 3"x12"  
51 ▲

Dark



**8974** +  
Dex. Dark Bordo ♦  
7x30,5 - 3"x12"  
51 ▲

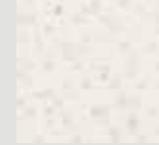
♦ Decoro imprezioso con inserti in platino. Decor embroidered with platinum inserts.  
Décor orné d'inserts en platine. Dekor mit Platineinlagen verziert. Decoración enriquecida con aplicaciones de platino. Декор, украшенный платиновыми вставками.

+♦ Rivestimenti lucidi. Glossy wall tiles.  
Revêtements brillants. Glänzende wandbeläge. Revestimientos brillantes. Глянцевая настенная плитка.

**DECORI / DECORS**

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

White



**8957** +  
Tessere Riv.  
30,5x30,5 - 12"x12"  
74 ▲

Dark



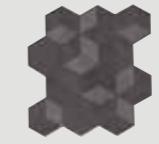
**8955** +  
Tessere Riv.  
30,5x30,5 - 12"x12"  
74 ▲

White



**D051** +  
Tessere Rombi  
26x28 - 10 $\frac{1}{4}$ "x11"  
62 ▲

Dark



**D049** +  
Tessere Rombi  
26x28 - 10 $\frac{1}{4}$ "x11"  
62 ▲

White



**8991** +  
Alzata  
17,5x30,5 - 6 $\frac{7}{8}$ "x12"  
61 ▲

Dark



**8989** +  
Alzata  
17,5x30,5 - 6 $\frac{7}{8}$ "x12"  
61 ▲

White



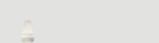
**8986** +  
Torello  
5x30,5 - 2"x12"  
35 ▲

Dark



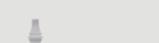
**8984** +  
Torello  
5x30,5 - 2"x12"  
35 ▲

White



**9354** +  
Torello Ang.  
5,5x2x2 - 2 $\frac{1}{8}$ "x $\frac{3}{4}$ "x $\frac{3}{4}$ "  
35 ▲

Dark



**9352** +  
Torello Ang.  
5,5x2x2 - 2 $\frac{1}{8}$ "x $\frac{3}{4}$ "x $\frac{3}{4}$ "  
35 ▲

White



**9359** +  
Alzata Ang.  
17,5x3x3 - 6 $\frac{7}{8}$ "x1 $\frac{1}{8}$ "x1 $\frac{1}{8}$ "  
61 ▲

Dark



**9357** +  
Alzata Ang.  
17,5x3x3 - 6 $\frac{7}{8}$ "x1 $\frac{1}{8}$ "x1 $\frac{1}{8}$ "  
61 ▲

**PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES**

Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales.  
Соединительные Элементы.

	<b>Dex. White</b>	<b>Dex. Dark</b>
 <b>Q.Round</b> 1.2x30.5 cm / $\frac{1}{2}''$ x12"	8996 <b>31 ▲</b>	8994 <b>31 ▲</b>
 <b>Beak</b> 1.2x1.2 / $\frac{1}{2}''$ x $\frac{1}{2}''$	9349 <b>32 ▲</b>	8999 <b>32 ▲</b>

**PAVIMENTO CONSIGLIATO / RECOMMENDED FLOORS**

Sols conseillés. Koordinierte bodenbelage. Pisos aconsejados.  
Рекомендованная напольная плитка.

	<b>Dex. Beige</b>	<b>Dex. Bronze</b>	<b>Dex. Withe</b>	<b>Dex. Grey</b>	<b>Dex. Dark</b>
<b>Deluxe</b>	Dex. White		•	•	
	Dex. Dark		•	•	•

**STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

	<b>Kerakoll</b>	<b>Mapei</b>
White	Bianco 01	White 100
Dark	Moka 48	Volcano Sand 149

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	<b>Pcs/Box</b>	<b>Mq/Box</b>	<b>Kg/Box</b>	<b>Box/Pallet</b>	<b>Mq/Pallet</b>	<b>Kg/Pallet</b>
DEX. 30.5x91.5 -12"x36"	5	1.3953	22.5	42	58.603	945
DEX. 30.5x56 - 12"x22"	9	1.537	24.8	32	49.184	794
DEX. Tessere 30.5x30.5 - 12"x12"	5	0.4651	8.05	-	-	-
DEX. Tessere Rombi 26x28 - 10 $\frac{1}{4}$ "x11"	5	0.2877	6	-	-	-
DEX. Linea S/I 30.5x56 - 12"x22"	4	0.6832	12.74	-	-	-
DEX. Stripe 30.5x91.5 - 12"x36"	2	0.5582	12.4	-	-	-
DEX. Bordo 7x30.5 - 3"x12"	10	0.2135	3.44	-	-	-
DEX. Torello 5x30.5 - 2 $\frac{1}{4}$ "x12"	10	0.1525	2.5	-	-	-
DEX. Torello Ang. 5.5x2x2 - 2 $\frac{1}{8}$ "x $\frac{3}{4}$ "x $\frac{3}{4}$ "	4	0.002	0.12	-	-	-
DEX. Alzata 17.5x3x3 - 6 $\frac{1}{8}$ "x1 $\frac{1}{8}$ "x1 $\frac{1}{8}$ "	10	0.5338	7.8	-	-	-
DEX. Alzata Ang. 17.5x30.5 - 6 $\frac{1}{8}$ "x12"	4	0.021	0.5	-	-	-
DEX. Q.Round 12x30.5 - $\frac{1}{2}$ "x12"	10	0.0366	1.8	-	-	-
DEX. Beak 1.2x1.2 - $\frac{1}{2}$ "x $\frac{1}{2}$ "	4	0.0006	0.02	-	-	-

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305



Rivestimenti — Wall tiles

LILYSUITE



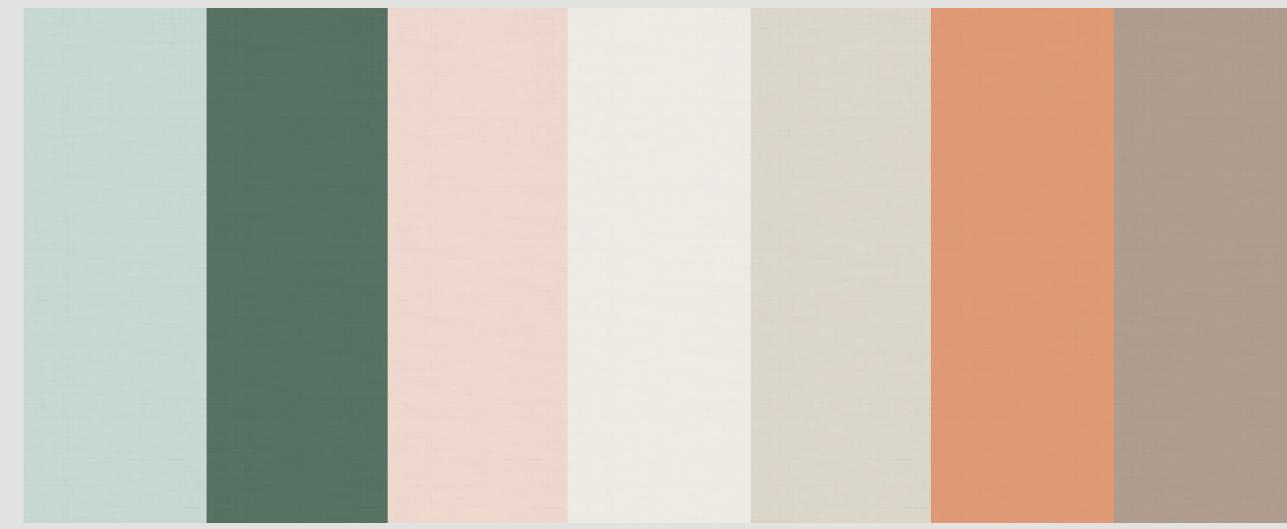


## Lilysuite

## COLORI / COLORS

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета.



Azure

Green

Rose

White

Vanilla

Orange

Clay

## CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnrumer.

Código de producto. Код артикула

## Trama / Embossed

50x120 cm rett. / 19 ¾" x 48" rect. 8,5 mm I360 118 ■ I359 118 ■ I361 118 ■ I358 118 ■ I362 118 ■ I363 118 ■ I364 118 ■

## Motivo / Pattern

Villa A Villa B

50x120 cm rett. / 19 ¾" x 48" rect. 8,5 mm I365 123 ■ I366 123 ■

## Motivo / Pattern

Biloba A Biloba B

50x120 cm rett. / 19 ¾" x 48" rect. 8,5 mm I367 123 ■ I368 123 ■

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

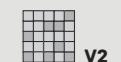
Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики.

## Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles

Revêtements en pâte blanche / Weißscherige Wandfliesen

Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины



B.C.R.A

ANSI A137.1:2012

B.S.7976-2:2002

DIN 51130

DIN 51097

ISO 10545-13

## Trama / Embossed

A-LA-HA

**APPROFONDIMENTO / FOCUS ON**

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — Le sfumature floreali Villa, cangianti e di sapore impressionista, sono impreziosite da tocchi di lustro e delicati effetti iridescenti, mentre i fiori Biloba si arricchiscono di raffinati dettagli lucidi in rilievo grazie all'uso della graniglia a spessore.

[ EN ] — The shimmering Villa floral nuances, with an impressionist flavour, are embellished with touches of sparkle and delicate iridescent effects, while the Biloba flowers are enhanced with sophisticated shiny relief details created using thickened grit.

[ FR ] — Les nuances florales Villa, chatoyantes et à la saveur impressionniste, sont ornées de touches de lustre et de délicats effets iridescents, tandis que les fleurs Biloba s'enrichissent de détails brillants raffinés en relief grâce à l'utilisation de la grenaille en épaisseur.

[ DE ] — Die schillernden blumigen Nuancen Villa mit ihrem impressionistischen Akzent werden durch Glanznoten und zarte irisierende Effekte veredelt, während die Blumen Biloba dank der durchgehenden Verwendung von Körnung mit raffinierten glänzenden Reliefdetails bereichert werden.

[ ES ] — Los matices florales Villa, irisados y de aire impresionista, son embellecidos por relucientes toques y delicados efectos iridiscentes, mientras que las flores Biloba se enriquecen de refinados detalles brillantes en relieve gracias al uso de gravilla gruesa.

[ RU ] — Цветочные оттенки серии Villa, переличательные и с привкусом импрессионизма, дополнены штрихами глянца и нежным радужным эффектом, а цветочный рисунок коллекции Biloba украшают утонченные блестящие рельефные детали, полученные благодаря применению мраморной крошки в массе.

**MOTIVO / PATTERN**

Motif. Motiv. Motivo. Дизайн.

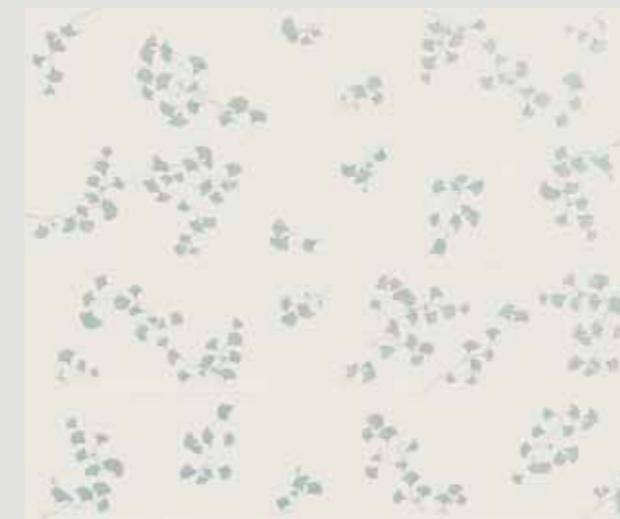
Villa A\*



Villa B\*



Biloba A\*



Biloba B\*

**\*Inscatolamento controllato random dei soggetti**

Controlled random boxing of subjects / Conditionnement contrôlé en boîtes avec répartition aléatoire du contenu / Kontrolliert zufälliges Verpacken der Fliesen in Schachteln / Embalaje controlado aleatorio de los motivos de decoración / Контролируемое микширование плитки при расфасовке в короба

**PAVIMENTO CONSIGLIATO / RECOMMENDED FLOORS**

Sols conseilles. Koordinierte bodenbelage. Pisos aconsejados.  
Пекомендованная напольная плитка.

	Lis. Azure	Lis. Green	Lis. Rose	Lis. White	Lis. Vanilla	Lis. Orange	Lis. Clay
<b>Arkistone</b>	Ark. Ivory						
	•	•	•	•	•	•	•
	Ark. Light						
	•	•	•	•	•	•	•
	Ark. Greige						
	•	•	•	•	•	•	•
	Ark. Silver						
	•	•	•	•	•	•	•
	Ark. Dark						
	•	•	•	•	•	•	•
<b>Elisir</b>	Esl. Avorio						
	•	•	•	•	•	•	•
	Esl. Beige						
	•	•	•	•	•	•	•
	Esl. Dorato						
	•	•	•	•	•	•	•
	Esl. Bruno						
	•	•	•	•	•	•	•
<b>Foyer</b>	Foy. Joy						
	•	•	•	•	•	•	•
	Foy. Clear						
	•	•	•	•	•	•	•
	Foy. Pure						
	•	•	•	•	•	•	•
<b>Overclay</b>	Cly. Cotto						
	•	•	•	•	•	•	•
	Cly. Rose						
	•	•	•	•	•	•	•
	Cly. Ecru						
	•	•	•	•	•	•	•
	Cly. White						
	•	•	•	•	•	•	•
	Cly. Grey						
	•	•	•	•	•	•	•
	Cly. Taupe						
	•	•	•	•	•	•	•
	Cly. Dark						
	•	•	•	•	•	•	•
<b>Star Road</b>	Srd. Shadow						
	•	•	•	•	•	•	•
	Srd. Sand						
	•	•	•	•	•	•	•
	Srd. Light						
	•	•	•	•	•	•	•
	Srd. Platinum						
	•	•	•	•	•	•	•
	Srd. Silver						
	•	•	•	•	•	•	•
	Srd. Graphite						
	•						
<b>Tide Road</b>	Tdr. Light						
	•	•	•	•	•	•	•
	Tdr. Platinum						
	•	•	•	•	•	•	•
	Tdr. Sand						
	•	•	•	•	•	•	•
	Tdr. Silver						
	•	•	•	•	•	•	•
	Tdr. Graphite						
	•						
<b>Terra.Art</b>	Tea. Sabbia						
	•	•	•	•	•	•	•
	Tea. Bianco						
	•						
	Tea. Cielo						
	•						
	Tea. Menta						
	•	•	•	•	•	•	•
	Tea. Tramonto						
	•						
	Tea. Oceano						
	•						
	Tea. Crema						
	•						
	Tea. OC						
	•						
	Tea. CT						
	•						
	Tea. SM						
	•						



MARCA CORONA

**PAVIMENTO CONSIGLIATO / RECOMMENDED FLOORS**

Sols conseilles. Koordinierte bodenbelage. Pisos aconsejados.  
Пекомендованная напольная плитка.

	Lis. Villa A	Lis. Villa B	Lis. Biloba A	Lis. Biloba B
<b>Arkistone</b>	Ark. Ivory			
	•			
	Ark. Light			
	•			
	Ark. Greige			
		•		
	Ark. Silver			
		•		
	Ark. Dark			
		•		
<b>Elisir</b>	Esl. Avorio			
	•			
	Esl. Beige			
	•			
	Esl. Dorato			
	•			
	Esl. Bruno			
	•			
<b>Foyer</b>	Foy. Joy			
	•			
	Foy. Clear			
	•			
	Foy. Pure			
	•			
<b>Overclay</b>	Cly. Cotto			
	•			
	Cly. Rose			
	•			
	Cly. Ecru			
	•			
	Cly. White			
	•			
	Cly. Grey			
	•			
	Cly. Taupe			
	•			
	Cly. Dark			
	•			
<b>Star Road</b>	Srd. Shadow			
	•			
	Srd. Sand			
	•			
	Srd. Light			
	•			
	Srd. Platinum			
	•			
	Srd. Silver			
	•			
	Srd. Graphite			
	•			
<b>Tide Road</b>	Tdr. Light			
	•			
	Tdr. Platinum			
	•			
	Tdr. Sand			
	•			
	Tdr. Silver			
	•			
	Tdr. Graphite			
	•			
<b>Terra.Art</b>	Tea. Sabbia			
	•			
	Tea. Bianco			
	•			
	Tea. Cielo			
	•			
	Tea. Menta			
	•			
	Tea. Tramonto			
	•			
	Tea. Oceano			
	•			
	Tea. Crema			
	•			
	Tea. OC			
	•			
	Tea. CT			
	•			
	Tea. SM			
	•			

**STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

	<b>Kerakoll</b>	<b>Mapei</b>
Green	19 + 27 + 11	150 + 171 + 172
Azure	20 + 18 (50%)	170 + 130 (50%)
Rose	43 + 48 (50%)	103 + 138 (50%)
White	2	100
Vanilla	20	130
Clay	44 + 45 (20%)	133
Orange	32 + 41 (20%)	139 + 145 (50%)
Biloba A	2	100
Biloba B	2	100
Villa A	17	115 + 170 (50%)
Villa B	44 + 45 (10%)	103 + 133

	<b>Kerakoll</b>	<b>Mapei</b>
LIS. 50x120 cm rett. / 19 ½"x48" rect.	3	1,8

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	<b>Pcs/Box</b>	<b>Mq/Box</b>	<b>Kg/Box</b>	<b>Box/Pallet</b>	<b>Mq/Pallet</b>	<b>Kg/Pallet</b>
LIS. 50x120 cm rett. / 19 ½"x48" rect.	3	1,8	30	35	63	1051

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. р. 305





**Soulbay****COLORI / COLORS**

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета.



Pearl Grey

Talcum

Rope

Watery Blue

Mud

**CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE**

Code produit. Artikelnrumer.

Código de producto. Код артикула

	<b>Spessore / Thickness</b>	Pearl Grey	Talcum	Rope	Watery Blue	Mud
<b>Naturale / Matt</b> 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	F670 88 ■	F671 88 ■	F672 88 ■	F673 95 ■	F674 88 ■
<b>Line</b> 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	F675 104 ■	F676 104 ■	F677 104 ■	F678 113 ■	F679 104 ■
<b>Form</b> 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	F680 107 ■	F681 107 ■	F682 107 ■	F683 114 ■	F684 107 ■

**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES**

Características techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики.

**Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles**

Revêtements en pâte blanche / Weißscherige Wandfliesen

Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины



ISO 10545-13

**Naturale / Matt**

A-LA-HA

**Line**

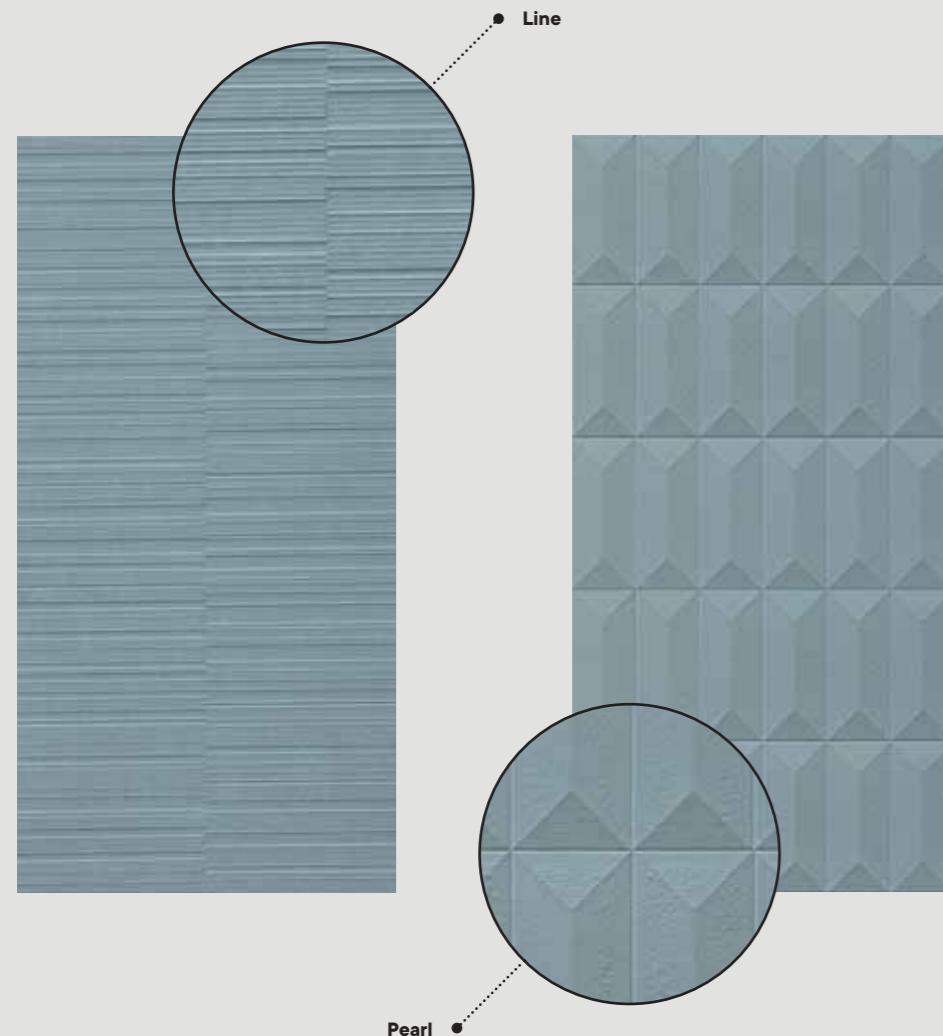
A-LA-HA

**Form**

A-LA-HA

## APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[ IT ] — Il fondo materico si arricchisce di due raffinate strutture 3D: Form con eleganti volumi a diamante e Line con innovative linee sfalsate. Entrambe irresistibili posate sia in orizzontale che verticale!

[ EN ] — The base texture is enriched with two sophisticated 3D structures: Form, with elegant diamond volumes, and Line, with innovative offset lines. Both are irresistible when laid either horizontally or vertically!

[ FR ] — Le fond matériau s'enrichit de deux structures 3D raffinées : Form avec élégants volumes en diamant et Line avec d'innovantes lignes décalées. Toutes les deux sont irrésistibles posées aussi bien horizontalement que verticalement!

[ DE ] — Die materische Grundfliese wird um zwei raffinierte 3D-Strukturen bereichert: Form mit eleganten diamantenförmigen Volumen und Line mit innovativen versetzten Linien. Beide unwiderstehlich – sowohl horizontal als auch senkrecht verlegt!

[ ES ] — El fondo material se enriquece con dos refinadas estructuras en 3D: Form, con elegantes volúmenes de diamante, y Line, con innovadoras líneas escalonadas. ¡Ambas irresistibles colocadas tanto en horizontal como en vertical!

[ RU ] — Фактурный фон дополнили две утонченные 3D-структуры: Form с элегантным алмазным гранением и Line с новым рисунком со смешенными линиями. Оба дизайна неотразимы, как в вертикальном, так и горизонтальном варианте укладки!

## TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

## LINE

Pearl Grey



F675

40x80 cm  
16"x32"

104 ■

Talcum



F676

40x80 cm  
16"x32"

104 ■

Rope



F677

40x80 cm  
16"x32"

104 ■

Watery Blue



F678

40x80 cm  
16"x32"

113 ■

Mud



F679

40x80 cm  
16"x32"

104 ■

## FORM

Pearl Grey



F680

40x80 cm  
16"x32"

107 ■

Talcum



F681

40x80 cm  
16"x32"

107 ■

Rope



F682

40x80 cm  
16"x32"

107 ■

Watery Blue

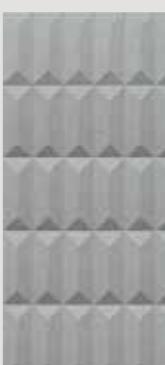


F683

40x80 cm  
16"x32"

114 ■

Mud



F684

40x80 cm  
16"x32"

107 ■

## FLOWERY



F843

40x80 cm

16"x32"

143 ▲

## JAPANESE



F851

40x80 cm

16"x32"

143 ▲

**PAVIMENTO CONSIGLIATO / RECOMMENDED FLOORS**

Sols conseillés. Koordinierte bodenbeläge. Pisos aconsejados.  
Пекомендуванная напольная плитка.

		Pearl Grey	Talcum	Rope	Watery Blue	Mud
Stonecloud	Scl.White	.	.	.	.	.
	Scl.Ivory		.	.	.	.
	Scl.Grey		.	.	.	.
	Scl.Dark		.	.	.	.
	Scl.Blue		.	.	.	.
Lagom	Lag.N.Light		.	.	.	.
	Lag.N.Blonde		.	.	.	.
	Lag.N.Moka		.	.	.	.
	Lag.C.White		.	.	.	.
	Lag.C.Grey		.	.	.	.
	Lag.C.Dark		.	.	.	.
Motif Extra	Mte.C.Gold		.	.	.	.
	Mte.C.Silver		.	.	.	.

**STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

	Kerakoll	Mapei
Pearl Grey	Silver 51	110
Talcum	Bianco 01	103
Rope	Pergamon 50	130 (50%) + 103 (50%)
Watery Blue	Grigio Perla 03	174 (70%) + 137 (30%)
Mud	Grigio Luce 02	113 (95%) + 119 (5%)

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
SOU. 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	1,28	19,64	54	69,12	1061
SOU. LINE / FORM 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	1,28	20,41	48	61,44	980
SOU. Flowery / Japanese 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	2	0,64	9,60	—	—	—

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305





**Victoria****COLORI / COLORS**

Couleurs. Farben.

Colores. Цвета.



Vanilla

Blossom

Gypsum

Breeze

Silver

**CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE**

Code produit. Artikelnummer.

Código de producto. Код артикула.

	<b>Spessore / Thickness</b>	<b>Vanilla</b>	<b>Blossom</b>	<b>Gypsum</b>	<b>Breeze</b>	<b>Silver</b>
<b>Wall</b> 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8.5 mm	F896 <b>86</b> ■	F897 <b>92</b> ■	F898 <b>86</b> ■	F899 <b>92</b> ■	F900 <b>86</b> ■
		<b>Cornelian</b>	<b>Blush</b>	<b>Gypsum</b>	<b>Turquoise</b>	<b>Obsidian</b>
<b>Art</b> 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8.5 mm	F901 <b>109</b> ■	F902 <b>109</b> ■	F903 <b>102</b> ■	F904 <b>109</b> ■	F905 <b>109</b> ■

**Panel** 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.8.5 mm    F906   **109** ■    F907   **109** ■    F908   **102** ■    F909   **109** ■    F910   **109** ■**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES**

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.

Características técnicas. Технические характеристики.

**Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles**

Revêtements en pâte blanche / Weißscherige Wandfliesen

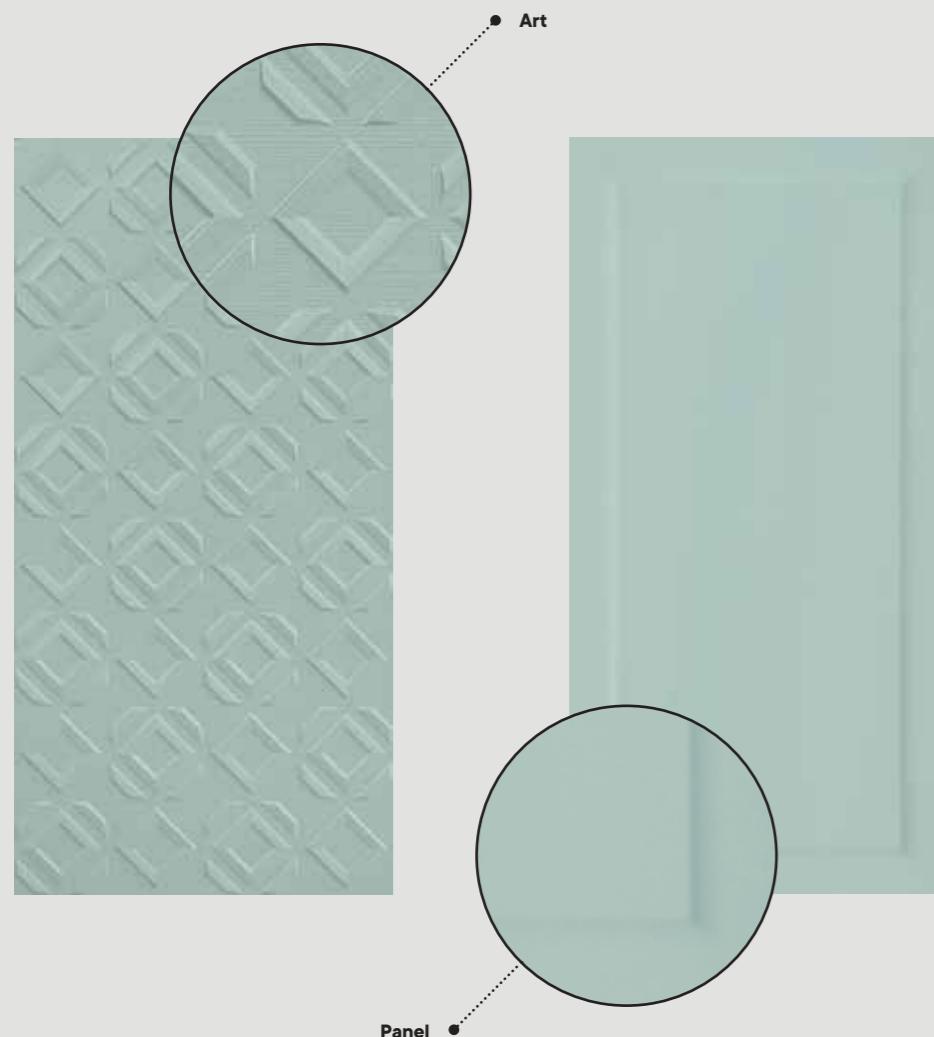
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины



	<b>B.C.R.A</b>	<b>ANSI A137.1:2012</b>	<b>B.S.7976-2:2002</b>	<b>DIN 51130</b>	<b>DIN 51097</b>	<b>ISO 10545-13</b>
<b>Wall</b>	—	—	—	—	—	A-LA-HA
<b>Art</b>	—	—	—	—	—	A-LA-HA
<b>Panel</b>	—	—	—	—	—	A-LA-HA

## APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización, дополнительные сведения.



[ IT ] — L'originalità di Victoria è ribadita dai due patterns 3D proposti, alternativi tra loro, in abbinamento al fondo Wall: se Art scommette su geometrie eccentriche, Panel prende ispirazione direttamente dalle boiserie neoclassiche.

[ EN ] — Victoria's originality is underlined by the two proposed 3D patterns, alternatives, combined with the base Wall: while Art bets on eccentric shapes, Panel is directly inspired by neo-Classical panelling.

[ FR ] — L'originalité de Victoria est reprise par les deux motifs 3D proposés, en alternance et en association avec le fond Wall. Tandis qu'Art mise sur des géométries excentriques, Panel s'inspire directement des boiseries néoclassiques.

[ DE ] — Die Originalität von Victoria wird durch die zwei alternativ zu einander vorgeschlagenen 3D-Muster in Kombination mit der Grundfliese Wall bekräftigt: Während Art auf exzentrische Geometrien setzt, stammt die Inspiration bei Panel direkt von den neoklassischen Boiserien.

[ ES ] — La originalidad de Victoria es confirmada por los dos motivos en 3D propuestos, pudiendo alternarse entre sí, combinados con el fondo Wall: Art apuesta por geometrías excéntricas, mientras que Panel se inspira directamente en las boiseries neoclásicas.

[ RU ] — Оригинальность серии Victoria подчеркивается двумя альтернативными 3D-дизайнами, предлагаемыми в сочетании с фоном Wall: и если серия Art выполнена в эксцентрических геометрических формах, вариант Panel черпает вдохновение непосредственно в неоклассическом стиле деревянных панелей.

## TRAMA / EMBOSSED

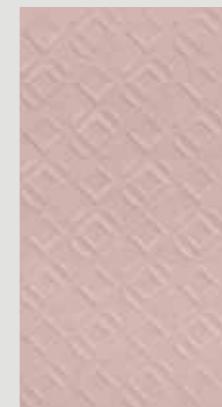
Trame. Muster. Textura. Фактура.

## Carnelian

**F901**

Art  
40x80 cm  
16"x32"  
**109 ■**

## Blush

**F902**

Art  
40x80 cm  
16"x32"  
**109 ■**

## Gypsum

**F903**

Art  
40x80 cm  
16"x32"  
**102 ■**

## Turquoise

**F904**

Art  
40x80 cm  
16"x32"  
**109 ■**

## Obsidian

**F905**

Art  
40x80 cm  
16"x32"  
**109 ■**

## Carnelian Smooth

**F906**

Panel  
40x80 cm  
16"x32"  
**109 ■**

## Blush Smooth

**F907**

Panel  
40x80 cm  
16"x32"  
**109 ■**

## Gypsum Smooth

**F908**

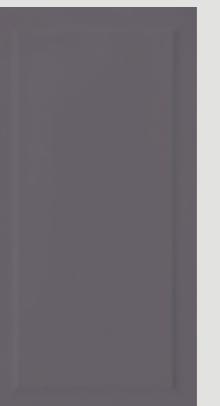
Panel  
40x80 cm  
16"x32"  
**102 ■**

## Turquoise Smooth

**F909**

Panel  
40x80 cm  
16"x32"  
**109 ■**

## Obsidian Smooth

**F910**

Panel  
40x80 cm  
16"x32"  
**109 ■**

## I008

Titanium Prof.  
0.5x80 cm  
½"x32"  
**38 ▲**

## I009

Deep Bronze Prof.  
0.5x80 cm  
½"x32"  
**38 ▲**

## I010

Black Matt Prof.  
0.5x80 cm  
½"x32"  
**38 ▲**

## LISTELLO

## Carnelian

**I003**

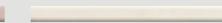
Listello  
3x40 cm  
1.2"x16"  
**43 ▲**

## Blush

**I004**

Listello  
3x40 cm  
1.2"x16"  
**43 ▲**

## Gypsum

**I005**

Listello  
3x40 cm  
1.2"x16"  
**43 ▲**

## Turquoise

**I006**

Listello  
3x40 cm  
1.2"x16"  
**43 ▲**

## Obsidian

**I007**

Listello  
3x40 cm  
1.2"x16"  
**43 ▲**

**PAVIMENTO CONSIGLIATO /RECOMMENDED FLOORS**

Sols conseillés. Koordinierte bodenbeläge. Pisos aconsejados.  
Пекомендуванная напольная плитка.

	Vanilla	Blossom	Gypsum	Breeze	Silver	Carnelian	Blush	Turquoise	Obsidian
<b>Foyer</b>	Joy		.	.	.	.	.	.	.
	Pure		.	.	.	.	.	.	.
	Clear		.	.	.	.	.	.	.
	Elegant		.	.	.	.	.	.	.
	Intense		.	.	.	.	.	.	.
<b>Lagom</b>	Natural Light	.	.	.	.	.	.	.	.
	Natural Blond		.	.	.	.	.	.	.
	Natural Moka		.	.	.	.	.	.	.
	Coated White		.	.	.	.	.	.	.
	Coated Grey		.	.	.	.	.	.	.
	Coated Black		.	.	.	.	.	.	.
<b>Paprica</b>	Bianco		.	.	.	.	.	.	.
	Grigio		.	.	.	.	.	.	.
	Nero		.	.	.	.	.	.	.
	Blu		.	.	.	.	.	.	.
	Aragosta		.	.	.	.	.	.	.
	Senape		.	.	.	.	.	.	.
	P1		.	.	.	.	.	.	.
	P2		.	.	.	.	.	.	.
	P3		.	.	.	.	.	.	.
	P4		.	.	.	.	.	.	.
	P1 col		.	.	.	.	.	.	.
	P2 col		.	.	.	.	.	.	.
	P3 col		.	.	.	.	.	.	.
	P4 col		.	.	.	.	.	.	.
	P mix		.	.	.	.	.	.	.
	P mix color		.	.	.	.	.	.	.

**STUCCHI / GROUT**

Mortiers-joints. Fugenmörtel.  
Juntas de colocación. Затирка.

	Kerakoll	Mapei
Vanilla	Pergamon 50	Jasmine 130
Carnelian	Sunset 27	Terracotta 143 (60%) + Pink Powder 139 (40%)
Blossom - Blush	Pergamon 50	White 100 (60%) + Pink Power 139 (30%) + Medium Grey 112 (10%)
Gypsum	Bianco 01	White 100
Breeze - Turquoise	Silver 51	Crocus Blue 170 (60%) + Caribbean 137 (30%) + Space Blu 172 (10%)
Silver	Silver 51	London Grey 119
Obsidian	Nero 06	London Grey 119

**IMBALLI / PACKAGING**

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.  
Embalajes y pesos. Упаковка и вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
VIC. 40x80 cm rett. - 16"x32" rect.	4	1,28	19,64	54	69,12	1061
VIC. Art / Smooth Panel 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	1,28	20,41	48	61,44	980
VIC. Profilo 0,5x80 cm - ½"32"	10	0,04	3	50	2	150
VIC. Listello 3x40 cm - 12"x16"	10	0,12	3	77	9,24	231

**NOTE / NOTES**

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305



## INFORMAZIONI TECNICHE

### THECNICAL INFORMATION

[ IT ] — Per Marca Corona, la trasparenza è un valore importante, per questo motivo si impegna a fornire informazioni chiare e puntuali sui propri prodotti: nelle pagine seguenti è possibile consultare le certificazioni ambientali possedute, le caratteristiche tecniche dichiarate, le voci di capitolo, il manuale di posa, pulizia e manutenzione, nonché le condizioni generali di vendita applicate.

[ EN ] — For Marca Corona, transparency is an important value, which is why we undertake to provide clear, precise information on our products. On the pages that follow, you can consult the environmental certifications held by the company, the technical characteristics declared, specifications, laying, cleaning and maintenance manual and the general conditions of sale applied.

[ FR ] — Pour Marca Corona la transparence est une valeur importante, c'est pourquoi l'entreprise s'engage à fournir des informations claires et ponctuelles sur ses produits : dans les pages suivantes, il est possible de consulter les certifications environnementales en sa possession, les caractéristiques techniques déclarées, la table des matières, le manuel de pose, le nettoyage et la manutention, ainsi que les conditions générales de vente appliquées.

[ DE ] — Für Marca Corona ist Transparenz ein wichtiger Wert, weshalb sich das Unternehmen verpflichtet hat, stets klare und genaue Informationen über seine Produkte zu liefern: Auf den folgenden Seiten können Sie die Umweltzertifikate, die erklärten technischen Eigenschaften, die Spezifikationen, das Handbuch für Installation, Reinigung und Wartung sowie die geltenden AGBs einsehen.

[ ES ] — Para Marca Corona, la transparencia es un valor importante, por lo que se compromete a proporcionar información clara y precisa sobre sus productos: en las páginas siguientes se pueden consultar las certificaciones medioambientales, las características técnicas declaradas, las especificaciones, el manual de colocación, limpieza y mantenimiento, así como las condiciones generales de venta aplicadas.

[ RU ] — Для компании Marca Corona гласность является очень важным элементом, и потому она стремится дать ясную и четкую информацию о своей продукции: на следующих страницах вы сможете ознакомиться с экологическими сертификатами, полученными компанией, заявленными техническими характеристиками, техническими условиями, руководством по укладке, очистке и уходу, а также общими условиями продажи.



**CERTIFICAZIONI**  
*CERTIFICATIONS*

**UNI EN ISO : 9001 – 14001 - 45001**

Il processo produttivo di Marca Corona risulta certificato secondo la normativa UNI EN ISO. La certificazione ISO 9001 testimonia l'efficacia del Sistema di Controllo della Qualità aziendale e garantisce alti livelli qualitativi per tutto il ciclo produttivo, dalle materie prime al prodotto finito. La certificazione ISO 14001 attesta la conformità del Sistema di Gestione Ambientale aziendale, uno strumento di controllo volontario per monitorare tutte le attività aziendali e ridurre progressivamente il loro impatto ambientale. Lo standard ISO 45001 valuta il Sistema di Gestione della Sicurezza e della Salute dei lavoratori, predisposto dall'Azienda per garantire il benessere e la salute di dipendenti e collaboratori.

**U.S.GREEN BUILDING COUNCIL MEMBERSHIP**

Marca Corona è socio ordinario dell' U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, organizzazione americana che promuove la sostenibilità dei processi di progettazione, costruzione e gestione degli edifici, definendo parametri per un'edilizia sostenibile riconosciuti in oltre 50 Paesi del Mondo. USGBC è particolarmente conosciuta per aver sviluppato il sistema di valutazione e certificazione LEED (Leadership In Energy and Environmental Design).

**LEED V4**

I prodotti Marca Corona possono contribuire all'ottenimento di crediti LEED, secondo quanto previsto dall'ultimo aggiornamento del sistema di certificazione LEED V4, ad oggi il più importante criterio di valutazione della sostenibilità ambientale di un edificio. Secondo questo sistema di valutazione, il punteggio di un edificio è tanto più alto quanti più crediti si ottengono nelle differenti aree di sostenibilità. Tra i parametri più rilevanti per l'assegnazione dei crediti LEED V4 vi sono la riduzione dell'effetto "isola di calore", la disponibilità di specifiche certificazioni (tra cui EPD, PEF e HPD), nonché informazioni trasparenti circa l'approvvigionamento delle materie prime, il contenuto di materiale riciclato del prodotto finito e il livello di emissioni di composti organici volatili.

**EPD**

L'EPD (Environmental Product Declaration), dichiarazione ambientale di prodotto che fornisce informazioni trasparenti e comparabili sull'impatto ambientale dei prodotti ed evidenzia l'impegno delle aziende per la sostenibilità. Oltre all'EPD di settore, rilasciata a tutte le aziende aderenti a Confindustria Ceramica espressa come impatto ambientale medio del settore ceramico, presto Marca Corona otterrà anche l'EPD di marchio, specifica per la sua singole produzioni propria produzione.

**PEF****PEF**

Il PEF (Product Environmental Footprint) è un metodo di misurazione delle prestazioni ambientali di un prodotto lungo tutto il ciclo di vita. L'obiettivo del PEF è introdurre metodologie comuni di misurazione e comunicazione dell'impatto ambientale, per permettere un confronto diretto tra un prodotto e gli altri articoli di una stessa categoria merceologica.

**HPD**

L'HPD (Health Product Declaration), è un'autodichiarazione di salubrità del prodotto finito che descrive la composizione del materiale (contenuto del materiale, assenza di composti organici volatili etc) e i suoi effetti sulla salute. Specifici standard di comunicazione rendono questa dichiarazione particolarmente comprensibile e trasparente. Il possesso di questa certificazione contribuisce anche all'ottenimento di crediti LEED V4.

**NF UPEC**

NF UPEC è il marchio di qualità tecnica francese. È una certificazione di prodotto rilasciata dall'istituto francese CSTB, che verifica l'idoneità tecnica dei prodotti di prima scelta in relazione al tipo di destinazione d'uso. Marca Corona al momento ha ottenuto il certificato UPEC per diverse collezioni. Per avere l'elenco completo degli articoli certificati, scansione il QRCode o visita il sito goo.gl/CR5K8w

**GREEN GUARD**

La Certificazione GREENGUARD è una Certificazione di Prodotto Ambientale nata negli Stati Uniti e fornisce la garanzia che i prodotti progettati per l'utilizzo in ambienti interni rispettino severi limiti di emissioni chimiche, e che essi contribuiscono dunque alla creazione di interni più sani. La certificazione GREENGUARD assicura che un prodotto abbia superato alcuni degli standard più rigorosi e completi a livello mondiale sulle basse emissioni dei composti organici volatili (VOC) nell'aria all'interno degli edifici. La certificazione GREENGUARD è ampiamente riconosciuta e accettata da programmi di edilizia sostenibile e codici di costruzione in tutto il mondo. Per avere l'elenco completo degli articoli certificati, scansione il QRCode o visita il sito goo.gl/ab3iJD

**CCC**

Il CCC (China Compulsory Certificate) è un marchio di sicurezza obbligatorio per i prodotti venduti sul mercato cinese e vale sia per quelli fabbricati in Cina che per quelli importati.

**LEED V4 – GUIDA INFORMATIVA**

<b>Obiettivi</b>	<b>Requisiti</b>	<b>Caratteristiche Marca Corona</b>	<b>Crediti</b>
<b>SITI SOSTENIBILI (SS)</b>	<b>Riduzione dell'effetto isola di calore</b>	La vasta gamma di Pavimenti da esterno di Marca Corona può contribuire alla riduzione dell'effetto "isola di calore". Per ulteriori informazioni contattare Marca Corona.	1
	<b>Disponibilità di EPD certificata</b> L'EPD (Environmental Product Declaration) è un dichiarazione trasparente che permette di comunicare informazioni oggettive e credibili relative alla prestazione ambientale dei prodotti. L'analisi del ciclo di vita ne descrive l'impatto sull'ambiente in modo esaustivo.	Marca Corona dispone di EPD propria, certificata da un organismo indipendente.	1
	<b>Disponibilità di PEF certificata</b> È una misura multi-criterio delle prestazioni ambientali promossa dall'UE.	Marca Corona è tra le prime industrie del settore ceramico ad avvalersi della dichiarazione PEF supportata dalla certificazione di un organismo indipendente. Una PEF certificata è rappresentativa di piastrelle con caratteristiche tecniche ad elevata performance.	1
	<b>MATERIALI E RISORSE (MR)</b> Promuovere l'utilizzo di prodotti e materiali per i quali sono disponibili informazioni sul ciclo di vita in relazione al minore impatto dal punto di vista ecologico, economico e sociale.		
	<b>Fonre delle materie prime</b> Trasparenza nell'attività di estrazione delle materie prime.	Marca Corona utilizza materie prime identificate per provenienza, sito di estrazione e metodologie di riduzione dell'impatto ambientale. La disponibilità di queste informazioni è certificata da un ente esterno.	1
	<b>Contenuto materiale riciclato</b>	La vasta gamma di Pavimenti di Marca Corona può contribuire all'ottenimento di crediti in relazione alla % di materiale riciclato pre-consumer. Per ulteriori informazioni contattare Ceramiche Marca Corona.	MAX 1
	<b>Disponibilità di certificazione &gt; HPD</b>	I prodotti Marca Corona dispongono di una dichiarazione HPD (Health Product Declaration) in conformità con lo standard richiesto.	1
	<b>INNOVATION IN DESIGN (ID)</b> Creare valori aggiuntivi rispettando e migliorando le BAT (Best available Techniques).	Marca Corona ha ottenuto la certificazione OHSAS 18001 che definisce i requisiti per un sistema di gestione della sicurezza e della salute dei lavoratori per rendere l'ambiente di lavoro un luogo sicuro.	1
	<b>QUALITÀ AMBIENTALE INTERNA - (IEQ)</b> Rendere ambienti salubri gli spazi interni dell'edificio e favorire il massimo comfort abitativo per l'utente finale.	Le piastrelle di Marca Corona non emettono alcun tipo di Composto Organico Volatile.	1
	<b>Materiali basso emissivi</b>		

**UNI EN ISO : 9001 – 14001 – 45001**

The production process of Marca Corona is certified as compliant with the UNI EN ISO standard. ISO 9001 certification testifies to the efficacy of the Company's Quality Control System, guaranteeing high levels of quality throughout the production cycle, from the raw materials through to the finished product. ISO 14001 attests to the compliance of Marca Corona Environmental Management System, a voluntary control system designed to monitor all the company's activities and gradually reduce their environmental impact. The ISO 45001 standard evaluates the Occupational Health and Safety Management System put in place by the Company to guarantee the Well-being and Health of all its employees and collaborators.

**U.S.GREEN BUILDING COUNCIL MEMBERSHIP**

Marca Corona is an ordinary member of the U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, an organisation that promotes sustainability of design, construction and building management processes, by defining parameters for sustainable building, recognised in over 50 countries all over the world. The USGBC is, in particular, known for having developed the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) rating and certification system.

**LEED V4**

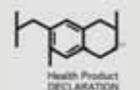
Marca Corona products contribute to obtaining LEED credits, in compliance with the latest upgrade of the certification system, namely LEED V4, today the most important criterion for rating the environmental sustainability of a building. In accordance to this system, the rating of a building depends on the number of credits obtain in several sustainability areas. Amongst the most important parameters for obtaining LEED V4 credits: reduction of the Heat Island Effect, availability of specific certificates (amongst which the EPD, PEF and HPD), the provision of transparent information relating to raw materials, the recycled content in the finished product and the level of emissions of VOC.

**EPD**

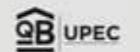
The EPD (Environmental Product Declaration) is an environmental product declaration that provides transparent and comparable information on environmental impact of products. It highlights the commitment of a company towards sustainability. Apart from the EPD, issued to all companies of Confindustria Ceramica to rate the average environmental impact of the ceramic sector, Marca Corona will soon be obtaining the brand EPD, which is specific for its production range.

**PEF****PEF**

The PEF (Product Environmental Footprint) measures the environmental performance of a product throughout its life-cycle. The purpose of the PEF is to establish common methods for measuring and communicating environmental impact in order to allow for a direct comparison between the product and other items of the same product category.

**HPD**

The HPD (Health Product Declaration) is a self-declaration relating to the healthiness of a finished product, which describes the composition of a material (material contents, absence of VOC, etc) and its effects on health. Specific communication standards make this declaration particularly understandable and transparent. Owning this certification contributes to obtaining LEED V4 CREDITS.

**NF UPEC**

NF UPEC is the French quality mark. It is a product approval certificate issued by the French institute, CSTB, that certifies technical suitability of first grade products with respect to their intended use. Marca Corona has obtained the UPEC certificate for several collections. For a complete list of certified items, scan the QRCode or visit the website [goo.gl/CR5K8w](http://goo.gl/CR5K8w)

**GREEN GUARD**

The GREENGUARD certification is an environmental product certification founded in the United States. It guarantees that products designed for use indoors meet stringent chemical emission limits and contribute to the creation of healthier interior environments. The GREENGUARD certification proves that a product fulfils the most rigorous and complete global standards on the low emission of Volatile Organic Compounds (VOC) into the environment and in buildings. The GREENGUARD certification is widely recognised and adopted by sustainable building and building codes all over the world. For a complete list of certified items, scan the QRCode or visit the website [goo.gl/ab3iJD](http://goo.gl/ab3iJD)

**CCC**

The CCC (China Compulsory Certificate) is a compulsory safety mark for products sold in the Chinese market. It is required for both Chinese manufactured and foreign imported products.

**LEED V4 – GUIDELINES**

<b>Objectives</b>	<b>Requirements</b>	<b>Marca Corona characteristics</b>	<b>Credits</b>
<b>SUSTAINABLE SITES (SS)</b>	<b>Reduction of the heat island effect</b>	The wide range of Marca Corona floor tiles for outdoor applications contributes to the reduction of the Heat Island Effect. For more information, please contact Marca Corona.	1
<b>Available certified EPD</b> The EPD (Environmental Product Declaration) is a declaration that communicates the environmental performance of products. The analysis of the lifecycle describes the impact on the environment in an exhaustive manner.	<b>Available certified PEF</b> This is a multi-criteria method for measuring environmental performance, promoted by the EU.	Marca Corona has its own EPD that has been certified by an independent organisation.	1
<b>MATERIALI E RISORSE (MR)</b> Promuovere l'utilizzo di prodotti e materiali per i quali sono disponibili informazioni sul ciclo di vita in relazione al minore impatto dal punto di vista ecologico, economico e sociale.	<b>Source of raw materials</b> Transparency in the selection of raw materials.	Marca Corona uses only materials that have been identified in terms of origin, extraction site and methods for reduction of environmental impact. The availability of this information is certified by an external party.	1
<b>Content of recycled material</b>	<b>Available certificates</b> • HPD	The wide range of Marca Corona floor tiles can lead to credits by virtue, determined by the percentage of pre-consumer recycled material employed. For more information, contact Marca Corona.	MAX 1
<b>INNOVATION IN DESIGN (ID)</b> Creating added value by respecting and improving BAT (Best Available Techniques)	<b>Available Certificates</b> • OHSAS 18001	Marca Corona obtained the OHSAS 18001 certification that defines the requirements for management of safety and health of workers to ensure that their working environment is safe.	1
<b>INTERNAL ENVIRONMENTAL QUALITY - (IEQ)</b> Ensuring healthy indoor spaces and maximum comfort for the end user.	<b>Low emission materials</b>	Marca Corona tiles do not emit Volatile Organic Compounds.	1

**UNI EN ISO : 9001 – 14001 – 45001**

Les processus de production de Marca Corona sont certifiés selon la norme UNI EN ISO. La certification ISO 9001 atteste de l'efficacité du Système de Contrôle de la Qualité de l'entreprise et garantit de hauts niveaux qualitatifs pour l'ensemble du cycle de production, des matières premières au produit fini. La certification ISO 14001 témoigne de la conformité du Système de Gestion Environnementale de l'entreprise, un instrument de contrôle volontaire pour surveiller toutes les activités de l'entreprise et réduire progressivement leur impact environnemental. Le standard ISO 45001 évalue le Système de Gestion de la Sécurité et de la Santé des travailleurs, établi par l'entreprise pour garantir le bien-être et la santé de ses salariés et de ses collaborateurs.

**U.S.GREEN BUILDING COUNCIL MEMBERSHIP**

Marca Corona est membre ordinaire du U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, organisation américaine qui favorise la durabilité des processus de conception, construction et gestion des bâtiments, en définissant des paramètres pour une construction durable reconnus dans plus de 50 pays du monde. USGBC est une organisation particulièrement connue pour avoir développé le système d'évaluation et de certification LEED (Leadership In Energy and Environmental Design).

**LEED V4**

Les produits Marca Corona peuvent contribuer à l'obtention de crédits LEED, tel que le prévoit la dernière mise à jour du système de certification LEED V4, à ce jour le critère le plus important d'évaluation de la durabilité environnementale d'un bâtiment. Selon ce système d'évaluation, les crédits obtenus dans les différentes domaines de durabilité permettent d'augmenter les points attribués à un bâtiment. À noter, parmi les paramètres les plus importants pour l'attribution des crédits LEED V4, la réduction de l'effet « îlot de chaleur », la disponibilité de certifications spécifiques (dont EPD, PEF et HPD) et d'informations transparentes en ce qui concerne l'approvisionnement en matières premières, la teneur du produit fini en matériaux recyclés et le niveau d'émissions de composés organiques volatils.

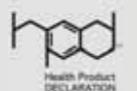
**EPD**

L'EPD (Environmental Product Declaration) est une déclaration environnementale de produit qui fournit des informations transparentes et comparables sur l'impact environnemental des produits, et qui souligne l'engagement des sociétés envers la durabilité. Outre l'EPD de secteur, délivrée à toutes les entreprises qui adhèrent à Confindustria Ceramica exprimée comme impact environnemental moyen du secteur céramique, Marca Corona obtiendra bien vite l'EPD de marque, spécifique pour ses propres produits.

# PEF

**PEF**

La PEF (Product Environmental Footprint) est une méthode de mesure des performances environnementales d'un produit tout au long de son cycle de vie. La PEF a pour but d'introduire des méthodes communes pour mesurer et indiquer l'impact environnemental de manière à permettre une comparaison directe entre un produit et les autres articles d'une même catégorie commerciale.

**HPD**

L'HPD (Health Product Declaration) est une auto-déclaration de salubrité du produit fini qui décrit la composition du matériau (contenu du matériau, absence de composés organiques volatils, etc.) ainsi que ses effets sur la santé. Cette déclaration est particulièrement compréhensible et transparente grâce à des normes de communication spécifiques. L'obtention de cette certification contribue également à l'attribution de crédits LEED V4.

**NF UPEC**

NF UPEC est le label qualité technique français des revêtements de sol. Cette certification produit est délivrée par le CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment) qui vérifie l'aptitude technique des produits de premier choix en fonction du type de local à revêtir. Marca Corona a déjà obtenu la certification UPEC pour différentes collections. Pour obtenir la liste complète des articles certifiés, scannez le QR Code ou visitez le site [goo.gl/CR5K8w](http://goo.gl/CR5K8w)

**GREEN GUARD**

La certification environnementale de produit GREENGUARD, créée aux États-Unis, garantit que les produits destinés à être utilisés à l'intérieur respectent des limites sévères en matière de rejets chimiques, contribuant ainsi à la création de lieux où l'air est plus sain. La certification GREENGUARD assure que le produit répond à certaines des normes les plus rigoureuses et complètes à l'échelle mondiale sur les basses émissions de composés organiques volatils (COV) dans l'air à l'intérieur des bâtiments. La certification GREENGUARD est largement reconnue et acceptée dans le bâtiment durable et dans les codes de construction du monde entier. Pour obtenir la liste complète des articles certifiés, scannez le QR Code ou visitez le site [goo.gl/ab3iJD](http://goo.gl/ab3iJD)

**CCC**

Le CCC (China Compulsory Certificate) est un label de sécurité obligatoire pour les produits vendus sur le marché chinois et s'applique tant aux articles fabriqués en Chine qu'à ceux importés.

**LEED V4 - GUIDE D'INFORMATION**

Objectifs	Qualités requises	Caractéristiques Marca Corona	Crédits
<b>SITES DURABLES (SD)</b>	<b>Réduction de l'effet d'îlot thermique</b>	La large gamme de sols d'extérieur de Marca Corona, peut contribuer à réduire l'effet d'« îlot thermique ». Pour toute information supplémentaire, veuillez contacter la société Marca Corona.	1
	<b>Disponibilité d'EPD certifiée</b>	Marca Corona dispose de sa propre déclaration EPD, certifiée par un organisme indépendant.	1
	<b>Disponibilité de PEF certifiée</b>	Marca Corona est l'une des premières industries du secteur céramique à utiliser la déclaration PEF, soutenue par la certification d'un organisme indépendant. Une PEF certifiée est représentative des carreaux avec caractéristiques techniques hautement performantes.	1
	<b>MATÉRIAUX ET RESSOURCES (MR)</b>	Marca Corona utilise des matières premières identifiées pour leur provenance, leur site d'extraction et les méthodes de réduction de l'impact environnemental. La disponibilité de ces informations est certifiée par un organisme externe.	1
	<b>Source des matières premières</b>	Marca Corona utilise des matières premières identifiées pour leur provenance, leur site d'extraction et les méthodes de réduction de l'impact environnemental. La disponibilité de ces informations est certifiée par un organisme externe.	1
	<b>Teneur en matériaux recyclés</b>	La large gamme de sols Marca Corona peut contribuer à obtenir des crédits, concernant le pourcentage de matériau recyclé pré-consommation. Pour toute information supplémentaire, veuillez contacter la société Marca Corona.	MAX 1
	<b>Disponibilité de certification</b> • HPD	Les produits Marca Corona disposent d'une déclaration HPD (Health Product Declaration) conformément au standard exigé.	1
<b>INNOVATION DANS LA PHASE CONCEPTUELLE (ID)</b>	<b>Disponibilité de certification</b> • OHSAS 18001	Marca Corona a obtenu la certification OHSAS 18001 qui définit les critères pour un système de gestion de la sécurité et de la santé des ouvriers, afin de rendre l'environnement de travail, un endroit sûr.	1
<b>QUALITÉ ENVIRONNEMENTALE INTERNE - (IEQ)</b>	<b>Matériaux à faible émission</b>	Les carreaux MCO n'émettent aucun type de composé organique volatil.	1



#### UNI EN ISO : 9001 – 14001 – 45001

Der Produktionsprozess von Marca Corona ist nach der Norm UNI EN ISO zertifiziert. Die Zertifizierung ISO 9001 zeugt von der Effizienz des Qualitätsmanagementsystems des Unternehmens und gewährleistet hohe Qualitätsniveaus für den gesamten Produktionszyklus, von den Rohstoffen zum Endprodukt. Die Zertifizierung ISO 14001 bescheinigt die Übereinstimmung des Umweltmanagementsystems des Unternehmens, ein freiwilliges Kontrollinstrument, um alle

Betriebstätigkeiten zu überwachen und ihre Auswirkungen auf die Umwelt nach und nach zu reduzieren. Der Standard ISO 45001 beurteilt das Managementsystem für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit, das von der Firma ausgearbeitet wird, um das Wohlbefinden und die Gesundheit von Arbeitnehmern und Mitarbeitern zu garantieren.



#### U.S.GREEN BUILDING COUNCIL MEMBERSHIP

Marca Corona ist ein ordentliches Mitglied des U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, der amerikanischen Organisation für die Förderung von Nachhaltigkeit in den Projekt-, Konstruktions- und Verwaltungsprozessen von Gebäuden; sie definiert Maßstäbe für eine nachhaltige Bauweise, die in über 50 Ländern der Welt anerkannt werden. USGBC ist ganz besonders dafür bekannt, das Bewertungs- und Zertifizierungssystem LEED (Leadership In Energy and Environmental Design) entwickelt zu haben.



#### LEED V4

Gemäß der letzten Aktualisierung des Zertifizierungssystems LEED V4, das heute dem wichtigsten Bewertungskriterium der Umweltfreundlichkeit eines Gebäudes entspricht, können die Produkte von Marca Corona dazu beitragen, LEED-Kredite zu erlangen. Nach diesem Bewertungssystem ist die Klassifizierung eines Gebäudes um so höher, je mehr Kredite in den verschiedenen Nachhaltigkeitsbereichen erzielt werden. Zu den wichtigsten Maßstäben für die Zuteilung der LEED V4 Kredite gehören die Reduzierung des „Wärmeinseleffekts“, die Verfügbarkeit von spezifischen Zertifizierungen (darunter EPD, PEF und HPD), sowie transparente Informationen über die Beschaffung der Rohstoffe, den Gehalt von Recyclingmaterialien im Fertigprodukt und das Emissionsniveau flüchtiger organischer Verbindungen.



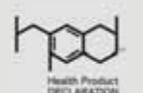
#### EPD

Die Umweltprodukterklärung EPD (Environmental Product Declaration) liefert transparente und vergleichbare Informationen über die Umweltauswirkungen der Produkte und hebt den Einsatz der Unternehmen zugunsten der Nachhaltigkeit in den Vordergrund. Zusätzlich zur EPD der Branche, die für alle am Keramik-Industrieverband 'Confindustria Ceramica' beteiligten Unternehmen ausgestellt wird und die durchschnittliche Umweltauswirkung der Keramikbranche ausdrückt, wird Marca Corona bald auch die für ihre eigenen Produktionen spezifische Marken-EPD erzielen.

## PEF

#### PEF

Die PEF (Product Environmental Footprint) ist eine Methode zur Messung der Umweltleistungen eines Produktes im Laufe seines gesamten Lebenszyklus. Die PEF-Zertifizierung bezweckt die Einführung allgemein geltender Methoden für die Messung und Kommunikation der Umweltauswirkungen, um eine direkte Gegenüberstellung eines Produktes mit anderen Artikeln der gleichen Warengruppe zu ermöglichen.



#### HPD

Die HPD (Health Product Declaration) ist eine Eigenklärung über die Gesundheit des Fertigproduktes, das die Zusammensetzung des Materials (Inhaltsstoffe des Materials, Freiheit von flüchtigen organischen Verbindungen, usw.) und seine Auswirkungen auf die Gesundheit beschreibt. Durch spezifische Kommunikationsstandards ist diese Erklärung besonders verständlich und transparent. Der Besitz dieser Zertifizierung trägt auch dazu bei, dass LEED V4 Kredite erlangt werden können.



#### NF UPEC

NF UPEC ist die französische Marke für technische Qualität. Zugeteilt wird diese Produktzertifizierung vom französischen Institut CSTB, das die technische Eignung von Produkten erster Wahl je nach der Art ihrer Bestimmungszwecke prüft. Marca Corona hat das UPEC-Zertifikat zurzeit für verschiedene Kollektionen erhalten. Eine vollständige Liste der zertifizierten Elemente finden Sie im QRCode oder unter goo.gl/CR5K8w



#### GREEN GUARD

Die GREENGUARD-Zertifizierung ist eine in den Vereinigten Staaten eingeführte Umwelt-Produktzertifizierung, die garantiert, dass die für die Verwendung in Innenräumen entwickelten Produkte strenge Grenzwerte chemischer Emissionen einhalten und deshalb dazu beitragen, gesündere Innenräume zu gestalten. Die GREENGUARD-Zertifizierung gewährleistet, dass ein Produkt einige der weltweit strengsten und vollständigsten Standards über niedrige Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOCs) in die Raumluft erfüllt hat. Die GREENGUARD-Zertifizierung wird von nachhaltigen Bauprogrammen und Bauvorschriften in aller Welt weitläufig anerkannt und akzeptiert. Um die vollständige Liste der zertifizierten Artikel zu erhalten, scannen Sie den QRCode oder besuchen Sie die Website goo.gl/ab3iJD



#### CCC

Das CCC (China Compulsory Certificate) ist eine für den Verkauf auf dem chinesischen Markt vorgeschriebene Sicherheitsmarke, die sowohl für in China hergestellte als auch für importierte Produkte gilt.

## LEED V4 RICHTLINIEN

Ziele	Erfordernisse	Marca Corona Eigenschaften	Kredite
<b>NACHHALTIGE STANDORTE (NS)</b>	<b>Reduzierung des wärmeinseleffekts</b>	Das umfangreiche Sortiment der Bodenbeläge für Außenbereiche von Marca Corona kann zur Reduzierung des „Wärmeinseleffekts“ beitragen. Nehmen Sie bitte für nähere Informationen mit Marca Corona Kontakt auf.	1
<b>Verfügbarkeit einer zertifizierten EPD-Deklaration</b>	Die EPD (Environmental Product Declaration) ist eine transparente Umweltproduktdeklaration, die eine Kommunikation objektiver und glaubwürdiger Informationen über die Umweltleistungen der Produkte ermöglicht. Die Untersuchung des Lebenszyklus liefert eine erschöpfende Beschreibung ihrer Auswirkungen auf die Umwelt.	Marca Corona verfügt über eine eigene, von einer unabhängigen Stelle zertifizierte EPD-Deklaration.	1
<b>Verfügbarkeit einer zertifizierten PEF</b>	Deklaration Diese multikriterielle Maßnahme der Umweltleistungen wird von der EU gefördert.	Marca Corona ist eines der ersten Industrieunternehmen der Keramikbranche, das eine PEF-Deklaration mit Zertifizierung durch eine unabhängige Stelle eingeführt hat. Eine zertifizierte PEF-Deklaration zeugt von Fliesen mit hochleistungsfähigen technischen Eigenschaften.	1
<b>MATERIALIEN UND RESSOURCEN (MR)</b>	Förderung der Verwendung von Produkten und Materialien, für welche Informationen über ihren Lebenszyklus in Hinsicht auf geringere ökologische, wirtschaftliche und soziale Auswirkungen verfügbar sind.	Marca Corona benutzt Rohstoffe, die nach Herkunft, Förderungsstandort und Methodik bei der Reduzierung der Umweltauswirkungen identifiziert werden. Die Verfügbarkeit dieser Informationen wird von einem externen Amt zertifiziert.	1
<b>Quelle der rohstoffe</b>	Transparenz im Rahmen der Förderung der Rohstoffe.	Die Produkte von Marca Corona verfügen über eine HPD-Gesundheitsproduktdeklaration (Health Product Declaration) nach dem geforderten Standard.	MAX 1
<b>Gehalt an recyclingmaterial</b>	Das umfangreiche Bodenbelägesortiment von Marca Corona kann in Verbindung mit dem %-Gehalt an Pre-Consumer Recycling Material zum Erlangen von Krediten beitragen. Nehmen Sie bitte für nähere Informationen mit Marca Corona Kontakt auf.	Die Produkte von Marca Corona verfügen über eine HPD-Gesundheitsproduktdeklaration (Health Product Declaration) nach dem geforderten Standard.	1
<b>Verfügbare zertifizierungen</b>	• HPD	Marca Corona hat die Zertifizierung OHSAS 18001 erzielt, welche die Erfordernisse an das Arbeits- und Gesundheitsschutz-Managementsystem bestimmt, um sichere Arbeitsumgebungen einzurichten.	1
<b>INNOVATION UND PLANUNGSPROZESS (ID)</b>	<b>Verfügbare zertifizierungen</b>	Die Fliesen von Marca Corona geben keinerlei VOCs (flüchtige organische Verbindungen) ab.	1
<b>INNENRAUM-UMWELTQUALITÄT - (IEQ)</b>	<b>Materialien mit niedrigen emissionen</b>		

**UNI EN ISO : 9001 – 14001 – 45001**

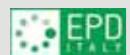
Las actividades y el proceso de fabricación de Marca Corona están certificados según la norma UNI EN ISO. La certificación ISO 9001 demuestra la eficacia del Sistema de Control de Calidad de la empresa y garantiza elevados niveles de calidad en todo el ciclo de fabricación, desde las materias primas hasta el producto acabado. La certificación ISO 14001 acredita la conformidad del Sistema de Gestión Medioambiental de la empresa, un instrumento de control voluntario para el seguimiento de todas sus actividades y para reducir progresivamente su impacto medioambiental. La norma ISO 45001 evalúa el Sistema de Gestión de la Seguridad y la Salud de los trabajadores, aplicado por la empresa para garantizar la salud y el bienestar de sus empleados y colaboradores.

**U.S. GREEN BUILDING COUNCIL MEMBERSHIP**

Marca Corona es socio ordinario del U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, organización estadounidense que promueve la sostenibilidad de los procesos de proyecto, construcción y gestión de los edificios, definiendo parámetros para la construcción sostenible reconocidos en más de 50 países del mundo. El USGBC es particularmente conocido por haber desarrollado el sistema de evaluación y certificación LEED (Leadership In Energy and Environmental Design).

**LEED V4**

Los productos Marca Corona pueden contribuir a la obtención de créditos LEED según lo previsto por la última actualización del sistema de certificación LEED V4, actualmente el más importante criterio de evaluación de la sostenibilidad ambiental de un edificio. Según este sistema de evaluación, cuantos más créditos se obtienen en las diferentes áreas de sostenibilidad, más alta es la puntuación del edificio. Entre los parámetros más relevantes para la asignación de créditos LEED V4 figuran la reducción del efecto "isla de calor", la disponibilidad de certificaciones específicas (como EPD, PEF y HPD), e información transparente sobre el abastecimiento de materias primas, el contenido de material reciclado en el producto acabado y el nivel de emisiones de compuestos orgánicos volátiles.

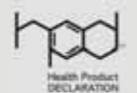
**EPD**

La EPD (Environmental Product Declaration), declaración ambiental de producto que proporciona información transparente y comparable sobre el impacto ambiental de los productos y demuestra el compromiso de las empresas con la sostenibilidad. Además de la EPD de sector, emitida a todas las empresas adheridas a Confindustria Ceramica y expresada como impacto ambiental medio del sector cerámico, pronto Marca Corona obtendrá la EPD de marca, específica para su propia producción.

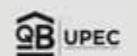
# PEF

**PEF**

PEF (Product Environmental Footprint) es un método de medición de las prestaciones ambientales de un producto a lo largo de todo el ciclo de vida. El objetivo del PEF es implementar métodos comunes de medición y comunicación del impacto ambiental para permitir una confrontación directa entre un producto y los otros artículos de una misma categoría mercadotécnica.

**HPD**

La HPD (Health Product Declaration) es una autodeclaración de salubridad del producto acabado que describe la composición del material (contenido del material, ausencia de compuestos orgánicos volátiles, etc.) y sus efectos en la salud. Estándares específicos de comunicación hacen a esta declaración particularmente comprensible y transparente. La posesión de esta certificación contribuye también a la obtención de créditos LEED V4.

**NF UPEC**

NF UPEC es la marca de calidad técnica francesa. Es una certificación de producto emitida por el instituto francés CSTB, que verifica la idoneidad técnica de los productos de primera selección en relación con el tipo de uso previsto. Marca Corona hasta ahora ha obtenido el certificado UPEC para varias colecciones. Para obtener una lista completa de los elementos certificados, escanee el código QR o visite el sitio goo.gl/CR5K8w

**GREEN GUARD**

La Certificación GREENGUARD es una Certificación de Producto Ambiental creada en Estados Unidos que garantiza que los productos diseñados para el uso en ambientes interiores respetan estrictos límites de emisiones químicas y contribuyen de esta forma a la creación de interiores más sanos. La certificación GREENGUARD asegura que un producto ha superado algunos de los estándares más estrictos y completos a nivel mundial en materia de bajas emisiones de compuestos orgánicos volátiles (VOC) en el aire interior de los edificios. La certificación GREENGUARD es ampliamente reconocida y aceptada por programas de construcción sostenible y leyes de construcción en todo el mundo. Para obtener una lista completa de los elementos certificados, escanee el código QR o visite el sitio goo.gl/ab3iJD

**CCC**

CCC (China Compulsory Certificate) es una marca de seguridad obligatoria para los productos vendidos en el mercado chino y vale tanto para los productos fabricados en China como para los importados.

**LEED V4 - GUÍA INFORMATIVA**

Objetivos	Requisitos	Características Marca Corona	Créditos
<b>SITIOS SOSTENIBLES (SS)</b>	<b>Reducción del efecto isla de calor</b>	La amplia gama de pisos para exteriores de Marca Corona puede contribuir a la reducción del efecto "isla de calor". Para más información contactar con Marca Corona.	1
	<b>Disponibilidad de EPD certificada</b> La EPD (Environmental Product Declaration) es una declaración transparente que permite comunicar información objetiva y creíble sobre la prestación ambiental de los productos. El análisis del ciclo de vida describe el impacto en el medio ambiente de manera exhaustiva.	Marca Corona dispone de EPD propia, certificada por un organismo independiente.	1
	<b>Disponibilidad de PEF certificada</b> Es una medida multicriterio de las prestaciones ambientales promovida por la UE.	Marca Corona ha sido una de las primeras empresas industriales del sector cerámico en valerse de la declaración PEF sostenida por la certificación de un organismo independiente. Una PEF certificada es representativa de baldosas con características técnicas de altas prestaciones.	1
	<b>MATERIALES Y RECURSOS (MR)</b> Promover el uso de productos y materiales de cuyo ciclo de vida existen constancias de menor impacto ecológico, económico y social.	Marca Corona utiliza materias primas identificadas por su proveniencia, sitio de extracción y métodos de reducción del impacto en el medio ambiente. La disponibilidad de esta información está certificada por un organismo externo.	1
	<b>Fuente de las materias primas</b> Transparencia en la actividad de extracción de las materias primas	Marca Corona utiliza materias primas identificadas por su proveniencia, sitio de extracción y métodos de reducción del impacto en el medio ambiente. La disponibilidad de esta información está certificada por un organismo externo.	1
	<b>Contenido de material reciclado</b>	La amplia gama de pisos de Marca Corona puede contribuir a la obtención de créditos según el porcentaje de material reciclado pre-consumidor. Para más información contactar con Marca Corona.	MAX 1
	<b>Disponibilidad de certificación</b> • HPD	Los productos Marca Corona disponen de una declaración HPD (Health Product Declaration) conforme al estándar requerido.	1
	<b>INNOVACIÓN DE DISEÑO (ID)</b> Crear valor añadido respetando y mejorando las BAT (Best Available Techniques)	Marca Corona ha obtenido la certificación OHSAS 18001, que establece los requisitos para un sistema de gestión de la seguridad y de la salud de los trabajadores con el propósito de hacer del ambiente de trabajo un lugar seguro.	1
	<b>CALIDAD DEL AIRE DE INTERIORES - (IEQ)</b> Garantizar la salubridad de los espacios internos del edificio y favorecer el máximo confort ambiental para el usuario final.	<b>Materiales de bajas emisiones</b> Las baldosas de Marca Corona no emiten ningún tipo de Compuesto Orgánico Volátil.	1

**UNI EN ISO : 9001 – 14001 – 45001**

Деятельность и производственный процесс компании Marca Corona, сертифицированные в соответствии с нормативом UNI EN ISO, свидетельствуют об эффективности Системы контроля качества на предприятии и гарантируют высокий квалификационный уровень всего производственного процесса, от сырья до конечной продукции. Сертификат ISO 14001 свидетельствует о соответствии Корпоративной системы управления воздействием на окружающую среду, являющейся добровольным инструментом, который позволяет осуществлять мониторинг всей деятельности предприятия и постепенно сокращать ее воздействие на окружающую среду. Стандарт ISO 45001 оценивает Систему обеспечения безопасности труда и охраны здоровья на производстве, разработанную для обеспечения благополучия и здоровья персонала предприятия.



ISO 45001 – ISO 9001  
ISO 14001

**PEF****PEF**

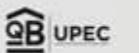
Экологический след продукта ЭСП (PEF, Product Environmental Footprint) – это метод измерения экологических показателей продукции в течение всего жизненного цикла. Целью ЭСП является внедрение общих методов измерения и информирования о воздействии на окружающую среду, обеспечивающих прямое сопоставление одного продукта с другими, входящими в одну и ту же группу товаров.



Health Product Declaration

**HPD**

Декларация ДБЗ (HPD Health Product Declaration) – это форма добровольного декларирования безопасности для здоровья готовой продукции, которая описывает химический состав продукции (содержащиеся в ней элементы, отсутствие летучих органических веществ и т.д.) и ее воздействие на здоровье. Особенные требования к изложению информации делают эту декларацию очень понятной и прозрачной. Наличие этой декларации также учитывается при получении кредитов LEED V4.

**NF UPEC**

NF UPEC – это французский знак технического качества. Этот сертификат качества продукции выдается французским институтом CSTB, проверяющим техническую пригодность изделий первого сорта к сфере их назначения. В настоящее время несколько коллекций Marca Corona удостоены сертификата UPEC. Для того чтобы получить полный перечень, отсканируйте QR-code или посетите сайт [goo.gl/CR5K8w](http://goo.gl/CR5K8w)

**GREEN GUARD**

Сертификат GREENGUARD – это вид экологической сертификации, созданный в Соединенных Штатах Америки, гарантирующий, что продукция, разработанная для применения в помещениях, соблюдает строгие ограничения по выделению химических веществ и, поэтому, способствует повышению качества воздуха в помещениях. Сертификат GREENGUARD гарантирует соответствие изделия некоторым из наиболее строгих и полных на мировом уровне стандартов по низкому выделению летучих органических веществ в воздухе помещений. Сертификат GREENGUARD широко признан и учитывается в программах экологичного строительства и строительных кодексах во всем мире. Для того чтобы получить полный перечень, отсканируйте QR-code или посетите сайт [goo.gl/ab3iJD](http://goo.gl/ab3iJD)



LEED  
COMPLIANT

**LEED V4**

В соответствии с последним обновлением системы сертификации LEED V4, являющейся на сегодняшний день самым важным критерием оценки экологичности зданий, продукция Marca Corona может способствовать получению кредитов LEED. В соответствии с этой рейтинговой системой присваиваемое зданию количество баллов тем выше, чем больше кредитов оно получает в разных категориях экологичности. В числе самых важных параметров для присвоения кредитов LEED V4 есть снижение эффекта "теплового острова", наличие определенных сертификатов (ЭДП, ЭСП и ДБЗ), а также прозрачной информации о закупке сырья, содержании переработанного материала в готовой продукции и уровне выделения летучих органических веществ.

**CCC**

CCC (China Compulsory Certificate) – это обязательная маркировка безопасности, которая должна присутствовать на продукции как китайского производства, так и импортной, продаваемой на китайском рынке.

**EPD**

Экологическая Декларация Продукции (EPD, Environmental Product Declaration) предоставляет ясную и сопоставимую информацию о воздействии продукции на окружающую среду, а также подчеркивает усилия, прикладываемые компаниями для обеспечения экологической рациональности. Помимо отраслевой ЭДП, которая выдается всем производителям керамики, входящим в состав ассоциации Confindustria Ceramica, и выражает среднее воздействие керамической отрасли на окружающую среду, скоро Marca Corona получит также и ЭДП собственного бренда, выданную на ее продукцию.

**LEED V4 ИНФОРМАЦИОННЫЙ СПРАВОЧНИК**

Цели	Требования	Характеристики Marca Corona	Кредиты
<b>ЭКОЛОГИЧЕСКИ УСТОЙЧИВЫЕ ПЛОЩАДКИ (SS)</b>	<b>Снижение эффекта теплового острова</b>	Широкий ассортимент наружных полов от Marca Corona может способствовать снижению эффекта "теплового острова". За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Marca Corona.	1
<b>МАТЕРИАЛЫ И РЕСУРСЫ (MR)</b>	<b>Наличие сертифицированной декларации эдп</b> Экологическая декларация о продукции ЭДП – это декларация, в которой ясно представлена объективная и достоверная информация об экологических характеристиках продукции. Анализ жизненного цикла подробно описывает ее воздействие на окружающую среду.	Marca Corona имеет свою ЭДП, сертифицированную независимой организацией.	1
<b>Источники сырья</b>	<b>Наличие сертифицированной декларации эсп</b> Данная декларация дает мультикритериальное измерение экологических характеристик и поддерживается Евросоюзом.	Marca Corona была одной из первых компаний в керамическом секторе, выдавших декларацию ЭСП, сертифицированную независимой организацией. Наличие сертифицированной ЭСП свидетельствует о высоких технических характеристиках плитки.	1
<b>Содержание переработанного материала</b>		Marca Corona использует сырье, о котором известны происхождение, место добычи и меры по снижению воздействия на окружающую среду. Эта информация сертифицирована независимой организацией.	1
<b>Наличие сертификатов</b> • HPD		Широкий ассортимент напольной плитки Marca Corona может способствовать получению кредитов, присужденных в зависимости от % переработанных производственных отходов. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Marca Corona.	MAX 1
<b>НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ПРОЕКТИРОВАНИЯ (ID)</b>	<b>Наличие сертификатов</b> • OHSAS 18001	Продукция Marca Corona имеет декларацию безопасности для здоровья ДБЗ (HPD, Health Product Declaration) в соответствии со стандартом.	1
<b>КАЧЕСТВО ВНУТРЕННИХ ЗОН - (IEQ)</b>	<b>Материалы с низким выделением вредных для здоровья веществ</b>	Marca Corona получила сертификат соответствия требованиям стандарта OHSAS 18001 на систему менеджмента профессиональной безопасности и здоровья, нацеленную на обеспечение безопасности рабочего места.	1

**SCHEDE TECNICHE**  
*TECHNICAL DATA SHEETS*

**Antiscivolo / Anti-slip resistance**

Antidérapant. Rutschsicherheit.

Antideslizamiento. Сопротивление скольжению.

Serie / Series	Superficie / Surface	B.C.R.A.	D.C.O.F. Test (BOT 3000)
Série. Serie.	Surface. Oberfläche.	> 0.40	≥ 0.42 Wet
COLORMIX	Naturale / Matt	-	-
	Grip / Grip	•	-
ARKISTONE	Naturale / Matt	•	•
	Trama / Embossed	•	•
DELUXE	Strutturata / Textured	•	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	•
ELISIR	Naturale / Matt	•	•
	Naturale / Matt	•	•
FOYER	Strutturata / Textured	•	•
	Naturale / Matt	•	•
FOYER ROYAL	Naturale / Matt	•	•
	Naturale / Matt	•	•
GARDEN	Naturale / Matt	•	•
	Naturale / Matt	•	•
HISTORICA	Strutturata / Textured - HiThick	•	•
	Naturale / Matt	•	•
LAGOM	Chevron	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
MATRIX	Naturale / Matt	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
MOTIF EXTRA	Strutturata / Textured - HiThick	•	•
	Naturale / Matt	•	•
OVERCLAY	Trama / Embossed	•	•
	Naturale / Matt	•	•
PHASE	Trama / Embossed	•	•
	Naturale / Matt	•	•
PRESTIGE	Naturale / Matt	•	•
	Grip / Grip	•	•
STAR ROAD	Naturale / Matt	•	•
	Trama / Embossed	•	•
SPRINGSTONE	Strutturata / Textured	•	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	•
STONECLOUD	Naturale / Matt	•	•
	Trama / Embossed	•	•
STONELINE	Strutturata / Textured	•	•
	Naturale / Matt	•	•
STONEONE	Grip / Grip	•	•
	Grip / Grip - HiThick	•	•
STREET	Naturale / Matt	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
TIDE ROAD	Naturale / Matt	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
UNIVERSE	Naturale / Matt	•	•
	Strutturata / Textured	•	•
VIE DELLA PIETRA	Strutturata / Textured	•	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	•

**Antiscivolo / Anti-slip resistance**

Antidérapant. Rutschsicherheit.

Antideslizamiento. Сопротивление скольжению.

Serie / Series	Superficie / Surface	BS7976-2:2002 Pendulum Testers	DIN 51130		DIN 51097	
Série. Serie.	Surface. Oberfläche.	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R9	R10	R11	A+B
COLORMIX	Naturale / Matt	-	-	-	-	-
	Grip / Grip	-	-	•	-	•
ARKISTONE	Naturale / Matt	•	-	•	-	•
	Trama / Embossed	•	-	•	-	-
DELUXE	Strutturata / Textured	•	-	•	-	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	-	•	-	•
ELISIR	Naturale / Matt	-	•	-	-	-
	Naturale / Matt	-	•	-	-	-
FOYER	Strutturata / Textured	•	-	•	-	•
	Naturale / Matt	-	•	-	-	-
FOYER ROYAL	Naturale / Matt	-	•	-	-	-
	Naturale / Matt	-	•	-	-	-
GARDEN	Naturale / Matt	•	-	•	-	•
	Naturale / Matt	•	-	•	-	•
HISTORICA	Strutturata / Textured - HiThick	•	-	•	-	•
	Naturale / Matt	-	•	-	-	-
LAGOM	Chevron	-	•	-	-	-
	Strutturata / Textured	•	-	•	-	•
MATRIX	Naturale / Matt	•	-	•	-	•
	Strutturata / Textured	•	-	•	-	•
MOTIF EXTRA	Strutturata / Textured - HiThick	•	-	•	-	•
	Naturale / Matt	-	•	-	-	-
OVERCLAY	Trama / Embossed	-	•	-	-	-
	Naturale / Matt	-	•	-	-	-
PHASE	Strutturata / Textured	•	-	•	-	•
	Naturale / Matt	•	-	•	-	•
PRESTIGE	Naturale / Matt	•	-	•	-	-
	Grip / Grip	•	-	•	-	•
STAR ROAD	Naturale / Matt	•	-	•	-	•
	Trama / Embossed	•	-	•	-	•
SPRINGSTONE	Strutturata / Textured	•	-	•	-	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	-	•	-	•
STONECLOUD	Naturale / Matt	•	-	•	-	•
	Trama / Embossed	•	-	•	-	•
STONELINE	Strutturata / Textured	•	-	•	-	•
	Naturale / Matt	•	-	•	-	•
STONEONE	Grip / Grip	•	-	•	-	•
	Grip / Grip - HiThick	•	-	•	-	•
STREET	Naturale / Matt	•	-	•	-	-
	Strutturata / Textured	•	-	•	-	•
TIDE ROAD	Naturale / Matt	•	-	•	-	-
	Strutturata / Textured	•	-	•	-	•
UNIVERSE	Naturale / Matt	•	-	•	-	-
	Strutturata / Textured	•	-	•	-	•
VIE DELLA PIETRA	Strutturata / Textured	•	-	•	-	•
	Strutturata / Textured - HiThick	•	-	•	-	•

**Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики**

**Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware**

Gres cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug / Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

EN 14411 (ISO 13006) Appendice G. Gruppo Bla. Ev ≤ 0.5% / Annex G. Group Bla. Ev ≤ 0.5% / Annexe G. Groupe Bla. Ev ≤ 0.5% / Anlage G. Gruppe Bla. Ev ≤ 0.5% / Приложение G. Группа Bla. Ev ≤ 0.5%

	Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.			
		7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
		(mm)	(%)	(mm)	
<b>Caratteristiche dimensionali non rettificati. Dimensional characteristics Unground tiles.</b> Caractéristiques dimensionnelles carreaux non rectifiés. Abmessungen nicht rektifiziert. Características dimensionales sin rectificar. Размерные параметры плитки со спрямленными краями.					
<b>Lunghezza e Larghezza. Length and width.</b> Longuer et largeur. Länge und Breite. <span style="font-size: small;">Longitud y anchura. Длина и ширина.</span>					
<b>Rettilineità spigoli. Straightness of sides.</b> Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. <span style="font-size: small;">Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность рёбер.</span>					
<b>Ortogonalità. Rectangularity.</b> Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность.* <span style="font-size: small;">Orthogonalität. Плоскость.</span>					
<b>Planarità. Flatness.</b> Planéité. Planitaeet. Planaridad. Плоскость. <span style="font-size: small;">Planaridad. Плоскость.</span>					
<b>Caratteristiche dimensionali rettificati. Dimensional characteristics Ground tiles.</b> Caractéristiques dimensionnelles carreaux rectifiés. Abmessungen rektifiziert. Características dimensionales rectificadas. Размерные параметры плитки с неспрямленными краями.					
<b>Lunghezza e Larghezza. Length and width.</b> Longuer et largeur. Länge und Breite. <span style="font-size: small;">Longitud y anchura. Длина и ширина.</span>					
<b>Rettilineità spigoli. Straightness of sides.</b> Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. <span style="font-size: small;">Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность рёбер.</span>					
<b>Ortogonalità. Rectangularity.</b> Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность.* <span style="font-size: small;">Orthogonalität. Плоскость.</span>					
<b>Spessore. Thickness.</b> Epaisseur. Staerke. Espesor. Толщина. <span style="font-size: small;">Толщина.</span>					
<b>Absorbimento % d'acqua. Water Absorption.</b> Absorption d'eau. Wasseraufnahme. <span style="font-size: small;">Планаридад. Водопоглощение. %.</span>					
<b>Sforzo di rottura. Breaking strength.</b> Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом. <span style="font-size: small;">Резистенция на излом.</span>					
<b>Resistenza alla flessione. Breaking strength.</b> Résistance à la flexion. Biegefesteigkeit. <span style="font-size: small;">Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.</span>					
<b>Resistenza all'abrasione profonda. Deep scratch resistance.</b> Résistance à l'abrasion. <span style="font-size: small;">Tiefenabriebhärte. Resistencia a la abrasión profunda. Устойчивость к глубокому истиранию.</span>					
<b>Coefficiente di dilatazione termica lineare.</b> <span style="font-size: small;">Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéaire. Lineare thermische Dehnung. Coeficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного расширения.</span>					
<b>Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance.</b> Résistance aux écarts de température. <span style="font-size: small;">Temperaturwechselbeständigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.</span>					
<b>Resistenza al gelo. Frost resistance.</b> Résistance au gel. Frostbeständigkeit. <span style="font-size: small;">Resistencia a las heladas. Морозостойкость.</span>					
<b>Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient.</b> <span style="font-size: small;">Coefficient défrotement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.</span>					
<b>Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient.</b> Coefficient défrotement dynamique. <span style="font-size: small;">Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.</span>					
<b>Resistenza allo scivolamento. Slip resistance.</b> Résistance au glissement. Rutschfestigkeit. <span style="font-size: small;">Resistencia al deslizamiento. Сопротивление скольжению.</span>					
<b>Classificazione antisdrucchio. Non-slip classification.</b> <span style="font-size: small;">Classification antidérapement. Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки (босые ноги).</span>					
<b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts.</b> Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux additifs pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.					
<b>Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis.</b> Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.					
<b>Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis.</b> Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.					
<b>Resistenza alle macchie. Resistance to stains.</b> Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. <span style="font-size: small;">Resistencia a las manchas. Тойкость к образованию пятен.</span>					

\* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.

For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

L'indicazione d'uso presentata dal Venditore nei propri documenti, sia in forma testuale che visuale, è da ritenersi indicativa e legalmente non vincolante. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Scheda Tecnica è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche.

The indications for use presented by the Seller on their documents, in the form of both texts and images, is indicative only, and is not legally binding. Based on the characteristics shown in the Technical Specifications, it is always the responsibility of the project designer to assess the suitability of the Product for the specific usage conditions, based on the stress and other variables that might apply in the setting where it is to be used and that might alter the characteristics of the product.

L'indication concernant l'utilisation présentée par le vendeur dans sa documentation, aussi bien sous forme textuelle que visuelle, doit être considérée comme indicative et juridiquement non contraignante. D'après les caractéristiques techniques mentionnées dans la Fiche Technique, le concepteur se doit d'évaluer la conformité du produit aux conditions spécifiques d'utilisation en fonction des sollicitations et des variables pouvant se manifester dans l'environnement de destination tout en altérant ses caractéristiques.

Die vom Verkäufer in seinen Dokumenten sowohl in Form von Text als auch visuellen Elementen angegebene Gebrauchsbestimmung ist nur als Richtlinie anzusehen und gesetzlich nicht bindend. Der Planer hat stets die Aufgabe, die Eignung des Produkts für die spezifischen Einsatzbedingungen je nach den Beanspruchungen und Variablen, die in der Zielumgebung auftreten und die Merkmale beeinflussen können, auf Grundlage der im technischen Datenblatt angegebenen technischen Merkmale zu beurteilen.

La indicación de uso presentada por el Vendedor en sus documentos, tanto de manera textual como visual, debe considerarse indicativa y jurídicamente no vinculante. El diseñador deberá valorar siempre, sobre la base de las características técnicas que figuran en la Ficha Técnica, la idoneidad del Producto para las condiciones específicas de uso, en función de las tensiones y variables que puedan producirse en el ambiente de destino alterando sus características.

Рекомендации по использованию, предоставленные Продавцом в документации, как в текстовой, так и визуальной форме, следует считать ориентировочными и не носящими юридически обязательный характер. Задача проектировщика – оценить на основании технических характеристик, указанных в Спецификациях, пригодность продукта для использования в специфических условиях в зависимости от нагрузки и других переменных показателей, которые могут быть в данном помещении и могут отрицательно повлиять на характеристики продукта.

**Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A. For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A.** Fur die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Ceramiche Marca Corona S.p.A. Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Ceramiche Marca Corona S.p.A. Para los certificados específicos, contactar Ceramiche Marca Corona S.p.A. Для сертификатов обращайтесь в компанию Ceramiche Marca Corona S.p.A.

**Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento.**

**Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice.** Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

**Ceramiche Marca Corona S.p.a.** Via Emilia Romagna, 7 - 41049 Sassuolo (MO) Italy - Tel. +39 0536 867200 - Fax +39 0536 867320-51 - www.marcacorona.it

**Gres fine porcellanato smaltato / Fine glazed porcelain stoneware**

Grès cérame fin émaillé / Glasiertes feinsteinzeug / Gres porcelánico fino esmaltado / Глазурованный керамогранит

EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla, Ev ≤ 0.5% / Annex G, Group Bla, Ev ≤ 0.5% / Annexe G, Groupe Bla, Ev ≤ 0.5% / Anlage G, Gruppe Bla, Ev ≤ 0.5% / Приложение G, Группа Bla, Ev ≤ 0.5%

	Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.			
		7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
		(mm)	(%)	(mm)	
<b>Caratteristiche dimensionali non rettificati. Dimensional characteristics Unground tiles.</b> Caractéristiques dimensionnelles carreaux non rectifiés. Abmessungen nicht rektifiziert. Características dimensionales sin rectificar. Размерные параметры плитки со спрямленными краями.					
<b>Lunghezza e Larghezza. Length and width.</b> Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. <b>Rettolineità spigoli. Straightness of sides.</b> Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность рёбер. <b>Ortogonalità. Rectangularity.</b> Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность * <b>Planarità. Flatness.</b> Planéité. Planitae. Planaridad. Плоскость.					
ISO 10545-2 ± 0.9 mm    ± 0.6%    ± 2.0 mm ± 0.8 mm    ± 0.5%    ± 1.5 mm ± 0.8 mm    ± 0.5%    ± 2.0 mm ± 0.8 mm    ± 0.5%    ± 2.0 mm					
<b>Caratteristiche dimensionali rettificati. Dimensional characteristics Ground tiles.</b> Caractéristiques dimensionnelles carreaux rectifiés. Abmessungen rektifiziert. Características dimensionales rectificadas. Размерные параметры плитки с неспрямленными краями.					
<b>Lunghezza e Larghezza. Length and width.</b> Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. <b>Rettolineità spigoli. Straightness of sides.</b> Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность рёбер. <b>Ortogonalità. Rectangularity.</b> Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность * <b>Planarità. Flatness.</b> Planéité. Planitae. Planaridad. Плоскость.					
ISO 10545-2 ± 0.4 mm    ± 0.3%    ± 1.0 mm ± 0.4 mm    ± 0.3%    ± 0.8 mm ± 0.4 mm    ± 0.3%    ± 1.5 mm ± 0.6 mm    ± 0.4%    ± 1.8 mm					
<b>Spessore. Thickness.</b> Epaisseur. Stärke. Espesor. Толщина. <b>Assorbimento % d'acqua. Water Absorption.</b> Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Planaridad. Водопоглощение, %					
ISO 10545-2 Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer ± 0.5 mm    ± 5.0%    ± 0.5 mm					
<b>Forza di rottura. Breaking strength.</b> Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом. <b>Resistenza alla flessione. Breaking strength.</b> Résistance à la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.					
ISO 10545-4 (Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N R ≥ 35 N/mm²					
<b>Resistenza all'abrasione superficiale (PEI). Scratch resistance (PEI).</b> Résistance à l'abrasion superficielle (PEI). Abriebhärté (PEI). Resistencia a la abrasión superficial (PEI). Поверхностная износостойкость (PEI).					
<b>Coefficiente di dilatazione termica lineare.</b> Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéaire. Lineare thermische Dehnung. Coeficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного расширения.					
ISO 10545-8 Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)					
<b>Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance.</b> Résistance aux écarts de température. Temperaturwechselbeständigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.					
ISO 10545-9 In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: test method available)					
<b>Resistenza al gelo. Frost resistance.</b> Résistance au gel. Frostbeständigkeit. Resistencia a las heladas. Морозостойкость.					
ISO 10545-12 In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: required)					
<b>Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient.</b> Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.					
BC.RA. μ > 0,40 D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)					
<b>Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient.</b> Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.					
ISO 10545-13 D.C.O.F. Test (BOT 3000) ≥ 0,42 Bagnato ≥ 0,42 Wet					
<b>Resistenza allo scivolamento. Slip resistance.</b> Résistance au glissement. Rutschfestigkeit. Resistencia al deslizamiento. Сопротивление скольжению.					
BS7976-2:2002 Pendulum Testers Bassa potenzialità di scivolamento — Low slip risk ≥ 36 Asciutto / ≥ 36 Bagnato — ≥ 36 Dry / ≥ 36 Wet					
<b>Classificazione antisdrucciolo. Non-slip classification.</b> Classification antidérapement. Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки.					
DIN 51130 In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area					
<b>Classificazione antisdrucchio (Piedi nudi).</b> Non-slip classification (Barefoot). Classification antidérapement (Pieds nus). Trittsicherheitsklassen. Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos). Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги).					
DIN 51097 Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification					
<b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts.</b> Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.					
ISO 10545-13 Classe B min Class B min					
<b>Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis.</b> Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.					
ISO 10545-13 Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante) Declared value (ISO 13006: manufacturer to state classification)					
<b>Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis.</b> Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.					
ISO 10545-14 Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)					
<b>Resistenza alle macchie. Resistance to stains.</b> Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. Тойкость к образованию пятен.					

## Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики

## Rivestimenti in pasta bianca / White body wall tiles

Revêtements en pâte blanche / Weißscherige Wandfliesen / Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины

EN 1441 (ISO 13006) Appendice L Gruppo BIII, Ev &gt; 10% / Annex L, Group BIII, Ev &gt; 10% / Annexe L, Groupe BIII, Ev &gt; 10% / Anlage L, Gruppe BIII, Ev &gt; 10% / Приложение L, Группа BIII, Ev &gt; 10%

Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.		
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	
	(mm)	(%)	(mm)
Lunghezza e Larghezza. Length and width.	± 0.9 mm	± 0.6%	± 2.0 mm
Rettilineità spigoli. Straightness of sides.	ISO 10545-2	± 0.8 mm	± 0.5% ± 1.5 mm
Ortogonalità. Rectangularity.	ISO 10545-2	± 0.8 mm	± 0.5% ± 2.0 mm
Planarità. Flatness.	ISO 10545-2	± 0.8 mm	± 0.5% ± 2.0 mm

## Caratteristiche dimensionali non rettificati. Dimensional characteristics Unground tiles.

Caractéristiques dimensionnelles carreaux non rectifiés. Abmessungen nicht rektifiziert. Características dimensionales sin rectificar.

Размерные параметры плитки со спрямленными краями.

Lunghezza e Larghezza. Length and width.	ISO 10545-2	± 0.9 mm	± 0.6%	± 2.0 mm
Rettilineità spigoli. Straightness of sides.	ISO 10545-2	± 0.8 mm	± 0.5% ± 1.5 mm	
Ortogonalità. Rectangularity.	ISO 10545-2	± 0.8 mm	± 0.5% ± 2.0 mm	
Planarità. Flatness.	ISO 10545-2	± 0.8 mm	± 0.5% ± 2.0 mm	

## Caratteristiche dimensionali rettificati. Dimensional characteristics Ground tiles.

Caractéristiques dimensionnelles

carreaux rectifiés. Abmessungen rektifiziert. Características dimensionales rectificadas. Размерные параметры плитки с неспрямленными краями.

Lunghezza e Larghezza. Length and width.	ISO 10545-2	± 0.4 mm	± 0.3%	± 1.0 mm
Rettilineità spigoli. Straightness of sides.	ISO 10545-2	± 0.4 mm	± 0.3%	± 0.8 mm
Ortogonalità. Rectangularity.	ISO 10545-2	± 0.4 mm	± 0.3% ± 1.5 mm	
Planarità. Flatness.	ISO 10545-2	± 0.6 mm	± 0.4%	± 1.8 mm

## Spessore. Thickness.

Epaisseur. Staerke. Espesor. Толщина.

Spessore. Thickness.	ISO 10545-2	Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer		
		± 0.5 mm	± 5.0%	± 0.5 mm

## Assorbimento % d'acqua. Water Absorption.

Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Planaridad. Водопоглощение. %.

Assorbimento % d'acqua. Water Absorption.	ISO 10545-3	Ev ≤ 10%		
Sforzo di rottura. Breaking strength.	ISO 10545-4	(Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 600 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 600 N		

## Resistenza alla flessione. Breaking strength.

Résistance à la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.

Resistenza alla flessione. Breaking strength.	ISO 10545-4	R ≥ 15 N/mm <sup>2</sup>		
Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance.	ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: test method available)		

## Resistenza al cavillo. Crazing resistance.

Résistance au tressailage. Beständigkeit gegen glasurisse. Resistencia al cuarteo. Стойкость к образованию цека.

Resistenza al cavillo. Crazing resistance.	ISO 10545-11	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: required)		
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts.	ISO 10545-13	Classe B min Class B min		

## Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis.

Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.

Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis.	ISO 10545-13	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)		
Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis.	ISO 10545-14	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)		

## Resistenza alle macchie. Resistance to stains.

Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. Толкость к образованию пятен.

Resistenza alle macchie. Resistance to stains.	ISO 10545-14	Classe 3 min Minimum class 3		

\* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.

For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

L'indicazione d'uso presentata dal Venditore nei propri documenti, sia in forma testuale che visuale, è da ritenersi indicativa e legalmente non vincolante. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Scheda Tecnica è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche.

The indications for use presented by the Seller on their documents, in the form of both texts and images, is indicative only, and is not legally binding.

Based on the characteristics shown in the Technical Specifications, it is always the responsibility of the project designer to assess the suitability of the Product for the specific usage conditions, based on the stress and other variables that might apply in the setting where it is to be used and that might alter the characteristics of the product.

L'indicazione concernant l'utilisation présentée par le vendeur dans sa documentation, aussi bien sous forme textuelle que visuelle, doit être considérée comme indicative et juridiquement non contraignante. D'après les caractéristiques techniques mentionnées dans la Fiche Technique, le concepteur se doit d'évaluer la conformité du produit aux conditions spécifiques d'utilisation en fonction des sollicitations et des variables pouvant se manifester dans l'environnement de destination tout en altérant ses caractéristiques.

Die vom Verkäufer in seinen Dokumenten sowohl in Form von Text als auch visuellen Elementen angegebene Gebrauchsbestimmung ist nur als Richtlinie anzusehen und gesetzlich nicht bindend. Der Planer hat stets die Aufgabe, die Eignung des Produkts für die spezifischen Einsatzbedingungen je nach den Beanspruchungen und Variablen, die in der Zielumgebung auftreten und die Merkmale beeinflussen können, auf Grundlage der im technischen Datenblatt angegebenen technischen Merkmale zu beurteilen.

La indicación de uso presentada por el Vendedor en sus documentos, tanto de manera textual como visual, debe considerarse indicativa y jurídicamente no vinculante. El diseñador deberá valorar siempre, sobre la base de las características técnicas que figuran en la Ficha Técnica, la idoneidad del Producto para las condiciones específicas de uso, en función de las tensiones y variables que puedan producirse en el ambiente de destino alterando sus características.

Рекомендации по использованию, предоставленные Продавцом в документации, как в текстовой, так и визуальной форме, следует считать ориентировочными и не носящими юридически обязательный характер. Задача проектировщика – оценить на основании технических характеристик, указанных в Спецификациях, пригодность продукта для использования в специфических условиях в зависимости от нагрузки и других переменных показателей, которые могут быть в данном помещении и могут отрицательно повлиять на характеристики продукта.

Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A. For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A. Für die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Ceramiche Marca Corona S.p.A. Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Ceramiche Marca Corona S.p.A. Para los certificados específicos, contactar Ceramiche Marca Corona S.p.A. Для сертификатов обращайтесь в компанию Ceramiche Marca Corona S.p.A.

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

Ceramiche Marca Corona S.p.A. Via Emilia Romagna, 7 - 41049 Sassuolo (MO) Italy - Tel. +39 0536 867200 - Fax +39 0536 867320-51 - www.marcacorona.it

**VOCI DI CAPITOLATO E SCHEDA TECNICA****GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA****Caratteristiche merceologiche e di processo**

Piastrelle o Lastre in Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa, omogeneamente greificato a tutto spessore e composto da impasto finissimo di argille pregiate con aggiunta di feldspati e caolini, realizzate per pressatura e rese meccanicamente resistenti tramite un processo di sinterizzazione ad elevatissime temperature. Piastrelle o Lastre ingelive, inassorbenti e resistenti agli attacchi chimici. Temperatura di Cottura 1230° C.

**Conformità alle norme**

Il materiale è conforme ai requisiti previsti dalle norme internazionali UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex G. Il mantenimento di tali parametri deve essere garantito dal Sistema di Gestione della Qualità attivato dall'azienda e certificato secondo la norma UNI EN ISO 9001: 2008. Materiale completamente vetrificato appartenente al Gruppo Bla – E ≤ 0,5 %.

**CAHIER DE CHARGE ET FICHES TECHNIQUE****GRÈS CÉRAUME FIN COLORÉ PLEINE MASSE****Caractéristiques du matériel et du procédé**

Carreaux ou dalles en grès cérame fin coloré pleine masse, fritté de façon homogène sur toute l'épaisseur et composé d'une très fine pâte d'argiles précieuses avec adjonction de feldspaths et de kaolins; fabriqués par pressage et avec une résistance mécanique due à un procédé de frittage à très haute température. Carreaux ou dalles résistants au gel, imperméables et résistants aux agressions chimiques. Température de Cuisson 1230° C.

**Conformité aux normes**

Le matériau est conforme aux critères prévus par les normes internationales UNI EN 14411 – ISO 13006 Annexe G. Le maintien de ces paramètres doit être assuré par le Système de Gestión de la Qualité activé par la société et certifié selon la norme UNI EN ISO 9001: 2008. Matériel complètement vitrifié appartenant au Groupe Bla – E ≤ 0,5 %.

**ARTICULO DE PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS Y FICHAS TÉCNICAS****GRES PORCELÁNICO FINO DE COLOR A TODA MASA****Características mercadotécnicas y de proceso**

Baldosas o lanchas en gres porcelánico fino de color a toda masa, homogéneamente gresificadas en todo el espesor y compuestas por una mezcla finísima de arcillas preciadas con la añadura de feldspatos y caolines, realizadas mediante prensado y vueltas resistentes mecánicamente mediante un proceso de sinterización a altísimas temperaturas. Baldosas o lanchas no absorbentes, resistentes al hielo y al ataque de productos químicos. Temperatura de cocción 1230° C.

**Conformidad con las normas**

El material está en conformidad con los requisitos previstos en las normas internacionales UNE EN 14411 – ISO 13006 Anexo G. El mantenimiento de tales parámetros tiene que ser garantizado por el Sistema de Gestión de la Calidad activado por la empresa y certificado según la norma UNE EN ISO 9001: 2008. Material completamente vitrificado perteneciente al Grupo Bla – E ≤ 0,5 %.

**TECHNICAL SPECIFICATION AND TECHNICAL DATA SHEET****FINE FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE****Product and manufacturing features**

Ceramic tiles or slabs in Fine Full-body Coloured Porcelain Stoneware, uniformly vitrified along its entire thickness and made of an extremely fine mix of precious clays with added feldspars and kaolin, obtained by pressing and made mechanically resistant thanks to a sinterization process at high temperatures. Ceramic tiles or slabs frost-proof, inabsorbent, and resistant to chemical attack. Firing temperature 1230° C.

**Compliance with standards**

The material complies with the requirements provided for by International UNI EN 14411 – ISO 13006 Standards, Annex G. These parameters must be maintained and guaranteed by the Quality Management Systems established by the company and certified by the UNI EN ISO 9001: 2008 standard. Completely vitrified material belonging to Group Bla – E ≤ 0,5 %.

**AUSSCHREIBUNGSTEXT UND TECHNISCHE DATENBLÄTTER****DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG****Produkteigenschaften und Produktionsprozeß**

Fliesen oder Platten in voll gefärbtem Feinsteinzeug, vollständig homogen glasiert und aus feinem hochwertigen Ton unter Zugabe von Feldspat und Kaolin (Porzellanerde) gefertigt, gepresst und durch einen Sinterprozeß bei höchsten Temperaturen gegen mechanische Belastungen resistent gemacht. Fliesen oder Platten frostsicher, wasserabweisend und chemisch beständig. Brenntemperatur 1230° C.

**Normentsprechung**

Das Material ist mit den geforderten Eigenschaften der internationalen Norm UNI EN 14411 – ISO 13006 Anlage G konform. Die Aufrechterhaltung dieser Parameter muß vom Qualitätsverwaltungssystem des Unternehmens garantiert und gemäß der Norm UNI EN ISO 9001: 2008 zertifiziert sein. Material vollständig verglast, der Gruppe Bla – E ≤ 0,5 %.

**УСЛОВИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ЗАДАНИЯ****КЕРАМОГРАНІТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ****Описание товара и технологического процесса**

Плитки или плиты из окрашенного в массе керамогранита, равномерно спёкшегося по всей толщине и составленного из тончайшей смеси ценных глин с добавлением полевого шпата и каолина; изготовлены методом прессования и подвергнуты процессу спекания при высоких температурах. Морозоустойчивы, водонепроницаемы, стойки к воздействию химических веществ. Температура обжига 1230° C.

**Соответствие стандартам**

Изделия отвечают требованиям международных стандартов UNI EN 14411 – ISO 13006. Приложение G. Поддержание высоких показателей обеспечивается системой менеджмента качества, действующей на предприятии и сертифицированной в соответствии с UNI EN ISO 9001 : 2008. Полностью спёкшийся материал, принадлежащий к группе Bla – E ≤ 0,5 %.

**VOCI DI CAPITOLATO E SCHEDA TECNICA****GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO****Caratteristiche merceologiche e di processo**

Piastrelle in Gres Fine Porcellanato, omogeneamente greificato a tutto spessore e composto da impasto chiaro finissimo di materie prime pregiate con aggiunta di feldspati e caolini, realizzate per pressatura, rifinite con smalti altamente selezionati e rese meccanicamente resistenti tramite un processo di sinterizzazione ad elevatissime temperature. Piastrelle ingelive, inassorbenti e resistenti agli attacchi chimici. Temperatura di Cottura 1230° C.

**Conformità alle norme**

Il materiale è conforme ai requisiti previsti dalle norme internazionali UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex G. Il mantenimento di tali parametri deve essere garantito dal Sistema di Gestione della Qualità attivato dall'azienda e certificato secondo la norma UNI ISO 9001: 2008. Materiale completamente vetrificato appartenente al Gruppo Bla – E ≤ 0,5 %.

**CAHIER DE CHARGE ET FICHES TECHNIQUE****GRÈS CÉRAUME FIN ÉMAILLÉ****Caractéristiques du matériel et du procédé**

Carreaux en Grès cérame fin, fritté de façon homogène sur toute l'épaisseur et composé d'une très fine pâte claire de matières premières précieuses avec adjonction de feldspaths et de kaolins, fabriqués par pressage, finis avec des émaux rigoureusement sélectionnés et avec une résistance mécanique due à un procédé de frittage à très haute température. Carreaux résistants au gel, imperméables et résistants aux agressions chimiques. Température de Cuisson 1230° C.

**Conformité aux normes**

Le matériau est conforme aux critères prévus par les normes internationales UNI EN 14411 – ISO 13006 Annexe G. Le maintien de ces paramètres doit être assuré par le Système de Gestión de la Qualité activé par la société et certifié selon la norme UNI EN ISO 9001: 2008. Matériel complètement vitrifié appartenant au Groupe Bla – E ≤ 0,5 %.

**ARTICULO DE PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS Y FICHAS TÉCNICAS****GRES PORCELÁNICO FINO ESMALTADO****Características mercadotécnicas y de proceso**

Baldosas en gres porcelánico fino, homogéneamente gresificadas en todo el espesor y compuestas por una mezcla clara y finísima de materias primas preciadas con la añadura de feldspatos y caolines, realizadas mediante prensado, acabadas con esmaltes altamente seleccionados y vueltas resistentes mecánicamente mediante un proceso de sinterización a altísimas temperaturas. Baldosas no absorbentes, resistentes al hielo y al ataque de productos químicos. Temperatura de cocción 1230° C.

**Conformidad con las normas**

El material está en conformidad con los requisitos previstos en las normas internacionales UNE EN 14411 – ISO 13006 Anexo G. El mantenimiento de tales parámetros tiene que ser garantizado por el Sistema de Gestión de la Calidad activado por la empresa y certificado según la norma UNE EN ISO 9001: 2008. Material completamente vitrificado perteneciente al Grupo Bla – E ≤ 0,5 %.

**TECHNICAL SPECIFICATION AND TECHNICAL DATA SHEET****FINE GLAZED PORCELAIN STONEWARE****Product and manufacturing features**

Ceramic tiles in Fine Porcelain Stoneware, uniformly vitrified along its entire thickness and made of an extremely fine and clear mix of precious raw materials with added feldspars and kaolin, obtained by pressing, finished using top quality glazes and made mechanically resistant thanks to a sinterization process at high temperatures. Ceramic tiles or slabs frost-proof, inabsorbent, and resistant to chemical attack. Firing temperature 1230° C.

**Compliance with standards**

The material complies with the requirements provided for by International UNI EN 14411 – ISO 13006 Standards, Annex G. These parameters must be maintained and guaranteed by the Quality Management Systems established by the company and certified by the UNI EN ISO 9001: 2008 standard. Completely vitrified material belonging to Group Bla – E ≤ 0,5 %.

**AUSSCHREIBUNGSTEXT UND TECHNISCHE DATENBLÄTTER****GLASIERTES FEINSTEINZEUG****Produkteigenschaften und Produktionsprozeß**

Fliesen oder Platten in Feinsteinzeug, vollständig homogen glasiert und aus hellen, hochwertigen Rohstoffen unter Zugabe von Feldspat und Kaolin (Porzellanerde) gefertigt, gepresst, mit ausgewählten Glasuren nachbearbeitet und durch einen Sinterprozeß bei höchsten Temperaturen gegen mechanische Belastungen resistent gemacht. Fliesen frostsicher, wasserabweisend und chemisch beständig. Brenntemperatur 1230° C.

**Normentsprechung**

Das Material ist mit den geforderten Eigenschaften der internationalen Norm UNI EN 14411 – ISO 13006 Anlage G konform. Die Aufrechterhaltung dieser Parameter muß vom Qualitätsverwaltungssystem des Unternehmens garantiert und gemäß der Norm UNI EN ISO 9001: 2008 zertifiziert sein. Material vollständig verglast, der Gruppe Bla – E ≤ 0,5 % zugehörig.

**УСЛОВИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ЗАДАНИЯ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.****ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНІТ****Описание товара и технологического процесса**

Плитки из керамогранита, равномерно спёкшегося по всей толщине и составленного из тончайшей светлой смеси ценных глин с добавлением полевого шпата и каолина; покрыты высококачественной глазурью, обладают высокой механической стойкостью вследствие процесса спекания при высоких температурах. Морозоустойчивы, водонепроницаемы, стойки к воздействию химических веществ. Температура обжига 1230° C.

**Соответствие стандартам**

Плитки из керамогранита, равномерно спёкшегося по всей толщине и составленного из тончайшей светлой смеси ценных глин с добавлением полевого шпата и каолина; изготовлены методом прессования, покрыты высококачественной глазурью, обладают высокой механической стойкостью вследствие процесса спекания при высоких температурах. Морозоустойчивы, водонепроницаемы, стойки к воздействию химических веществ. Температура обжига 1230° C. UNI EN ISO 9001: 2008. Полностью спёкшийся материал, принадлежащий к группе Bla – E ≤ 0,5 %.

**VOCI DI CAPITOLATO E SCHEDA TECNICA****RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA****Caratteristiche merceologiche e di processo**

Piastrelle in Monoporosa, costituite da un supporto chiaro e compatto derivato da materie prime di qualità, realizzate per pressatura, rifinite con smalti selezionati e cotte ad alte temperature. Piastrelle resistenti agli sbalzi termici, al cavillo e agli attacchi chimici. Temperatura di cottura > 1100° C.

**Conformità alle norme**

Il materiale è conforme ai requisiti previsti dalle norme internazionali UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex L.

Il mantenimento di tali parametri deve essere garantito dal Sistema di Gestione della Qualità attivato dall'azienda e certificato secondo la norma UNI EN ISO 9001: 2008.

Materiale completamente vitrificato appartenente al Gruppo BIII – 10% < E < 20%.

**CAHIER DE CHARGE ET FICHES TECHNIQUE****REVÊTEMENT EN PÂTE BLANCHE****Caractéristiques du matériel et du procédé**

Carreaux poreux constitués d'un support blanc et compact dérivé de matières premières de qualité, obtenus par pressage, peaufinés avec des émaux sélectionnés et cuits à haute température. Carreaux résistant aux écarts de température, aux craquelures et aux agressions chimiques. Température de cuisson > 1100° C.

**Conformité aux normes**

Ces carreaux sont conformes aux exigences des normes internationales UNI EN 14411 – ISO 13006 Annexe L.

La préservation de ces propriétés doit être garantie par le Système de gestion de la qualité interne et certifié selon la norme UNI EN ISO 9001: 2008.

Matériau entièrement vitrifié appartenant au groupe BIII – 10% < E < 20 %.

**ARTICULO DE PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS Y FICHAS TÉCNICAS****REVESTIMIENTO EN PASTA BLANCA****Características mercadotécnicas y de proceso**

Baldosas de Monoporosa, constituidas por un soporte claro y compacto derivado de materias primas de calidad, realizadas por prensado, acabadas con esmaltes seleccionados y cocidas a altas temperaturas. Baldosas resistentes a las variaciones térmicas, al agrietamiento y a los ataques químicos. Temperatura de cocción > 1100° C.

**Conformidad con las normas**

El material es conforme a los requisitos previstos por las normas internacionales UNI EN 14411 – ISO 13006 Anexo L.

El mantenimiento de tales parámetros debe estar garantizado por el Sistema de Gestión de Calidad activado por la empresa y certificado según la norma UNI EN ISO 9001: 2008. Material completamente vitrificado perteneciente al Grupo BIII – 10% < E < 20%.

**TECHNICAL SPECIFICATION AND TECHNICAL DATA SHEET****WHITE BODY WALL TILES****Product and manufacturing features**

Monoporosa tiles, consisting of a clear and compact support, made of top quality raw materials, that has been pressed and glazed using selected glazes to be thus fired at a high temperature. Tiles resisting abrupt temperature changes, crazing and chemicals. Firing temperature > 1100° C.

**Compliance with standards**

The material complies with the requirements of international standards UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex L.

These parameters must be maintained by a Quality Management System implemented by the company and certified in accordance to UNI EN ISO 9001: 2008 standards. Fully vitrified material of Group BIII – 10% < E < 20%.

**AUSSCHREIBUNGSTEXT UND TECHNISCHE DATENBLÄTTER****WANDBELAG AUS WEISER MASSE****Produkteigenschaften und Produktionsprozeß**

Monoporosa-Fliesen, bestehend aus einem hellen und kompakten Scherben aus Qualitätsrohstoffen, im Pressverfahren gefertigt, mit ausgewählten Glasuren fertig gestellt und bei hohen Temperaturen gebrannt. Gegen Temperatursprünge, Haarrisse und Chemikalien beständige Fliesen. Brenntemperatur > 1100° C.

**Normentsprechung**

Das Material erfüllt die Anforderungen der internationalen Normvorschriften UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex L.

Die Einhaltung dieser Parameter muss vom Qualitätsmanagementsystem garantiert werden, das im Unternehmen eingeführt ist und nach UNI EN ISO 9001: 2008 zertifiziert wird. Vollständig gesintertes Material der Zugehörigkeitsgruppe BIII – 10% < E < 20%.

**УСЛОВИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ЗАДАНИЯ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.****НАСТЕННАЯ ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ****Описание товара и технологического процесса**

Плитка типа монопороза, состоящая из светлой, плотной основы, полученной из сырья высокого качества; изготовлена методом прессования, покрыта высококачественной глазурью, обжигается при высоких температурах. Плитка устойчива к тепловым перепадам, кракелюрам и воздействию химических веществ. Температура обжига > 1100° C.

**Соответствие стандартам**

Материал соответствует требованиям международных стандартов UNI EN 14411 – ISO 13006, Приложение L.

Поддержание этих показателей обеспечивается системой менеджмента качества, действующей на предприятии и сертифицированной в соответствии с UNI EN ISO 9001: 2008.

Полностью спекшийся материал, принадлежащий к группе BIII – 10% < E < 20%.



**LEGENDA SIMBOLI**  
*SYMBOLS LEGEND*

**1 – Indice di stonalizzazione / Shade variation**

Variation de couleur. Farbabweichungen.

Variaciones de tono. Цветовая неоднородность.



V1



V2



V3



V4

**Aspetto Uniforme**

le differenze tra piastrelle dello stesso lotto produttivo sono minime.

**Variazione Minima**

colori simili presentano diverse texture e/o motivi superficiali.

**Variazione Moderata**

mentre i colori presenti su una singola piastrella sono indicativi dei colori presenti sulle altre piastrelle, il numero dei colori presenti su ogni singolo pezzo può variare significativamente.

**Variazione Sostanziale**

differenze di colore casuali tra le piastrelle, ogni piastrella può avere colori completamente differenti dalle altre. L'effetto finale della posa è unico e irripetibile.

**Uniform Appearance**

Differences among pieces from the same production run are minimal.

**Slight Variation**

Clearly distinguishable texture and/or pattern within similar colors.

**Moderate Variation**

While the colors present on a single piece of tile will be indicative of the colors to be expected on the other tiles, the amount of colors on each piece may vary significantly.

**Substantial Variation**

Random color differences from tile to tile, so that one tile may have totally different colors from that on other tiles. Thus, the final installation will be unique.

**Aspect Uniforme**

les différences entre carreaux provenant d'un même lot de production sont minimales.

**Variation Minimale**

des carreaux de couleurs semblables présentent différentes textures et/ou des motifs différents.

**Variation Modérée**

tandis que les couleurs se trouvant sur un carreau sont un bon indicateur des couleurs qui se trouvent sur les autres carreaux, le nombre de couleurs sur une même pièce peut varier de façon significative.

**Variation Substantielle**

les différences de couleurs entre les carreaux sont fortuites, chaque carreau peut avoir des couleurs différentes des autres. L'effet final après la mise en place est unique et inimitable.

**Gleichmäßiges Erscheinungsbild**

die Unterschiede zwischen Fliesen derselben Charge sind gering.

**Leichte Abweichung**

Ähnliche Farben weisen unterschiedliche Texturen und/oder Motive der Oberflächen auf.

**Mäßige Abweichung**

Während die Farben auf jeder einzelnen Fliese hinweisend für die zu erwartenden Farben auf den anderen Fliesen sind, kann die Zahl der vorhandenen Farben auf jedem einzelnen Stück beträchtlich variieren.

**Grundlegende Abweichung**

Zufällige Farbunterschiede unter den Fliesen, jede Fliese kann völlig unterschiedliche Farben als die anderen Fliesen aufweisen. Der Verlegeeffekt ist einzigartig und unnachahmlich.

**Aspecto Uniforme**

las diferencias entre baldosas del mismo lote de producción son mínimas.

**Variación Mínima**

colores similares presentan texturas y/o motivos superficiales diferentes.

**Variación Moderada**

mientras los colores presentes en una baldosa particular son indicativos de los colores presentes en las otras baldosas, el número de los colores presentes en cada pieza puede variar significativamente.

**Variación Sustancial**

diferencias de color casuales entre las baldosas, cada baldosa puede mostrar colores completamente diferentes respecto de las otras. El efecto final de la colocación es único e irrepetible.

**Однородный Вид**

разница по цвету между плитками одной партии минимальна.

**Минимальная Неоднородность**

похожие цвета имеют разную фактуру и/или рисунок.

**Умеренная Неоднородность**

имеющиеся на одной плитке цвета отражают цвета, присутствующие на других плитках, при этом количество цветов, имеющихся на каждом отдельно взятом изделии может значительно меняться.

**Значительная Неоднородность**

сочетание цветов создаёт эффект случайности; на каждой плитке могут быть цвета, отличные от имеющихся на другой. Конечный вид облицовки в таком случае совершенно уникален и неповторим.

**2 – Fascia di prezzo / Price Range**

Catégorie de prix. Preisklasse.

Clase de precio. Цена категория.

Ogni articolo è inserito in una classe di prezzo. I simboli hanno il seguente significato.

- vendita al metro quadrato
- ▲ vendita al pezzo
- vendita al metro lineare

Each item belongs to a price category. The symbols mean the following

- sold by square meter
- ▲ sold by piece
- sold by linear meter

Chaque article appartient à une catégorie de prix.

Les symboles ont la signification suivante

- vente au mètre carré
- ▲ vente à la pièce
- vente au mètre linéaire

Jeder Artikel gehört zu einer Preisklasse. Die Symbole haben die folgende Bedeutung

- Verkaufsmaßeinheit Quadratmeter
- ▲ Verkaufsmaßeinheit Stückzahl
- Verkaufseinheit Meterzahl

Cada artículo se halla incluido en una clase de precio. Los símbolos tienen el siguiente significado

- venta por metro cuadrador
- ▲ venta por unidad
- venta por metro lineal

Каждое изделие включено в определенную категорию цены.

Значение символов

- продается квадратными метрами
- ▲ продается поштучно
- продается линейными метрами

**MANUALE DI POSA, PULIZIA, USO  
E MANUTENZIONE**  
*MANUAL FOR LAYING, CLEANING,  
USE AND MAINTENANCE*

Le ceramiche Marca Corona sono il frutto di un processo produttivo che prevede l'utilizzo delle migliori materie prime, di tecnologie all'avanguardia e la massima attenzione alla qualità. Il risultato è un prodotto di elevato pregio estetico e tecnico, in grado di esprimere al meglio e mantenere inalterate nel tempo queste sue caratteristiche, purché ci si attenga alle seguenti istruzioni e raccomandazioni di posa, uso, pulizia e manutenzione.

## POSA

**Prima della posa in opera**

Il posatore, essendo l'operatore professionale che realizza la piastrellatura e che per primo "vede" e "manipola" le piastrelle deve segnalare al committente e al progettista la presenza di eventuali vizi palese (vedi tabella sotto) presenti sul materiale ceramico;

Causale	Descrizione	Eccezioni
Calibro	Piastrelle di dimensioni (Larghezza/Lunghezza) differenti all'interno dello stesso lotto (Calibro/Caliber) con deviazioni superiori alle tolleranze rivendicate in scheda tecnica.	-
Planarità	Piastrelle concave o convesse (curvatura dello spigolo), con angoli rialzati o abbassati (svergolamento) con deviazioni superiori rispetto alle tolleranze rivendicate in scheda tecnica.	-
Ortogonalità-rettilineità	Piastrelle con lati non rettilinei e non ortogonali ("effetto trapezio") con deviazioni superiori rispetto alle tolleranze rivendicate in scheda tecnica.	-
Spessore	Piastrelle con spessore differente all'interno della stessa scatola con deviazioni superiori rispetto alle tolleranze rivendicate in scheda tecnica.	-
Crepe	Piastrelle con crepe parallele o ortogonali al bordo oppure superficiali con immediato distacco di placche superficiali dopo battitura.	-
Sbeccature	Piastrelle con angoli e/o bordi rotti dentro alle scatole.	-
Difetti superficiali	Piastrella con buchi, spillature, crateri, vulcani, avallamenti, inquinamento di impasto e presenza della marca (impressa dal retro del materiale ceramico) sulla superficie di esercizio.	Il segno delle ventose visibile solo in condizioni di umidità per pochi secondi non viene considerato come difetto della piastrella in quanto nelle normali condizioni di esercizio non si percepisce.
Difetto di decorazione	Piastrelle con difetti di serigrafia, di smalto, gocce, discontinuità decorative.	-
Fuori tono	Piastrelle con tono eccessivamente diverso dal riferimento e/o campione fornito al cliente.	-
Toni mescolati	Piastrelle all'interno dello stesso lotto con un grado di stonalizzazione superiore al V-Shade riportato a catalogo.	-
Difetto di lappatura/levigatura	Piastrelle con lievi discontinuità superficiali, abrasioni (affioramento del colore dell'impasto), bordi graffiati e/o opachi, graffi superficiali di forma semicircolare.	-

**Avvertenza:**

- A materiale già posato Ceramiche Marca Corona non accetta contestazioni relative ai vizi palese.
- Attenersi a un progetto per l'installazione della piastrellatura che prevede una determinata tecnica di posa (a giunto unito, minimo oppure aperto, posa in parallelo oppure in diagonale, fughe continue oppure sfalsate, ecc.); è certamente consigliabile che il posatore mostri al committente finale un campione rappresentativo (piastrelle solo appoggiate "a secco") della piastrellatura, e che ne chieda l'approvazione, eventualmente per iscritto.
- La stonalizzazione è una caratteristica propria di alcuni prodotti ceramici.
- Ceramiche Marca Corona consiglia la posa a correre con listoni sfalsati al massimo di  $\frac{1}{3}$  e fuga di almeno 2.0mm sul monoformato e 2.0/3.0mm sul multiformato.
- Nel caso di pavimenti in esterno si suggerisce tassativamente una posa a giunto aperto (almeno 3.0mm di fuga).
- Assicurarsi che la superficie di appoggio sia sufficientemente stagionata, planare e ben pulita.
- Per la posa dei materiali, si raccomanda il taglio a umido, o in alternativa l'uso di taglierina manuale. Non effettuare taglio a secco con utensili elettrici. Modalità di taglio non corrette possono infatti esporre il posatore a polveri di silice nocive per la salute.

**Durante la posa in opera**

Raccomandiamo di prelevare le piastrelle da scatole diverse per ottenere un miglior effetto cromatico.

Il posatore dovrà far notare in corso d'opera eventuali imperfezioni (presenza di gradini o piccoli dislivelli fra piastrelle adiacenti...) della piastrellatura ceramica e richiederne, anche in questo caso per iscritto, l'eventuale autorizzazione a continuare il lavoro da parte del committente finale oppure al responsabile del cantiere. Il committente finale dovrà assicurare, per quanto di sua pertinenza, condizioni microclimatiche e di illuminazione tali da assicurare la possibilità per il posatore di condurre le operazioni di posa in modo affidabile, controllando pertanto i materiali e l'opera in corso di realizzazione, come prescritto in precedenza. Nel periodo compreso fra la conclusione della posa e la consegna al committente finale, la piastrellatura ceramica dovrà:

- essere mantenuta pulita e libera da cemento, sabbia, malta e da qualsiasi altro materiale che possa causare macchie e/o fenomeni di abrasione meccanica superficiale
- protetta da danni o contaminazioni potenzialmente apportate a seguito di una prevedibile frequentazione di altri operatori edili (imbianchini, elettricisti, falegnami, etc.).

**Per dettagli, precauzioni e avvertenze relative allo stoccaggio, alla movimentazione, al taglio e alla posa del formato 120x240, si raccomanda di prendere visione del Tutorial 120x240 - disponibile on line all'indirizzo <https://www.marcacorona.it/project-division/grandi-lastre.html> - oppure dei video tutorials 120x240 presenti sul canale YouTube Marca Corona - <https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741>**

**Hithick 20mm. AVVERTENZE per la posa sopraelevata — Warning vento e rottura**

Le pavimentazioni da esterno posate a secco in quota sono soggette all'azione del vento, con il rischio di sollevamento delle lastre. Il produttore raccomanda di far verificare l'idoneità del sistema di posa in quota da un tecnico abilitato in base alla normativa locale vigente ed alle condizioni d'uso, al fine di evitare il rischio di danni a persone e cose. Una lastra ceramica posata su un sistema sopraelevato può rompersi per impatto qualora un oggetto pesante cada sulla stessa da una certa altezza, con il rischio di seri danni per chiunque possa sostare o transitare sulla piastrella stessa. Il mancato rispetto delle istruzioni fornite dal produttore relative alla posa su sistemi sopraelevati può provocare seri danni alla persone.

Per maggiori informazioni e raccomandazioni di posa si rimanda al nostro sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it) o al nostro catalogo "HiThick".

**Istruzioni per committenti e progettisti**

Quando l'applicazione delle lastre in 20 mm prevede l'utilizzo del prodotto ceramico in termini strutturali, si raccomanda al progettista e/o committente una attenta valutazione dei requisiti del progetto in relazione alle caratteristiche tecniche delle lastre. In particolare, al fine di evitare il rischio di danni a persone o cose il produttore raccomanda:

- Se l'applicazione prevede la posa sopraelevata, tenendo conto che una piastrella potrebbe rompersi in seguito alla caduta su di essa di un corpo pesante, verificare anticipatamente la destinazione d'uso specifica e attenersi alla tabella istruzioni di posa sopraelevata di seguito riportata ove, in determinate condizioni, è prevista l'applicazione di un rinforzo sul retro della piastrella (doppia rete in fibra di vetro Fiber-Mesh Plus) fornito dal produttore;
- Con riferimento alla pavimentazione posata in quota, con qualunque sistema di posa a secco, rispettare le specifiche normative e condizioni d'uso locali riguardanti, tra l'altro, a titolo esemplificativo, l'azione del vento, il carico strutturale, le azioni sismiche, ecc.

Il mancato rispetto delle raccomandazioni sopra riportate possono portare ad un utilizzo improprio del prodotto e causare gravi danni a persone o cose.

Formato	Fino A 2 cm / $\frac{3}{4}$ "	Da 2 cm / $\frac{3}{4}$ " A 10 cm / 4"	Da 10 cm / 4" A 30 cm / 12"
 60x60 cm / 24"x24" Rett. (nominale) 90x90 cm / 36"x36" Rett. (nominale) 4 supporti per ogni lastra	4 supporti (3.4 pz/m <sup>2</sup> )	4 supporti (3.4 pz/m <sup>2</sup> )	4 supporti + Fiber-Mesh Plus (3.4 pz/m <sup>2</sup> )
 45x90 cm / 18"x36" Rett. (nominale) 60x120 cm / 24"x48" Rett. (nominale) 30x120 cm / 12"x48" Rett. (nominale) 6 supporti per ogni lastra	6 supporti (6 pz/m <sup>2</sup> )	6 supporti (6 pz/m <sup>2</sup> )	6 supporti + Fiber-Mesh Plus (6 pz/m <sup>2</sup> )

**Valido esclusivamente per il mercato USA, Canada e Oceania**

Formato	Fino A 2 cm / $\frac{3}{4}$ "	Oltre 2 cm / $\frac{3}{4}"$
 60x60 cm / 24"x24" Rett. (nominale) 90x90 cm / 36"x36" Rett. (nominale) 4 supporti per ogni lastra	4 supporti (3.4 pz/m <sup>2</sup> )	Contattare Marca Corona
 45x90 cm / 18"x36" Rett. (nominale) 60x120 cm / 24"x48" Rett. (nominale) 30x120 cm / 12"x48" Rett. (nominale) 6 supporti per ogni lastra	6 supporti (6 pz/m <sup>2</sup> )	

**Note**

Per qualsiasi specifica tecnica relativa alla doppia rete in fibra di vetro siete pregati di contattare Marca Corona. Marca Corona sarà responsabile soltanto nel caso in cui abbia fornito l'intero sistema (piastrelle + doppia rete in fibra di vetro). Marca Corona non sarà responsabile per sistemi di rinforzo che non ha interamente fornito. In caso di rottura, la piastrella deve essere rimossa immediatamente.

**Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it) o il nostro catalogo "HiThick".**

### **Adesivi consigliati**

L'utilizzo di un adesivo appropriato è di fondamentale importanza per la posa. Si raccomanda di seguire le indicazioni dei migliori produttori di adesivi per la posa di piastrelle ceramiche.

In generale, l'adesivo più adeguato si individua considerando i seguenti fattori:

Tipo di supporto — Tipologia e formato delle piastrelle — Destinazione d'uso (pavimento/rivestimento - interno/esterno) del rivestimento ceramico —

Condizioni climatiche all'atto della posa — Tempi a disposizione per la messa in esercizio del rivestimento ceramico.

Per piastrelle di grande formato posate ad altezze superiori ai 3 metri, alcune normative internazionali prevedono che la posa debba essere eseguita con il sistema misto adesivi-ganci meccanici da scegliere in relazione al peso della piastrella, all'altezza del rivestimento ed alle condizioni del cantiere.

### **Stesura degli adesivi e posa delle piastrelle — accorgimenti**

Applicare l'adesivo sul supporto mediante spatola di idonea dentatura.

Esercitare una buona pressione sulle piastrelle per assicurare la bagnatura di almeno il 70% della superficie totale.

Nel caso di posa di piastrelle in ambienti interni commerciali oppure all'esterno è fondamentale applicare l'adesivo con il sistema della doppia spalmatura garantendo così l'assenza di vuoti nell'interfaccia piastrella ceramica-supporto.

### **Stucchi consigliati**

E' importante utilizzare uno stucco appropriato in funzione principalmente della destinazione d'uso del rivestimento ceramico.

Si raccomanda di seguire le indicazioni dei migliori produttori di stucchi per fughe.

### **Avvertenza**

Ceramiche Marca Corona non risponde a difetti della pavimentazione dovuti ad una posa non eseguita a regola d'arte. Suggerisce di conservare alcune piastrelle di scorta da utilizzare nel caso di eventuali riparazioni o verifiche sulla qualità del prodotto.

### **PULIZIA**

### **Pulizia di fine cantiere**

Il lavaggio dopo posa è una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi di manutenzione. Con tale intervento si eliminano i residui di posa ed il normale sporco di cantiere come: malta, colla, pittura, sporco da cantiere di varia natura. Una volta trascorsi i tempi di stagionatura dello stucco, procedere ad una pulizia con detergente adeguato attenendosi scrupolosamente alle istruzioni d'uso e diluizioni indicate sulla confezione del produttore.

**a.** In caso di utilizzo di stucchi di natura cementizia Ceramiche Marca Corona suggerisce l'uso di FILA DETERDEK (o di acidi tamponati simili, ad esclusione di prodotti contenenti acido fluoridrico) in quanto non sviluppa fumi nocivi e non aggredisce le fughe.

Applicare secondo le modalità seguenti:

— Utilizzare FILA DETERDEK diluito 1:5 (1 litro di FILA DETERDEK in 5 litri di acqua possibilmente calda; resa: 1litro/40mg);

— Spazzare bene il pavimento e quindi distribuire uniformemente la soluzione acida diluita utilizzando un normale spazzettone, mop-lavapavimenti, (mocio) o uno straccio ruvido per ambienti residenziali oppure, nel caso di grandi superfici, frizionando con monospazzola dotata di dischi con tampone di colore bianco o verde (in funzione della necessità);

— Lasciare agire per qualche minuto, in funzione dell'intensità dello sporco;

— Intervenire energicamente con spugna abrasiva, tipo schotch-brite bianca o verde, oppure con spazzolone con setole in nylon per superfici strutturate o nel caso di grandi superfici con monospazzola munita di disco bianco o verde ed aspira liquidi;

— Raccogliere il residuo con stracci oppure aspira liquidi;

— Risciacquare accuratamente con acqua tiepida o calda ripetendo l'operazione anche più volte sino all'eliminazione di qualsiasi alonatura o residuo depositatosi negli interstizi delle piastrelle strutturate.

### **Avvertenza**

Tale intervento può risultare aggressivo nei confronti di materiali e componenti ubicati vicino alla piastrellatura; ad esempio, soglie e davanzali di marmo, serramenti metallici, decori... si invita pertanto a proteggere opportunamente queste parti prima di procedere alla pulizia.

**b.** In caso di utilizzo di stucchi di natura epossidica è indispensabile attenersi con scrupolo alle indicazioni riportate dai fornitori di prodotti per pulizia in quanto la rimozione di questo tipo di stucco, dopo l'indurimento, risulta estremamente difficile. In questo caso Ceramiche Marca Corona consiglia di aggiungere all'acqua di lavaggio circa un 10% di alcool o, in alternativa, di usare direttamente il detergente alcalino FILA CR10 (o prodotti simili). Il FILA CR10 va utilizzato puro (non diluito) e lasciato agire per circa 30 minuti. Successivamente occorre strofinare la superficie con spazzola leggermente abrasiva e quindi risciacquare abbondantemente con acqua.

Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio acido a concentrazioni più elevate facendo anche riferimento alle informazioni specifiche riportate di seguito.

### **USO & MANUTENZIONE**

### **Informazioni specifiche**

**c.** Nel caso di posa di prodotti con finitura Lappata o Lucidata oppure Metallizzati, la pulizia di fine cantiere realizzata con detergenti di natura acida deve essere scrupolosamente e preventivamente testata in una piccola porzione della superficie.

**d.** Nel caso di decori ed inserti speciali, evitare l'uso di prodotti abrasivi che potrebbero danneggiare le superfici. Per i profili in alluminio colorato e/o anodizzato, in fase di stuccatura si consiglia di pulire immediatamente con una spugna e prodotti delicati per evitare che lo stucco si attacchi.

**e.** Nel caso di prodotti Strutturati o con Elevate Caratteristiche Antiscivolo la pulizia di fine cantiere può essere ripetuta più volte, utilizzando i detergenti con concentrazioni più elevate e spazzole per la pulizia più abrasiva in quanto questa tipologia di superficie tende a trattenerne maggiormente lo stucco/ sporco. Una adeguata pulizia consentirà di ripristinare l'aspetto estetico e di ottenere la migliore performance antiscivolo.

**f.** Nel caso di prodotti con finitura naturale, Ceramiche Marca Corona sconsiglia l'uso di prodotti impregnanti/filmogeni in quanto non necessario ed anche perché l'eccesso di prodotto impregnante, se non rimosso correttamente, potrebbe trattenere lo sporco con più facilità.

**g.** Nel caso in cui tale pulizia debba essere fatta dopo che il pavimento è stato usato, prima del trattamento con il prodotto acido, togliere con appositi detergenti a base alcalina, tipo FILA PS87 PRO, eventuali presenze di sostanze grasse o similari.

### **Riferimenti normativi**

UNI EN 14411-150 13006  
UNI EN ISO 10545-2  
UNI 11493-1

### **Collaudo della piastrellatura**

Il collaudo della piastrellatura deve essere fatto dal committente finale alla presenza del posatore e del responsabile del cantiere attraverso un esame visivo con osservazione a occhio nudo (con gli occhiali, se di uso abituale) della superficie, ad una distanza di 1mt. Qualsiasi effetto rilevabile esclusivamente in condizioni di luce radente oppure con l'ausilio di lenti di ingrandimento o altri strumenti ottici, non può essere considerato un difetto. La durabilità di una superficie piastrellata dipende anche dal modo in cui viene usata e tenuta; quindi anche il committente finale ha un ruolo molto importante affinché una piastrellatura possa mantenere nel tempo la propria qualità estetica e tecnica.

A tale riguardo sono necessarie alcune precauzioni, dettate dal buon senso, oltre che dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali installati che riguardano:

### **Pulizia Ordinaria**

Se sono state rispettate le regole di pulizia dopo la posa trattate finora, la manutenzione ordinaria, cioè la pulizia quotidiana per la rimozione dello sporco causato dal passaggio e dall'uso in generale della superficie piastrellata, non crea alcun problema. Una CORRETTA PULIZIA viene semplicemente effettuata mediante strofinaccio o spugna inumidita in una soluzione diluita di un comune detergente neutro per piastrelle seguendo le istruzioni d'uso e diluizioni indicate sulla confezione dal produttore. Periodicamente (soprattutto quando la superficie appare di aspetto differente da quello originale) eseguire un "lavaggio sgrassante" con detergente alcalino FILA PS87 PRO, seguito da una fase di risciacquo accurato. In particolari condizioni d'uso (legate alla natura del detergente utilizzato e/o degli agenti macchianti che vengono comunemente in contatto con il materiale ceramico) ed ambientali (materiale posato all'esterno), in sostituzione del lavaggio sgrassante è preferibile un "lavaggio disincrostante" con detergente acido FILA DETERDEK PRO seguito da una fase di accurato risciacquo.

Ceramiche Marca Corona consiglia:

### **a. Quotidianamente di:**

— Asportare bene la polvere con apposite scope, panni di lana o aspirapolvere;  
— Lavare con FILACLEANER PRO (detergente neutro a basso residuo) in diluizione 1:200 (una tazzina in un secchio da 5 litri d'acqua) utilizzando uno straccio umido che andrà sciacquato spesso nella soluzione.

### **Attenzione**

Se il pavimento, dopo qualunque tipo di lavaggio, presenta segni di passaggio dello straccio, lavare bene con acqua pulita, risciacquando spesso e strizzando bene lo straccio. Non eccedere mai nella quantità di detergente da diluire in acqua, a meno che il pavimento non risulti molto sporco e si preveda un risciacquo al termine.

### **b. Periodicamente di:**

Eseguire un lavaggio sgrassante con FILA PS 87 PRO in diluizione 1:20 in acqua (possibilmente calda in quanto ne aumenta l'efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo; oppure nel caso in cui sia più efficace un lavaggio disincrostante, utilizzare FILA DETERDEK PRO in diluizione 1:20 in acqua (possibilmente calda in quanto ne aumenta l'efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo.

### **Attenzione**

Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio sgrassante e/o disincrostante a concentrazioni più elevate. L'operatore incaricato di questo intervento di manutenzione dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica su una porzione limitata di materiale. Per grandi superfici è consigliabile l'utilizzo di macchine lavasciuga e di un detergente neutro, tipo FILACLEANER PRO diluito da 1:100 a 1:200, in base alle necessità.

Nella pulizia, limitare al massimo, e sempre con molta cautela l'uso di mezzi fortemente abrasivi soprattutto per piastrelle con superficie liscia (soprattutto con finitura lucida e/o satinata) in quanto possono essere maggiormente esposte ad effetti visibili dovuti a graffi, opacizzazioni, scalfiture, ecc.

Certi tipi di sporco (sabbia, ecc.) aumentano l'effetto abrasivo del traffico pedonale quindi bisogna mantenere la pavimentazione il più pulita possibile prevenendo la presenza di questo sporco, trasportato generalmente dall'esterno, predisponendo dei dispositivi di assorbimento sporcizia ed umidità (stuoini fissi oppure mobili in funzione della destinazione d'uso del locale) all'ingresso per tutta la larghezza dell'entrata.

**Manutenzione straordinaria**

Nel caso di tracce di sporco resistenti alla pulizia ordinaria, si raccomanda l'utilizzo di un detergente adeguato al tipo di sporco da rimuovere (vedi tabella seguente).

## Avvertenza:

Nel caso di decori ed inserti speciali, evitare l'uso di prodotti abrasivi che potrebbero danneggiare le superfici. Per i profili in alluminio colorato e/o anodizzato, in fase di stuccatura si consiglia di pulire immediatamente con una spugna e prodotti delicati per evitare che lo stucco si attacchi.

**Tipologia di sporco**

		Soluzione	Detergenti consigliati
		Faber	Fila
Macchie inorganiche	carbone, cemento, gesso, malta, stucco cementizio, stucco colorato, tempere murali	Acida*	Cement Remover
	effluorescenze calcaree		Deterdek Pro / FilaPh Zero
	ruggine		Deterdek Pro / Fila No Rust
	segni di alluminio / metallo		Deterdek Pro / FilaPh Zero
Macchie organiche	olio di lino, olio e grasso, maionese, mostarda	Alcalina	Oil & Grease Remover
	grassi animali, grassi vegetali, pneumatico		Deep Degreaser
	birra, gelato		Coloured Stain Remover
	chewing gum		Solvent Stripper
	ketchup		Oil & Grease Remover
	caffè, Coca Cola, nicotina, sangue, tintura per capelli, vino		Coloured Stain Remover
	urina e vomito		Tile Cleaner
	fuga sporca		Tile Cleaner – Grout Cleaner
	stucco epossidico		Epoxy Cleaner
	bitume, catrame	Solvente	Solvent Stripper
Macchie sintetiche	cera di candela		Deep Degreaser
	pastello a cera, residui di scotch		Deep Degreaser
	silicone, spuma poliuretanica		Epoxy Cleaner
	inchiostri, pennarelli		Coloured Stain Remover
	oli siliconici o meccanici		Oil & Grease Remover
	colla vinilica		Epoxy Cleaner
	vernice, pitture, resine, smalti, graffiti		Epoxy Cleaner
Alonature residue	alonatura delle ventose	Alcalina	Alkaline Cleaner
	cera protettiva		Gres & Stone Wax

\* Attenzione: i prodotti a base acida possono corrodere marmo, granito, pietre naturali e metalli, pertanto evitarne l'uso nel caso di decori o inserti realizzati con questi materiali.

PER IL LORO CORRETTO UTILIZZO ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE INDICAZIONI RIPORTATE SULL'ETICHETTA.

**FABER CHIMICA**

60044 Fabriano (AN) Loc. Campo d'Olmo, via G. Ceresani 10,  
Tel. +39 (0732) 627178  
e-mail: info@faberchimica.it, www.faberchimica.it

**FILA INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.**

35018 San Martino di Lupari (PD), via Garibaldi 58,  
Tel. +39 049 9467300  
e-mail: info@filasolutions.com www.filasolutions.com

**Avvertenza**

I suggerimenti illustrati in precedenza sono frutto di ricerca, verifica in laboratorio ed esperienza pluriennale. Tuttavia le caratteristiche di pulibilità dei materiali variano in modo significativo in base alle diverse modalità di installazione, condizioni d'uso, tipologie di superficie e ambiente.

In linea generale, all'aumentare delle caratteristiche di antiscivoloità delle piastrelle aumentano le difficoltà di pulizia. L'operatore incaricato dell'intervento di manutenzione e pulizia dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica (possibilmente su una porzione di materiale non posato) per ogni singolo tipo di intervento. Resta inteso che Ceramiche Marca Corona non può essere ritenuta responsabile per eventi, danni o difetti dovuti a condizioni d'utilizzo particolarmente gravose, ad errata installazione, negligente pulizia e manutenzione o inadeguata scelta della tipologia dei materiali installati rispetto alla destinazione d'uso.

Marca Corona ceramics are the outcome of a production process that envisages the use of top quality raw materials, cutting-edge technology and the maximum attention towards quality. The result is a product with a great aesthetic and technical prestige that can offer you the best performance and durability upon condition that the following instructions for installation, use, cleaning and maintenance are followed.

#### Before installation

Being a professional operator, the tile fitter, who first "sees" and "handles" the tiles, must:

- report to the purchaser and project engineer any visible defects (see table below) on the ceramic material;

Reason	Description	Exceptions
Caliber	Tiles with dimensions (width/length) that are different from those of tiles belonging to the same lot (Caliber), and with deviations above the tolerance ranges indicated in the technical data sheet.	-
Flatness	Concave or convex tiles (corner curving), with corners curving up or down (warpage) and with deviations above the tolerance ranges indicated in the technical data sheet.	-
Squareness - straightness of sides	Tiles with sides that are not straight and that do not form a square ("trapezoid effect"), with deviations above the tolerance ranges indicated in the technical data sheet.	-
Thickness	Tiles with a different thickness with respect to the other tiles in the same box, with deviations above the tolerance ranges indicated in the technical data sheet.	-
Cracks	Tiles with cracks that are parallel to or at a right angle with the edges, or surface cracks resulting in immediate detachment of chips after tapping.	-
Chipping	Tiles in boxes, which feature broken corners and/or edges.	-
Surface defects	Tiles with holes, pinholes, craters, bumps, contaminated bodies and tile bottom face appearing on the top face.	Suction cup marks, which are only visible for a few seconds in damp conditions, are not deemed to be tile defects since, during normal conditions of use, they are not visible.
Decorating defects	Tiles with screen-printing or glazing defects, drips, discontinuous decoration	-
Tiles outside the tone range	Tiles with tones that differ in a substantial manner from the reference and/or sample tile supplied to the customer.	-
Mixed tones	Tiles within the same lot with differences in tone that do not comply with the V-shade shown in the catalogue.	-
Honing/polishing defects	Tiles with slightly discontinuous surfaces, abrasions, scratched and/or opaque edges, semi-circular scratching on the surface.	-

#### Important notice:

- After installation, Ceramiche Marca Corona will accept no complaints relating to visible defects.
- Follow a tiling pattern based on a specific installation technique (closed, minimal or open joint, parallel or diagonal installation, continuous or staggered joints, etc.); before proceeding with installation, the fitter is recommended to show the end customer an example of how the tiles will be installed (by placing them in accordance to the installation pattern "dry" and without using grout) and to ask for an approval, preferably written.

Light differences in tone are a typical characteristic of some ceramic products.

Ceramiche Marca Corona recommends installation with slabs offset by  $\frac{1}{3}$  at the most and a grouting joint of at least 2.0 mm for single sizes and 2.0/3.0 mm for combined sizes.

- For outdoor installation, tiles must be installed with an open joint (at least 3.0 mm).
- Make sure that the supporting surface is perfectly cured, flat and thoroughly clean.
- We recommend the wet cutting or the score and snap method during the installation process. Do not dry cut using power tools during the installation process. Improper installation techniques could expose installer to harmful silica dust.

#### Cleaning during installation

In order to obtain the best results in terms of chromatic effect, pick tiles from different boxes.

During installation, the fitter must report any imperfections of the supporting surface (steps or small different in level between adjacent tiles, etc.) and ask for a written authorisation to proceed work from the end customer or the person in charge of the work site.

As far as is practicable, the end customer must ensure that the micro-climatic and lighting conditions of the work site allow fitters to perform installation in a reliable manner and to check that materials and installation are as described above.

During the time running between conclusion of installation work and delivery to the end customer, ceramic tiling must be:

- kept clean from cement, sand, mortar and any material that could cause staining and/or mechanical surface abrasion;
- protected against damage and soiling due to the work performed by other workers at the site (painters, electricians, woodworkers, etc.).

#### For details, precautions and warnings relating to storage, handling, cutting and installation of the 120x240 size, please see our Tutorial

##### 120x240 - available at the address

<https://www.marcacorona.it/project-division/grandi-lastre.html> - or the video tutorials 120x240 on our Marca Corona YouTube channel -

<https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741>

#### Hithick 20mm. Warnings for laying on raised floors.

##### Wind and breakage warning

Outdoor pavings installed unglued above the ground level are subject to the action of the wind, with the risk, in some cases, of becoming airborne. The manufacturer recommends to require the assistance of a qualified professional in order to check the suitability of the installation system above the ground adopted, in accordance with the local laws and regulations and the conditions of use. Failure to do so could result in serious injury or property damage. A ceramic slab installed on a raised pedestal system may fracture on impact if a heavy object is dropped onto it from a height, with a risk of injury to anyone standing or walking on such slab. Failure to adhere to the manufacturer's instructions for installation of slabs on raised pedestal systems may result in serious injury. For further information and recommendations concerning the installation systems please refer to Ceramiche Marca Corona website or to the 20mm catalogue "HiThick".

#### Instructions for project engineers and customers

If the application of the 20 mm slabs foresees the ceramic product used in structural installations, the project engineer and/or customer must carefully assess the project requirements with regard to the technical specifications of the slabs. To prevent the risk of damage or injury, the manufacturer recommends:

- With regard to a raised floor installation a ceramic slab may fracture on impact if a heavy object falls on it from any significant height. Therefore the manufacturer recommends to check the specific intended use before starting the installation and to follow table for raised installation provided below. In certain conditions, reinforcing must be applied on the back of the slabs (Fiber-Mesh Plus) supplied and applied by the manufacturer;
  - With reference to any dry installation system of flooring above the ground level, the manufacturer recommends to comply with local regulations and conditions of use with regard to wind-load, loadbearing, seismic events, etc.
- Failure to comply with these recommendations may lead to improper use of the product and could cause serious damage or injury.

Size	Up to 2 cm / $\frac{3}{4}$ "	From 2 cm / $\frac{3}{4}$ " to 10 cm / 4"	From 10 cm / 4" to 30 cm / 12"
 60x60 cm / 24"x24" Rect. (rated) 90x90 cm / 36"x36" Rect. (rated) 4 supports per slab	4 supports (3.4 pcs/m <sup>2</sup> )	4 supports (3.4 pcs/m <sup>2</sup> )	4 supports + Fiber-Mesh Plus (3.4 pcs/m <sup>2</sup> )
 45x90 cm / 18"x36" Rect. (rated) 60x120 cm / 24"x48" Rect. (rated) 30x120 cm / 12"x48" Rect. (rated) 6 supports per slab	6 supports (6 pcs/m <sup>2</sup> )	6 supports (6 pcs/m <sup>2</sup> )	6 supports + Fiber-Mesh Plus (6 pcs/m <sup>2</sup> )

#### For the USA, Canada and Oceania markets only

Size	Up to 2 cm / $\frac{3}{4}"$	More than 2 cm / $\frac{3}{4}"$
 60x60 cm / 24"x24" Rect. (rated) 90x90 cm / 36"x36" Rect. (rated) 4 supports per slab	4 supports (3.4 pcs/m <sup>2</sup> )	Contact Marca Corona
 45x90 cm / 18"x36" Rect. (rated) 60x120 cm / 24"x48" Rect. (rated) 30x120 cm / 12"x48" Rect. (rated) 6 supports per slab	6 supports (6 pcs/m <sup>2</sup> )	

#### Note:

For any detail and technical specification concerning the fiber mesh plus please contact Marca Corona is responsible only if it supplies the whole system (tile + fiber mesh plus or galvanized sheet). Marca Corona cannot be held responsible for reinforcing systems that as not supplied. In case of breakage, tile must be replaced immediately.

**For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions to use and installation, please visit the [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it) website or refer to the "Hithick" catalogue.**

### **Recommended adhesives**

The use of a suitable adhesive is essential for installation. For the installation of ceramic tile, follow the indications of leading adhesive manufacturers. As a general rule, the most suitable adhesive is found by taking the following factors into account:  
 Type of support — Type and size of tile — Intended use (floors/walls - indoor/outdoor) — Climatic conditions during installation — Time needed to put tiling in conditions of use.  
 For extra large tiles installed at a height of over 3 metres, some international standards set forth the necessity to install with a system featuring both adhesive and mechanical hooks to be chosen based on the weight of the tile, on the height of the paving and on work site conditions.

### **Spreading adhesive and installation: precautions**

Spread the adhesive on the bed using a suitably toothed trowel.  
 Exert sufficient pressure on the tiles to ensure wetting of at least 70% of the total tile surface.  
 When installing in interior commercial environments or outdoors, it is of the utmost importance to spread adhesive both on the tile face and the support (double-spreading) so as to avoid gaps between the ceramic tile and the support.

### **Recommended grouts**

It is important to use a grout that is suitable for the intended use of the tiling.  
 Follow the indications of leading grout manufacturers.

### **Warning:**

Ceramiche Marca Corona may not be held liable for defective flooring caused by improper laying. We suggest keeping some spare tiles to use for any repairs or product quality checks if required.

### **CLEANING Cleaning after installation**

Washing after installation is of essential importance for all subsequent maintenance operations. By performing proper cleaning after installation, you will remove installation residues and standard work site dirt, such as for instance: mortar, adhesive, paint, work site dirt of different types. After grout has dried, clean with a suitable detergent and always following the instructions for use and dilution provided by the manufacturer on the pack.

a) If you are using cement-based grout, Ceramiche Marca Corona recommends the use of FILA DETERDEK (or similar acid buffer detergents, with the exception of products containing hydrofluoric acid) since this product neither emits harmful fumes nor has an aggressive action on grout.

Apply as follows:

- Use FILA DETERDEK diluted in a 1:5 solution (1 litres of FILA DETERDEK in 5 litres of preferably warm water, yield: 1 litre/40 m<sup>2</sup>).
- Sweep the floor with care and spread the diluted acid solution using a mop or rough cloth for residential environments or using a motorised brush with white or green discs (depending on needs) for large surfaces.
- Let the solution work for a few minutes, depending on how deep the dirt is.
- Use a green or white Scotch-Brite abrasive sponge or a scrubbing brush with nylon bristles for structured surfaces, or a motorised brush with white or green discs and a liquid aspirator for large surfaces.
- Soak up any residues with cloths or a liquid aspirator.
- Rinse with plenty of lukewarm or warm water and repeat this operation several times until all stains or residues in the gaps of structured tiles have been removed.

Should you still notice areas that are not perfectly clean, repeat washing but increase the concentration of acid. Refer also to the specific information provided below.

### **Warning:**

this operation may be aggressive on materials and components placed near the tiling, for instance thresholds, marble window sills, metal doors and windows, decorations, etc. It is highly recommended to protect these surfaces before cleaning.

b) If you are using epoxy-based grout, it is essential to scrupulously follow the instructions provided by the detergent manufacturer since, after hardening, this type of grout is extremely difficult to remove. In this case, Ceramiche Marca Corona recommended you to add 10% of alcohol to the washing water or, as an alternative, to use undiluted FILA CR10 alkaline detergent (or a similar product). FILA CR10 must be used undiluted and must be left to work for about 30 minutes. Then rub the surface with a mildly abrasive brush and rinse with plenty of water.

a) Daily:  
 — Remove dust with special brooms, woollen cloths or a vacuum cleaner.  
 — Wash with FILACLEANER PRO (low-residue neutral detergent) diluted in a 1:200 solution (a coffee cup of product in 5 litres of water) and use a cloth to be rinsed often in the solution.

### **Warning**

Irrespective of the washing method adopted, if the surfaces features cloth marks, wash with clean water, rinse often, wring the cloth thoroughly between one rinse and the other. Never use too much detergent in water, unless the floor is very dirty and must be rinsed after washing.

### **b) Periodically:**

Degrease using FILA PS87 PRO diluted in water (preferably warm as this increases its effectiveness) in a 1:20 solution. If descaling is necessary, use FILA DETERDEK PRO diluted in water (preferably warm as this increases its effectiveness) in a 1:20 solution, followed by thorough rinsing.

### **Warning**

If the surfaces are not perfectly clean, repeat degreasing and/or discaling using a more concentrated solution.  
 The person in charge of these operations must always perform a preliminary test on a small area of material.  
 For large surfaces, preferably use a washer-dryer machine and a neutral detergent, such as FILACLEANER PRO in a solution ranging from 1:100 to 1:200, as requested.

During cleaning, it is advisable to reduce the use of strongly abrasive cleaning methods to an absolute minimum, especially on tiles with a smooth texture (glossy and/or satin finish), as they can be more vulnerable to scratches and loss of brilliance.

Some types of dirt (sand, etc.) increase the abrasive effect of pedestrian traffic on the surface; therefore, it is recommended to keep the floor as clean as possible in order to prevent the build-up of this kind of dirt taken if from outside. It is recommend to use doormats designed to retain dirt and damp (fixed or mobile doormats depending on the destination of use of the area) and to position them to so as to cover the entire length of the entrance

### **Extra-duty maintenance**

In the event of dirt resistant to routine cleaning, use a suitable detergent for the particular kind of dirt (Table below)

### **Specific information:**

c) After installing products with a honed, polished or metal-effect finish, the acid-based detergent you intend to use must be tested on a small area before actual use.

d) Avoid using abrasive products on decorations and special inserts as they could damage the surfaces.

After grouting coloured and/or anodised aluminium profiles, remove any residues immediately using a sponge and a mild detergent to prevent the grout hardening.

e) After installing structured or non-slip products, cleaning after installation can be repeated several times, using a higher concentration of detergent and more abrasive brushes, since this type of product tends to withhold more grout/dirt. Correct cleaning will allow you to resume the right appearance and obtain the best non-slip performance.

f) As far as products with a natural/matt finish are concerned, Marca Corona does not recommend priming/film-forming products since they are not necessary. Furthermore, too much priming product, if not removed correctly, could withhold dirt more easily.

g) As far as used floors are concerned, before treating the floor with an acid product, remove any greasy or similar substances with an alkaline detergent, such as FILA PS87 PRO.

### **Reference standards:**

UNI EN 14411-150 13006  
 UNI EN ISO 10545-2  
 UNI 11493-1

### **Final testing of the tiled surface**

Final testing must be performed by the end customer, at the presence of the fitter and project engineer. It consists of a visual check (with glasses, if these are worn) of the surface, at a distance of 1 metre. Any effects evident only in sidelight or with the aid of magnifying lenses or other optical instruments may not be considered as defects. Durability of a tile surfaces strictly relates to the manner it which it is taken care of; the end customer has an important role in keeping the tile surface in good condition, both aesthetically and technically, over time.

Some precautions, which also depend on common sense as well as on knowledge of the materials installed, must be observed.

### **Routine cleaning**

If the cleaning rules covered thus far were followed after the installation, routine maintenance, i.e. everyday cleaning to remove dirt from traffic and general use of the tiled surface, is not a problem.

CORRECT CLEANING is performed using a cloth or sponge moistened in a diluted solution of common neutral detergent for tiles, following the instructions for use and dilution provided by the manufacturer of the product.

When the surface has a different appearance from the original one, "degrease" using FILA PS87 PRO an alkaline detergent and then rinse thoroughly.

In particular conditions of use (relating to the type of detergent used and/or on staining agents that commonly come into contact with ceramic materials) and environmental conditions (material installed outdoors), instead of degreasing, it is preferably to perform "descaling" with FILA DETERDEK PRO an acid detergent followed by thorough rinsing.

Ceramiche Marca Corona recommends:

### **a) Daily:**

- Remove dust with special brooms, woollen cloths or a vacuum cleaner.
- Wash with FILACLEANER PRO (low-residue neutral detergent) diluted in a 1:200 solution (a coffee cup of product in 5 litres of water) and use a cloth to be rinsed often in the solution.

### **Warning**

Irrespective of the washing method adopted, if the surfaces features cloth marks, wash with clean water, rinse often, wring the cloth thoroughly between one rinse and the other. Never use too much detergent in water, unless the floor is very dirty and must be rinsed after washing.

### **b) Periodically:**

Degrease using FILA PS87 PRO diluted in water (preferably warm as this increases its effectiveness) in a 1:20 solution. If descaling is necessary, use FILA DETERDEK PRO diluted in water (preferably warm as this increases its effectiveness) in a 1:20 solution, followed by thorough rinsing.

### **Warning**

If the surfaces are not perfectly clean, repeat degreasing and/or discaling using a more concentrated solution.  
 The person in charge of these operations must always perform a preliminary test on a small area of material.  
 For large surfaces, preferably use a washer-dryer machine and a neutral detergent, such as FILACLEANER PRO in a solution ranging from 1:100 to 1:200, as requested.

During cleaning, it is advisable to reduce the use of strongly abrasive cleaning methods to an absolute minimum, especially on tiles with a smooth texture (glossy and/or satin finish), as they can be more vulnerable to scratches and loss of brilliance.

Some types of dirt (sand, etc.) increase the abrasive effect of pedestrian traffic on the surface; therefore, it is recommended to keep the floor as clean as possible in order to prevent the build-up of this kind of dirt taken if from outside. It is recommend to use doormats designed to retain dirt and damp (fixed or mobile doormats depending on the destination of use of the area) and to position them to so as to cover the entire length of the entrance

**Warning:**

Avoid using abrasive products on decorations and special inserts as they could damage the surfaces.

After grouting coloured and/or anodised aluminium profiles, remove any residues immediately using a sponge and a mild detergent to prevent the grout hardening.

**Type of dirt****Solution**    **Detergents recommended**

		Faber	Fila
Inorganic stains	coal, cement, plaster, mortar, cement group, coloured grout, tempera wall paint	Acid*	Cement Remover
	limestone efflorescence		Deterdek Pro / FilaPh Zero
	rust		Deterdek Pro / Fila No Rust
	aluminium / metal marks		Deterdek Pro / FilaPh Zero
Organic stains	linseed oil, oil and grease, mayonnaise, mostarda	Alkaline	Oil & Grease Remover
	animal fat, vegetable fat, tyre marks		Deep Degreaser
	beer, ice cream		Coloured Stain Remover
	chewing gum		Solvent Stripper
	ketchup		Oil & Grease Remover
	coffee, Coca Cola, nicotine, blood, hair dye, wine		Coloured Stain Remover
	urine and vomit		Tile Cleaner
	dirt in gaps		Tile Cleaner – Grout Cleaner
	epoxy group		Epoxy Cleaner
Synthetic stains	bitumen, tar	Solvent	Solvent Stripper
	candle wax		Deep Degreaser
	wax crayons, traces of adhesive tape		Deep Degreaser
	silicone, polyurethane foam		Epoxy Cleaner
	ink, felt pens		Coloured Stain Remover
	silicone or mechanical oils		Oil & Grease Remover
	vinyl glue		Epoxy Cleaner
	varnish, paint, resin, nail polish, graffiti		Epoxy Cleaner
Traces left on surfaces	by suction caps	Alkaline	Alkaline Cleaner
	by protective wax		Gres & Stone Wax

\* Important: acid products can corrode marble, granite, natural stone and metal. Therefore, never use these products on decorations or inserts that features these materials. STRICTLY FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR USE ON THE PRODUCT'S LABEL

**FABER CHIMICA**

60044 Fabriano (AN) Loc. Campo d'Olmo, via G. Ceresani 10,  
Tel. +39 (0732) 627178  
e-mail: info@faberchimica.it, www.faberchimica.it

**FILA INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.**

35018 San Martino di Lupari (PD), via Garibaldi 58,  
Tel. +39 049 9467300  
e-mail: info@filasolutions.com www.filasolutions.com

**Warning**

The recommendations provided above are the result of laboratory research and years of experience. However, the cleanability of a material can vary considerably depending on the installation methods, the conditions of use, type of surface and environment.

Generally speaking, the greater the anti-slip features of a tile increase, the more difficult the cleaning will be. The operator in charge of cleaning and maintenance must always carry out a check on a small section of the surface (possibly on a tile that has not been installed) prior to any type of cleaning and/or maintenance operation. Ceramiche Marca Corona may not be held responsible for events, damage or defects caused by particularly heavy use, incorrect installation, negligent cleaning or maintenance or inappropriate choice of the materials installed for their intended use.

Les articles en céramique Marca Corona sont le fruit d'un processus de production reposant sur l'utilisation des meilleures matières premières, sur des technologies d'avant-garde et sur le plein respect de la qualité. Résultat, des produits d'excellence sur les plans esthétique et technique, qui expriment au mieux et préservent dans le temps ces deux caractéristiques à condition de respecter les instructions et recommandations suivantes au sujet de leur pose, de leur nettoyage et de leur entretien.

## POSE

**Avant la mise en œuvre**

Le carreleur étant le professionnel chargé de poser le carrelage, il est le premier à « voir » et à « manipuler » les carreaux et doit par conséquent :

- Signaler au maître d'œuvre et à l'architecte tout **vice apparent** (voir le tableau ci-dessous) constaté sur le matériau en céramique.

Cause	Description	Exceptions
Calibre	Carreaux de différentes dimensions (largeur/longueur) dans un même lot (calibre) avec des écarts supérieurs aux tolérances mentionnées sur la fiche technique.	-
Planéité	Carreaux concaves ou convexes (courbure de l'arête), avec les angles relevés ou rabaissés (gauchissement) présentant des écarts supérieurs aux tolérances mentionnées sur la fiche technique.	-
Orthogonalité et rectitude	Carreaux avec des côtés non rectilignes et non orthogonaux (« effet trapèze ») avec des écarts supérieurs aux tolérances mentionnées sur la fiche technique.	-
Épaisseur	Carreaux présentant une épaisseur différente dans une même boîte avec des écarts supérieurs aux tolérances mentionnées sur la fiche technique.	-
Fissures	Carreaux présentant des fissures parallèles ou orthogonales par rapport au bord ou sur la surface avec décollement immédiat de plaques superficielles après tapotement.	-
Ébréchures	Carreaux avec des angles et/bords cassés dans les boîtes.	-
Défauts de surface	Carreaux présentant des trous, piquages, cratères, bulles, affaissements, pollution de la pâte et présence de la marque (imprimée au dos du matériel céramique) sur la surface praticable.	La marque des ventouses visible uniquement en présence d'humidité pendant quelques secondes n'est pas considérée comme un défaut du carreau car, en conditions normales d'exercice, elle n'est pas perceptible.
Défaut de décoration	Carreaux présentant des défauts de sérigraphie, d'émaillage, des gouttes, discontinuité décorative	-
Imperfections chromatiques	Carreaux avec une couleur excessivement différente de celle de référence et/ou de l'échantillon fourni au client.	-
Tons mélangés	Carreaux d'un même lot présentant un niveau de dénuançage supérieur au V-Shade indiqué sur le catalogue.	-
Défaut de rodage ou polissage	Des carreaux aux subtiles discontinuités superficielles, abrasions, aux bords égratignés et/ou opaques, aux rayures superficielles de forme semi-circulaires.	-

**MISES EN GARDE**

- Une fois le carrelage posé, Ceramiche Marca Corona n'accepte aucune réclamation au sujet de vices apparents.
- Respecter le projet d'installation du carrelage qui prévoit une technique de pose donnée (à joint unique, minimum ou ouvert, pose en parallèle ou en diagonale, joints continus ou décalés, etc.). Il est recommandé de montrer au maître d'ouvrage un échantillon représentatif (carreaux juste posés à sec sur le sol) du carrelage, et de demander son approbation, éventuellement par écrit.

Le dénuançage (variabilité chromatique) est une caractéristique propre à certains produits céramiques.

Ceramiche Marca Corona conseille la pose à joints coupés avec des lames décalées d'un tiers au maximum et un joint d'au moins 2 mm sur le mono-format et de 2 ou 3 mm sur le multi-format.

- Pour les sols extérieurs, il est impératif d'opter pour une pose à joint ouvert (3,0 mm au minimum).
- Vérifier que le support est suffisamment sec, plan et propre.
- Pendant le processus d'installation, il est recommandé que la coupe des carreaux soit réalisée à jet d'eau avec le disque tête de diamant adapté. Ne pas effectuer une coupe à sec avec des outils électriques. Des méthodes d'installation inappropriées pourraient exposer l'installateur à des poussières de silice nocives.

**Pendant la mise en œuvre**

Nous recommandons d'utiliser des carreaux de différentes boîtes afin d'obtenir un meilleur effet chromatique.

Lors de la pose, le carreleur a l'obligation de signaler toute imperfection constatée sur le carrelage en céramique (décrochements ou petits dénivélés entre des carreaux contigus, etc.) et, avant de continuer la pose, il doit obtenir une déclaration écrite signée par le maître d'ouvrage ou le responsable du chantier l'autorisant à poursuivre le travail.

Pour ce qui relève de sa compétence, le maître d'ouvrage doit garantir des conditions microclimatiques et d'éclairage permettant au carreleur de procéder à la pose selon le règles de l'art en vérifiant la bonne qualité des matériaux et des travaux en cours, conformément aux instructions susmentionnées.

Durant la période comprise entre la fin de la pose et la livraison au maître d'ouvrage, le carrelage en céramique doit :

- être conservé propre et exempt de ciment, de sable, de mortier et de tout autre matériau risquant de provoquer des taches et/ou des phénomènes d'abrasion mécanique sur sa surface,
- être protégé contre les risques de dégât et de contamination potentiels dus à la fréquentation des autres ouvriers (peintres, électriciens, menuisiers, etc.).

**Pour les détails, les précautions d'emploi et les avertissements concernant le stockage, la manutention, la découpe et la pose du format 120x240, il est conseillé de consulter le tutoriel 120x240 - disponible en ligne à l'adresse <https://www.marcacorona.it/project-division/grandi-lastrate.html> - ou les tutoriels vidéo 120x240 figurant sur le canal YouTube de Marca Corona - <https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741>.**

**Hithick 20mm. Conseils pour la pose sur planchers surélevés.****Avertissement : vent et rupture**

Les dallages extérieurs posés sans collage sont soumis à l'action du vent, avec le risque de soulèvement des plaques, notamment ceux posés aux étages d'un bâtiment. Le fabricant recommande de faire vérifier par un technicien qualifié la bonne adaptation du système de pose en étages avec la réglementation en vigueur et les conditions d'utilisation locales, afin d'éviter le risque de dommages aux personnes et aux biens. Une dalle céramique posée sur un système surélevé peut se casser à la suite d'un impact d'un objet lourd qui y chuterait d'une certaine hauteur, avec le risque de sérieux dommages pour quiconque stationnerait ou transiterait sur ce carreau. Le non respect des instructions fournies par le fabricant relatives à la pose sur des systèmes surélevés peut provoquer de sérieux dommages aux personnes. Pour toutes informations complémentaires et recommandations de pose, veuillez vous référer à notre site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it) ou à notre catalogue "HiThick".

**Instructions pour maîtres d'œuvre et clients**

Lorsque la mise en œuvre de dalles de 20 mm prévoit l'utilisation du produit céramique en termes structurels, il est recommandé aux concepteurs, maîtres d'œuvre et/ou aux maîtres d'ouvrage de faire une évaluation scrupuleuse du cahier des charges du projet eu égard aux caractéristiques techniques des dalles. En particulier, afin d'éviter le risque de dommages aux personnes ou aux biens, le fabricant recommande :

- Si la mise en œuvre prévoit une pose surélevée, en tenant compte qu'un carreau pourrait se casser suite à la chute d'un corps lourd, de vérifier en avance la destination d'usage spécifique et de se conformer au tableau d'instructions de pose surélevée reproduit ci-après, où, dans des conditions déterminées, il est prévu de rajouter un renforcement sur le revers du carreau (double filet Fiber-Mesh Plus), fourni par le fabricant.
- Concernant le dallage posé en étages, quelque soit le système de pose sans collage utilisé, de respecter les spécifications des normes et les conditions locales d'emploi, entre autre, à titre d'exemple, l'action du vent, le chargement structurel, les actions sismiques, etc. Le non respect des recommandations reproduites ci-dessus peut conduire à un usage impropre du produit et causer de graves dommages aux personnes ou aux biens.

Formato	Jusqu'à 2 cm / ¾"	De 2 cm / ¾" à 10 cm / 4"	De 10 cm / 4" à 30 cm / 12"
 60x60 cm / 24"x24" rect. (nominal) 90x90 cm / 36"x36" rect. (nominal) 4 supports par dalle	4 supports (3.4 unités/m²)	4 supports (3.4 unités/m²)	4 supports + Fiber-Mesh Plus (3.4 unités/m²)
 45x90 cm / 18"x36" Rett. (nominal) 60x120 cm / 24"x48" Rett. (nominal) 30x120 cm / 12"x48" Rett. (nominal) 6 supports per ogni lastra	6 supporti (6 pz/m²)	6 supporti (6 pz/m²)	6 supporti + Fiber-Mesh Plus (6 pz/m²)

**Valable exclusivement pour les États-Unis, le Canada et l'Océanie.**

Format	Jusqu'à 2 cm / ¾"	Au-delà de 2 cm / ¾"
 60x60 cm / 24"x24" rect. (nominal) 90x90 cm / 36"x36" rect. (nominal) 4 supports par dalle	4 supports (3.4 unités/m²)	
45x90 cm / 18"x36" rect. (nominal) 60x120 cm / 24"x48" rect. (nominal) 30x120 cm / 12"x48" Rett. (no- minale) 6 supports par dalle	6 supports (6 unités/m²)	Prendre contact avec Marca Corona

**REMARQUE**

Pour toute ultérieure indication technique relative au treillis en fibre de verre, veuillez contacter Marca Corona. Marca Corona sera uniquement responsable dans le cas d'une fourniture complète du système (carreaux + treillis en fibre de verre ou feuille de tôle galvanisée). Marca Corona ne sera pas responsable en cas d'utilisation de systèmes de renfort qu'elle n'a pas entièrement fournis. En cas de rupture, le carreau doit être immédiatement retiré.

**Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)**

### Colles conseillées

L'utilisation d'une colle appropriée revêt une importance fondamentale pour la pose. Nous vous recommandons de respecter les indications des meilleurs fabricants de colles pour fixer les carreaux en céramique.

De manière générale, on choisit la colle la plus appropriée en prenant en compte les facteurs suivants :

Type de support — Type et format des carreaux — Destination d'usage (sol/revêtement mural - interne/externe) du revêtement en céramique —

Conditions climatiques lors de la pose — Délais à disposition pour la mise en service du revêtement en céramique. Pour les carreaux grand format posés à plus de 3 mètres de hauteur, certaines normes internationales exigent de procéder à la pose à l'aide d'un système mixte de colle et de crochets mécaniques à choisir en fonction du poids du carreau, de la hauteur du revêtement et des conditions du chantier.

### Étalement de la colle et pose des carreaux : mesures

Appliquer la colle sur le support à l'aide d'une spatule présentant la denture appropriée.

Exercer sur les carreaux la pression nécessaire pour assurer le mouillage d'au moins 70% de la surface totale.

Pour la pose de carrelages dans des espaces commerciaux intérieurs ou bien extérieurs, il est fondamental d'appliquer la colle selon la méthode du double enduisage de façon à éviter la formation de poches d'air entre le carreau céramique et le support.

### Mortiers de jointoientement recommandés

Il est important d'utiliser un mortier de jointoientement adapté au type d'emploi prévu pour le revêtement céramique.

Il est recommandé de respecter les indications fournies par les meilleurs fabricants de mortiers pour joints.

### Mises en garde:

Ceramique Marca Corona décline toute responsabilité relativement aux défauts du dallage dus à une pose qui ne serait pas effectuée selon les règles de l'art. Elle suggère de conserver quelques plaques en réserve à utiliser dans le cas d'éventuelles réparations ou vérifications de la qualité du produit.

### NETTOYAGE

#### Nettoyage de fin de chantier

Le nettoyage au terme de la pose est une étape d'une importance fondamentale pour tous les travaux d'entretien à venir. Il permet d'éliminer les résidus de pose et la saleté normale de chantier comme le mortier, la colle, la peinture et les salissures de chantier de différente nature. Une fois le temps de séchage du mortier écoulé, nettoyer le carrelage à l'aide d'un détergent approprié en respectant scrupuleusement la notice d'utilisation et les degrés de dilution figurant sur l'emballage du produit du fabricant.

**a)** Si vous utilisez des mortiers à base de ciment, Ceramique Marca Corona vous recommande d'utiliser FILA DETERDEK (ou des acides tamponnés similaires, à l'exclusion de produits à base d'acide fluorhydrique) car il ne dégage pas d'émanations nocives et n'est pas corrosif pour les joints.

Il faut l'appliquer sur les modalités suivantes :

- Utiliser FILA DETERDEK dilué à raison de 1:5 (1 litre de FILA DETERDEK dans 5 litres d'eau de préférence chaude, rendement : 1 litre/40 m<sup>2</sup>).
- Bien balayer le sol puis répartir uniformément la solution acide diluée en utilisant un balai-brosse ordinaire, un balai espagnol, une serpillière râche pour espaces résidentiels ou, pour les grands espaces, en frottant avec une monobrosse à disques avec un tampon de couleur blanche ou verte (selon les besoins).
- Laisser agir quelques minutes en fonction du degré de saleté.
- Frotter énergiquement avec une éponge abrasive, de type Scotch-Brite blanche ou verte, avec une brosse en nylon pour surfaces structurées ou, en présence de grandes surfaces, avec une monobrosse pourvue d'un disque blanc ou vert et d'un aspirateur de liquides.
- Récupérer le résidu à l'aide de serpillières ou d'un aspirateur de liquides.
- Rincer soigneusement à l'eau tiède ou chaude et répéter l'opération autant de fois que nécessaire afin d'éliminer la moindre trace et le moindre résidu dans les interstices des carreaux structurés.

Si le carrelage n'est pas parfaitement propre, recommencer le lavage à base d'acide à des concentrations plus élevées en consultant si nécessaire les informations spécifiques ci-dessous.

### AVERTISSEMENT

Cette intervention peut « attaquer » les matériaux et les composants à proximité des carreaux comme les seuils et bords de marbre, les huisseries métalliques, les décors, etc., c'est pourquoi nous préconisons de protéger ces parties de façon appropriée avant le nettoyage.

**b)** Lors de l'emploi de mortier-colle époxy, respecter scrupuleusement les instructions du fabricant de produits pour le nettoyage car l'élimination de ce type de mortier, après son durcissement, est extrêmement difficile. Dans un tel cas, Ceramique Marca Corona recommande d'ajouter à l'eau de lavage 10% environ d'alcool ou d'utiliser directement le détergent alcalin FILA CR10 (ou produits similaires). Le FILA CR10 doit être utilisé pur (non dilué) et il faut le laisser agir environ 30 minutes. Il faut ensuite frotter la surface avec une brosse légèrement abrasive puis rincer abondamment à l'eau..

**c)** En présence de pose de carrelage avec finition émaillée ou métallisée, le nettoyage de fin de chantier réalisé à base de détergents acides doit être impérativement et préalablement testé sur une petite portion de la surface.

### Valable exclusivement Informations spécifiques

**d)** En présence de motifs ou d'inserts spéciaux, éviter l'emploi de produits abrasifs qui risqueraient d'endommager les surfaces.

Lors de l'application du mortier, il est conseillé de nettoyer immédiatement les profils en aluminium coloré et/ou anodisé à l'aide d'une éponge et de détergents doux pour éviter que le mortier n'adhère.

**e)** En présence de carreaux à la finition texturée ou fortement antidérapants, le nettoyage de fin de chantier peut être répété plusieurs fois avec des détergents plus concentrés et des brosses de nettoyage plus abrasives car ce type de surface a tendance à retenir davantage le mortier et la saleté. Un nettoyage final leur permettra de retrouver leur aspect esthétique et d'obtenir la meilleure performance anti-dérapante.

**f)** En présence de carreaux à la finition naturelle, Ceramique Marca Corona déconseille l'emploi de produits d'imprégnation et/ou filmogènes car ils ne sont pas nécessaires et que l'excès de produit d'imprégnation, s'il n'est pas éliminé correctement, risque d'enrayer le carrelage.

**g)** Si vous procédez au nettoyage alors que le sol a déjà été piétiné, éliminez toute présence de substances grasses ou similaires à l'aide de détergents alcalins spécifiques tels que FILA PS87 PRO, avant de procéder au nettoyage avec un produit acide.

### Normes de référence :

UNI EN 14411-150 13006  
UNI EN ISO 10545-2  
UNI 11493-1

### UTILISATION ET ENTRETIEN

#### Vérification du carrelage

Le carrelage doit être vérifié par le maître d'œuvre en présence du carreleur et du responsable de chantier en procédant à un examen visuel à l'œil nu (ou avec des lunettes si leur usage est habituel) de la surface à une distance d'un mètre. Tout effet visible exclusivement sous un éclairage rasant ou à l'aide de loupes ou tout autre instrument optique, ne peut être considéré comme un défaut. La durabilité d'une surface carrelée dépend également de la manière dont elle est utilisée et entretenue. Par conséquent, le client a également un rôle très important à jouer afin que le carrelage conserve ses qualités esthétiques et techniques au fil du temps.

À ce sujet, il faut donc prendre certaines précautions, dictées par le bon sens, et connaître les caractéristiques des matériaux installés concernant les aspects suivants.

#### Entretien ordinaire

Si les règles de nettoyage après la pose décrites jusqu'ici ont bien été respectées, l'entretien ordinaire - c'est-à-dire le nettoyage quotidien destiné à éliminer la saleté due au passage et à l'utilisation de la surface carrelée - ne pose aucun problème.

Il suffit de procéder à un NETTOYAGE à l'aide d'une serpillière ou d'une éponge imbibée d'une solution diluée d'un détergent neutre commun pour carrelage en suivant le mode d'emploi et les degrés de dilution figurant sur l'emballage du fabricant.

Périodiquement (notamment lorsque la surface présente un aspect différent de celui d'origine) il faut procéder à un « dégraissage » à l'aide d'un détergent alcalin FILA PS87 PRO puis rincer soigneusement.

Dans des conditions particulières d'utilisation (selon la nature du détergent utilisé et/ou des agents salissants entrant communément en contact avec la céramique) et environnementales (matériau stocké à l'extérieur), on remplacera le dégraissage par un « lavage désincrustant » à l'aide d'un détergent acide FILA DETERDEK PRO suivi d'un rinçage soigneux.

Ceramique Marca Corona conseille les opérations suivantes.

#### a) Chaque jour

- Balayer, aspirer ou éliminer soigneusement la poussière à l'aide d'un chiffon en laine.
- Nettoyer à l'aide de FILACLEANER PRO (détergent neutre à faible résidu) dilué à 1:200 (une tasse à café dans un seau de 5 litres d'eau) en utilisant une serpillière humide que l'on rincera souvent dans la solution.

#### Attention

Si, après n'importe quel type de lavage, le sol montre des traces de passage de la serpillière, il faudra rincer plusieurs fois soigneusement à l'eau claire, en tordant la serpillière à fond. Ne jamais dépasser les quantités de détergent à diluer dans l'eau à moins que le sol ne soit particulièrement sale, auquel cas il faudra effectuer un rinçage après le nettoyage.

#### a) Périodiquement

Effectuer un dégraissage avec FILA PS87 PRO dilué à 1:20 dans de l'eau (si possible chaude pour davantage d'efficacité) suivi d'un rinçage soigneux, ou si un lavage désincrustant se révèle plus efficace, utiliser FILA DETERDEK PRO dilué à 1:20 dans de l'eau (si possible chaude pour davantage d'efficacité) suivi d'un rinçage soigneux.

#### Attention

Si certains endroits ne sont pas parfaitement nettoyés, répéter le dégraissage et/ou le nettoyage désincrustant à des concentrations plus élevées.

Le préposé à ce type d'entretien doit toujours procéder à un test préliminaire empirique sur une petite portion de carrelage.

Pour les grandes surfaces il est préférable d'utiliser une laveuse-sécheuse ainsi qu'un détergent neutre, tel que FILACLEANER PRO dilué de 1:100 à 1:200 selon les besoins.

Lors du nettoyage, il faut limiter autant que possible l'emploi de détergents très abrasifs surtout pour les carreaux à surface lisse (notamment avec finition brillante et/ou satinée) qui risquent de provoquer des effets visibles comme des rayures, opacifications, éraflures, etc.

Certains types de salissures (sable, etc.) renforcent l'effet abrasif du piétinement et il faut par conséquent conserver le sol aussi propre que possible en prévenant ces salissures, généralement apportées de l'extérieur, en installant un paillason fixe ou mobile (selon la destination d'usage du local) sur toute la largeur de l'entrée.

**Entretien extraordinaire**

En cas de traces de saleté résistant au nettoyage ordinaire, il est recommandé d'utiliser un détergent adapté au type de saleté. ( Tableau suivant )

**Mises en garde:**

En présence de décors ou d'inserts spéciaux, il faut éviter l'emploi de produits abrasifs qui risqueraient d'endommager les surfaces.

Lors de l'application du mortier, il est conseillé de nettoyer immédiatement les profils en aluminium coloré et/ou anodisé à l'aide d'une éponge et de détergents doux pour éviter que le mortier n'adhère.

**Typologie de salissure**

		Solution	Détecteurs recommandés	
			Faber	Fila
Taches non organiques	charbon, béton, craie, mortier, mastic à base de ciment, mastic coloré, peintures murales à la détrempe	Acide*	Cement Remover	Deterdek Pro
	efflorescences calcaires		Cement Remover	Deterdek Pro / FilaPh Zero
	rouille		Tile Cleaner	Deterdek Pro / Fila No Rust
	marques d'aluminium / métal		Tile Cleaner	Deterdek Pro / FilaPh Zero
Taches organiques	huile de lin, huile et graisse, mayonnaise, moutarde	Alcaline	Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
	graisses animales, graisses végétales, pneumatiques		Deep Degreaser	Fila PS87 Pro
	bière, glace		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro
	chewing gum		Solvent Stripper	Fila PS87 Pro
	ketchup		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	café, Coca Cola, nicotine, sang, teinture pour cheveux, vin		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	urine et vomi		Tile Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	joint sale		Tile Cleaner – Grout Cleaner	Fuga Net
	mastic epoxy		Epoxy Cleaner	Fila CR10
Taches synthétiques	bitume, goudron	Solvante	Solvent Stripper	Fila Solv
	cire de bougie		Deep Degreaser	Fila Solv
	crayon gras, résidus de scotch		Deep Degreaser	Fila Zero Sil
	silicone, mousse polyuréthane		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
	encre, marqueurs		Coloured Stain Remover	Fila PS87 Pro / Fila SR95
	Huiles de silicone ou mécaniques		Oil & Grease Remover	Fila PS87 Pro
	colle vinyle		Epoxy Cleaner	Fila Zero Sil
	vernis, peintures, résines, vernis, graffiti		Epoxy Cleaner	Fila No Paint Star
Halos résiduels	cercles laissés par les ventouses	Alcaline	Alkaline Cleaner	Fila PS87 Pro / Fila CR10
	cire protectrice		Gres & Stone Wax	Fila PS87 Pro / Fila Zero Sil

\* Attention : Les détecteurs à base acide risquent de ronger le marbre, le granit, les pierres naturelles et les métaux et sont par conséquent à proscrire en présence de décors ou d'inserts réalisés avec ces matériaux. POUR L'USAGE, Veuillez suivre scrupuleusement les indications reportées sur l'étiquette.

**FABER CHIMICA**

60044 Fabriano (AN) Loc. Campo d'Olmo, via G. Ceresani 10,  
Tel. +39 (0732) 627178  
e-mail: info@faberchimica.it, www.faberchimica.it

**FILA INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.**

35018 San Martino di Lupari (PD), via Garibaldi 58,  
Tel. +39 049 9467300  
e-mail: info@filasolutions.com www.filasolutions.com

**Avertissement**

Les suggestions fournies plus haut sont le fruit de recherches, de tests en laboratoire et de nombreuses années d'expérience. Cependant, la facilité d'entretien et de nettoyage des matériaux varient considérablement en fonction de la pose, des conditions d'usage, des types de surface et de l'environnement.

En règle générale, plus les carreaux sont anti-dérapants, plus ils sont difficiles à nettoyer. Le préposé à l'entretien et au nettoyage doit toujours procéder à un test préliminaire empirique (si possible sur une portion de carrelage non posé) avant de procéder aux différentes interventions. Il est entendu que Ceramiche Marca Corona ne peut être tenue pour responsable en cas d'événements, dégâts ou défauts dus à des conditions d'utilisation particulièrement lourdes, à une installation erronée, un nettoyage ou en entretien négligent ou au choix inadéquat du type de matériaux installés relativement à la destination d'usage.

Ceramica Marca Corona ist das Ergebnis eines Produktionsprozesses, der den Gebrauch des besten Rohmaterials, fortschrittlichster Technologien und maximaler Beachtung der Qualität vorsieht. Das Ergebnis ist ein Produkt von hohem ästhetischem und technischem Wert, der diese Charakteristiken bestens auszeichnet und dauerhaft unverändert bewahrt, sofern die folgenden Anweisungen und Empfehlungen für Verlegung, Gebrauch, Reinigung und Wartung eingehalten werden.

## VERLEGUNG

Ursache	Beschreibung	Ausnahmen
Kaliber	Fliesen verschiedener Größe (Breite/Länge) innerhalb des gleichen Loses (Kaliber/Caliber) mit Abweichungen, die die im Datenblatt angegebenen Toleranzen überschreiten.	-
Ebenheit	Konkave oder konvexe Fliesen (Abrundung der Kante), mit erhöhten oder vertieften Ecken (Verwerfung) mit Abweichungen, die die im Datenblatt angegebenen Toleranzen überschreiten.	-
Orthogonalität-Geradheit	Fliesen mit ungeraden und nicht rechtwinkligen Kanten ("Trapez-Effekt") Orthogonalität-Geradheit mit Abweichungen, die die im Datenblatt angegebenen Toleranzen überschreiten.	-
Dicke	Fliesen mit unterschiedlicher Stärke innerhalb des gleichen Kartons mit Abweichungen, die die im Datenblatt angegebenen Toleranzen überschreiten.	-
Sprünge	Fliesen mit parallelen oder rechteckigen Sprüngen am Rand oder auf der Oberfläche mit gleichzeitigem Loslösen von Oberflächenplatten nach dem Einpassen.	-
Splitter	Fliesen mit beschädigten Ecken und/oder Rändern im Karton.	-
Oberflächenschäden	Fliesen mit Löchern, Abstichen, Kratern, Erhöhungen, Absenkungen, Verschmutzung der Fliesenmasse und Vorhandensein des Markenzeichens (eingeprägt auf der Rückseite des Keramikmaterials) auf der Nutzungsfläche.	Die Markierung der Saugköpfe, nur bei Feuchtigkeit für wenige Sekunden sichtbar, gilt nicht als Fehler der Fliese, da sie bei normalen Betriebsbedingungen nicht feststellbar ist.
Mängel des Dekors	Fliesen mit Mängeln des Siebdrucks, der Glasur, Tropfen, Unregelmäßigkeiten im Dekor	-
Farbtonfehler	Fliesen mit sehr abweichendem Farbton von der Referenzfliese und/oder dem Muster, das der Kunde erhielt.	-
Schattierungen	Fliesen im gleichen Los mit einem Farbspiel, das den im Katalog aufgeführten V-Shade überschreitet.	-
Mängel des Läppens/Polierens	Fliesen mit leichten oberflächlichen Unregelmäßigkeiten, Abrieb, verkratzten und/oder matten Kanten, halbkreisförmigen Oberflächenkratzern.	-

**Hinweis:**

- Bei schon verlegtem Material akzeptiert Ceramica Marca Corona keine Beanstandungen von offensichtlichen Mängeln.
- Beim Verlegen der Fliesenbeläge nach einem Projekt vorgehen, das eine bestimmte Verlegungstechnik vorsieht (fugenlos, minimale oder offene Fuge, Parallel- oder Diagonalverlegung, durchgängige oder versetzte Fuge etc.); es ist auf jeden Fall ratsam dem Auftraggeber ein repräsentatives Muster des Fliesenbelags zu zeigen (nur «trocken» verlegte Fliesen) und um seine ggf. schriftliche Genehmigung zu bitten.
- Die Schattierungen sind charakteristisch für einige keramische Produkte.
- Ceramica Marca Corona empfiehlt eine fortlaufende Verlegung mit maximal um 1/3 versetzten Leisten und Uniformat mit mindestens 2,0 mm Fuge und Multiformat mit 2,0/3,0 mm Fuge.
- Bei Fußböden in Außenbereichen empfiehlt sich zwingend eine Verlegung mit offener Fuge (mindestens 3,0 mm Fuge).
- Sicherstellen, dass der Untergrund ausreichend verlegereif, eben und einwandfrei sauber ist.
- Für die Verlegung der Fliesen wird die Verwendung eines Fliesenschneiders bzw. einer Nassschneidemaschine empfohlen. Bitte keine Trockenschnitte mit elektronischen Werkzeugen durchführen. Nicht korrekte Durchführung von Schnitten können den Verarbeiter gesundheitsschädlichem Siliziumpulver aussetzen.

**Während dem Verlegen**

empfehlen wir die Fliesen aus verschiedenen Kartons zu entnehmen, um den besten Farbeffekt zu erzielen.

Während der Verlegung muss der Verleger auf mögliche Mängel (z.B. Überzähne oder leichte Höhendifferenzen von nebeneinander liegenden Fliesen) des Bodenbelags hinweisen und sollte auch in diesem Fall möglichst eine schriftliche Bewilligung beim Auftraggeber oder beim Baustellenleiter einholen, um mit der Arbeit fortfahren zu können.

Der Auftraggeber muss, soweit es in seinem Kompetenzbereich liegt, für entsprechende mikroklimatische Bedingungen und Beleuchtung sorgen, so dass der Fliesenleger die Verlegungsarbeiten zuverlässig ausführen kann, indem er das zu verlegende Material bzw. die zu realisierende Arbeit, wie oben beschrieben, kontrolliert.

Im Zeitraum zwischen dem Ende des Verlegens und der Übergabe an den Auftraggeber muss der Fliesenbelag:

- sauber und frei von Zement, Sand, Mörtel und sonstigem Material gehalten werden, das Flecken und/oder oberflächlichen mechanischen Abriss verursachen könnte;
- vor möglichen Beschädigungen oder Verschmutzungen durch wahrscheinlich anderes, auf dem Bau anwesendes Personal (Maler, Elektriker, Schreiner etc.) geschützt werden.

**Für Einzelheiten, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise bezüglich Lagerung, Beförderung, Schnitt und Verlegung des Formats 120x240 sehen Sie sich bitte das Tutorial 120x240 an, das unter - online verfügbar ist, oder die Video //www.maracoronita.it/project-division/grandi-lastre.html - Tutorials 120x240 auf dem YouTube-Kanal von Marca Corona https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741**

**Hithick 20mm. Anleitung für die Verlegung als Doppelboden.****Warnung Wind und Bruch**

Bodenbeläge die trocken im Außenbereich in der Höhe verlegt werden, unterliegen der Wirkung des Windes, wodurch die Gefahr besteht, dass die Platten aufgeworfen werden. Der Hersteller erteilt daher die Empfehlung, dass die Eignung des Systems für eine Verlegung in der Höhe durch einen zugelassenen Sachverständigen überprüft wird, wobei die lokal gültigen Vorschriften und Nutzungsbedingungen zu beachten sind, um die Gefahr von Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Eine Keramikplatte die auf einem Doppelbodensystem verlegt ist, kann durch den Aufprall eines aus einer bestimmten Höhe herabfallenden Gegenstandes zerbrechen. Hier besteht das Risiko schwerer Verletzungen für all jene die auf der Fliese gehen, oder stehen. Bei Nichtberücksichtigung der vom Hersteller vorgegebenen Verlegevorschriften für Doppelbodensysteme, kann es zu schwerwiegenden Verletzungen der Personen kommen.

Für genauere Informationen und Verlegehinweise verweisen wir auf unsere Webseite (ceramica marca corona) oder auf unseren Katalog "HiThick".

**Anweisungen für Planer und Kunden**

Falls der Einsatz der 20 mm platten eine Verwendung des keramischen Produkts als Bestandteil der Gebäudestruktur vorsieht, ist der Planer und/oder der Auftraggeber angehalten, eine sorgfältige Prüfung der Voraussetzungen des Projekts in Bezug auf die technischen Eigenschaften der Platten vorzunehmen. Insbesondere zur Vermeidung der Gefahr von Personen- und Sachschäden, erteilt der Hersteller folgenden Hinweis:

- unter Berücksichtigung des Umstandes, dass die Fliese infolge eines schweren herabfallenden Gegenstandes zerbrechen könnte, muss im Falle einer Anwendung als Doppelboden im Voraus eine Prüfung des spezifischen Einsatzbereiches erfolgen. Außerdem ist die nachfolgende Tabelle mit Verlegeanweisungen zu berücksichtigen, die unter bestimmten Bedingungen die Aufbringung einer Verstärkung auf der Rückseite der Fliese vorsieht (Fiber-Mesh Plus) welche vom Produzenten geliefert wird;
- mit Bezug auf Bodenbeläge die trocken im Außenbereich in der Höhe verlegt werden, sind die spezifischen lokalen Vorschriften und Nutzungsbedingungen zu berücksichtigen, die unter anderem, wie zum Beispiel für die Wirkung des Windes, die strukturellen Belastung, die Wirkung von Erdbeben, etc., vorgesehen sind.

Die Nichtberücksichtigung der oben genannten Anweisungen kann zu einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts führen und eventuell schwerwiegende Personen- und Sachschäden verursachen.

Format	Bis zu 2 cm / ¾"	Ab 2 cm / ¾" bis zu 10 cm / 4"	Ab 10 cm / 4" bis zu 30 cm / 12"
 60x60 cm / 24"x24" Rechtw. (nominal) 90x90 cm / 36"x36" Rechtw. (nominal) 4 Stützen für jede Platte	4 Stützen (3,4 Stk./m²)	4 Stützen (3,4 Stk./m²)	4 Stützen + Fiber-Mesh Plus (3,4 Stk./m²)
 45x90 cm / 18"x36" Rechtw. (nominal) 60x120 cm / 24"x48" Rechtw. (nominal) 30x120 cm / 12"x48" Rechtw. (nominal) 6 Stützen für jede Platte	6 Stützen (6 Stk./m²)	6 Stützen (6 Stk./m²)	6 Stützen + Fiber-Mesh Plus (6 Stk./m²)

**Gültigkeit ausschließlich für den Markt in den USA, Kanada und Ozeanien**

Format	Bis zu 2 cm / ¾"	Mehr als 2 cm / ¾"
 60x60 cm / 24"x24" Rechtw. (nominal) 90x90 cm / 36"x36" Rechtw. (nominal) 4 Stützen für jede Platte	4 Stützen (3,4 Stk./m²)	
 45x90 cm / 18"x36" Rechtw. (nominal) 60x120 cm / 24"x48" Rechtw. (nominal) 30x120 cm / 12"x48" Rechtw. (nominal) 6 Stützen für jede Platte	6 Stützen (6 Stk./m²)	Mit Marca Corona in Verbindung setzen

**Anmerkung:**

Für jede technische Spezifikation im Zusammenhang mit dem Glasfasernetz kontaktieren Sie bitte Marca Corona. Marca Corona haftet nur in dem Fall, dass es das gesamte System (Fliesen + Glasfasernetz oder verzinktes Stahlblech) liefert hat. Marca Corona haftet nicht für Verstärkungssysteme, die nicht vollständig vom Unternehmen selbst geliefert wurden. Bei Bruch der Fliese muss diese sofort entfernt werden.

**Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it**

**Empfohlene Kleber**

Die Verwendung eines geeigneten Klebers ist von großer Bedeutung für die Verlegung. Es ist ratsam die Anweisungen der besten Kleber-Hersteller für das Verlegen von Keramikfliesen zu befolgen.

Generell findet man den geeigneten Kleber, wenn man die folgenden Faktoren in Betracht zieht:

Art der Stütze — Typologie und Format der Fliesen — Gebrauchsbestimmung (Fußboden/Verkleidung – Innen-/Außenbereiche) der Keramikverkleidung  
– Klimatische Bedingungen bei der Verlegung. Verfügbarer Zeit für die Inbetriebnahme der Keramikverkleidung.

Bei großformatigen Fliesen, die auf Höhen von über 3 Metern verlegt werden, wird in einigen internationalen Vorschriften vorgesehen, dass die Verlegung mit einer Kombinationslösung Kleber-Haken erfolgen muss; die Haken werden je nach Gewicht der Fliesen, der Höhe der Verkleidung und der Baustellensituation gewählt.

**Auftragen der Kleber und Verlegen der Fliesen: Maßnahmen**

Den Kleber mit Spachtel mit geeigneter Zahnung auf dem Untergrund auftragen.

Die Fliesen fest eindrücken, um eine Benetzung von mindestens 70% der Gesamtoberfläche sicherzustellen.

Bei der Verlegung von Fliesen in Innen- oder Außenbereichen von gewerblichen Objekten muss der Kleber unbedingt mit dem Verfahren des zweifachen Auftrags aufgetragen werden, um Leerstellen zwischen Keramikfiese und Untergrund zu vermeiden.

**Empfohlene Fugenfüller**

Es ist wichtig, dass vor allem ein für die Gebrauchsbestimmung des Keramikbelags geeigneter Fugenfüller verwendet wird.

Befolgen Sie bitte die Angaben der führenden Fugenfüllerhersteller.

**Hinweis:**

Ceramische Marca Corona haftet nicht für Mängel am Bodenbelag durch unsachgemäße Verlegung. Es wird vorgeschlagen, einige Ersatzfliesen aufzubewahren, die im Falle einer möglichen Reparatur oder Überprüfung der Produktqualität verwendet werden sollen.

**REINIGUNG Endreinigung der Baustelle**

Die Endreinigung nach der Verlegung ist für alle weiteren Wartungsmaßnahmen von grundlegender Bedeutung. Mit der Endreinigung werden sämtliche Verlegungsrückstände sowie der normale Baustellschmutz entfernt, z.B.: Mörtel, Kleber, Farreste, Baustellschmutz unterschiedlicher Natur.

Nach kompletter Aushärtung der Fuge muss der Belag mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt werden. Dabei sollte man sich sorgfältig an die Anwendungshinweise und die vom Hersteller angegebenen Verdünnungsverhältnisse halten.

a) Beim Einsatz von zementhaltigem Fugenfüller empfiehlt Ceramische Marca Corona die Verwendung von FILA DETERDEK (oder ähnlichen säuregepufferten Reinigungsmitteln, ausschließlich der Produkte, die Fluorwasserstoffsäure enthalten), da dieses Produkt weder schädliche Dämpfe freisetzt noch die Fugen angreift.

Dies ist wie folgt anzuwenden:

– FILA DETERDEK im Verhältnis 1:5 (1 Liter FILA DETERDEK in 5 Liter möglichst heißem Wasser) verwenden; Leistung: 1 Liter/40 qm);  
– Den Boden gründlich kehren und dann die verdünnte Säurelösung gleichmäßig mit einem normalen Schrubber, einem Wischmopp oder einem rauen Lappen für Wohnbereiche verteilen oder im Fall von großen Oberflächen den Boden mit einer rotierenden Monobürste mit einem weißen oder grüner Scheibe (je nach Erfordernis) scheuern;  
– Lassen Sie das Reinigungsmittel je nach Grad der Verschmutzung einige Minuten einwirken;  
– Arbeiten Sie kräftig mit einem weißen oder grünen Scotch-Brite-Schleifschwamm oder mit einer Nylonbürste für strukturierte Oberflächen oder mit einer Monobürste mit weißer oder grüner Scheibe und Flüssigkeitssauger;  
– Rückstände mit einem Lappen oder mit Flüssigkeitssauger entfernen;  
– Mit ausreichend warmem oder heißem Wasser nachspülen, den Vorgang auch mehrere Male wiederholen, bis keine Schmutzspuren oder Rückstände in den Zwischenräumen der strukturierten Fliesen mehr vorhanden sind.  
Sollten Bereiche übrig bleiben, die nicht ausreichend gereinigt sind, die Reinigung mit einer erhöhten Säurekonzentration erneut ausführen, dabei die unten aufgeführten spezifischen Informationen beachten.

**Hinweis:**

Diese Maßnahme könnte sich als aggressiv für das Material und in der Umgebung der Fliesen vorhandene Komponenten erweisen. beispielsweise bei Schwellen und Fensterbrettern aus Marmor, Metalltüren und -fenstern, Dekoren; Aus diesem Grund empfehlen wir diese Stellen vor Beginn der Reinigung zu schützen.

b) Bei Einsatz von epoxidhaltigen Fugenfüllern genauestens an die vom Hersteller auf dem Produkt angegebenen Reinigungsanweisungen halten, da sich bei diesem Typ von Fugenfüllern die Reinigung nach dem Aushärten äußerst schwierig gestaltet. In diesem Fall empfiehlt Ceramische Marca Corona dem Reinigungswasser ungefähr 10% Alkohol zuzugeben oder alternativ direkt mit einem alkalischen Reinigungsmittel FILA CR10 (oder ähnliche Produkte) zu reinigen. FILA CR10 wird unverdünnt aufgetragen und sollte ca. 30 Minuten einwirken. Anschließend die Oberfläche mit einer leicht scheuernden Bürste bearbeiten und mit reichlich Wasser nachwischen.

**Spezielle Informationen**

c) Bei der Verlegung von geläppten, glänzenden oder metallisierten Produkten wird die Endreinigung mit säurehaltigen Reinigern durchgeführt. Zuvor muss jedoch die Wirkung an einer kleinen Stelle sorgfältig getestet werden.

d) Bei Dekoren und Spezialeinlegern den Gebrauch von abrasiven Produkten vermeiden, da sie die Oberflächen beschädigen könnten. Bei bunten und/oder eloxierten Aluminiumprofilen beim Verfugen empfiehlt es sich sofort mit einem Schwamm und leichten Produkten zu reinigen, damit der Fugenfüller nicht haften bleibt.

e) Bei strukturierten oder rutschfesten Produkten kann die Endreinigung einige Male mit hochkonzentrierten Reinigern und Bürsten für eine etwas scheuernde Reinigung, wiederholt werden, weil diese Arten von Oberflächen dazu neigen, Fugenmaterial und Schmutz eher zurückzubehalten. Eine angemessene Reinigung sorgt wieder für ein optimales ästhetisches Erscheinungsbild und für bessere Rutschfestigkeit.

f) Bei Produkten mit Naturoberflächen rät Ceramische Marca Corona ab von der Verwendung von Produkten, die imprägnieren oder Filme hinterlassen, da sie nicht notwendig sind und weil ein übermäßiger Gebrauch von nicht richtig entfernten Imprägniermitteln den Schmutz sogar leichter anhaften lässt.

g) Für den Fall, dass die oben beschriebene Reinigung erst erfolgt, nachdem der Boden bereits benutzt und bevor er einer Behandlung mit sauren Produkten unterzogen worden ist, müssen eventuell vorhandene Fettsubstanzen oder ähnliches mit entsprechenden basischen Reinigern, Typ FILA PS87 PRO, entfernt werden.

**Bezugnahme auf Rechtsvorschriften:**

UNI EN 14411-150 13006

UNI EN ISO 10545 - 2

UNI 11493 - 1

**GEBRAUCH UND WARTUNG Abnahme der Verfliesung**

Die Abnahme der Verfliesung muss vom Endkunden unter Anwesenheit des Fliesenlegers und des Baustellenleiters mit einer Sichtprüfung mit bloßem Auge (bei Brillenträgern mit Brille) die Oberfläche in einem Abstand von 1 Meter vorgenommen werden. Jeder Effekt, der nur unter Streiflicht oder mit Hilfe von Lupen oder anderen optischen Instrumenten erkannt wird, kann nicht als Fehler angesehen werden. Die Lebensdauer einer gefliesten Oberfläche ist auch von ihrem Gebrauch und ihrer Wartung abhängig; deshalb spielt auch der Endkunde eine sehr wichtige Rolle damit die Verfliesung dauerhaft ihre ästhetische und technische Qualität bewahrt.

Diesbezüglich sind einige praktische Vorsichtsmaßnahmen und die Kenntnis der installierten Materialien erforderlich und zwar:

**Regelmäßige Reinigung**

Wurden die bisher behandelten Reinigungsregeln nach dem Verlegen eingehalten, d.h. die tägliche Säuberung zur generellen Entfernung des Schmutzes durch Betreten und Beanspruchung der Fliesenoberfläche, dann gibt es keinerlei Probleme.

Eine KORREkte REINIGUNG wird stets mit einem Lappen oder Schwamm ausgeführt, der in einer neutralen Reinigungslösung für Fliesen, gemäß den Verwendungsanweisungen des Herstellers auf der Verpackung verdünnt, getränkt wird.

Regelmäßig sollte (vor allem, wenn die Oberfläche sich vom ursprünglichen Erscheinungsbild unterscheidet) eine "Fett entfernende Reinigung" mit einem Reiniger auf alkalischer Basis

zB FILA PS87 PRO gefolgt von ausreichendem Nachwischen, vorgenommen werden.

Bei besonderen Verwendungszwecken und je nach Beschaffenheit des verwendeten Reinigers und/oder der Flecken hinterlassende Substanzen, die üblicherweise mit dem keramischen Material in Kontakt kommen, sowie in besonderen Verlegebereichen (in Außenbereichen verlegtes Material), kann anstatt einer Fett entfernenden Reinigung auch eine "Entkrustung" mit säurehaltigen Reinigern zB FILA DETERDEK PRO gefolgt von sorgfältigem Nachwischen, vorgenommen werden.

Ceramische Marca Corona empfiehlt:

**a) Täglich:**

– Staub und Schmutz mit einem entsprechenden Besen, Wolllappen oder mit dem Staubsauger zu entfernen;  
– Reinigung des Bodens mit FILACLEANER PRO (einem neutralen Reinigungsmittel mit schwachen Rückständen) in einer Verdünnung im Verhältnis von 1:200 (eine Tasse in einem Eimer mit 5 Liter Wasser) mit einem feuchten Lappen, der oft in der Lösung ausgewaschen wird.

**Achtung**

Sollte der Boden nach jeder Art von Reinigung Wischstreifen aufweisen, ist mit sauberem Wasser gut nachzureinigen. Dabei ist der Wischlappen häufig auszuwaschen und auszuwringen. Nicht zu viel Reinigungsmittel zur Verdünnung im Wasser verwenden, es sei denn der Boden ist extrem schmutzig und am Ende muss nachgewischt werden.

**b) Regelmäßig:**

Mit Fettlöser FILA PS/87 in einer Verdünnung im Verhältnis 1:20 in Wasser (möglichst heiß, da dies die Wirksamkeit erhöht) reinigen, mit klarem Wasser reichlich nachwischen; oder wenn eine Entkrustung nötig ist, FILA DETERDEK PRO im Verhältnis 1:20 in Wasser verdünnt (möglichst heiß, da dies die Wirksamkeit erhöht) verwenden und mit reichlich Wasser nachwischen.

**Achtung**

Sollten nicht perfekt gereinigte Bereiche bestehen, wiederholen Sie die Reinigung mit entfettenden und/oder entkrustenden Reinigern mit höherer Konzentration.

Der für diesen Wartungseingriff zuständige Mitarbeiter sollte das Material stets in einem begrenzten Bereich vorab prüfen.

Für große Oberflächen empfiehlt sich die Verwendung einer Bodenwisch- und Trockenmaschine sowie eines neutralen Reinigungsmittels wie FILACLEANER PRO, je nach Bedarf verdünnt im Verhältnis 1:100 bis 1:200.

Bei der Reinigung sollte die Verwendung von stark scheuernden Mittel, vor allem für Fliesen mit einer glatten Oberfläche (besonders bei einer glänzenden und/oder satinierten Oberfläche), maximal eingeschränkt werden, da darauf Kratzer, Risse, Schatten und etc. sehr leicht erkennbar sind.

Bestimmte Schmutzarten (Sand etc.) erhöhen den scheuernden Effekt durch Fußgänger. Aus diesem Grund sollte der Boden durch regelmäßiges Reinigen so sauber wie möglich gehalten werden. Entsprechende Schmutz- und Nässefänger (feste oder abnehmbare Fußabstreifer je nach Verwendungszweck des Raumes), die im Eingangsbereich über die gesamte Breite hinweg auslegt werden, fangen den normalerweise von außen hereingetragenen Schmutz auf.

**Außerordentliche Wartung**

Bei Spuren von hartnäckigem Schmutz bei der Wartung empfiehlt sich die Verwendung von einem gegen den jeweiligen Schmutz geeigneten Reinigungsmittel. ( folgende Tabelle )

**Hinweis:**

Bei Dekoren und Spezialeinlegern den Gebrauch von abrasiven Produkten vermeiden, da sie die Oberflächen beschädigen könnten.

Bei bunten und/oder eloxierten Aluminiumprofilen beim Verfugen empfiehlt es sich sofort mit einem Schwamm und leichten Produkten zu reinigen, damit der Fugenfüller nicht haften bleibt.

**Art der flecken****Lösung****Empfohlene reinigungsmittel**

		Faber	Fila
Anorganische Flecken	Kohle, Zement, Gips, Mörtel, Zementmörtel, farbige Fugenmassen, Wandfarben	Säurehaltig*	Cement Remover
	Kalkausblühungen		Deterdek Pro / FilaPh Zero
	Rost		Deterdek Pro / Fila No Rust
	Aluminium-/Metallspuren		Deterdek Pro / FilaPh Zero
Organische Flecken	Leinöl, Öle und Fette, Mayonnaise, Senf	Alkalisch	Oil & Grease Remover
	tierische Fette, pflanzliche Fette, Reifenspuren		Deep Degreaser
	Bier, Eiscreme		Coloured Stain Remover
	Kaugummi		Solvent Stripper
	ketchup		Oil & Grease Remover
	Kaffee, Coca Cola, Nikotin, Blut, Haarfärbemittel, Wein		Coloured Stain Remover
	Urin und Erbrochenes		Tile Cleaner
	Schmutzige Fugen		Tile Cleaner – Grout Cleaner
	Fugenmasse auf Epoxidbasis		Epoxy Cleaner
Synthetische Flecken	Bitumen, Teer	Lösungsmittel	Solvent Stripper
	Kerzenwachs		Deep Degreaser
	Wachsmalkreide, Reste von Tesafilm		Deep Degreaser
	Silikon, Polyurethanschaumstoff		Epoxy Cleaner
	Tinte, Filzstifte		Coloured Stain Remover
	Silikon- oder Maschinenöl		Oil & Grease Remover
	Vinylklebstoff		Epoxy Cleaner
	Farben, Lacke, Kunstharze, Nagellack, Graffiti		Epoxy Cleaner
Schmutzränder	Schmutzräder von Saugnäpfen	Alkalisch	Alkaline Cleaner
	Schutzwachs		Gres & Stone Wax

\* Achtung: Produkte auf Säurebasis können Marmor, Granit, Naturstein und Metalle angreifen. Bei Einlegern oder Dekorfiesen aus diesen Materialien sind sie deshalb zu vermeiden. BEIM GEBRAUCH DIE ANWEISUNGEN AUF DER ETIKETTE GENAU BEFOLGEN.

**FABER CHIMICA**

60044 Fabriano (AN) Loc. Campo d'Olmo, via G. Ceresani 10,  
Tel. +39 (0732) 627178  
e-mail: info@faberchimica.it, www.faberchimica.it

**FILA INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.**

35018 San Martino di Lupari (PD), via Garibaldi 58,  
Tel. +39 049 9467300  
e-mail: info@filasolutions.com www.filasolutions.com

**Warnung**

Die vorliegenden Ratschläge basieren auf Forschungsergebnissen, Laborproben und langjährigen Erfahrungen.  
Allerdings sind die Reinigungseigenschaften des Materials vor allem von der Art der Verlegung, den Gebrauchsbedingungen, der Oberflächenbeschaffenheit und von der Umwelt abhängig.

Generell gilt je höher die Rutschfestigkeitswerte der Fliese sind, umso schwieriger gestaltet sich die Reinigung.  
Das Reinigungs- und Wartungspersonal muss zuvor stets für jeden einzelnen Eingriff einen Erfahrungstest (möglichst auf einer nicht verlegten Fliese) durchführen. Ceramiche Marca Corona übernimmt keine Haftung für Ereignisse, Schäden oder Mängel, die auf besonders belastende Nutzung oder unsachgemäße Verlegung, nachlässige Reinigung und Pflege oder die unsachgemäße Auswahl der Materialien im Hinblick auf die vorgesehene Verwendung zurückzuführen sind.

Las cerámicas Marca Corona son fruto de un proceso productivo que prevé el uso de las mejores materias primas y de tecnologías avanzadas y la máxima atención a la calidad. El resultado es un producto de alto valor estético y técnico, máxima expresión de estas características, que se mantienen inalteradas a lo largo del tiempo con la sola condición de seguir estas instrucciones y recomendaciones de colocación, uso, limpieza y mantenimiento.

**Antes de la colocación en obra**

El colocador, siendo el operador profesional que realiza la colocación de las baldosas, y el primero que "ve" y "manipula" las baldosas, debe:

- Manual de colocación, uso, limpieza y mantenimiento Señalar al cliente y al proyectista la presencia de defectos evidentes (ver tabla abajo) en el material cerámico;

Causa	Descripción	Excepciones
Calibre	Baldosas de diferentes medidas (ancho / longitud) dentro del mismo lote (calibre / calífer) con desviaciones superiores a las tolerancias declaradas en la ficha técnica.	-
Planaridad	Baldosas cóncavas y convexas (curvatura de la arista), con ángulos mayores o inferiores (abarquillamiento), con desviaciones superiores a las tolerancias declaradas en la ficha técnica.	-
Ortogonalidad-rectilinealidad	Baldosas con lados no rectilíneos y no ortogonales ("efecto trapecio") con desviaciones superiores a las tolerancias declaradas en la ficha técnica.	-
Espesor	Baldosas de espesor diferente dentro de una misma caja con desviaciones superiores a las tolerancias declaradas en la ficha técnica.	-
Grietas	Baldosas con grietas paralelas u ortogonales en el borde o superficiales con inmediato desprendimiento de placas superficiales después de la fijación.	-
Mellas	Baldosas con ángulos o cantos rotos dentro de las cajas.	-
Defectos superficiales	Baldosas con agujeros, rayas, cráteres, volcanes, hundimientos, contaminación de pasta o presencia de la marca (impresa del lado posterior del material cerámico) sobre la superficie de uso.	La marca de las ventosas, visible sólo en condiciones de humedad y durante pocos segundos, no se considera defecto de la baldosa, ya que en condiciones de uso normales no se nota.
Defecto de decoración	Baldosas con defectos de serigrafía, esmalte, gotas, discontinuidad decorativa	-
Fuera de tono	Baldosas con tono excesivamente diferente de la referencia o muestra suministrada por el cliente.	-
Tones mezclados	Baldosas dentro del mismo lote con un grado de destonalización superior al V-Shade indicado en el catálogo.	-
Defecto de lapado/pulido	Baldosas con ligeras discontinuidades superficiales, abrasiones, bordes rayados y/o mates, arranazos superficiales semicirculares.	-

**Advertencia:**

- Con el material ya colocado, Ceramiche Marca Corona no acepta reclamaciones de defectos evidentes.
- Atenerse a un proyecto para la instalación de las baldosas con una determinada técnica de colocación (junta unida, mínima o abierta, en paralelo o en diagonal, juntas continuas o desfasadas, etc.); es recomendable mostrar al cliente final una muestra representativa (baldosas sólo apoyadas "en seco") del embaldosado, y solicitar su aprobación, eventualmente por escrito.
- La destonalización es una característica propia de algunos productos cerámicos.
- Ceramiche Marca Corona recomienda la colocación escalonada con listones desfasados al máximo en 1/3, y junta de al menos 2,0mm en el monoformato o 2,0/3,0mm en el multiformato.
- En caso de pisos exteriores se sugiere la colocación con junta abierta (al menos 3,0mm de junta).
- Asegurarse de que la superficie de apoyo esté suficientemente fraguada, plana y bien limpia.
- Recomendamos el uso de corte con agua o cortador profesional manual (rodel y separador) para la instalación. No cortar en seco con herramientas eléctricas durante la instalación de las baldosas. El uso de herramientas impropias podría exponer al instalador polvo o residuos de sílice dañinos a la salud.

**Durante la colocación en obra**

Recomendamos utilizar baldosas de diferentes cajas para obtener un mejor efecto cromático. El colocador debe hacer notar durante la obra eventuales imperfecciones (escalones o desniveles entre baldosas adyacentes...) y en tal caso solicitar por escrito la autorización del cliente final o del responsable de obra para continuar con el trabajo.

El cliente final deberá asegurar las condiciones microclimáticas y de iluminación necesarias para que el colocador pueda realizar la colocación de manera fiable, controlando los materiales y la obra en curso de realización según lo previsto previamente.

Durante el período entre la conclusión de la colocación y la entrega al cliente final, el embaldosado cerámico deberá:

- Mantenerse limpio y libre de cemento, arena, argamasa o cualquier otro material que pueda causar manchas o fenómenos de abrasión mecánica superficial;
- Mantenerse protegido de daños y de la contaminación que puede ocasionar la presencia de trabajadores de la construcción (pintores, electricistas, carpinteros, etc.).

**Para detalles, precauciones y advertencias sobre el almacenaje, el desplazamiento, el corte y la colocación del formato 120x240, se recomienda ver el Tutorial 120x240 -disponible on line en la dirección <https://www.marcacorona.it/project-division/grandi-lastre.html> o los videos tutoriales 120x240 disponibles en el canal YouTube Marca Corona - <https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741>**

**Hithick 20mm. Advertencias para la colocación sobre pavimentos sobrelevados.****Advertencia viento y rotura**

Los pavimentos de exteriores colocados en seco en altura están sometidos a la acción del viento, con el riesgo del levantamiento de las losas. El fabricante recomienda verificar la idoneidad del sistema de colocación en altura por un técnico autorizado en base a la normativa vigente localmente y a las condiciones de uso, a fin de evitar el riesgo de daños a personas y cosas. Una losa cerámica colocada sobre un sistema sobrelevado puede romperse por impacto en caso de que un objeto pesado la golpee cayendo de una cierta altura, con el riesgo de serios daños para cualquiera que pueda encontrarse en la zona afectada. El no respeto de las instrucciones entregadas por el fabricante respecto a la colocación en sistemas sobrelevados puede provocar serios daños a las personas.

Para más informaciones y recomendaciones de colocación invitamos a consultar nuestro sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it) o nuestro catálogo "HiThick".

**Instrucciones para proyectistas y clientes**

Cuando la aplicación de las losas de 20 mm contempla el empleo del producto cerámico en términos estructurales, se recomienda al proyectista y/o cliente una cuidadosa evaluación de los requisitos del proyecto en función de las características técnicas de las losas. En especial, a fin de evitar el riesgo de daños a personas o cosas el fabricante recomienda:

- si la aplicación contempla la colocación sobrelevada, teniendo en cuenta que una baldosa podría romperse como consecuencia de la caída de un cuerpo contundente, verificar anticipadamente el destino de uso específico y seguir la tabla de instrucciones de la colocación sobrelevada presentada a continuación en los casos en que, en determinadas condiciones, es prevista la aplicación de un refuerzo por el revés de la baldosa (doble red en fibra de vidrio Fiber-Mesh Plus) abastecida por el fabricante;
- con referencia a la pavimentación colocada en altura, con cualquier sistema de colocación en seco, respetar las particulares normativas y condiciones de uso locales concernientes, entre otras cosas y en forma de ejemplo, la acción del viento, la carga estructural, las acciones sísmicas, etc. Si no se respetan las recomendaciones antedichas puede verificarse un uso impropio del producto que puede causar graves daños a personas o cosas.

Formato	Hasta 2 cm / $\frac{3}{4}$ "	De 2 cm / $\frac{3}{4}$ " a 10 cm / 4"	De 10 cm / 4" a 30 cm / 12"
 60x60 cm / 24"x24" Rect. (nominal) 90x90 cm / 36"x36" Rect. (nominal) 4 soportes por cada placa	4 soportes (3,4 un./m <sup>2</sup> )	4 soportes (3,4 un./m <sup>2</sup> )	4 soportes + Fiber-Mesh Plus (3,4 un./m <sup>2</sup> )
 45x90 cm / 18"x36" Rect. (nominal)	6 soportes	6 soportes	6 soportes + Fiber-Mesh Plus
 60x120 cm / 24"x48" Rect. (nominal) 30x120 cm / 12"x48" Rect. (nominal) 6 soportes por cada placa	(6 un./m <sup>2</sup> ) 6 soportes por cada placa	(6 un./m <sup>2</sup> )	(6 un./m <sup>2</sup> )

**Válido exclusivamente para el mercado EE.UU., Canadá y Oceanía**

Formato	Hasta 2 cm / $\frac{3}{4}$ "	Más de 2 cm / $\frac{3}{4}"$
 60x60 cm / 24"x24" Rect. (nominal) 90x90 cm / 36"x36" Rect. (nominal) 4 soportes por cada placa	4 soportes (3,4 un./m <sup>2</sup> )	
 45x90 cm / 18"x36" Rect. (nominal)	6 soportes	Contactar con Marca Corona
 60x120 cm / 24"x48" Rect. (nominal) 30x120 cm / 12"x48" Rect. (nominal) 6 soportes por cada placa	(6 un./m <sup>2</sup> )	

**Notas:**

Para cualquier especificación técnica concerniente la red en fibra de vidrio os rogamos poneros en contacto con Marca Corona. Marca Corona será responsable solo en el caso en que haya suministrado todo el sistema (baldosas + red de fibra de vidrio). Marca Corona no será responsable por sistemas de refuerzo que no ha abastecido completamente. En caso de rotura la baldosa tiene que ser quitada inmediatamente.

**Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).**

### **Adhesivos recomendados**

El uso de un adhesivo adecuado es fundamental para la colocación. Se recomienda seguir las indicaciones de los mejores fabricantes de adhesivos para la colocación de baldosas cerámicas.

En general, el adhesivo más adecuado se selecciona considerando los siguientes factores:

Tipo de superficie — Tipo y formato de las baldosas — Destino de uso (piso/revestimiento - interior/exterior) | Condiciones climáticas en el momento de la colocación — Tiempo a disposición para la puesta en uso del revestimiento cerámico.

Para las baldosas de formato grande colocadas a más de 3 metros de altura, algunas normas internacionales prevén la colocación con sistema mixto adhesivos-ganchos mecánicos, a elegir según el peso de la baldosa, la altura del revestimiento y las condiciones de la obra.

### **Aplicación del adhesivo y colocación de las baldosas: medidas**

Aplicar el adhesivo sobre la superficie mediante una espátula con una dentadura adecuada.

Ejercer una buena presión sobre las baldosas para asegurar la mojadura de al menos el 70% de la superficie total.

En caso de colocación de baldosas en ambientes interiores comerciales o en ambientes exteriores, es fundamental aplicar el adhesivo con el sistema de doble aplicación para garantizar la ausencia de vacíos entre la baldosa y la superficie.

### **Estucos recomendados**

Es importante utilizar un estuco adecuado, principalmente en función del destino de uso del revestimiento cerámico.

Se recomienda seguir las indicaciones de los mejores fabricantes de estucos para juntas.

### **ADVERTENCIA:**

Ceramica Marca Corona no se hace responsable de los defectos en el suelo que se deban a una instalación incorrecta. Sugerimos que se conserven algunas baldosas de repuesto en caso de posibles reparaciones o controles de la calidad del producto.

### **LIMPIEZA Limpieza final de obra**

El lavado después de la colocación es una fase de fundamental importancia para todos los trabajos de mantenimiento. Con el lavado se eliminan los residuos de colocación y la suciedad normal de obra, a saber: argamasa, cola, pintura, suciedad de obra de distinta naturaleza. Una vez fraguado el estuco, realizar una limpieza con un detergente adecuado, ateniéndose estrictamente a las instrucciones de uso y a las diluciones indicadas en el envase del fabricante.

a) En caso de uso de estucos de cemento, Ceramica Marca Corona sugiere el uso de FILA DETERDEK (o de ácidos tamponados similares, excluyendo productos con contenido de ácido fluorhídrico), que no desprende vapores nocivos y no perjudica las juntas.

Aplicar según las modalidades siguientes:

- Utilizar FILA DETERDEK diluido 1:5 (1 litro de FILA DETERDEK en 5 litros de agua, en lo posible caliente; rendimiento: 1litro/40 m<sup>2</sup>);
- Barrer bien el piso y distribuir uniformemente la solución ácida diluida utilizando una escoba normal, una borla o un trapo rústico para ambientes residenciales; en caso de superficies extensas, friccionar con escoba monodisco dotada de disco con tampón de color blanco o verde (según la necesidad);
- Dejar actuar unos minutos según el grado de suciedad;
- Pasar energicamente una esponja abrasiva, tipo scotch-brite blanca o verde, o una escoba de cerdas de nailon para superficies estructuradas; en caso de superficies extensas, pasar una escoba monodisco dotada de disco blanco o verde y una aspiradora de líquidos;
- Recoger el residuo con trapos o con una aspiradora de líquidos;
- Enjuagar bien con agua tibia o caliente y repetir la operación varias veces hasta la completa eliminación de cualquier aureola o residuo presente en los intersticios de las baldosas estructuradas.

Si quedan zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado ácido en concentraciones más elevadas, siguiendo las indicaciones que aparecen a continuación.

### **ADVERTENCIA:**

La intervención puede resultar agresiva para los materiales y componentes cercanos al embaldosado; por ejemplo, umbrales y antepechos de mármol, cerramientos metálicos, decoraciones...; se invita a proteger adecuadamente estas partes antes de proceder a la limpieza.

b) En caso de uso de estucos epoxídicos es indispensable atenerse estrictamente a las indicaciones de los proveedores de productos de limpieza, ya que la eliminación de este tipo de estuco, una vez fraguado, resulta extremadamente difícil. En este caso, Ceramica Marca Corona recomienda añadir al agua de lavado aproximadamente un 10% de alcohol, o bien utilizar directamente el detergente alcalino FILA CR10 (o productos similares). FILA CR10 se debe utilizar puro (no diluido) y se debe dejar actuar aproximadamente 30 minutos. A continuación frotar la superficie con un cepillo ligeramente abrasivo y enjuagar con abundante agua.

### **USO Y MANTENIMIENTO**

### **Información específica:**

c) En caso de colocación de productos con acabado lapado o pulido, o metalizados, para la limpieza final de obra con detergentes ácidos se debe realizar atentamente una prueba preliminar sobre una pequeña porción de la superficie.

d) En caso de decoraciones y piezas especiales, evitar el uso de productos abrasivos que puedan dañar las superficies.

Para los perfiles de aluminio coloreado o anodizado, durante el estucado se recomienda limpiar el perfil inmediatamente con una esponja y productos delicados para evitar que el estuco se pegue.

e) En caso de productos estructurados o de altas características antideslizantes, la limpieza final de obra se puede repetir varias veces, utilizando los detergentes con concentraciones más elevadas y cepillos de limpieza más abrasivos, ya que este tipo de superficie tiende a retener más el estuco y la suciedad. Una limpieza adecuada permitirá establecer el aspecto estético y obtener las mejores prestaciones antideslizantes.

f) En caso de productos con acabado natural, Ceramica Marca Corona desaconseja el uso de productos impregnantes/filmógenos, ya que no son necesarios; además, un exceso de producto impregnante no eliminado correctamente podría retener la suciedad con mayor facilidad.

g) Si la limpieza se debe realizar después de haber ya utilizado el piso, antes del tratamiento con el producto ácido es necesario eliminar eventuales sustancias grasas y afines con detergentes alcalinos tipo FILA PS87 PRO.

### **Referencias normativas:**

UNI EN 14411-150 13006

UNI EN ISO 10545 - 2

UNI 11493 - 1

### **Prueba del embaldosado**

La prueba del embaldosado debe ser realizada por el cliente final en presencia del colocador y del responsable de obra mediante un examen visual con observación de la superficie a simple vista (con gafas, si se utilizan habitualmente), a una distancia de un metro. Cualquier efecto que solo pueda detectarse mediante luz oblicua o la ayuda de lupas u otros instrumentos ópticos no podrá considerarse un defecto. La durabilidad de una superficie embaldosada depende también de la manera en que se utiliza y mantiene; el cliente final desempeña un papel fundamental en el mantenimiento de la calidad técnica y estética de un embaldosado.

Con tal fin, son necesarias algunas precauciones, dictadas por el sentido común, además del conocimiento de las características de los materiales instalados en lo que concierne a:

### **Limpieza ordinaria**

Si se han respetado las reglas de la limpieza final de obra, el mantenimiento ordinario, es decir, la limpieza cotidiana para la eliminación de la suciedad causada por el tránsito y por el uso de la superficie embaldosada en general, no crea ningún problema.

Una LIMPIEZA CORRECTA se realiza simplemente con un trapo o una esponja humedecida en una solución diluida de detergente neutro común para baldosas, siguiendo las instrucciones de uso y las diluciones indicadas en el envase del fabricante.

Periódicamente (sobre todo cuando la superficie presenta un aspecto diferente del original) realizar un "lavado desengrasante" con detergente alcalino FILA PS87 PRO y enjuagar bien.

En condiciones de uso particulares (ligadas a la naturaleza del detergente utilizado y de los agentes que normalmente entran en contacto con el material cerámico y originan manchas), y sobre todo en ambientes exteriores, en sustitución del lavado desengrasante es preferible un "lavado desincrustante" con detergente ácido FILA DETERDEK PRO, seguido de una fase de enjuague precisa.

Ceramica Marca Corona recomienda:

#### **a) Diariamente:**

- Eliminar bien el polvo con escobas, paños de lana o aspiradoras;
- Lavar con FILACLEANER PRO (detergente neutro de bajo residuo) en dilución 1:200 (una tacita en un cubo de 5 litros de agua) utilizando un trapo húmedo, enjuagándolo frecuentemente en la solución.

#### **Atención**

Si después de cualquier tipo de lavado el piso presenta marcas del paso del trapo, lavar bien con agua limpia, enjuagando a con frecuencia y escurriendo bien el trapo. No superar nunca la cantidad de detergente a diluir en el agua, a no ser que el piso esté demasiado sucio y se prevea un enjuague final.

#### **b) Periódicamente:**

Realizar un lavado desengrasante con FILA PS87 PRO en dilución 1:20 en agua (en lo posible, caliente, ya que aumenta la eficiencia), seguido de una fase de enjuague precisa; si resulta más eficaz un lavado desincrustante, utilizar FILA DETERDEK PRO en dilución 1:20 en agua (en lo posible, caliente, ya que aumenta la eficiencia), seguido de una fase de enjuague precisa.

#### **Atención**

Si quedan zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado desengrasante o desincrustante en concentraciones más elevadas.

El operador encargado de este trabajo de mantenimiento deberá realizar una verificación empírica preliminar sobre una porción limitada de material.

Para las grandes superficies se recomienda utilizar máquinas lavadoras-secadoras y un detergente neutro, tipo FILACLEANER PRO diluido de 1:100 a 1:200, según las necesidades.

Para la limpieza, limitar al máximo, siempre prestando la máxima atención, el uso de productos altamente abrasivos, sobre todo en las baldosas con superficie lisa (especialmente con acabado pulido o satinado), ya que pueden estar más expuestas a efectos visibles debidos a rayas, deslustre, mellas, etc.

Ciertos tipos de suciedad (arena, etc.) aumentan el efecto abrasivo del tránsito peatonal, por lo que hay que mantener la pavimentación lo más limpia posible, previniendo la presencia de esta suciedad, que generalmente viene del exterior, predisponiendo dispositivos de absorción de la suciedad y de la humedad (esterillas fijas o móviles en función del uso previsto del local) en todo el ancho de la entrada.

**Mantenimiento extraordinario**

En caso de restos de suciedad resistentes a la limpieza ordinaria, se recomienda utilizar un detergente adecuado en función del tipo de suciedad. (cuadro siguiente )

**Advertencia:**

En caso de decoraciones y piezas especiales, evitar el uso de productos abrasivos que puedan dañar las superficies.

Para los perfiles de aluminio coloreado o anodizado, durante el estucado se recomienda limpiar el perfil inmediatamente con una esponja y productos delicados para evitar que el estuco se pegue.

**Tipo de suciedad****Solución****Detergentes recomendados**

		Faber	Fila
Manchas inorgánicas	carbón, cemento, yeso, mortero, masilla, masilla de color, pintura para paredes	Ácida*	Cement Remover
	eflorescencia calcárea		Dederdek Pro / FilaPh Zero
	óxido		Dederdek Pro / Fila No Rust
	marcas a base de aluminio / metal		Dederdek Pro / FilaPh Zero
Manchas orgánicas	aceite de linaza, aceite y grasa, mayonesa, mostaza	Alcalina	Oil & Grease Remover
	grasas animales, grasas vegetales, neumático		Deep Degreaser
	cerveza, helado		Coloured Stain Remover
	chicle		Solvent Stripper
	salsa de tomate		Oil & Grease Remover
	café, coca cola, nicotina, sangre, tinte de pelo, vino		Coloured Stain Remover
	orina y vómitos		Tile Cleaner
	junta sucia		Tile Cleaner – Grout Cleaner
	masilla epoxi		Epoxy Cleaner
	betún, alquitrán	Disolvente	Solvent Stripper
Manchas sintéticas	cera de vela		Deep Degreaser
	lápices de cera, residuos de cintas adhesivas		Deep Degreaser
	silicona, espuma de poliuretano		Epoxy Cleaner
	tintas, rotuladores		Coloured Stain Remover
	aceites siliconados o mecánicos		Oil & Grease Remover
	adhesivo vinílico		Epoxy Cleaner
	pinturas, barnices, resinas, esmaltes, graffitis		Epoxy Cleaner
	halos de ventosas		Alkaline Cleaner
Halos	cera protettiva	Alcalina	Gres & Stone Wax

\* Atención: los productos ácidos pueden corroer el mármol, el granito, las piedras naturales y los metales: evitar el uso en caso de decoraciones o piezas realizadas con estos materiales. PARA EL USO, ATENERSE ESTRICAMENTE A LAS INDICACIONES QUE FIGURAN EN LA ETIQUETA.

**FABER CHIMICA**

60044 Fabriano (AN) Loc. Campo d'Olmo, via G. Ceresani 10,  
Tel. +39 (0732) 627178  
e-mail: info@faberchimica.it, www.faberchimica.it

**FILA INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.**

35018 San Martino di Lupari (PD), via Garibaldi 58,  
Tel. +39 049 9467300  
e-mail: info@filasolutions.com www.filasolutions.com

**Advertencia**

Las sugerencias dadas anteriormente son fruto de estudios de investigación, pruebas en laboratorio y muchos años de experiencia.  
Sin embargo, la aptitud de cada material para la limpieza varía de manera significativa de acuerdo con las modalidades de instalación, las condiciones de uso y el tipo de superficie y ambiente.

En general, al aumentar las características antideslizantes de las baldosas, aumentan las dificultades de limpieza.  
El operador encargado del trabajo de mantenimiento deberá realizar una verificación empírica preliminar (en lo posible sobre una porción de material no colocado) por cada tipo de intervención. Ceramiche Marca Corona no será responsable de los eventos, daños o defectos que se deban a condiciones de uso particularmente severas, instalación incorrecta, limpieza y mantenimiento negligentes o elección inadecuada del tipo de materiales instalados con respecto a su uso previsto.

Керамические изделия Marca Corona являются результатом производственного процесса, предусматривающего использование наилучшего сырья и современных технологий, при выполнении которого уделяется максимальное внимание качеству. В результате получается продукция с высочайшими эстетическими и техническими характеристиками, наилучшим образом выражающая и сохраняющая с течением времени свои свойства при условии соблюдения перечисленных ниже инструкций и рекомендаций по укладке, чистке и уходу.

**Укладка****Перед укладкой**

Плиточник, будучи специалистом, который фактически выполняет облицовку, первым видит плитку и работает с ней, поэтому, он должен:

- При обнаружении на керамических изделиях каких-либо явных дефектов (см. таблицу ниже) сообщить о них заказчику и проектировщику;

Причина	Описание	Исключения
Калибр	Плитка с разными размерами (ширины/длины) в одной партии (калибр), отклонения которых превышают заявленные в технических характеристиках допуски.	-
Плоскостность	Вогнутая или выпуклая плитка (искривление граней) с приподнятыми или опущенными углами (перекосом), отклонения которых превышают заявленные в технических характеристиках допуски.	-
Прямоугольность-прямолинейность'	Плитка с отклонениями сторон от прямоугольности и прямолинейности ("эффект трапеции"), отклонения которых превышают заявленные в технических характеристиках допуски.	-
Толщина	Плитка разной толщины в одной и той же коробке, отклонения которой превышают заявленные в технических характеристиках допуски.	-
Трешины	Плитка с трещинами, расположенным параллельно или перпендикулярно краю, либо поверхностными с немедленными отсоединением кусков поверхности после простукивания.	-
Сколы	Плитка в коробках имеет поврежденные углы и/или кромки.	-
Поверхностные дефекты	На рабочей поверхности плитки присутствуют вмятины, наколы, кратеры, выбоины, примеси и просвечивание рисунка тыльной (монтажной) стороны плитки на лицевой поверхности.	След от присосок заметен лишь только во влажных условиях, в течение нескольких секунд. Он не считается дефектом плитки, так как в нормальных условиях использования он незаметен.
Дефект декорирования	Плитка с дефектами шелкографии и глазури, потеками, полосами, Декоративная неоднородность	-
Разнотон	Плитка, тон которой слишком заметно отличается от эталонного и/или от предоставленного клиентом образца.	-
Смешение тона	Плитка одной производственной партии имеет степень цветовой неоднородности, превышающую указанный в каталоге класс V-Shade.	-
Дефект притирки-шлифовки	Плитка с легкой неоднородностью поверхности, следами истирания, поцарапанными и/или матовыми краями, поверхностными царапинами полуциркульной формы	-

**Предупреждение:**

- После укладки материала Ceramiche Marca Corona не принимает претензии по явным дефектам.
- Придерживайтесь проекта по установке плитки, предусматривающего определенный метод укладки (стык, с минимальным или открытим швом, параллельная укладка или диагональная, сплошные швы или вразбег и т.д.). Рекомендуется показать конечному заказчику образец (плитка, уложенная лишь только «всухую», без наклеивания), и попросить его одобрения, желательно, в письменном виде.
- Разнотон - это характеристика, свойственная некоторым керамическим изделиям.
- Ceramiche Marca Corona рекомендует укладку вразбежку, со смещением плитки максимум на  $\frac{1}{3}$ , и швом не менее 2,0 мм для одного формата и швом 2,0/3,0 мм для мультиформата.
- При настое наружных полов рекомендуется лишь укладка с открытым швом (ширина не менее 3,0 мм).
- Убедитесь, что поверхность основы хорошо выдержанна, является ровной и чистой.
- Для укладки материалов мы рекомендуем применять мокрую резку или, в качестве альтернативы, использовать ручные резаки. Не выполняйте сухую резку с помощью электроинструментов. Неправильные методы резания материала способствуют выделению пыли кремнезема, вредной для здоровья укладчика.

**Во время укладки**

Мы рекомендуем забирать плитку из разных коробок, чтобы получить наилучший цветовой эффект.

В время выполнения работ плиточник должен отмечать недостатки (наличие ступенек или небольших перепадов уровня между соседними плитками) керамической плитки и, также и в этом случае, он должен запрашивать письменное разрешение на продолжение работ у конечного заказчика или же у начальника строительства.

Конечный заказчик должен обеспечить зависящие от него микроклиматические условия и освещение, которые позволят плиточнику качественно выполнять укладку, проверяя материалы и выполненную работу по ходу ее выполнения, как предписывается выше.

В период между завершением укладки и сдачей работы конечному заказчику керамическое покрытие следует:

- содержать в чистом виде, без следов цемента, песка, раствора, очищенным от любого другого материала, который способен образовывать пятна и/или механическое повреждение поверхности;
- защитить от повреждений или загрязнения, которое может быть вызвано вероятным хождением других строителей (маляров, электриков, столяров и т.д.).

**Для ознакомления с подробностями, мерами предосторожности и предупреждениями о хранении, перемещении, резке и укладке формата 120x240 мы рекомендуем посмотреть видеоинструкцию по формату 120x240, доступную онлайн по адресу, или же видеоинструкции <https://www.marcacorona.it/project-division/grandi-lastre.html>, размещенные на канале YouTube Marca Corona - <https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741>**

**Hithick 20mm. Предупреждения относительно укладки в виде фальшпола.**

Предупреждения относительно ветра и разлома

Уличные покрытия, уложенные бесклееевым способом на опоры, подвержены воздействию ветра и, как следствие, риску подъема или отрыва плиток. Поэтому во избежание травмирования людей или повреждения имущества пригодность системы укладки для соответствующих условий эксплуатации и ее соответствие местным нормам и правилам должны быть проверены квалифицированным специалистом. Падение тяжелого предмета с большой высоты может повлечь за собой разлом уложенной на опоры плитки с риском получения травмы для того, кто находится на плитке. Несоблюдение инструкций производителя по укладке на опоры может стать причиной серьезного травмирования. Более подробная информация и рекомендации по укладке доступны на нашем сайте [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it) или в нашем каталоге "HiThick".

**Рекомендации для заказчиков и проектировщиков**

При монтаже плиток толщиной 20 мм и 30 мм с использованием несущей конструкции проектировщик и (или) заказчик обязаны внимательно проанализировать все особенности проекта с учетом технических характеристик плиток. В частности, во избежание травмирования людей или повреждения имущества рекомендуем следующее:

- если предусмотрена укладка на опоры, учитывая риск разлома плиток вследствие падения тяжелых предметов, необходимо предварительно проверить конкретные условия эксплуатации и соблюдать указания, изложенные в следующей таблице, в частности, в том, что касается прикрепления на тыльную сторону плитки упрочнительной сетки или стального оцинкованного листа поставки производителя;
- при бесклееевой укладке на опоры следует соблюдать местные нормы и правила, а также учитывать условия эксплуатации конкретного региона, например вероятность сильного ветра, землетрясений, структурных нагрузок и т.д. Несоблюдение вышеизложенных рекомендаций может привести к несоответствующему использованию изделий и, как следствие, к серьезным травмам или повреждению имущества..

Формат	До 2 см / $\frac{3}{4}$ "	От 2 см / $\frac{3}{4}$ " до 10 см / 4"	От 10 см / 4" до 30 см / 12"
 60x60 см / 24"x24" обрезн. (номинал)	4 опоры	4 опоры	4 опоры + Fiber-Mesh Plus
 90x90 см / 36"x36" обрезн. (номинал)	(3,4 шт/м <sup>2</sup> )	(3,4 шт/м <sup>2</sup> )	(3,4 шт/м <sup>2</sup> )
4 опоры на каждую плиту			
 45x90 см / 18"x36" обрезн. (номинал)			
 60x120 см / 24"x48" обрезн. (номинал)	6 опор	6 опор	6 опор + Fiber-Mesh Plus
 30x120 см / 12"x48" обрезн. (номинал)	(6 шт/м <sup>2</sup> )	(6 шт/м <sup>2</sup> )	(6 шт/м <sup>2</sup> )
6 опор на каждую плиту			

**действительно лишь только для рынка США, Канады и Океании**

Формат	До 2 см / $\frac{3}{4}$ "	Более 2 см / $\frac{3}{4}"$
 60x60 см / 24"x24" обрезн. (номинал)	4 опоры	
 90x90 см / 36"x36" обрезн. (номинал)	(3,4 шт/м <sup>2</sup> )	
4 опоры на каждую плиту		
 45x90 см / 18"x36" обрезн. (номинал)		Обращайтесь в компанию Marca Corona
 60x120 см / 24"x48" обрезн. (номинал)	6 опор	
 30x120 см / 12"x48" обрезн. (номинал)	(6 шт/м <sup>2</sup> )	
6 опор на каждую плиту		

**Примечание:**

За технической информацией о стекловолоконной сетке или об оцинкованных листах просим обращаться в технический отдел Marca Corona. Marca Corona несет ответственность только в случае поставки всей системы (плитки + стекловолоконная сетка или оцинкованный лист). Marca Corona не несет ответственность за систему упрочнения, поставленную не ею. В случае разлома немедленно заменить плитку.

**Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)**

### **Рекомендуемые клеящие вещества**

Использование правильного клеящего вещества играет в укладке фундаментально важную роль. При укладке керамической плитки рекомендуется соблюдать указания самых лучших производителей клеящих веществ.

Как правило, наиболее подходящий клей определяется с учетом следующих факторов:

Тип основы | Тип и формат плитки | Назначение (пол/облицовка, внутренняя/наружная) керамической облицовки | Климатические условия в момент укладки | Имеющееся в распоряжении время для начала использования керамической облицовки.

Для плитки большого формата, уложенной на высоте более 3 метров, некоторые международные нормы предусматривают, чтобы укладка выполнялась по смешанной системе, с использованием клея и механических креплений, которая выполняется в зависимости от веса плитки, высоты облицовки и от условий строительства.

### **Примечания по нанесению клея и укладке плитки**

Наносите клей на основу шпателем с подходящими зубьями.

Хорошо прижмите плитку, чтобы обеспечить смачивание не менее 70% общей поверхности.

В случае укладки плитки в помещениях коммерческого назначения или же вне помещений, чрезвычайно важно наносить клей методом двойного намазывания, гарантируя таким образом отсутствие пустот между керамической плиткой и основой.

### **Рекомендованные затирки**

Важно использовать подходящую затирку, тип которой зависит в основном от назначения керамической облицовки.

Рекомендуется соблюдать указания лучших производителей затирок для швов.

### **Предупреждение:**

Компания Ceramiche Marca Corona не несет ответственности за дефекты мosaики, вызванные несоблюдением правил укладки. Рекомендуем сохранить несколько запасных плит для возможного ремонта или контроля качества продукции.

### **Чистка**

**Окончательная чистка**  
Мойка после укладки является чрезвычайно важной операцией для всех последующих работ и для ухода. Этими действиями устраняются остатки, образующиеся при укладке, а также обычная строительная грязь: раствор, клей, краска, строительная грязь различного происхождения. По истечении сроков выдержки затирки необходимо выполнить чистку подходящим моющим средством, строго придерживаясь инструкций по применению и разбавлению, указанных производителем на упаковке.

- a)** В случае использования затирок на цементной основе Ceramiche Marca Corona рекомендуется использовать FILA DETERDEK (или же сходные тампонированные кислоты, кроме продуктов, содержащих фтористоводородную кислоту), поскольку этот продукт не образует вредных испарений и не повреждает швы.  
Наносите следующим способом:  
— Используйте разбавленную FILA DETERDEK в пропорции 1:5 (1 литр FILA DETERDEK в 5 литрах желательно горячей воды; выход: 1 литр/40 кв.м.);  
— Тщательно подметите пол, после чего равномерно распределите разбавленный кислотный раствор при помощи обычной щетки, швабры, жесткой тряпкой в бытовых условиях, а при наличии больших площадей можно обработать пол полотером с дисками белого или зеленого цвета (в зависимости от необходимости);  
— Оставьте на несколько минут, в зависимости от степени загрязнения;  
— Энергично потрите абразивной губкой типа скотч-брайт белого или зеленого цвета или же щеткой с нейлоновой щетиной для фактурных поверхностей, а при наличии больших поверхностей – используйте полотер с белым или зеленым диском, а также пылесос для сбора жидкостей;  
— Соберите остатки тряпками или же пылесосом для сбора жидкостей;  
— Тщательно смойте теплой или горячей водой, при необходимости повторяя эту операцию несколько раз, вплоть до устранения любых разводов или следов в щелях плитки с фактурной отделкой поверхности.

Если остались непромытые участки, то повторите промывку кислотой с более высокой концентрацией, принимая во внимание приведенную ниже специальную информацию.

### **Предупреждение:**

Эта процедура может быть агрессивной по отношению к материалам и компонентам, расположенным рядом с керамической облицовкой. Например, пороги и мраморные подоконники, металлические дверные и оконные блоки, декор. Учитывая вышесказанное, предлагаем вам защитить эти части, прежде чем приступить к чистке.

- 6)** В случае использования затирок на эпоксидной основе, необходимо строго придерживаться указаний по чистке поставщиков этих продуктов, поскольку удаление этого типа затирки после ее отвердевания является чрезвычайно сложным. В этом случае Ceramiche Marca Corona рекомендуется добавить в промывочную воду около 10% спирта или же, в качестве альтернативы, сразу же использовать щелочное моющее средство FILA CR10 (или схожие продукты). FILA CR10 следует использовать в чистом виде (неразбавленном) и оставлять его приблизительно на 30 минут. Затем следует потереть поверхность слегка абразивной щеткой, после чего промыть большим количеством воды.

### **Специальная информация:**

**b)** В случае укладки продукции с притертоей или полированной поверхностью или же металлизированной, окончательная чистка с использованием кислотных моющих средств должна быть тщательно предварительно проверена на небольшом участке этой поверхности.

**c)** При наличии декора и специальных вставок старайтесь не использовать абразивные продукты, способные повредить поверхности.

Для профилей из цветного и/или анодированного алюминия, во время затирки рекомендуется очищать поверхность немедленно, используя для этого губку и деликатные продукты, не допуская приставание затирки.

**d)** При наличии продукции с фактурной поверхностью или же с высокими характеристиками нескользкости, окончательную чистку следует провести несколько раз, используя для этого моющие средства с более высокой концентрацией и более абразивные щетки, поскольку этот тип поверхности сильнее остальных задерживает затирку и грязь. Надлежащая чистка позволит восстановить эстетику и получить наивысшие характеристики нескользкости.

**e)** При наличии продукции с натуральной отделкой Ceramiche Marca Corona не рекомендуется использовать пропитывающие и пленкообразующие продукты, поскольку в них нет необходимости, а также потому, что избыток пропитывающего продукта, если его не удалить должным образом, может гораздо сильнее задерживать грязь.

**ж)** В случае, если подобная чистка должна выполняться после того, как пол был уже использован, то перед обработкой кислотным продуктом, следует удалить следы жирных или схожих веществ щелочным продуктом, типа FILA PS87 PRO.

### **Нормы для справок:**

UNI EN 14411-150 13006

UNI EN ISO 10545 - 2

UNI 11493 - 1

### **Испытание покрытия**

Испытание покрытия должно выполняться конечным заказчиком в присутствии плиточника и начальника строительства, методом осмотра поверхности невооруженным глазом (в очках, если ими постоянно пользуются) с расстояния в 1 м. Любой эффект, возникающий при скользящем свете или при рассмотрении через увеличительное стекло, или же при помощи иных оптических инструментов, не может считаться дефектом. Долговечность облицованной поверхности зависит также от способа ее использования и от ухода. Таким образом, также конечный заказчик играет очень важную роль в том, чтобы облицованная поверхность сохраняла с течением времени свои эстетические и технические качества. В этих целях следует соблюдать некоторые меры предосторожности, dictуемые здравым смыслом, а также знанием характеристик использованного материала, а именно:

### **Обычная чистка**

Если были соблюдены рассмотренные выше правила очистки после укладки, то уход за плиткой, то есть, ежедневная уборка для удаления загрязнений, вызванных хождением и общим использованием керамической поверхности, не создаст никаких трудностей.

**ПРАВИЛЬНАЯ ЧИСТКА** выполняется обычной тряпкой или же губкой, смоченной в разбавленном растворе обыкновенного нейтрального моющего средства для чистки плитки, выполняя инструкции по применению и разбавлению, приведенные на упаковке производителя.

Периодически (в особенности, когда вид поверхности отличается от первоначального, когда она становится более блестящей, а также непривычно задерживает на себе любые пятнаобразующие вещества) выполняйте «обезжирающую мойку» щелочным моющим средством, за которой следует этап тщательной промывки.

В особых условиях эксплуатации (связанных с характером использованного моющего средства и/или пятнаобразующих средств, которые обычно попадают на керамический материал) и окружающей среды (уложенный на улице материал), вместо обезжирающей промывки желательна «промывка для удаления налета» при помощи кислотного моющего средства, за которым следует этап тщательной промывки.

Ceramiche Marca Corona рекомендует:

### **6) Ежедневно:**

- Тщательно подметать пол специальными щетками, шерстяными тряпками или чистить пылесосом;
- Мыть пол FILACLEANER PRO (нейтральное моющее средство с низким содержанием остатков), разбавленным в пропорции 1:200 (одна кофейная чашка на 5-литровое ведро воды), используя влажную тряпку, которую следует часто смывать в растворе.

### **Внимание**

Если после всех типов промывки на полу имеются следы от тряпки, то тщательно вымойте его чистой водой, часто промывая и тщательно выжимая тряпку. Никогда не превышайте количество растворимого в воде моющего средства, если пол не является очень грязным и в конце мойки предусматривается его промывка.

### **B) Периодически:**

Выполняйте обезжирающую промывку с помощью FILA PS87 PRO, разбавленного в воде в пропорции 1:20 (желательно, горячей, так как это повышает эффективность), после чего следует тщательно промыть пол; или же в случае, когда более эффективна промывка для удаления налета, используйте разбавленное в воде в пропорции 1:20 FILA DETERDEK PRO (желательно, горячей, так как это повышает эффективность), после чего следует тщательно промыть пол.

### **Внимание**

Если остаются непромытые участки, то повторите обезжирающую промывку и/или для удаления налета, с использованием более высоких концентраций.

### **Оператор**

Оператор, которому поручено выполнение этого ухода, должен всегда выполнять предварительную пробную проверку на небольшом участке материала.

Для больших поверхностей рекомендуется использование машин для влажной уборки и нейтральных моющих средств типа FILACLEANER PRO, разбавленных в воде в пропорции от 1:100 до 1:200, в зависимости от необходимости.

Во время чистки максимально ограничьте и пользуйтесь всегда с повышенной осторожностью сильно абразивными средствами, в особенности на плитке с гладкой поверхностью (прежде всего, с полированной и/или сатинированной поверхностью), так как на ней больше всего заметны эффекты, вызванные царапинами, матовостью, сколами и т.д.

Некоторые виды грязи (песок и т.д.) повышают абразивный эффект от хождения, следовательно, необходимо содержать пол в как можно более чистом виде, предотвращая скопление этой грязи, которая, как правило, приносится с улицы. Для этого на входе следует устанавливать средства для задержания грязи и влаги (фиксированные или съемные коврики, в зависимости от назначения помещения), по всей ширине входа.

**Неплановый уход**

При обнаружении таких следов грязи, которые не удаляются плановой чисткой, рекомендуется использовать подходящее моющее средство, соответствующее типу загрязнения.  
(см. табличу ниже)

**Предупреждение:**

При наличии декора и специальных вставок старайтесь не использовать абразивные продукты, способные повредить поверхности.  
Для профилей из цветного и/или анодированного алюминия, во время затирки рекомендуется очищать поверхность немедленно, используя для этого губку и деликатные продукты, не допуская приставание затирки.

**Виды загрязнений****Решение****Рекомендуемые моющие средства**

		<i>Faber</i>	<i>Fila</i>
Неорганические пятна	уголь, цемент, гипс, раствор, цементная шпаклевка, цветная шпаклевка, темперные краски для стен	Кислотные*	Cement Remover
	известковые наросты		Deterdek Pro
	ржавчина		Cement Remover
	следы от алюминия / металла		Tile Cleaner
Органические пятна	льняное масло, масло или жир, майонез, горчица	Щелочные	Oil & Grease Remover
	животные жиры, растительные жиры, резина		Deep Degreaser
	пиво, мороженое		Coloured Stain Remover
	жевательная резинка		Solvent Stripper
	кетчуп		Oil & Grease Remover
	кофе, Кока кола, никотин, кровь, краска для волос, вино		Coloured Stain Remover
	моча и рвота		Tile Cleaner
	загрязненный шов		Tile Cleaner – Grout Cleaner
	эпоксидная шпаклевка		Epoxy Cleaner
Синтетические пятна	битум, смола	Растворители	Solvent Stripper
	свечной воск		Deep Degreaser
	восковая пастель, следы от скотча		Deep Degreaser
	чернила, фломастеры		Epoxy Cleaner
	чернила, фломастеры		Coloured Stain Remover
	силиконовые или механические масла		Oil & Grease Remover
	виниловый клей		Epoxy Cleaner
	лак, краски, смолы, эмаль, граффити		Epoxy Cleaner
Остаточные разводы	разводы от присосок	Щелочные	Alkaline Cleaner
	защитный воск		Gres & Stone Wax

\* Внимание: продукты на кислотной основе могут повредить мрамор, гранит, природный камень и металлы, поэтому, избегайте его использования при наличии декора или вставок, выполненных из этих материалов. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СТРОГО ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРИВЕДЕННЫЕ НА ЭТИКЕТКЕ УКАЗАНИЯ

**FABER CHIMICA**

60044 Fabriano (AN) Loc. Campo d'Olmo, via G. Ceresani 10,  
Tel. +39 (0732) 627178  
e-mail: info@faberchimica.it, www.faberchimica.it

**FILA INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.**

35018 San Martino di Lupari (PD), via Garibaldi 58,  
Tel. +39 049 9467300  
e-mail: info@filasolutions.com www.filasolutions.com

**Предупреждение**

Приведенные выше рекомендации являются результатом исследований, лабораторных проверок и многолетнего опыта.  
Тем не менее, характеристики очищаемости материалов существенно меняются в зависимости от способа установки, условий использования, типов поверхностей и окружающей среды.

Как правило, при повышении характеристики нескользкости плитки, повышается сложность ее очистки.

Оператор, которому поручен уход и чистка, должен всегда выполнять предварительную проверку чистки (желательно, на кусочек неуложенного материала) для каждого отдельного типа чистки. Подразумевается, что компания Ceramiche Marca Corona не несет ответственности за события, ущерб или дефекты, связанные с особо сложными условиями, ненадлежащей укладкой, неправильной очисткой и уходом, а также выбором типа материала, несоответствующего назначению.

**CONDIZIONI GENERALI  
DI VENDITA  
*GENERAL SALES  
CONDITIONS***

**Condizioni generali di vendita**

Rev.1a del 1 Gennaio 2018

**A.- MODALITA' DI CONCLUSIONE DEL CONTRATTO**

A1.- Le presenti Condizioni Generali di Vendita disciplinano ogni contratto di Vendita tra il Venditore e l'Acquirente ed ogni loro modifica o deroga deve essere concordata per iscritto.

A2.- Eventuali offerte, accrediti e/o abboni accordati da agenti o da altri intermediari, non sono ritenuti validi se non confermati per iscritto dal Venditore.

A3.- L'Acquirente invia al Venditore, direttamente o per il tramite di agenti, Ordini scritti che devono contenere l'indicazione dei codici dei Prodotti richiesti, delle quantità, del loro prezzo e della destinazione. L'Ordine inviato dall'Acquirente è irrevocabile.

A4.- La Vendita dovrà ritenersi conclusa nel momento in cui: (i) l'Acquirente riceva da parte del Venditore una Conferma scritta via e-mail, fax o altri mezzi telematici, conforme ai termini e alle condizioni dell'Ordine; o (ii) in caso di Conferma inviata dal Venditore contenente condizioni differenti dall'Ordine ricevuto dall'Acquirente quando questi l'accetti per iscritto o comunque non la contesti entro 7 (sette) giorni dalla ricezione; o (iii) in assenza di conferma scritta da parte del Venditore, nel momento in cui i Prodotti saranno consegnati e caricati dall'Acquirente

**B.- PREZZI**

B1.- Salvo diversa pattuizione scritta, i prezzi di vendita concordati di volta in volta si intendono al netto per contanti e per consegna franco stabilimento del Venditore indicato nella Conferma d'Ordine.

**C.- CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI**

C1.- L'Acquirente dichiara di aver preso visione ed attenersi al contenuto della seguente documentazione pubblicata nel sito internet aziendale: 1) Manuale di Posa, Uso, Pulizia e Manutenzione e 2) Schede tecniche.

C2.- Data la intrinseca variabilità del prodotto ceramico, le caratteristiche dei campioni e/o modelli inviati in precedenza dal Venditore all'Acquirente sono da considerarsi indicativi e non vincolanti.

C3.- Salvo specifiche richieste da concordare prima della Conferma d'Ordine, il Venditore non garantisce che l'ordine del singolo articolo venga evaso tutto con un medesimo lotto di produzione.

**D.- TERMINI DI CONSEGNA**

D1.- I termini di consegna sono da intendersi indicativi e la proroga di essi non può far maturare all'Acquirente alcun diritto a richiedere indennizzi, ogni eccezione rimossa.

D2.- Se, trascorsi 10 (dieci) giorni dalla data di avviso di merce pronta, l'Acquirente non ritira il materiale, il Venditore si riserva di stabilire discrezionalmente un nuovo termine di consegna.

**E.- RESA E SPEDIZIONE**

E1.- L'eventuale variazione della destinazione dei Prodotti, diversa da quella concordata in Conferma d'Ordine, deve essere comunicata dall'Acquirente per iscritto entro e non oltre il secondo giorno antecedente a quello previsto per il ritiro presso la sede del Venditore. Il Venditore si riserva la facoltà di non accettare la variazione della destinazione dei Prodotti. Nel caso si verifichi che la destinazione effettiva del Prodotto sia stata diversa da quella dichiarata dall'Acquirente, il Venditore si riserva la facoltà di sospendere l'esecuzione delle forniture in corso e/o risolvere i contratti in corso senza che l'Acquirente possa rivendicare risarcimenti diretti e/o indiretti di alcun tipo.

E2.- Salvo patto contrario, la fornitura della merce si intende Franco Fabbri-  
ca (EXW ai sensi degli Incoterms 2010) e ciò anche quando sia convenuto che la spedizione o parte di essa venga curata dal Venditore su mandato dell'Acquirente. In ogni caso i rischi passano all'Acquirente al più tardi con la consegna al primo trasportatore.

E3.- Ferma restando l'estranchezza del Venditore rispetto al contratto di trasporto, il Venditore non potrà essere indicato come "shipper" nella polizza di carico. La comunicazione del peso lordo del container allo spedizioniere, non costituisce alcuna assunzione di responsabilità da parte del Venditore ai fini della Convenzione SOLAS (Safety Of Life At Sea). In nessun caso tale

comunicazione potrà essere intesa come VGM (Verified Gross Mass).

E4.- L'Acquirente s'impegna affinché il mezzo inviato presso i magazzini del Venditore sia idoneo al carico in relazione alla natura dei Prodotti. Nel caso il mezzo che si presenta comporti significative difficoltà per le operazioni di carico, il Venditore si riserva di addebitare una penale pari al 4% del valore dei prodotti a copertura dei maggiori costi logistici. Se il mezzo convenuto non è assolutamente idoneo, il Venditore si riserva la facoltà di negare le operazioni di carico senza che nulla possa essere richiesto dall'Acquirente a titolo di risarcimento per ogni onere diretto e/o indiretto che ne possa derivarne.

E5.- È compito dell'Acquirente incaricare il vettore di controllare i prodotti prima del carico; eventuali osservazioni in relazione all'integrità degli imballi e della rispondenza delle quantità caricate a quelle indicate sul documento di trasporto, devono essere sollevate dal vettore al momento del carico. Tali osservazioni devono essere riportate su tutte le copie dei documenti di trasporto, altrimenti i prodotti caricati s'intendono integri e completi. Ne deriva che il Venditore non si assume alcuna responsabilità in relazione a mancanze o danni dei prodotti non segnalati dal vettore.

E6.- È altresì responsabilità dell'Acquirente incaricare il vettore di verificare le modalità e la stabilità del carico sul mezzo affinché durante il trasporto non si verifichino rotture e affinché siano rispettate tutte le disposizioni di sicurezza riguardanti la circolazione stradale.

**F.- PAGAMENTI**

F1.- Qualsiasi obbligazione di pagamento deve essere adempiuta presso la sede legale del Venditore. Eventuali pagamenti ad agenti, rappresentanti o ausiliari di commercio non si intendono effettuati finché le relative somme non pervengono al Venditore.

F2.- E' fatto divieto all'Acquirente di eseguire il proprio adempimento mediante pagamenti provenienti da paesi diversi dal proprio paese di residenza se trattasi di paesi che non garantiscono un adeguato scambio di informazioni con l'Italia. In caso di violazione di tale divieto, il Venditore ha facoltà di risolvere il contratto per giusta causa senza che l'Acquirente possa vantare il diritto di ottenere alcun risarcimento per l'eventuale danno subito.

F3.- Eventuali spese di bollo ed incasso effetti e tratte sono a carico dell'Acquirente. In caso di inadempimento, anche solo parziale, dal giorno fissato per il pagamento decorreranno a favore del Venditore gli interessi moratori nella misura prevista dal d.lgs. 09/10/2002 n. 231.

F4.- Salvo diversi accordi scritti, l'Acquirente si impegna a non compensare alcun credito, comunque inserito, nei confronti del Venditore.

**G.- RECLAMI**

G1.- Al ricevimento dei Prodotti, l'Acquirente dovrà sottoporli ad accurato controllo attraverso un esame visivo effettuato conformemente alle indicazioni riportate al punto 7 delle norme UNI EN ISO 10545-2

G2.- L'installazione e la posa dei Prodotti deve essere effettuata attenendo scrupolosamente alle raccomandazioni inherenti le attività da svolgere prima e durante la posa in opera indicate nel documento 1) Manuale di Posa, Uso, Pulizia e Manutenzione pubblicato nel sito internet del Venditore e sulla confezione del prodotto e/o all'interno della stessa. Non sono considerati vizi del Prodotto quelli generati da un'errata installazione e dalla mancata/errata manutenzione (difformi dalle indicazioni fornite nel 1) Manuale di Posa, Uso, Pulizia e Manutenzione), da una non idonea destinazione d'uso e/o dalla normale usura nel tempo.

G3.- Fatti salvi i limiti di accettabilità previsti dalla norma internazionale EN 14411 (ISO 13006), le Parti riconoscono come Vizi Palesi i difetti dei Prodotti riscontrabili già al momento del loro ricevimento tali da rendere il materiale inidoneo all'uso o da diminuirne in modo apprezzabile il valore. Rientrano in tale categoria i difetti come definiti nel documento 1) Manuale di Posa, Uso, Pulizia e Manutenzione pubblicato nel sito internet del Venditore. A titolo esemplificativo e non esaustivo si riconoscono come Vizi Palesi i difetti superficiali, i difetti di decorazione, di lappatura/levigatura, di calibro, di planarità, di ortogonalità-rettilinearità, di spessore, le crepe, le sbecchature, i fuori tono, i toni mescolati e i Prodotti che presentano problemi da taglio/scaglie.

G4.- Nel caso l'Acquirente rilevi Vizi Palesi dovrà fare reclamo al Venditore per iscritto, a pena di decadenza, entro 8 (otto) giorni dal ricevimento e tenere a disposizione del Venditore l'intera partita di materiale. Il reclamo dovrà riportare i dati di fatturazione e una precisa descrizione del vizio reclamato corredata, quando possibile, da immagini fotografiche. Qualora

il reclamo dovesse risultare infondato, l'Acquirente si rende disponibile a risarcire il Venditore delle spese sostenute per l'eventuale sopralluogo (perizie, viaggi ecc.).

G5.- I Vizi Occulti dovranno essere notificati al Venditore mediante lettera raccomandata A.R., a pena di decadenza dalla garanzia, entro 8 (otto) giorni dalla data della scoperta del difetto.

G6.- L'azione dell'Acquirente diretta a fare valere la garanzia per vizi si prescrive comunque nel termine di 12 (dodici) mesi decorrenti dalla consegna dei Prodotti.

**H.- GARANZIA PER VIZI**

H1.- La garanzia del Venditore si intende limitata ai soli Prodotti di prima scelta e non ai Prodotti di seconda o terza scelta o di partite d'occasione con prezzi o sconti particolari quando debitamente segnalati in nota nella Conferma dell'Ordine.

H2.- Il Venditore non garantisce l'idoneità dei Prodotti ad usi particolari, ma soltanto le caratteristiche tecniche pubblicate nel sito internet nel documento 2) Schede tecniche. L'indicazione d'uso, anche quando presentata dal Venditore in cataloghi e manuali, è da ritenersi puramente indicativa. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nelle 2) Schede Tecniche è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche, a titolo d'esempio, all'intensità del traffico, alla qualità del traffico (calpestio in presenza di sabbia, di detriti...), alle eventuali condizioni climatiche avverse e a qualsiasi altra aleatorietà a cui può essere esposto il materiale.

H3.- **Nel caso risulti accertato che il Prodotto manifesti Vizi Palesi, come definiti al sub lett. G n.3, il Venditore provvederà alla sostituzione del Prodotto difettoso con altro avente caratteristiche pari o superiori o nel caso ciò non sia possibile ad una congrua riduzione del prezzo. In alternativa l'Acquirente avrà diritto, previa restituzione dei Prodotti viziati, al rimborso del prezzo pagato, maggiorato del costo del trasporto, con esclusione del risarcimento di ogni altro danno diretto e/o indiretto.**

H4.- **La garanzia del Venditore deve ritenersi esclusa nel caso in cui il Prodotto affetto da Vizi Palesi (in tutto o in parte) sia stato utilizzato e/o comunque trasformato dovendosi ritenere che in tal modo l'Acquirente (o il suo cliente) abbia espresso la volontà di accettarli nello stato in cui si trovano.**

H5.- **Nel caso risulti accertato che il Prodotto manifesti Vizi Occulti, la garanzia del Venditore è limitata alla sostituzione del materiale con altro avente caratteristiche pari o superiori e ove ciò non sia possibile al rimborso del prezzo pagato maggiorato del costo del trasporto.** In ogni caso la garanzia del Venditore per ogni danno diretto e/o indiretto comunque originato dal prodotto difettoso, deve intendersi limitata ad una somma che non potrà superare il doppio del prezzo di vendita applicato dal Venditore in relazione alla sola parte della fornitura difettosa.

H6.- Nel caso l'Acquirente rivenda il Prodotto a soggetti tutelati dal codice del consumo (d.l. n.206/2005) sarà responsabile delle condizioni praticate se difformi da quelle qui riportate e dovrà accertarsi che i diritti del consumatore siano esercitati nel rispetto dei rimedi e dei termini fissati da tale codice. Nel caso sussistano i presupposti, il diritto di regresso e/o comunque di rivalsa spetterà all'Acquirente verso il Venditore/produttore non potrà eccedere le esenzioni ed i limiti come fissati dal sub lett. G n.1 al sub lett. H n.5.

**I.- CLAUSOLE SOLVE ET REPETE E RISOLUTIVE**

I1.- Ai sensi dell'art. 1462 del Codice Civile, per nessun motivo, ivi compresi pretesi vizi o difetti del materiale, l'Acquirente potrà sospendere o ritardare il pagamento del materiale ritirato, salvo naturalmente la facoltà di ripetere quando possa dimostrare di avere indebitamente pagato.

I2.- Nel caso di mutamento delle condizioni patrimoniali dell'Acquirente o di mancato pagamento anche parziale di prodotti già forniti, il Venditore può sospendere l'esecuzione delle forniture in corso e/o risolvere i contratti in corso senza che l'Acquirente possa rivendicare risarcimenti diretti e/o indiretti di alcun tipo.

**L.- PATTO DI RISERVATO DOMINIO**

L1.- Fino a quando l'Acquirente non avrà provveduto all'integrale pagamento del prezzo, i Prodotti oggetto della fornitura rimarranno di proprietà del Venditore.

L2.- Durante il periodo suddetto, l'Acquirente assumerà gli obblighi e le responsabilità del custode, e non potrà alienare, dare in uso, lasciare sequestrare o pignorare tali Prodotti senza dichiarare la proprietà del Venditore e dare immediato avviso a mezzo raccomandata A.R.

**M.- FORZA MAGGIORE**

M1.- Ciascuna parte potrà sospendere l'esecuzione dei suoi obblighi contrattuali quando tale esecuzione sia resa impossibile o oggettivamente troppo onerosa da un impedimento imprevedibile indipendente dalla sua volontà, quale ad esempio: sciopero, boicottaggio, serrata, incendio, guerra (dichiarata o non), guerra civile, sommosse e rivoluzioni, requisizioni, embargo, interruzioni di energia, rotture straordinarie di macchinari, ritardi nella consegna di componenti o materie prime.

M2.- La parte che desidera avvalersi della presente clausola dovrà comunicare immediatamente per iscritto all'altra parte il verificarsi e la cessazione delle circostanze di forza maggiore.

M3.- Qualora la sospensione dovuta a forza maggiore duri più di 60 (sessanta) giorni, ciascuna parte avrà il diritto di risolvere il presente contratto, previo un preavviso di 10 (dieci) giorni, da comunicarsi alla controparte per iscritto.

**N.- OBBLIGO DI RISERVEZZA**

N1.- L'Acquirente è tenuto ad osservare la più assoluta riservatezza su tutte le notizie di carattere tecnico (quali, in via meramente esemplificativa, disegni, prospetti, documentazioni, formule e corrispondenza) e di carattere commerciale (ivi comprese le condizioni contrattuali, i prezzi d'acquisto, le condizioni di pagamento...) apprese in esecuzione del presente Contratto.

N2.- L'obbligo di riservatezza viene assunto per tutta la durata del Contratto, nonché per il periodo successivo alla sua esecuzione.

N3.- In ogni caso di inosservanza dell'obbligo di riservatezza, la parte inadempiente è tenuta e risarcire all'altra tutti i danni che ne dovessero derivare.

**O.- MARCHI E SEGNI DISTINTIVI DEL VENDITORE**

O1.- L'utilizzo dei marchi, dei modelli ornamentali e delle opere d'ingegno in genere, in qualunque forma o modo di espressione (quali a titolo meramente esemplificativo, ma non esaustivo: immagini, foto, disegni, filmati, figure, strutture, etc.) costituenti proprietà intellettuale del Venditore, attraverso qualsiasi mezzo (quali a titolo meramente esemplificativo, ma non esaustivo: stampa, video, radio, internet, social media, piattaforme di messaggistica istantanea o VoIP, etc.) è severamente vietato. Qualsiasi deroga a tale divieto, anche solamente parziale, dovrà essere autorizzata per iscritto, caso per caso, dalla Direzione generale del Venditore.

**P.- LINGUA DEL CONTRATTO, LEGGE APPLICABILE, GIURISDIZIONE E COMPETENZA**

P1.- Il Contratto e le presenti condizioni sono redatti in lingua Italiana, la quale prevarrà nel caso di divergenza con la traduzione in altre lingue.

P2.- La definizione di qualsiasi controversia comunque relativa alle forniture è soggetta alla legge ed alla giurisdizione dello Stato Italiano e la competenza territoriale viene devoluta in via esclusiva al Tribunale di Modena nella cui circoscrizione il Venditore ha la sua sede legale.

**General sales conditions.**

Rev.1a of 1st January 2018

**A.- CONTRACT COMPLETION**

A1.- These general sales conditions govern every sales contract between the Seller and the Buyer and any amendment or exception thereof shall be agreed in writing.

A2.- Any offers, credits and/or rebates granted by agents or other intermediaries, shall not be considered valid if they are not confirmed in writing by the Seller.

A3.- The Buyer shall send the written orders to the Seller, directly or through the agents, and the orders shall include the codes of the required products, quantity, price and destination. The order sent by the Buyer is irrevocable.

A4.- The sale shall be deemed completed when: (i) the Buyer receives a written confirmation from the Seller, via e-mail, fax or other electronic means,

that complies with the terms and conditions of the order; or (ii) if the confirmation sent by the Seller contains conditions that differ from the order sent by the Buyer, when the latter accepts it in writing or in any case does not object within 7 (seven) days from reception; or (iii) if the Seller does not provide a written confirmation, when the products are delivered and loaded by the Buyer.

**B.- PRICES**

B1.- The prices agreed upon for each individual sale are net prices for cash delivery ex works (the Seller's plant shall be specified in the order confirmation), unless otherwise agreed in writing.

**C.- PRODUCT CHARACTERISTICS**

C1.- The Buyer declares to have read and comply with the content of the following documentation published on the corporate website: 1) Laying, use, cleaning and maintenance manual and 2) Technical data sheets.

C2.- Given the intrinsic variability of the ceramic products, the characteristics of the samples, previously sent by the Seller to the Buyer, are purely illustrative and cannot be deemed binding.

C3.- Unless specifically requested and agreed before the order confirmation, the Seller does not guarantee that the entire quantity of an article on order shall be sent from one same production lot.

**D.- DELIVERY TERMS**

D1.- The delivery terms are approximate and a delay does not give the Buyer any right to claim compensation, without any exception.

D2.- If the Buyer does not collect the goods, after 10 (ten) days from the date of the "goods ready" notice, the Seller has the right – at its discretion – to establish a new delivery date.

**E.- SHIPPING ARRANGEMENTS AND TERMS**

E1.- The Buyer must communicate any variation in the destination of the products, different from the one agreed in the order confirmation, in writing within, and no later than, the second day before the day foreseen for the collection at the Seller's premises. The Seller reserves the right not to accept the change of the product destination. If the actual destination of the product is different from the one stated by the Buyer, the Seller reserves the right to suspend the execution of the supplies underway and/or to terminate the contracts in force and the Buyer shall not have the right to claim direct and/or indirect compensation of any type.

E2.- Unless otherwise agreed, the goods shall be delivered ex-works (EXW - Incoterms 2010) and this shall also be the case when the parties agree that the delivery, or part of it, shall be arranged by the Seller on the Buyer's behalf. In any case, the risks shall transfer to the Buyer upon delivery to the first carrier.

E3.- Without prejudice to the Seller's extraneous in relation to the transport contract, the Seller shall not be indicated as "shipper" on the bill of lading. The communication of the gross weight of the container to the Forwarding agent does not represent in any way the undertaking of any liability by the Seller as regards the SOLAS (Safety Of Life At Sea) Convention. In no event may the said communication be taken to be the VGM (Verified Gross Mass).

E4.- The Buyer undertakes to ensure that the vehicle sent to the Seller's

warehouse is suitable for the loading operations, considering the nature of the products. If the vehicle sent to collect the goods causes difficulties in the loading operations, the Seller reserves the right to charge a penalty, of 4% of the value of the products, to cover the extra logistics costs. If the vehicle sent is not at all suitable, the Seller reserves the right to refuse to load the goods and the Buyer shall not have the right to claim compensation for any direct and/or indirect cost that may arise therefrom.

E5.- The Buyer is responsible for assigning the carrier the task of checking the products before loading them; any observations concerning the condition of the packaging and the correspondence of the quantities loaded with those on the transport document must be made by the carrier upon collection of the goods. The said observations must be written on all the copies of the transport documents, otherwise the loaded products shall be considered to be complete and in good condition. As a result, the Seller shall not be liable for any missing or damaged products not reported by the carrier.

E6.- The Buyer is also responsible for assigning the carrier the task of checking the loading procedure and the stability of the goods on the vehicle, in order to prevent damage during transport and to comply with all road safety provisions.

**F.- PAYMENTS**

F1.- All payments must be made to the Seller's registered office. Payments made to agents, representatives, or sales assistants shall not be considered as made until the amounts are received by the Seller.

F2.- The Buyer shall not fulfil its payment obligations by making payments from countries other than its own country of residence, if the said countries do not guarantee an adequate exchange of information with Italy. In case of breach of the said prohibition, the Seller has the right to terminate the contract for just cause and the Buyer shall not have the right to claim compensation for any damage suffered.

F3.- Any costs for stamp duty and bank draft fees shall be borne by the Buyer. Failure to fulfil, even only in part, the payment shall result in the application of interest on arrears in favour of the Seller, from the date established for the payment, as envisaged by legislative decree 09/10/2002 no. 231.

F4.- Unless otherwise agreed in writing, the Buyer undertakes not to offset any receivables, of whatever nature, owed by the Seller.

**G.- CLAIMS**

G1.- Upon receipt of the products, the Buyer shall perform a visual inspection in compliance with instructions provided in point 7 of UNI EN ISO 10545-2 standards.

G2.- The products must be installed and fitted strictly respecting the recommendations related to the activities to be performed before and during the laying of the product specified in document 1) Laying, use, cleaning and maintenance manual, published on the Seller's website, and on the product packaging and/or inside the packaging. Faults caused by an incorrect installation and by missing/incorrect maintenance (different from instructions provided in document 1) Laying, use, cleaning and maintenance manual), by an unsuitable use and/or by normal wear over time shall not be considered product faults.

G3.- With the exception of the limits of acceptability foreseen by the international EN 14411 (ISO 13006) standard, the parties acknowledge as identifiable faults those product defects that are immediately visible upon receipt thereof and that make the material unsuitable for use or that significantly reduce its value. This category includes faults as defined in the document 1) Laying, use, cleaning and maintenance manual, published on the Seller's website. Identifiable faults include, by way of a non-limiting example, superficial defects, decoration defects, defects concerning polishing, dimensions, surface flatness, straightness of sides/rectangularity and thickness, cracks, chippings or rough edges, non-compliant shades, mixed shades and products that feature problems deriving from the cutting process and/or from chips.

G4.- If the Buyer finds an identifiable fault, it must be reported in writing to the Seller, within 8 (eight) days from receipt of the products; failure to send the claim shall result in the forfeiture and loss of such right. The Buyer shall keep the entire lot of material readily available for the Seller. The claim shall include the invoice details and an accurate description of the claimed fault together with photographs, where possible. In the event that the claim proves to be unfounded, the Buyer shall refund the Seller any

costs incurred for an inspection (expert's reports, travel, etc.).

G5.- Hidden faults shall be notified to the Supplier in writing, by recorded delivery letter with advice of receipt, within 8 days from the date such fault is found, under penalty of forfeiture.

G6.- The Buyer's right to make a claim for faults under warranty is valid for 12 (twelve) months from the delivery of the products.

**H.- WARRANTY FOR FAULTS**

H1.The Seller's warranty is limited to first grade products and not second or third grade products or lots on offer with special prices or discounts, which must be duly specified with a note in the order confirmation.

H2. The Seller does not guarantee the suitability of the products for particular uses, and only guarantees the technical specifications published on the website in the document 2) Technical data sheets. The indication for use is merely indicative, even when written in the Seller's catalogues and manuals. On the basis of the characteristics described in the document 2) Technical data sheets, the designer always has the task of assessing the suitability of the product for the specific use conditions, taking into account the stress and variables to which the product will be subjected, which may alter its characteristics; for example, the traffic intensity, quality of traffic (foot traffic with the presence of sand, debris...), adverse weather conditions and any other unpredictable factor to which the material may be exposed.

H3.- **In the event that identifiable product faults are ascertained, as defined in sub section G no. 3, the Seller shall replace the faulty product with another one with equal or superior characteristics; should this not be possible, the Seller shall apply a significant price reduction. Alternatively, following the return of the faulty products, the Buyer shall have the right to a refund of the price paid plus the transport cost, with the exclusion of compensation for any other direct and/or indirect damage.**

H4.- **The Seller's warranty shall not be valid if the products that have identifiable faults (totally or in part) have been used and/or in any case transformed, as this entails that the Buyer (or its customer) expressed the intention to accept them in the condition in which they were found.**

H5.- **In the event that hidden product faults are ascertained, the Seller's warranty is limited to the replacement with other products of equal or superior characteristics; should this not be possible the Seller shall refund the price paid plus the transport cost.** In any case, the Seller's warranty for any direct and/or indirect damage caused by the faulty product, shall be limited to an amount that shall not be greater than double the selling price applied by the Seller, only in relation to the faulty part of the supply.

H6.- In the event that the Buyer resells the product to subjects protected by the consumer code (law decree no. 206/2005), the former shall be responsible for the conditions applied, if different from those stated herein, and shall ensure that the consumer's rights are exercised, in relation to the remedies and terms established by the said code. If there are the grounds for the Buyer to exercise the right of recourse and/or make a claim against the Seller/manufacturer, the said action shall take into account or go beyond the exemptions and limits established in sub sections G no. 1 and H no. 5.

**I. SOLVE ET REPETE (pay and then claim) AND TERMINATION CLAUSES**

I1.- Pursuant to article 1462 of the Italian Civil Code, on no account may the Buyer suspend or delay payment of collected material, including in the event of alleged defects or faults in the material; this does not affect the right to claim back any payments made unduly (solve et repeate).

I2.- If the Buyer's financial situation changes or in the event of non-payment (even partial) of products already supplied, the Seller reserves the right to suspend the execution of the supplies underway and/or to terminate the contracts in force and the Buyer shall not have the right to claim direct and/or indirect compensation of any type.

**L.- RETENTION OF OWNERSHIP**

L1.- The products supplied shall remain exclusive property of the Seller until the Buyer has paid the full amount.

L2.- During the aforementioned period, the Buyer shall undertake the obligations and responsibilities as bailee (also referred to as custodian) and

shall not transfer the said products, grant their use, let them be seized or distrained without declaring that the property is of the Seller, and the Buyer shall immediately inform the Seller by recorded delivery letter with advice of receipt.

**M.- FORCE MAJEURE**

M1.- Each party may suspend the fulfilment of its contractual obligations, when the said fulfilment is impossible or objectively too costly due to an unforeseeable impediment independent from the parties, such as for example: strike, boycott, lockout, fire, war (declared or not), civil war, riots and revolutions, requisitions, embargo, power blackouts, extraordinary breakage of machinery, delays in the delivery of components or raw materials.

M2.- The party that wishes to apply this clause shall immediately notify the onset and end of the circumstances of force majeure to the other party in writing.

M3.- If the suspension due to force majeure lasts longer than 60 (sixty) days, each party shall have the right to terminate this contract, with a notice of 10 (ten) days to be notified to the counterparty in writing.

**N.- CONFIDENTIALITY**

N1.- The Buyer undertakes to maintain confidentiality as regards all information of a technical (such as, by way of a non-limiting example, drawings, tables, documentation, formulas and correspondence) and commercial nature (including contractual conditions, purchase prices, payment conditions...) gained during the performance of this contract.

N2.- The confidentiality obligation shall be undertaken for the entire duration of this contract and for the period following its execution.

N3.- In case of failure to uphold the confidentiality obligation, the non-fulfilling party shall pay the other party compensation for all damages that may derive therefrom.

**O.- SELLER'S TRADEMARKS AND DISTINCTIVE SIGNS**

O1.-The use of trademarks, ornamental designs and creative works in general, in whatever form and manner of expression (such as, by way of a non-limiting example: images, photos, drawings, videos, shapes, structures, etc.) constituting the Seller's intellectual property, through any means (such as, by way of a non-limiting example: press, video, radio, internet, social media, instant messaging platforms or VoIP, etc) is strictly forbidden. Any exception to the said prohibition, even only partial, must be authorised in writing, each time, by the Seller's general management.

**P.- CONTRACT LANGUAGE, APPLICABLE LAW, JURISDICTION AND AUTHORITY**

P1.- The present CONTRACT is drafted in Italian, and in case of disputes the said version shall prevail over any translations in other languages.

P2.- Any dispute concerning the supply of products shall be subject to Italian law and jurisdiction and the Court of Modena, the town in which the Seller has its registered office, shall have sole local jurisdiction.

**Conditions générales de vente.**

Rév.1a du 1er Janvier 2018

**A.- MODALITÉS DE CONCLUSION DU CONTRAT**

A1.- Les présentes Conditions Générales de Vente régissent tout contrat de Vente entre le Vendeur et l'ACHETEUR et toute modification ou dérogation de ces dernières doit être convenue par écrit.

A2.- D'éventuelles offres, accréditations et / ou ristournes accordées par des agents ou par d'autres intermédiaires, ne seront réputées valables que si elles sont confirmées par écrit par le Vendeur.

A3.- L'ACHETEUR envoie au Vendeur, directement ou par l'intermédiaire d'agents, des Commandes écrites qui doivent indiquer les codes des Produits demandés, les quantités, leur prix et leur destination. La commande envoyée par l'ACHETEUR est irrévocable.

A4.- La Vente doit être réputée conclue au moment où : (i) l'ACHETEUR reçoit de la part du Vendeur une Confirmation écrite par e-mail, par télex ou par d'autres moyens télématiques, conforme aux conditions de la Commande ; ou (ii) en cas de Confirmation envoyée par le Vendeur contenant des conditions différent de la Commande envoyée par l'ACHETEUR lorsque celui-ci l'accepte par écrit ou quo qu'il en soit s'il ne la conteste pas dans un délai de 7 (sept) jours à compter de la réception ; ou (iii) en l'absence d'une confirmation écrite de la part du Vendeur, au moment où les Produits seront livrés et chargés par l'ACHETEUR.

**B.- PRIX**

B1.- Sauf accord contraire, les prix de vente convenus au fur et à mesure sont réputés nets, pour les paiements en espèces et les livraisons Franco l'établissement du Vendeur indiqué sur la Confirmation de Commande.

**C.- CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS**

C1.- L'ACHETEUR déclare avoir lu et s'en tenir au contenu de la documentation suivante publiée sur le site Internet de la société: 1) Manuel de Pose, d'Utilisation, de Nettoyage et d'Entretien et 2) Fiches techniques.

C2.- Vu la variabilité intrinsèque du produit en céramique, les caractéristiques des échantillons et / ou des modèles envoyés précédemment par le Vendeur à l'ACHETEUR sont indicatifs et non contraignants.

C3.- Sauf en cas de demandes spécifiques à convenir avant la Confirmation de Commande, le Vendeur ne garantit pas la commande d'un article soit intégralement constituée par un même lot de production.

**D.- DÉLAIS DE LIVRAISON**

D1.- Les délais de livraison s'entendent fournis à titre indicatif et leur prorogation ne donne en aucun cas le droit à l'ACHETEUR de demander des indemnités, excluant dès à présent toute exception.

D2.- Si l'ACHETEUR ne retire pas le matériel, au bout d'un délai de 10 (dix) jours à compter de la date de l'annonce indiquant que la marchandise est prêté, le Vendeur se réserve la faculté de fixer à sa discrétion un nouveau délai de livraison.

**E.- LIVRAISON ET EXPÉDITION**

E1.- L'éventuelle variation de la destination des Produits, différente de celle convenue dans la Confirmation de Commande, doit être communiquée par l'ACHETEUR par écrit au plus tard le second jour qui précède le jour du retrait au siège du Vendeur. Le Vendeur se réserve la faculté de ne pas accepter la variation de la destination des Produits. Au cas où la destination effective du Produit serait différente de celle déclarée par l'ACHETEUR, le Vendeur se réserve la faculté de suspendre l'exécution des fournitures en cours et / ou de résilier le contrat sans que l'ACHETEUR puisse revendiquer des indemnités directes et / ou indirectes d'aucune sorte.

E2.- Sauf accord contraire, la fourniture de la marchandise est livrée Départ Usine (EXW aux termes des Incoterms 2010) même si l'on a convenu que l'expédition ou une partie de cette dernière sera suivie par le Vendeur sur mandat de l'ACHETEUR. En tout état de cause, les risques passent à l'ACHETEUR au plus tard au moment de la livraison au premier transporteur.

E3.- Sans préjudice du désintérêt du Vendeur par rapport au contrat de transport, celui-ci ne pourra être indiqué comme le "shipper" dans le conocimiento. La communication du poids brut du container à l'expédi-

teur, ne constitue pas une prise de responsabilité de la part du Vendeur aux fins de la Convention SOLAS (Safety Of Life At Sea). En aucun cas cette communication ne pourra être considérée comme le VGM (Verified Gross Mass).

E4.- L'ACHETEUR s'engage à ce que le véhicule envoyé aux entrepôts du Vendeur soit compatible avec la nature des Produits à charger. Si le véhicule qui se présente comporte des difficultés significatives pour les opérations de chargement, le Vendeur se réserve la faculté de débiter une pénalité de l'ordre de 4 % de la valeur des produits pour couvrir les coûts logistiques supplémentaires. Si le véhicule convenu n'est absolument pas compatible, le Vendeur se réserve la faculté de refuser les opérations de chargement sans que l'ACHETEUR ne puisse rien lui demander à titre de remboursement de toute dépense directe et / ou indirecte éventuelle.

E5.- Il appartient à l'ACHETEUR de charger le transporteur de contrôler les produits avant le chargement ; d'éventuelles observations concernant l'intégrité des emballages et la correspondance des quantités chargées avec celles indiquées sur le document de transport doivent être soulevées par le transporteur au moment du chargement. Ces observations doivent être indiquées sur toutes les copies des documents de transport ; dans le cas contraire, les produits chargés sont réputés intacts et complets. Il s'ensuit que le Vendeur décline toute responsabilité en cas d'absence ou de détérioration des produits non signalée par le transporteur.

E6.- L'ACHETEUR a également la responsabilité de charger le transporteur de vérifier les modalités et la stabilité du chargement sur le véhicule afin d'éviter les bris durant le transport et le respect de toutes les dispositions de sécurité concernant la circulation sur route.

**F.- PAIEMENTS**

F1.- Toute obligation de paiement doit être accomplie au siège légal du Vendeur. Les éventuels paiements remis à des agents, à des représentants ou à des auxiliaires de commerce ne seront réputés effectués qu'au moment où le Vendeur percevra les sommes correspondantes.

F2.- Il est interdit à l'ACHETEUR d'effectuer des paiements depuis un pays différent de son pays de résidence et ne garantissant pas un échange d'informations correct avec l'Italie. En cas de violation de cette interdiction, le Vendeur a la faculté de résilier le contrat pour juste cause sans que l'ACHETEUR ne puisse revendiquer le droit d'obtenir une quelconque réparation pour l'éventuel préjudice subi.

F3.- Les éventuels frais de timbre et d'encaissement d'effets et de traites sont à la charge de l'ACHETEUR. En cas de défaillance, même partielle, des intérêts de retard commencent à courir en faveur du Vendeur, à compter du jour fixé pour le paiement, dans la mesure prévue par le Décret Légitif italien n° 231 du 09/10/2002.

F4.- Sauf accord écrit contraire, l'ACHETEUR s'engage à ne compenser aucune créance échue.

**G.- RÉCLAMATIONS**

G1.- À la réception des Produits, l'ACHETEUR devra soumettre ces derniers à un contrôle minutieux moyennant un examen visuel effectué conformément aux indications du point 7 des normes UNI EN ISO 10545-2.

G2.- L'installation et la pose des Produits doivent être effectuées en suivant scrupuleusement les recommandations inhérentes aux activités exercées avant et durant la pose indiquées sur le document 1) Manuel de Pose, d'Utilisation, de Nettoyage et d'Entretien, publié sur le site Internet du Vendeur ainsi qu'à l'extérieur et/ou à l'intérieur de l'emballage du produit. Les défauts dus à une installation erronée et à un entretien absent / erroné (ne respectant pas les indications fournies dans le 1) Manuel de Pose, d'Utilisation, de Nettoyage et d'Entretien), par un usage prévu inapproprié et / ou par l'usure normale due au temps ne sont pas considérés comme des vices du Produit.

G3.- Sous réserve des limites d'acceptabilité prévues par la norme internationale EN 14411 (ISO 13006), les Parties reconnaissent comme des Vices Évidents les défauts des Produits existant dès la réception de sorte que le matériel devienne inutilisable ou qu'il perde une grande partie de sa valeur. Cette catégorie comprend les défauts définis dans le document 1) Manuel de Pose, d'Utilisation, de Nettoyage et d'Entretien publié sur le site Internet du Vendeur. À titre d'exemple non contraignant, on reconnaît comme

des Vices Évidents les défauts de surface, de décoration, de polissage, de calibre, de planéité, d'orthogonalité-rectitude, d'épaisseur, les fissures, les ébréchés, les hors nuance, les nuances mélangées et les Produits qui pré-

sentent des problèmes de coupe - voile.

G4.- Si l'ACHETEUR relève des Vices Évidents, il devra présenter une réclamation écrite au Vendeur, sous peine de déchéance, dans un délai de 8 (huit) jours à compter de la réception et tenir le lot complet de matériel à la disposition de ce dernier. La réclamation devra indiquer les données de facturation et une description précise du vice objet de la réclamation, accompagnée, si possible, de photographies. Si la réclamation devait s'avérer sans fondement, l'ACHETEUR est disposé à rembourser au Vendeur les dépenses encourues pour l'éventuelle visite des lieux (expertises, déplacements, etc.). G5.- Les Vices Cachés devront être notifiés au Vendeur par lettre recommandée avec avis de réception, sous peine d'annulation de la garantie, dans un délai de 8 (huit) jours à compter de la date de la découverte du défaut. G6.- L'action de l'ACHETEUR ayant pour but de faire valoir la garantie en cas de vices se prescrit dans un délai de 12 (douze) mois à compter de la livraison des Produits.

**H.- GARANTIE COUVRANT LES VICES**

H1.- La garantie du Vendeur est réputée limitée aux seuls Produits de premier choix et non aux Produits de second ou de troisième choix ou à des lots d'occasion auquel on applique des prix ou des remises particuliers lorsqu'ils sont dûment signalés dans les notes de la Confirmation de Commande. H2.- Le Vendeur ne garantit pas l'adéquation des Produits à des usages particuliers, mais uniquement les caractéristiques techniques publiées sur le site Internet dans le document 2) Fiches techniques. L'usage indiqué, également lorsqu'il est présenté par le Vendeur dans des catalogues et des manuels, est purement indicatif. Sur la base des caractéristiques techniques indiquées dans les 2) Fiches Techniques, le concepteur a toujours le devoir d'évaluer l'adéquation du Produit aux conditions spécifiques d'utilisation en fonction des contraintes et des variables pouvant se vérifier dans le lieu de destination et susceptibles d'en altérer les caractéristiques, par exemple, l'intensité et la qualité de la circulation (piétonniers en présence de sable, de détritus...), ainsi que les éventuelles conditions climatiques défavorables et toute autre incidence à laquelle peut être exposé le matériel.

H3.- **Si l'on a constaté que le Produit présente les Vices Évidents définis à la lettre G n°3, le Vendeur remplacera le Produit défectueux par un autre produit ayant des caractéristiques analogues ou supérieures ou, lorsque cela est impossible, à une réduction cohérente du prix. En alternative, l'ACHETEUR aura droit, après la restitution des Produits défectueux, au remboursement du prix payé, majoré du prix du transport, à l'exclusion du remboursement de tout autre préjudice direct et / ou indirect.**

H4.- **La garantie du Vendeur doit être réputée exclue au cas où le Produit présentant des Vices Évidents (entièremment ou partiellement) aurait été utilisé et / ou du moins transformé ; dans ce cas, on considérera que l'ACHETEUR (ou son client) a exprimé la volonté de les accepter en l'état.**

H5.- **Si l'on a constaté que le Produit présente des Vices Cachés, la garantie du Vendeur se limite au remplacement du matériel par du matériel ayant des caractéristiques analogues ou supérieures et, lorsque cela est impossible, au remboursement du prix payé majoré des frais de transport.** En tout état de cause, la garantie du Vendeur couvrant tout dommage direct et / ou indirect causé par le produit défectueux, se limitera à une somme qui ne pourra pas dépasser le double du prix de vente appliquée par le Vendeur dans le cadre de la seule partie de la fourniture défectueuse.

H6.- Si l'ACHETEUR vend le Produit à des clients protégés par le code de la consommation (Décret-loi italien n° 206/2005) il sera responsable des conditions appliquées si celles-ci diffèrent des conditions indiquées ici et il devra s'assurer que les droits du consommateur sont exercés dans le respect des remèdes et des délais fixés par ce code. Si les conditions sont réunies, le droit de retrait et / ou de recours revenant à l'ACHETEUR à l'encontre du Vendeur / fabricant ne pourra dépasser ni les exonérations ni les limites établies de la lettre G n°1 à la lettre H n°5.

**I. CLAUSES SOLVE ET REPETE ET CLAUSES RÉSOLUTOIRES**

I1.- Aux termes de l'art. 1462 du Code Civil italien, en aucun cas, y compris les présumés vices ou défauts du matériel, l'ACHETEUR ne pourra suspendre ou retarder le paiement du matériel retiré, sans préjudice naturellement de la faculté d'exiger lorsqu'il est en mesure de démontrer avoir indûment payé.

I1.- En cas de variation des conditions patrimoniales de l'ACHETEUR ou de non-paiement même partiel de produits déjà fournis, le Vendeur se réserve la faculté de suspendre l'exécution des fournitures en cours et / ou de résilier les contrats sans que l'ACHETEUR ne puisse revendiquer des indemnités directes et / ou indirectes d'aucune sorte.

**L.- PACTE DE RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ**

L1.- Tant que l'ACHETEUR n'aura pas intégralement payé le prix, les Produits objet de la fourniture resteront la propriété du Vendeur.

L2.- Au cours de la susdite période, l'ACHETEUR assumera les obligations et les responsabilités de gardien, et il ne pourra ni aliéner, ni confier, ni permettre la saisie desdits Produits sans déclarer la propriété du Vendeur et informer immédiatement ce dernier par lettre recommandée avec avis de réception.

**M.- FORCE MAJEURE**

M1.- Chacune des parties pourra suspendre l'accomplissement de ses obligations contractuelles lorsque cette exécution est rendue impossible ou objectivement trop onéreuse par un empêchement imprévisible indépendant de sa volonté comme : les grèves, les boycottages, les lock-outs, les incendies, les guerres (déclarées ou non), les guerres civiles, les révoltes et les révoltes, les réquisitions, les embargos, les coupures de courant, les ruptures exceptionnelles de machines, les retards de livraison de composants ou de matières premières.

M2.- La partie qui souhaite user de la présente clause devra communiquer immédiatement par écrit à l'autre partie la survenu et la cessation des circonstances de force majeure.

M3.- Si la suspension due à une force majeure dure plus de 60 (soixante) jours, chacune des parties aura le droit de résilier le présent contrat, avec un préavis de 10 (dix) jours, en le communiquant par écrit à la partie adverse.

**N.- OBLIGATIONS DE CONFIDENTIALITÉ**

N1.- L'ACHETEUR est tenu d'observer le secret le plus absolu concernant toutes les informations de caractère technique (comme, par exemple, les dessins, les notices, les documentations, les formules et la correspondance) et de caractère commercial (y compris les conditions contractuelles, les prix d'achat, les conditions de paiement, etc.) dont il aurait eu connaissance durant l'exécution du présent Contrat.

N2.- L'obligation de confidentialité est assumée pendant toute la durée du Contrat, ainsi que pour la période successive à son exécution.

N3.- Dans tous cas de non-observation de l'obligation de confidentialité, la partie défaillante est tenue de réparer à l'autre partie tous les éventuels préjudices.

**O.- MARQUES ET SIGNES DISTINCTIFS DU VENDEUR**

O1.- L'utilisation des marques, des modèles ornementaux et des œuvres de l'esprit en général, sous quelque forme ou suivant quelque modalité d'expression que ce soit (à titre d'exemple, non contraignant : les images, les photos, les dessins, les vidéos, les figures, les structures, etc.) constituant la propriété intellectuelle du Vendeur, à travers tout moyen (à titre d'exemple non contraignant : l'impression, la vidéo, la radio, Internet, les médias sociaux, les plates-formes de messagerie instantanée ou VoIP, etc.) est formellement interdite. Toute dérogation à cette interdiction, même partielle, devra être autorisée par écrit, cas par cas, par la Direction générale du Vendeur.

**P.- LANGUE DU CONTRAT, LOI APPLICABLE, JURIDICTION ET COMPÉTENCE**

P1.- Le Contrat et les présentes conditions sont rédigés en langue italienne qui prévaudra en cas de divergence avec la traduction dans d'autres langues.

P2.- La définition de toute controverse relative aux fournitures est régie par la loi et la juridiction de l'Etat italien et les parties reconnaissent la compétence territoriale exclusive du Tribunal de Modène dans la circonscription duquel se trouve le siège légal du Vendeur.

**Allgemeine verkaufsbedingungen.**

Fassung 1.a vom 1. Januar 2018

**A.- MODALITÄT DES VERTRAGSABSCHLUSSES**

A1.- Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen regeln alle Verträge zwischen dem Verkäufer und dem Käufer und alle Änderungen oder Abweichungen davon müssen schriftlich vereinbart werden.

A2.- Eventuelle Angebote sowie mit Handelsvertretern oder sonstigen Vermittlern vereinbarten Gutschriften sind nicht verbindlich, es sei denn, sie werden vom Verkäufer schriftlich bestätigt.

A3.- Der Käufer sendet dem Verkäufer direkt oder über Handelsvertreter schriftliche Bestellungen zu, die die Angabe der Artikelnummern der gewünschten Produkte, der Mengen, ihres Preises und der Bestimmung enthalten müssen. Die vom Käufer gesendete Bestellung ist unwiderruflich.

A4.- Der Verkauf gilt zu dem Zeitpunkt als abgeschlossen, an dem: (i) der Käufer vom Verkäufer eine schriftliche Bestätigung per E-Mail, Fax oder auf sonstigem Weg erhält, die den Fristen und Bedingungen der Bestellung entspricht; oder (ii) falls die vom Verkäufer gesendete Bestätigung, Bedingungen enthält, die von der vom Käufer erhaltenen Bestellung abweichen, wenn dieser diese akzeptiert oder nicht innerhalb von 7 (sieben) Tagen ab ihrem Empfang beanstandet; oder (iii) falls keine schriftliche Bestätigung durch den Verkäufer erfolgt, zu dem Zeitpunkt, an dem die Produkte geliefert und vom Käufer übernommen werden.

**B.- PREISE**

B1.- Vorbehaltlich abweichender schriftlicher Vereinbarungen gelten die von Mal zu Mal vereinbarten Verkaufspreise als Nettoparpreise bar mit Lieferung frei ab dem in der Auftragsbestätigung angegebenen Werk des Verkäufers.

**C.- EIGENSCHAFTEN DER PRODUKTE**

C1.- Der Käufer erklärt, die folgende auf der Web-Site des Unternehmens veröffentlichte Dokumentation zur Kenntnis genommen zu haben und sich an deren Inhalt zu halten: 1) Handbuch zur Verlegung, Benutzung, Reinigung und Pflege, und 2) Technische Datenblätter.

C2.- Aufgrund der intrinsischen Variabilität des Keramikprodukts sind die Eigenschaften der vorausgehend vom Verkäufer an den Käufer gesendeten Warenmuster und/oder Modelle hinweisend und unverbindlich.

C3.- Vorbehaltlich spezifischer Vereinbarungen vor der Auftragsbestätigung garantiert der Verkäufer nicht, dass die Lieferung des einzelnen Artikels vollständig mit dem gleichen Produktionslos ausgeführt wird.

**D.- LIEFERFRISTEN**

D1.- Die Lieferfristen sind unverbindlich und Verzögerungen führen für den Käufer in keinem Fall zum Anspruch auf Schadensvergütung.

D2.- Falls der Käufer das Material nicht innerhalb von 10 (zehn) Tagen ab dem Datum der Bereitstellung der Waren abholt, behält sich der Verkäufer das Recht vor, eine neue Lieferfrist festzusetzen.

**E.- RÜCKLIEFERUNG UND VERSAND**

E1.- Die eventuelle Änderung des Bestimmungsortes der Produkte, die sich von der in der Auftragsbestätigung vereinbarten unterscheidet, muss vom Käufer schriftlich innerhalb des zweiten Tags vor dem für die Abholung am Sitz des Verkäufers vorgesehenen mitgeteilt werden. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, die Änderung der Bestimmung der Produkte nicht zu akzeptieren. Falls sich herausstellt, dass die effektive Bestimmung des Produkts von der vom Käufer angegebenen verschieden ist, behält sich der Verkäufer das Recht vor, die laufenden Lieferungen nicht auszuführen und/oder die laufenden Verträge aufzulösen, ohne dass der Käufer jeglichen Anspruch auf Entschädigung geltend machen kann.

E2.- Vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen erfolgt die Lieferung der Ware frei ab Werk (EXW gemäß den Incoterms 2010), und dies auch, falls vereinbart wird, dass der Versand oder ein Teil desselben im Auftrag des Käufers durch den Verkäufer erfolgt. In jedem Fall gehen die Risiken spätestens mit der Übergabe an das erste Transportunternehmen an den Käufer über.

E3.- Unter Beibehaltung der Nichtbeteiligung des Verkäufers am Transportvertrag kann der Verkäufer in der Police der Ladung als „Shipper“ angegeben werden. Die Mitteilung des Bruttogewichts des Containers an den Transportunternehmer stellt keine Übernahme der Verantwortung des Verkäufers hinsichtlich der SOLAS-Konvention dar (Safety Of Life At Sea). In

keinem Fall kann diese Mitteilung als VGM (Verified Gross Mass) verstanden werden.

E4.- Der Käufer verpflichtet sich sicherzustellen, dass das zu den Lagern des Verkäufers gesendete Fahrzeug unter Berücksichtigung der Natur der Produkte für das Laden geeignet ist. Falls das zum Laden gesendete Fahrzeug größere Probleme beim Beladen bereitet, behält der Verkäufer sich das Recht vor, zur Abdeckung der höheren Logistikkosten eine Vertragsstrafe in Höhe von 4 % des Werts der Produkte zu erheben. Falls das Fahrzeug vollkommen ungeeignet ist, behält sich der Verkäufer das Recht vor, das Verladen zu verweigern, ohne dass der Käufer einen Anspruch auf Vergütung der Schäden geltend machen kann, die direkt und/oder indirekt daraus entstehen können.

E5.- Es ist Aufgabe des Käufers, das Transportunternehmen zu beauftragen und die Produkte vor dem Laden zu kontrollieren; eventuelle Anmerkungen zur Unversehrtheit der Verpackungen und der Übereinstimmung der geladenen Menge mit der in den Transportpapieren angegebenen müssen vom Transportunternehmen zum Zeitpunkt des Ladens vorgenommen werden. Diese Anmerkungen müssen auf alle Exemplare der Transportpapiere vermerkt werden, anderenfalls gelten die geladenen Produkte als unbeschädigt und vollständig. Daraus folgt, dass der Verkäufer keinerlei Haftung für Fehlmengen oder Beschädigungen der Produkte übernimmt, die vom Transportunternehmen nicht gemeldet werden.

E6.- Es ist ebenfalls Aufgabe des Käufers, das Transportunternehmen zu beauftragen und die Modalität und die Stabilität des Ladens auf das Fahrzeug zu überprüfen, damit es während des Transports nicht zu Brüchen kommt, sowie die Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen der Straßenverkehrsordnung zu gewährleisten.

**F.- ZAHLUNGEN**

F1.- Alle Zahlungsverpflichtung müssen am Firmensitz des Verkäufers erfüllt werden. Eventuelle Zahlungen an Handelsvertreter oder Außendienstmitarbeiter gelten als nicht geleistet, bis sie beim Verkäufer eingehen.

F2.- Es ist dem Käufer untersagt, die Zahlungen aus Ländern vorzunehmen, die vom Land seines Firmensitzes verschieden sind, falls diese Länder keinen angemessenen Informationsaustausch mit Italien gewährleisten. Im Fall der Verletzung dieses Verbots hat der Verkäufer das Recht, den Vertrag aus gutem Grund aufzulösen, ohne dass der Käufer eine Vergütung des entstandenen Schadens geltend machen kann.

F3.- Eventuelle Kosten und Gebühren für die Einziehung von Effekten und Wechseln gehen zu Lasten des Käufers. Im Fall der Nichteinhaltung des für die Zahlung festgesetzten Tags - auch nur partiell - fallen Säumniszinsen zu Gunsten des Verkäufers an, in der vom ital. Gesetzerlass vom 9. Oktober 2002, Nr. 231 vorgesehenen Höhe.

F4.- Vorbehaltlich abweichender schriftlicher Vereinbarungen verpflichtet sich der Käufer, keine Guthaben gegenüber dem Verkäufer zu verrechnen.

**G.- BEANSTANDUNGEN**

G1.- Beim Empfang der Produkte muss der Käufer sie einer sorgfältigen Sichtkontrolle gemäß den Angaben von Punkt 7 der Normen UNI EN ISO 10545-2 unterziehen.

G2.- Die Installation und die Verlegung der Produkte müssen unter Einhaltung der Empfehlungen zu den Arbeiten ausgeführt werden, die vor und während der Verlegung ausgeführt werden müssen, wie angegeben im Dokument 1) Handbuch zur Verlegung, Verwendung, Reinigung und Pflege, veröffentlicht auf der Web-Site des Verkäufers und angegeben auf der Verpackung des Produkts und/oder im Inneren derselben. Schäden, die durch eine falsche Installation, Verlegung und durch eine unterlassene/falsche Pflege (abweichend von den Angaben in 1) Handbuch zur Verlegung, Reinigung und Wartung), durch eine ungeeignete Gebrauchsbestimmung oder durch normale Abnutzung verursacht werden, werden nicht als Mängel des Produkts anerkannt.

G3.- Vorbehaltlich der Grenzen der Akzeptabilität, die von der internationalen Norm EN 14411 (ISO 13006) vorgesehen sind, erkennen die Parteien Mängel der Produkte als offensichtliche Mängel an, die bereits bei ihrem Empfang festgestellt werden können, die das Material zur Verwendung ungeeignet machen oder die den Wert beträchtlich verringern. In diese Kategorie fallen Mängel, wie im Dokument definiert 1) Handbuch zur Verlegung, Benutzung, Reinigung und Pflege, veröffentlicht auf der Web-Site des Verkäufers. Als nicht erschöpfende Beispiele werden Oberflächenmängel, fehlerhafte Grafik, Defekte polierte Oberfläche, Defekte des Kalibers, der Planarität, der Rechtwinkligkeit/Gradlinigkeit, der Stärke, Risse, abgeschlagene Kanten, Fehlfarbe, gemischte Brandfarbe sowie Produkte mit Kantsplittern durch Rettifizierung als offensichtliche Mängel anerkannt.

G4.- Falls der Käufer offensichtliche Mängel feststellt, muss er dies dem Verkäufer innerhalb von 8 (acht) Tagen ab dem Empfang schriftlich melden und die gesamte Charge des Materials für den Verkäufer zur Verfügung halten; anderenfalls verfällt der Rechtsanspruch. Bei der Beanstandung müssen die Daten der Rechnung sowie eine präzise Beschreibung des bestandenen Mängels angegeben werden, falls möglich mit einer fotografischen Dokumentation. Falls die Beanstandung unberechtigt sein sollte, ist der Käufer gehalten, dem Verkäufer die für einen eventuellen Ortstermin aufgewendeten Kosten (Gutachten, Reisekosten, usw.) zu erstatten.

G5.- Versteckte Mängel müssen dem Verkäufer innerhalb von 8 (acht) Tagen ab Feststellung des Mängels per Einschreiben mit Rückschein gemeldet werden; anderenfalls verfällt der Rechtsanspruch.

G6.- Die Aktion des Käufers zur Inanspruchnahme der Mängelhaftung muss in jedem Fall innerhalb von 12 (zwölf) Monaten ab der Lieferung der Produkte erfolgen.

**H.- MÄNGELHAFTUNG**

H1.- Die Garantie des Verkäufers ist begrenzt auf Produkte erster Qualität und sie bezieht sich nicht auf Produkte zweiter oder dritter Qualität oder auf gelegentliche Partien mit besonderen Preisen oder Nachlässen, die in der Auftragsbestätigung angegeben werden.

H2.- Der Verkäufer garantiert nicht die Eignung der Produkte für besondere Verwendungen, sondern lediglich die technischen Eigenschaften, die auf der Web-Site in Dokument 2) Technische Datenblätter veröffentlicht sind. Die Angabe zur Verwendung ist als unverbindlich anzusehen, auch wenn vom Verkäufer in Katalogen und Handbüchern angegeben ist. Es ist stets Aufgabe des Planers, auf der Grundlage der in den 2) Technischen Datenblättern angegebenen Eigenschaften die Eignung des Produkts für spezifische Nutzungsbedingungen zu bewerten, unter Berücksichtigung der Belastungen sowie der Variablen, die am Ort der Bestimmung auftreten und die Eigenschaften verändern können, wie zum Beispiel die Intensität des Verkehrs, die Qualität des Verkehrs (Begehung bei Vorhandensein von Sand, Schmutz usw.), die eventuellen klimatischen Bedingungen sowie alle sonstigen Einflüsse, denen das Material ausgesetzt sein kann.

H3.- **Falls festgestellt wird, dass das Produkt offensichtliche Mängel aufweist, wie definiert in Punkt G, Nr. 3, nimmt der Verkäufer die Ersetzung des mangelhaften Produkts durch ein anderes mit gleichen oder höherwertigen Eigenschaften vor, oder er nimmt eine angemessene Reduzierung des Preises vor, falls dies nicht möglich ist. Alternativ hat der Käufer nach Rücklieferung der mangelhaften Produkte das Recht auf Rückerstattung des bezahlten Preises, zuzüglich der Transportkosten, mit Ausschließung der Vergütung aller direkten und/oder indirekten Schäden.**

H4.- **Die Garantie des Verkäufers wird ausgeschlossen, falls das mangelhafte Produkt (ganz oder teilweise) verwendet und/oder umgewandelt worden ist, da davon ausgegangen wird, dass der Käufer (oder sein Kunde) dadurch seinen Willen zum Ausdruck gebracht hat, es in dem Zustand zu akzeptieren, in dem es sich befindet.**

H5- **Falls festgestellt wird, dass das Produkt versteckte Mängel aufweist, ist die Garantie des Verkäufers auf die Ersetzung des Materials durch anderes mit gleichen oder höherwertigeren Eigenschaften beschränkt oder - falls dies nicht möglich ist - auf die Rückerstattung des bezahlten Preises, zuzüglich der Transportkosten.** In jedem Fall ist die Garantie des Verkäufers für alle direkten und/oder indirekten Schäden, die durch das mangelhafte Produkt entstehen, auf einen Betrag begrenzt, der das Doppelte des Verkaufspreises nicht übersteigen kann, den der Verkäufer auf den mangelhaften Teil der Lieferung angewendet hat.

H6.- Falls der Käufer das Produkt an Kunden weiterverkauft, die vom Verbraucherschutzgesetz (ital. Gesetzerlass Nr. 206/2005) geschützt werden, ist er verantwortlich für die angewendeten Bedingungen, falls diese von den hier angegebenen abweichen, und er muss sicherstellen, dass die Rechte des Verbrauchers gemäß den Bestimmungen dieses Gesetzes ausgeübt werden können. Falls die Voraussetzungen gegeben sind, kann das Regressrecht des Käufers gegenüber dem Verkäufer/Hersteller nicht die Grenzen übersteigen, die von Punkt G, Nr. 1 bis Punkt H, Nr. 5 angegeben werden.

**I. KLAUSEL SOLVE ET REPETE UND AUFLÖSUNGSKLAUSEL**

I1.- Gemäß den Bestimmungen von § 1462 des ital. Bürgerlichen Gesetzbuches kann der Käufer in keinem Fall - einschließlich von vermeintlichen Mängeln oder Defekten des Materials - die Zahlung des abgenommenen Materials aussetzen oder verzögern, natürlich vorbehaltlich des Rechts, ungerechtfertigt gezahlte Beträge zurückzufordern, und dies nur nach Erbrin-

gung des Nachweises der Rechtmäßigkeit der Forderung (Solve et Repete). I2.- Im Fall der Veränderung der Vermögensbedingungen des Käufers oder der auch nur partiellen Nichtbezahlung der bereits gelieferten Produkte kann der Verkäufer die laufenden Lieferungen aussetzen und/oder die laufenden Verträge aufzulösen, ohne dass der Käufer die Vergütung von direkten und/oder indirekten Schäden geltend machen kann.

**L.- EIGENTUMSVORBEHALT**

L1.- Bis zur vollständigen Bezahlung des Preises durch den Käufer bleiben die Produkte, die den Gegenstand der Lieferung darstellen, Eigentum des Verkäufers.

L2.- Während dieses Zeitraums übernimmt der Käufer die Pflichten und die Verantwortlichkeiten für die Aufbewahrung der gekauften Produkte und er kann sie nicht veräußern, zur Nutzung überlassen oder beschlagnahmen oder pfänden lassen, ohne das Eigentum des Verkäufers anzugeben und ohne diesen umgehend per Einschreiben mit Rückschein zu benachrichtigen.

**M.- HÖHERE GEWALT**

M1.- Beide Parteien können die Ausführung der vertraglichen Pflichten aussetzen, wenn die Ausführung aus Gründen, die vom eigenen Willen unabhängig sind, unmöglich oder objektiv zu aufwendig wird, wie zum Beispiel: Streiks, Boykott, Aussperrung, Brand, Krieg (erklärt oder nicht), Bürgerkrieg, Aufstände und Revolutionen, Beschlagnahme, Embargo, Unterbrechungen der Energieversorgung, außerordentliche Defekte von Maschinen, Verspätungen bei der Anlieferung von Komponenten und Rohstoffen.

M2.- Die Partei, die beabsichtigt, die vorliegende Klausel in Anspruch zu nehmen, muss der anderen Partei schriftlich das Auftreten von Umständen der Höheren Gewalt mitteilen.

M3.- Falls die Aussetzung aufgrund von Höherer Gewalt mehr als 60 (sechzig) Tage andauert, haben beiden Parteien das Recht, den vorliegenden Vertrag nach einer schriftlichen Vorankündigung von 10 (zehn) Tagen an die Gegenpartei aufzulösen.

**N.- VERTRAULICHKEITSPFLICHT**

N1.- Der Käufer ist gehalten, über alle technischen Informationen (wie zum Beispiel Zeichnungen, Prospekte, Dokumentationen, Formeln und Schriftenverkehr) und kommerziellen Informationen (einschließlich der Vertragsbedingungen, der Kaufpreise, der Zahlungsbedingungen usw.), in denen Kenntnis während der Ausführung des vorliegenden Vertrages kommt, absolute Vertraulichkeit einzuhalten.

N2.- Die Vertraulichkeitspflicht wird für die Dauer des Vertrages sowie den Zeitraum nach seiner Ausführung übernommen.

N3.- Im Fall der Nichteinhaltung der Vertraulichkeitspflicht ist die nicht einhaltende Partei gehalten, der anderen Partei alle daraus entstehenden Schäden zu vergüten.

**O.- MARKEN UND KENNZEICHNUNGEN DES VERKÄUFERS**

O1.- Die Verwendung von Marken, Ziermotiven und geistigem Eigentum im Allgemeinen in jeder Form sowie jeder Ausdrucksform (als nicht erschöpfendes Beispiel: Bilder, Fotos, Zeichnungen, Filme, Abbildungen, Strukturen usw.), die intellektuelles Eigentum des Verkäufers sind, ist auf jede Weise (als nicht erschöpfendes Beispiel: Presse, Video, Radio, Internet, Social Media, Instant-MESSAGE-Plattform oder VoIP usw.) strengstens untersagt. Alle - auch nur partielle - Abweichungen von diesem Verbot müssen von Fall zu Fall schriftlich von der Generaldirektion des Verkäufers autorisiert werden.

**P.- SPRACHE DES VERTRAGS, ANWENDBARES RECHT, RECHTSPRECHUNG UND GERICHTSSTAND**

P1.- Der Vertrag und die vorliegenden Bedingungen werden in italienischer Sprache verfasst, die im Fall der Abweichung der Übersetzung in andere Sprachen Vorrang hat.

P2.- Die Regelung aller Rechtssachen hinsichtlich den Lieferungen unterliegt der Rechtsprechung des italienischen Staats und die territoriale Zuständigkeit liegt ausschließlich beim Bezirksgericht Modena, dem Ort des Firmensitzes des Verkäufers.

## Condiciones generales de venta

Rev.1a de 1 de Enero 2018

### A.- MODALIDADES DE CELEBRACIÓN DEL CONTRATO

A1.- Las presentes Condiciones Generales de Venta disciplinan todo contrato de venta entre el Vendedor y el Comprador y toda modificación o cancelación debe ser establecida por escrito.

A2.- Eventuales ofertas, acreditaciones y/o descuentos otorgados por agentes u otros intermediarios, no son considerados válidos mientras no sean confirmados por escrito por el Vendedor.

A3.- El Comprador envía al Vendedor, directamente o a través de agentes, pedidos por escrito que deben contener la indicación de los códigos de los productos requeridos, de las cantidades, de sus precios y de su destino. El pedido enviado por el Comprador es irrevocable.

A4.- La venta deberá considerarse perfeccionada desde el momento en que: (a) el Comprador recibe por parte del Vendedor una confirmación -escrita a través de e-mail, fax u otros medios telemáticos- conforme con los términos y según las condiciones del pedido; o (b) en caso de confirmación enviada por el Vendedor que contenga condiciones diferentes de las del pedido enviado por el Comprador cuando este las acepte por escrito o, en todo caso, no las cuestione dentro de los 7 (siete) días sucesivos a la recepción; o (c) en ausencia de confirmación escrita por el Vendedor, en el momento en que los productos serán entregados y serán cargados por el Comprador.

### B.- PRECIOS

B1.- Salvo acuerdo escrito en contrario, los precios de venta acordados de manera puntual se entienden al neto en efectivo y para entrega en el establecimiento del Vendedor indicado en la confirmación del pedido.

### C.- CARACTERÍSTICAS DE LOS PRODUCTOS

C1.- El Comprador declara haber visto y atenerse al contenido de la siguiente documentación publicada en el sitio internet de la empresa: 1) Manual de Colocación, Uso, Limpieza y Mantenimiento y 2) Fichas Técnicas.

C2.- Dada la intrínseca variabilidad del producto cerámico, las características de las muestras y/o modelos enviados anteriormente por el Vendedor al Comprador deben ser considerados como aproximados y no vinculantes.

C3.- Salvo especificaciones requeridas, a acordar antes de la confirmación del pedido, el Vendedor no garantiza que el pedido de un artículo en particular sea despachado como un mismo lote de producción.

### D.- PLAZOS DE ENTREGA

D1.- Los plazos de entrega deben entenderse como aproximados y su prórroga no puede devengar a favor del Comprador ningún derecho a solicitar indemnizaciones, sin excepciones posibles.

D2.- Si, una vez transcurridos 10 (diez) días desde la fecha de aviso de estar lista la mercancía, el Comprador no retira el material, el Vendedor se reserva de establecer discrecionalmente un nuevo plazo de entrega.

### E.- ENTREGA Y TRANSPORTE

E1.- La eventual variación de lugar de destino de los productos, señalando uno diferente respecto de aquél acordado en la confirmación de pedido, debe ser comunicada por el Comprador por escrito dentro del plazo máximo taxativo del penúltimo día previo al retiro desde el establecimiento del Vendedor. El Vendedor se reserva la facultad de no aceptar el cambio de lugar de destino de los Productos. En caso de verificarse que el destino efectivo del producto sea diferente de aquel declarado por el Comprador, el Vendedor se reserva la facultad de suspender la realización de los suministros en curso y/o de rescindir los contratos en curso sin que el Comprador pueda pedir resarcimientos directos y/o indirectos de ningún tipo.

E2.- Salvo acuerdo en contrario, el suministro de la mercancía se entiende ex Works (EXW según Incoterms 2010) y ello también cuando se acuerde que el transporte o parte de él quede a cargo del Vendedor, según mandato del Comprador. En todo caso, los riesgos se transfieren al Comprador a más tardar con la entrega al primer transportador.

E3.- Como confirmación del hecho de que el Vendedor es ajeno al contrato de transporte, el mismo no podrá ser indicado como "shipper" en la póliza de carga. La comunicación del peso bruto del contenedor al transportista no comporta ninguna asunción de responsabilidad de parte del Vendedor para los fines del Convenio SOLAS (Safety Of Life At Sea). De ninguna manera la antedicha comunicación podrá ser considerada como VGM (Verified

Gross Mass).

E4.- El Comprador se compromete a fin de que el vehículo enviado al establecimiento del Vendedor sea idóneo para cargar considerando la naturaleza de los productos. En caso de que el vehículo que se presenta comporte significativas dificultades para las operaciones de carga, el Vendedor se reserva el derecho a incluir una recarga del 4 % del valor de los productos a cobertura de los mayores costos logísticos. Si el vehículo enviado para retirar la mercancía no es absolutamente idóneo, el Vendedor se reserva la facultad de negar las operaciones de carga sin que nada pueda requerir el Comprador a título de resarcimiento por todo eventual costo directo y/o indirecto que de ello pueda derivar.

E5.- Es tarea del Comprador encargar al transportista controlar los productos antes de cargarlos; eventuales observaciones sobre la integridad de los embalajes y la exactitud de las cantidades cargadas, así como aquellas puestas en el documento de transporte, deben ser presentadas por el transportista en el momento de cargar. Estas observaciones deben ser reproducidas en todas las copias de los documentos de transporte; de lo contrario los productos cargados se entienden íntegros y completos. De ello deriva que el Vendedor no se asume ninguna responsabilidad con referencia a faltas o daños en los productos no señalados por el transportista.

E6.- Asimismo, es responsabilidad del Comprador encargar al transportista verificar las modalidades y la estabilidad de la carga sobre el vehículo a fin de que durante el transporte no se produzcan roturas y que sean respetadas todas las disposiciones sobre seguridad relativas a la circulación por vías públicas.

### F.- PAGOS

F1.- Toda obligación de pago debe ser cumplida en la sede legal del Vendedor. Eventuales pagos a agentes, representantes o auxiliares de comercio no se entienden efectuadas mientras las respectivas sumas no lleguen a poder del Vendedor.

F2.- Queda prohibido para el Comprador cumplir su propia obligación mediante pagos provenientes de países que no sean su propio país de residencia si se trata de países que no garantizan adecuado intercambio de informaciones con Italia. En caso de violación de esta prohibición, el Vendedor tiene facultad de rescindir el contrato por justa causa sin que el Comprador pueda pretender derecho de obtener algún resarcimiento por eventual daño sufrido.

F3.- Eventuales gastos de sello fiscal y de cobro de letras de cambio y efectos comerciales quedan a cargo del Comprador. En caso de incumplimiento, incluso solo parcial, del día fijado para el pago, se devengarán a favor del Vendedor los intereses de mora en la medida prevista por el Decreto Leg. n° 231 del 09/10/2002.

F4.- Salvo acuerdos escritos que lo contradigan, el Comprador se compromete a no compensar ningún crédito de cualquier forma creado respecto del Vendedor.

### G.- RECLAMOS

G1.- Al recibir los productos, el Comprador deberá someterlos a cuidadoso control a través de un examen visual efectuado conforme según las indicaciones del punto 7.4 de las normas UNI EN ISO 10545-2.

G2.- La instalación y colocación de los productos deberá efectuarse respetando escrupulosamente las recomendaciones inherentes a las actividades a realizar antes y durante la colocación, indicadas en el documento 1) Manual de Colocación, Uso, Limpieza y Mantenimiento publicado en el sitio internet del Vendedor y en el embalaje del producto y/o en el interior del mismo. No son considerados como vicios del producto aquellos generados por una errónea instalación y error/falta de mantenimiento (intervenciones diferentes de las instrucciones proporcionadas en el 1) Manual de Colocación, Uso, Limpieza y Mantenimiento), por un uso inapropiado y/o por el normal desgaste con el pasar del tiempo.

G3.- Sin perjuicio de los límites de aceptabilidad previstos por la norma internacional EN 14411 (ISO 13006), las partes reconocen como vicios evidentes los defectos de los productos constatables ya en el momento de su recepción y tales que impidan el uso previsto del material o reduzcan de modo apreciable su valor. Forman parte de esta categoría los defectos precisamente establecidos en el documento 1) Manual de Colocación, Limpieza y Mantenimiento publicado en el sitio internet del Vendedor. A título solo de ejemplo, se reconocen como vicios evidentes los defectos superficiales, los defectos de decoración, de lapeado/pulido, de calibre, de planitud, de ortogonalidad-rectilíneidad, de espesor, las grietas, los astillados, las variaciones de tono, los tonos mezclados y los productos que presentan problemas de cortes/escamas.

G4.- En caso de que el Comprador observe la presencia de vicios evidentes, deberá presentar reclamo al Vendedor por escrito, so pena de extinción del derecho, dentro de los 8 (ocho) días sucesivos a la recepción y mantener a disposición del Vendedor la partida completa de material. El reclamo deberá indicar los datos de facturación y una precisa descripción del vicio observado incluyendo, en lo posible, imágenes fotográficas. En caso de que el reclamo debiera demostrarse luego ser infundado, el Comprador se declara dispuesto a resarcir al Vendedor por los gastos efectuados para realizar la respectiva constatación en situ (peritajes, viajes, etc.).

G5.- Los vicios ocultos deberán ser notificados al Vendedor mediante carta certificada con aviso de recibo, bajo pena de caducidad de la garantía, dentro de los 8 (ocho) días a contar de la fecha del descubrimiento del defecto.

G6.- La acción del Comprador tendiente a hacer valer la garantía por vicios prescribe, en todo caso, en el plazo de 12 (doce) meses a contar de la entrega de los productos.

### H.- GARANTÍA POR VICIOS

H1.- La garantía del Vendedor se entiende limitada solo a los productos de primera selección y no a los productos de segunda o tercera selección o de partidas de ocasión con precios o descuentos especiales cuando ello se encuentra debidamente señaladas en nota en la confirmación del pedido.

H2.- El Vendedor no garantiza la idoneidad de los productos para usos particulares, sino solo las características técnicas publicadas en el sitio internet, documento

2) Fichas Técnicas. La indicación de uso, incluso cuando es presentada por el Vendedor en catálogos y manuales, debe considerarse solo como genérica. Sobre la base de las características técnicas señaladas en las 2) Fichas Técnicas, es siempre tarea del proyectista evaluar la idoneidad del producto en función de las condiciones específicas de uso en consideración de las solicitudes y de las variables que pueden operar en el ambiente de destino, alterando sus características; a título de ejemplo: la intensidad del tráfico, la calidad del tráfico (tránsito en presencia de arena, de detritos, etc.), las eventuales condiciones climáticas adversas y cualquier otro factor aleatorio al que puede quedar expuesto el material.

H3.- **En caso de comprobarse que el producto manifieste vicios evidentes, tal como han sido definidos en la letra G n° 3, el Vendedor procederá a sustituir el producto defectuoso con otro con características iguales o superiores o, en el caso de que ello no sea posible, deberá efectuar una congrua reducción del precio. Como alternativa, el Comprador tendrá derecho, previa devolución de los productos viciados, al reembolso del precio pagado, agregándose el costo del transporte, con exclusión del resarcimiento de todo otro daño, directo y/o indirecto.**

H4.- **La garantía del Vendedor debe considerarse excluida en caso de que el producto que presenta vicios evidentes (total o parcialmente) haya sido utilizado y/o, en cualquier caso, transformado, debiéndose estimar que de tal modo el Comprador (o su cliente) ha expresado la voluntad de aceptarlo en el estado en que se encuentra.**

H5- **En los casos en que quede comprobado que el producto presenta vicios ocultos, la garantía del Vendedor queda limitada a la sustitución del material con otro de características iguales o superiores y, allí donde ello no sea posible, al reembolso del precio pagado, agregándose el costo del transporte.** En todo caso, la garantía del Vendedor por cada daño directo y/o indirecto de cualquier forma derivado de producto defectuoso, debe entenderse limitada a una suma que no podrá superar el doble del precio de venta aplicado por el Vendedor, con referencia solo a la parte defectuosa del suministro.

H6.- En caso de que el Comprador revenda el producto a terceros protegidos por el código del consumo (D.L. n° 206/2005), será responsable de las condiciones practicadas si son diferentes de aquellas aquí señaladas y deberá comprobarse que los derechos del consumidor sean ejercidos con aplicación de los remedios y de los términos fijados por el antedicho código. En caso de subsistir las condiciones, el derecho de devolución y/o, en todo caso, de compensación a favor del Comprador respecto del Vendedor/productor, no podrán excederse las exenciones ni límites establecido en la letra G del n° 1 y en la letra H n° 5.

### I. CLÁUSULAS SOLVE ET REPETE Y RESOLUTIVAS

I1.- De conformidad con lo dispuesto por el art. 1462 del Código Civil, por ningún motivo, incluidos supuestos vicios o defectos del material, el Comprador podrá suspender o retardar el pago del material retirado, sin perjuicio obviamente de la facultad de restitución cuando pueda demostrar que ha pagado indebidamente.

I2.- En el caso de cambiar las condiciones patrimoniales del Comprador o de falta de pago incluso parcial de productos ya suministrados, el Vendedor podrá suspender la realización de los suministros en curso y/o rescindir los contratos en curso sin que el Comprador pueda reivindicar resarcimientos directos ni indirectos de cualquier clase.

### L.- PACTO DE RESERVADO DOMINIO

L1.- Mientras el Comprador no haya efectuado el pago integral del precio, los productos objeto del suministro seguirán siendo de propiedad del Vendedor.

L2.- Durante el período antedicho, el Comprador asumirá las obligaciones y las responsabilidades del depositario y no podrá enajenar, entregar en uso ni dejar retener o embargar los productos sin declarar la propiedad del Vendedor y enviar inmediatamente aviso con carta certificada con aviso de recibo.

### M.- FUERZA MAYOR

M1.- Cada parte podrá suspender la ejecución de sus obligaciones contractuales cuando esa ejecución se haga imposible u objetivamente demasiado onerosa por impedimento imprevisto independiente de su voluntad, tal como por ejemplo: huelga, boicot, bloqueo, incendio, guerra (declarada o no declarada), guerra civil, rebelión y revolución, requisición, embargo, interrupción de energía, rotura extraordinaria de maquinaria, retraso en la entrega de componentes o materias primas.

M2.- La parte que deseé valerse de la presente cláusula deberá comunicar de inmediato por escrito a la otra parte el verificarse y el cese de las circunstancias de fuerza mayor.

M3.- En caso de que la suspensión causada por fuerza mayor dure más de 60 (sesenta) días, cada una de las partes tendrá derechos de rescindir el presente contrato, con preaviso de 10 (diez) días, a comunicar a la otra parte por escrito.

### N.- OBBLIGACIÓN DE CONFIDENCIALIDAD

N1.- El Comprador debe mantener la más absoluta confidencialidad respecto de todas las informaciones de carácter técnico (tales como, solo como ejemplo, diseños, prospectos, documentaciones, fórmulas y correspondencia) y de carácter comercial (incluidas las condiciones contractuales, los precios de compra, las condiciones de pago, etc.) obtenidas a propósito de la ejecución del presente contrato.

N2.- La obligación de confidencialidad es válida por toda la duración del contrato, así como por el período sucesivo a su ejecución.

N3.- En cualquier caso de inobservancia de la obligación de confidencialidad, la parte incumplidora deberá indemnizar a la otra por todos los daños que de ello puedan derivar.

### O.- MARCAS Y SIGNOS DISTINTIVOS DEL VENDEDOR

O1.- Queda severamente prohibido el uso a través de cualquier medio (tales como, solo a título de ejemplos no exhaustivos: prensa, videos, radio, internet, social media, plataformas de mensajería instantánea o VoIP, etc.) de las marcas, de los modelos ornamentales y de las obras del ingenio en general que constituyan propiedad intelectual del Vendedor y ello en cualquier forma o modo de expresión (tales como, solo a título de ejemplos no exhaustivos: imágenes, fotos, dibujos, videos, figuras, estructuras, etc.).

Cualquier excepción a esta prohibición, incluso solo parcial, deberá ser autorizada caso por caso por escrito por la dirección general del Vendedor.

### P.- IDIOMA DEL CONTRATO, LEY APPLICABLE, JURISDICCIÓN Y COMPETENCIA

P1.- El contrato y las presentes condiciones son redactados en lengua italiana, la cual prevalecerá en caso de divergencia con las traducciones en otros idiomas.

P2.- La resolución de cualquier controversia de cualquier forma relativa al suministro queda sujeta a la ley y a la jurisdicción del Estado Italiano y la competencia territorial es asignada de forma exclusiva al Tribunal de Módena, en cuya circunscripción el Vendedor tiene su domicilio legal.

**Общие условия продажи.**

Корректировка 1 от 1го Января 2018 года

**A.- ПОРЯДОК ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА**

A1.- Настоящие Общие условия продажи регулируют любой договор продажи, заключенный между Продавцом и Покупателем; любое изменение или отступление от них должно быть согласовано в письменной форме.

A2.- Возможные коммерческие предложения, зачисления и/или бонусы, предоставленные агентами или другими посредниками, не имеют силы, если они не были подтверждены в письменной форме Продавцом.

A3.- Покупатель направляет Продавцу непосредственно или через агентов письменные заказы, в которых должны быть указаны коды запрошенной продукции, количества, цены и место назначения. Отправленный Покупателем заказ отмене не подлежит.

A4.- Продажа считается завершенной в тот момент, когда: (i) Покупатель получает от Продавца по электронной почте, факсу или другим телематическим средствам связи письменное подтверждение, соответствующее срокам и условиям заказа; или (ii) в случае, если в отправленном Продавцом подтверждении указаны условия, отличающиеся от условий в заказе Покупателя, если Покупатель письменно принимает это подтверждение или не возражает на него в течение 7 (семи) дней после его получения; или (iii) при отсутствии письменного подтверждения Продавца, в тот момент, когда Продукция передается Покупателю и за-гружается им.

**B.- ЦЕНЫ**

B1.- При отсутствии иных письменных договоренностей согласованные в каждом отдельном случае отпускные цены подразумеваются как цены нетто, за наличный расчет и на условиях поставки франко завод Продавца, указанный в подтверждении заказа.

**C.- ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКЦИИ**

C1.- Покупатель заявляет, что он ознакомился и придерживается содержания следующей документации, размещенной на корпоративном сайте в интернете: 1) Руководство по укладке, использованию, чистке и уходу и 2) Технические данные.

C2.- Учитывая свойственное непостоянство керамической продукции, характеристики образцов и/ или моделей, ранее отправленных Продавцом Покупателю, должны считаться ориентировочными и не обязательными.

C3.- При отсутствии специальных требований, которые должны быть оговорены до подтверждения заказа, Продавец не гарантирует, что заказ на отдельное изделие будет полностью состоять из одной и той же производственной партии.

**D.- СРОКИ ПОСТАВКИ**

D1.- Сроки поставки должны считаться ориентировочными, а их отсрочка не дает Покупателю ни при каких обстоятельствах право требовать компенсацию.

D2.- Если Покупатель не заберет материал по истечении 10 (десяти) дней с момента уведомления о готовности товара, Продавец может по собственному усмотрению назначить новый срок поставки.

**E.- ДОСТАВКА И ОТГРУЗКА**

E1.- О возможном изменении места назначения Продукции, если оно отличается от места, согласованного в подтверждении заказа, необходимо сообщить Продавцу в письменной форме не позднее, чем за два дня до даты, предусмотренной для вывоза товара с завода Продавца. Продавец оставляет за собой право не принимать изменения места назначения Продукции. Если устанавливается, что фактическое место назначения Продукции отличалось от заявленного Покупателем, то Продавец оставляет за собой право на приостановку исполнения текущих поставок и/ или на расторжение текущих договоров без права Покупателя на требование прямого или косвенного возмещения какого-либо типа.

E2.- При отсутствии иных договоренностей поставка товара подразумевается на условиях франко-завод (EXW в соответствии с правилами Incoterms 2010), даже если было согласовано, что отгрузка или ее часть должна осуществляться Продавцом по поручению Покупателя. В любом случае риск переходит к Покупателю не позднее чем при передаче товара первому грузоперевозчику.

E3.- Исходя из того, что Продавец не является стороной договора перевозки, в коносаменте не допускается указание Продавца как "грузо-отправителя". Сообщение Продавцом грузоперевозчику веса брутто контейнера не является принятием на себя ответственности в соответствии с конвенцией SOLAS (Safety Of Life At Sea). Это сообщение

не может ни в коем случае толковаться как проверка массы груженых контейнеров VGM (Verified Gross Mass).

E4.- Покупатель обязуется направить на склад Продавца транспортное средство, пригодное для погрузки Продукции данного типа. Если прибывшее транспортное средство значительно затрудняет выполнение погрузочных операций, то Продавец оставляет за собой право наложить пеню в размере 4% от стоимости продукции за возмещение более высоких логистических расходов. Если согласованное транспортное средство является совершенно неподходящим, Продавец оставляет за собой право отказать в выполнении погрузочных операций, при этом Покупатель не может требовать возмещения вытекающего из этого любого прямого и/или косвенного убытка.

E5.- Покупатель обязан поручить грузоперевозчику проверку продукции перед ее погрузкой. Возможные замечания о целостности упаковки и о соответствии загруженных количеств тем, которые указаны в транспортной накладной, должны быть сделаны грузоперевозчиком в момент погрузки. Эти замечания необходимо указать во всех копиях транспортных накладных, в противном случае погруженная продукция считается неповрежденной и комплектной. Из этого следует, что Продавец не несет никакой ответственности за недостачи или повреждения продукции, не отмеченные грузоперевозчиком.

E6.- Кроме того, Покупатель также обязан поручить грузоперевозчику проверку порядка погрузки и стабильности груза в транспортном средстве, чтобы во время перевозки не возникли повреждения, и чтобы были соблюдены все правила безопасности дорожного движения.

**F.- ОПЛАТА**

F1.- Любые платежные обязательства должны выполняться по юридическому адресу Продавца. Оплата агентам, представителям или торговым помощникам считается несформированной до тех пор, пока соответствующие суммы не поступят Продавцу.

F2.- Покупателю запрещается выполнять свои обязательства путем оплаты из стран, не являющихся страной, резидентом которой он является, если эти страны не гарантируют адекватный обмен информацией с Италией. В случае нарушения этого запрета Продавец имеет право на расторжение договора с надлежащим правовым основанием, а у Покупателя не возникнет права на получение какого-либо возмещения за понесенный ущерб.

F3.- Пошлины и расходы на инкассирование векселей и тратт несет Покупатель. В случае даже частичной задержки платежа по сравнению с назначенным днем оплаты в пользу Продавца будут начисляться проценты в размере, предусмотренном законодательным декретом от 09/10/2002 № 231.

F4.- При отсутствии иных письменных договоренностей Покупатель обязуется не компенсировать никакой кредит по отношению к Продавцу, вне зависимости от причин его возникновения.

**G.- ПРЕТЕНЗИИ**

G1.- При получении Продукции Покупатель должен внимательно осмотреть ее в соответствии с указаниями п. 7 стандарта UNI EN ISO 10545-2

G2.- При установке и укладке Продукции необходимо внимательно придерживаться рекомендаций по работам, выполняемым до и во время укладки, приведенных в документе 1) Руководство по укладке, использованию, чистке и уходу, размещенном на сайте Продавца в интернете, а также рекомендаций, указанных на упаковке изделия и/или приведенных внутри упаковки. Не считаются дефектами Продукции дефекты, возникшие в результате неправильной установки, отсутствия / неправильного ухода (не в соответствии с указаниями, приведенными в 1) Руководстве по укладке, использованию, чистке и уходу), по причине неподходящей сферы применения и/или обычного износа с течением времени.

G3.- Соблюдая пределы приемлемости, предусмотренные международным стандартом EN 14411 (ISO 13006), стороны признают как явные дефекты те дефекты Продукции, которые были заметными уже при ее получении, и которые делают материал неподходящим для применения или существенно снижают его ценность. В эту категорию входят дефекты в соответствии с определением, приведенным в документе 1) Руководство по укладке, использованию, чистке и уходу, размещенном на сайте Продавца в интернете. В качестве неисчерпывающего перечня признаются как явные дефекты следующие: дефекты поверхности, декора, шлифовки/полировки, калибра, плоскостности, ортогональности-прямолинейности, толщины, трещины, сколы, несоответствие тона, смешение тона, а также изделия с дефектами резки и сколов.

G4.- Если Покупатель обнаруживает явные дефекты, то он должен предъявить претензию Продавцу в письменном виде в течение 8 (восьми) дней с момента получения Продукции, в противном случае он теряет право на претензию, кроме того, Покупатель должен оставить всю партию материала в распоряжении Продавца. В претензии необходимо

указать данные инвойса и точное описание дефекта, сопровождая его, если это возможно, фотографиями. Если претензия окажется необоснованной, то Покупатель должен быть готовым возместить Продавцу расходы, понесенные им в связи с осмотром на месте (экспертизы, проезд и т.д.).

G5.- О скрытых дефектах необходимо сообщать Продавцу заказным письмом с уведомлением о вручении в течение не более 8 (восьми) дней с момента обнаружения дефекта, в противном случае гарантия теряет силу.

G6.- В любом случае, предоставленная Покупателю гарантия на дефекты теряет силу по истечении 12 (двадцати) месяцев с момента получения Продукции.

**H.- ГАРАНТИЯ НА ДЕФЕКТЫ**

H1.-Гарантия Продавца распространяется только на Продукцию первого сорта, и не распространяется на Продукцию второго, третьего сорта, а также на партии со специальными скидками или ценами, отмеченные в примечаниях в подтверждении заказа.

H2.- Продавец не гарантирует пригодность Продукции для специальных видов применения, а лишь только ее технические характеристики, размещенные на сайте в интернете, в документе 2) Технические данные. Сфера применения, даже если она указана Продавцом в каталогах и руководствах, должна считаться лишь только ориентировочной. На основании технических характеристик, приведенных в 2) Технических данных, производитель обязан оценить пригодность Продукции к конкретным условиям применения, в зависимости от нагрузок и от переменных факторов, которые могут возникнуть в среде применения, изменения характеристики Продукции, такие как: интенсивность хождения, качество хождения (наличие песка, мусора и т.д.), возможные неблагоприятные климатические условия и любые другие случайные факторы, которые могут оказать воздействие на материал.

H3.- В случае установления того факта, что Продукция имеет явные дефекты в соответствии с положениями п. 3 раздела G, Продавец заменит дефектную Продукцию другой, обладающей такими же или более высокими характеристиками. Если это невозможно, то он надлежащим образом снизит цену. В качестве альтернативы после возврата дефектной Продукции Покупатель имеет право на возмещение уплаченной цены и транспортных расходов, при этом исключено возмещение любого другого прямого и/или косвенного ущерба.

H4.- Гарантия Продавца считается отмененной в случае, если Продукция, частично или полностью имеющая явные дефекты, была использована и/или трансформирована каким-либо образом, поскольку считается, что этими действиями Покупатель (или его клиент) выразил волю принять Продукцию в том состоянии, в котором она находится.

H5. В случае установления того факта, что Продукция имеет скрытые дефекты, гарантia Продавца ограничена заменой материала другим, обладающим такими же или более высокими характеристиками. Если это невозможно, то Продавец возместит уплаченную цену и транспортные расходы. В любом случае, гарантia Продавца на любой прямой и/или косвенный ущерб, вызванный каким-либо образом дефектной Продукцией, ограничена суммой, которая не может превышать больше, чем в два раза, востребованную Продавцом отпускную цену, и лишь только в отношении к дефектной части поставки.

H6.- Если Покупатель перепродаёт Продукцию лицам, которые защищены Кодексом потребителя (законодательный декрет № 206/2005), то он несет ответственность за предоставляемые условия, если они отличаются от приведенных здесь, кроме того, он обязан удостовериться в том, что права потребителя защищаются с соблюдением мер и сроков, предусмотренных вышеуказанным Кодексом. При наличии соответствующих предпосылок право регресса и/или право на взыскание убытков, которое Покупатель имеет по отношению к Продавцу/производителю, не может превышать исключения и пределы, установленные в п. 1 раздела G и в п. 5 раздела H.

**I. УСЛОВИЯ ОБ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ ОПЛАТЕ (SOLVE ET REPETE) И О ДОСРОЧНОМ ОДНОСТОРОННЕМ РАСТОРЖЕНИИ**

I1.- В соответствии со ст. 1462 гражданского кодекса Покупатель не вправе ни по какой причине, в том числе в связи с претензиями по поводу качества или дефектности товара, приостанавливать или задерживать оплату вывезенного материала, сохраняя, тем не менее, право требовать возмещение, если он докажет неправомерное взимание оплаты.

I2.- В случае изменения имущественного положения Покупателя или даже частичной неоплаты уже поставленной Продукции, Продавец может приостановить исполнение текущих поставок и/или расторгнуть тес-

ущие договоры, и Покупатель не имеет права потребовать какого-либо возмещения прямых и/или косвенных убытков.

**L.- ПОЛОЖЕНИЕ О СОХРАНЕНИИ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ**

L1.- Поставляемая Продукция будет оставаться в собственности Продавца до тех пор, пока Покупатель полностью не оплатит ее.

L2.- В течение этого периода Покупатель несет обязательства и ответственность хранителя и не может уступать, предоставлять в пользование, разрешать наложение имущественного ареста или опись Продукции, не заявив, что она находится в собственности Продавца, и не известив его немедленно заказным письмом с уведомлением о вручении.

**M.- ФОРС-МАЖОР**

M1.- Любая из сторон имеет право приостановить исполнение своих контрактных обязательств, если это исполнение стало невозможным или объективно обременительным по причине непредвиденных событий, находящихся вне ее контроля, таких как, например: забастовка, бойкот, локаут, пожар, война (объявленная или нет), гражданская война, бунт, революция, конфискация, эмбарго, энергетическая блокада, непредвиденный выход из строя оборудования, задержки в поставках компонентов или сырья.

M2.- Сторона, желающая сослаться на настоящее условие, должна немедленно сообщить в письменной форме другой стороне о возникновении и прекращении форс-мажорных обстоятельств.

M3.- Если приостановка в связи с форс-мажорными обстоятельствами продлится более 60 (шестидесяти) дней, то каждая из сторон имеет право расторгнуть настоящий договор, отправив предварительное письменное уведомление об этом другой стороне за 10 (десять) дней.

**N.- ОБЯЗАТЕЛЬСТВО О НЕРАЗГЛАШЕНИИ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ**

N1.- Покупатель обязан соблюдать максимальную конфиденциальность всей информации технического характера (такая как, но не ограничиваясь этим, чертежи, проспекты, документация, формулы и переписка) и коммерческого характера (включая договорные условия, отпускные цены, условия платежа и т.д.), которая попала в его распоряжение в ходе исполнения настоящего договора.

N2.- Обязательство о неразглашении конфиденциальной информации действует в течение всего срока действия договора, а также в период после его исполнения.

N3.- В случае невыполнения обязательства о неразглашении конфиденциальной информации невыполняющая сторона обязана возместить другой стороне все убытки, вытекающие из ее нарушения.

**O.- ТОРГОВЫЕ МАРКИ И ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ ПРОДАВЦА**

O1.- Категорически запрещается использование торговых марок, орнаментальных промышленных образцов и предметов интеллектуальной собственности вообще, в любом виде или форме выражения (например, D1.1- Покупатель обязан соблюдать максимальную конфиденциальность всей информации технического характера (такая как, но не ограничиваясь этим, чертежи, проспекты, документация, формулы и переписка) и коммерческого характера (включая договорные условия, отпускные цены, условия платежа и т.д.), которая попала в его распоряжение в ходе исполнения настоящего договора.

N2.- Обязательство о неразглашении конфиденциальной информации действует в течение всего срока действия договора, а также в период после его исполнения.

N3.- В случае невыполнения обязательства о неразглашении конфиденциальной информации невыполняющая сторона обязана возместить другой стороне все убытки, вытекающие из ее нарушения.

**P.- ЯЗЫК ДОГОВОРА, ПРИМЕНЯЕМЫЙ ЗАКОН, ЮРИСДИКЦИЯ И КОМПЕТЕНЦИЯ**

P1.- Договор и настоящие условия составлены на итальянском языке, который преобладает в случае разногласий с переводом на другие языки.

P2.- Любой спор, каким-либо образом связанный с поставками, регулируется итальянским законом и подлежит юрисдикции Итальянского государства, а территориальная компетенция принадлежит исключительно суду г. Модены, в округе которого Продавец имеет свой юридический адрес.

# MARCA CORONA

© Ceramiche Marca  
Corona S.p.A - 2021

È vietata la riproduzione  
anche parziale dell'opera  
in tutte le sue forme.  
Reproduction of this  
printed catalogue, even  
partially, is prohibited.

Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi. Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager. Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.

Ceramiche Marca Corona S.p.A reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice. Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide. Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager. Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.

La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité. Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs. Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur. Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande.

MADE  
IN ITALY  
SINCE  
1741

Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati e realizzati interamente in Italia, all'interno del distretto ceramico sassolese, utilizzando tecnologie all'avanguardia, professionalità qualificate e materie prime certificate. Scriviamo con orgoglio "Made in Italy" sulle nostre piastrelle perché sinonimo di passione creativa, know-how, trasparenza ed etica del lavoro, i valori irrinunciabili che ogni giorno ispirano le nostre attività.

All Marca Corona products are designed and manufactured entirely in Italy, inside the Sassuolo ceramics district, using cutting-edge technology, great professionalism and certified raw materials. We write "Made in Italy" with pride on our tiles because they stand for creative passion, expertise, transparency and work ethic, the essential values that inspire our choices and activities every day.

Tous les produits Marca Corona sont conçus et fabriqués entièrement en Italie, dans la région de Sassuolo spécialisée dans la céramique, grâce à des technologies d'avant-garde, des professionnels qualifiés et des matières premières certifiées. Nous sommes fiers d'inscrire la mention Made in Italy sur nos carreaux car elle est synonyme de passion créative, de savoir-faire et de déontologie professionnelle, des valeurs incontournables qui, chaque jour, inspirent nos choix et nos activités.



Un'azienda rappresenta un'istituzione fondamentale della società ed è tenuta ad operare con la massima correttezza nei confronti delle persone che la sostengono e del territorio che la ospita: questa convinzione ci ha spinto ad aderire al "Codice Etico" di Confindustria Ceramica che richiede di segnalare chiaramente l'origine dei prodotti e di rispettare tutte le normative in materia di ambiente, sicurezza e qualità.

A company is a fundamental social institution and has to work with maximum fairness towards the people sustaining its daily activity and the hosting environment. That is why Marca Corona has embraced the Ethical Code of Confindustria Ceramica (Confederation of Italian Ceramics Manufacturers) that requires the origin of the products to be marked clearly and in strict compliance with all environmental, health and safety and quality standards.

Une entreprise est un acteur fondamental de la société et elle est tenue d'opérer dans la transparence et la correction à l'égard des personnes qui la soutiennent et du territoire qui l'accueille. C'est pourquoi Marca Corona a adhéré au Code éthique de Confindustria Ceramica qui oblige de signaler clairement l'origine des produits et de respecter toutes les normes en matière d'environnement, de sécurité et de qualité.

[www.confindustriaceramica.it](http://www.confindustriaceramica.it)



Ceramiche Marca Corona Spa

Via Emilia Romagna 7  
41049 Sassuolo - MO  
Italy

Tel +39 0536 867200  
Fax +39 0536 867320-51

info@marcacorona.it  
www.marcacorona.it

- [facebook.com/MarcaCorona1741](https://facebook.com/MarcaCorona1741)
- [twitter.com/MarcaCorona](https://twitter.com/MarcaCorona)
- [pinterest.com/marcacorona](https://pinterest.com/marcacorona)
- [instagram.com/marcacorona1741/](https://instagram.com/marcacorona1741/)

Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen. Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte. Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager. Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.

Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad. Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos. Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Área Manager. Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.

Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными. Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру. При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.

Alle Marca Corona Produkte werden vollkommen im Keramikbezirk von Sassuolo in Italien entwickelt und hergestellt, unter Verwendung fortschrittlicher Technologien, qualifizierter Fachkräfte und zertifizierter Rohstoffe. Wir schreiben stolz „Made in Italy“ auf unsere Fliesen, denn Made in Italy steht für kreative Leidenschaft, Know-how und Arbeitsethik: unverzichtbare Werte, die täglich unsere Entscheidungen und Aktivitäten inspirieren.

Todos los productos Marca Corona están diseñados y realizados enteramente en Italia, en la zona de producción cerámica de Sassuolo, con tecnologías avanzadas, profesionales cualificados y materias primas certificadas. Escribimos con orgullo "Made in Italy" sobre nuestras baldosas porque son sinónimo de pasión creativa, know-how y ética del trabajo, valores irrenunciables que cada día inspiran nuestras elecciones y actividades.

Вся продукция Marca Corona полностью разрабатывается и выпускается в Италии, в пределах керамического промышленного района г. Сассуоло. Мы с гордостью наносим на нашу плитку маркировку "Made in Italy", потому что она означает творческую, увлеченную работу, ноу-хау и трудовую этику, то есть, те фундаментальные принципы, которые лежат в основе наших ежедневных действий и выборов.

Ein Unternehmen ist eine grundwichtige Einrichtung der Gesellschaft und deshalb dazu angehalten, mit allerhöchster Transparenz und Korrektheit zu handeln, sowohl gegenüber den Personen, die es unterstützen, als auch gegenüber dem Territorium, in dem es sich befindet. Deshalb hat sich Marca Corona dem „Ethikkodex“ der Industrieverbands der italienischen Fliesenhersteller angeschlossen, der verlangt, dass der Ursprung der Produkte deutlich anzugeben ist und alle Vorschriften über Umwelt, Sicherheit und Qualität einzuhalten sind.

Una empresa constituye una institución fundamental de la sociedad y tiene la obligación de obrar con la máxima transparencia y honradez ante las personas que la sostienen y el territorio donde se encuentra. Por esta razón, Marca Corona ha adedido al "Código Ético" de Confindustria Ceramica, que exige indicar claramente el origen de los productos y respetar todas las normas en materia de medio ambiente, seguridad y calidad.

Компания является очень важным членом сообщества и она должна действовать крайне ясно и корректно по отношению к людям, которые ее поддерживают, и территории, где она располагается. По этой причине Marca Corona присоединилась к "Этическому кодексу" отраслевой ассоциации производителей керамики Confindustria Ceramica, который требует четкого указания происхождения продукции и соблюдения всех нормативных документов, касающихся охраны природы, безопасности и качества.



[www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)